

## **8.6.Elementos de retórica (lingüística).**

### **8.6.1. Parte I, pp. 1 a 175**

**Contenido: ver p. 246**

#### **Introducción. (01/06)**

El término "elementos", en el uso del lenguaje platónico, significa los puntos que hay que poner en primer lugar, si se quiere entender algo. Aquí: los puntos que rigen todo lo lingüístico deben ponerse en primer lugar en un tratado sobre el uso de la lengua si se quiere entender la "competencia lingüística".

Como se trata de una introducción, el término "elementos" se utiliza en el sentido propedéutico (limitándose a las cuestiones principales "elementales").

#### **1.-- Un esbozo inicial. (01/04)**

##### **Una queja creciente.**

"En el colegio, uno de cada tres jóvenes franceses ya no habla su lengua. Un informe de la Inspection générale nos dice que, en el momento de la admisión en el sexto curso, cuatro de cada diez alumnos pueden ser calificados de "analfabetos". En particular, no pueden ni siquiera leer o escribir con "comprensión" una simple y breve relación de hechos directamente relacionados con sus vidas.

Esto significa que no tienen los logros necesarios para integrarse, a un nivel mínimo, en nuestra sociedad". (Anne Vallée, *Expression écrite: zero!*, en: *Sélection du Reader's Digest* (Zurich), 39 (1986): abril, 5/14).

Dr. G. Geerts, *Enkele beschouwingen over taalvaardigheid en cultuur*, (Algunas reflexiones sobre los conocimientos lingüísticos y la cultura), en: *Onze Alma Mater* 38 (1984): 2, 87/99, dice entre otras cosas: "Aquí y en otros lugares, en el pasado y ahora, la gente se queja de que 'ellos' no pueden 'escribir'. (...). Podría llenar páginas enteras con textos en los que he encontrado las quejas que acabo de mencionar. Así que "ellos" no pueden "escribir".

¡Ni ellos pueden hablar! (...)-- El "nuevo analfabetismo" ha sido analizado por Christopher Lasch, *La cultura del narcisismo* (1978), como un aspecto del antiintelectualismo". (A.c., 87v.).

#### **Los factores en juego.**

¿Qué hay que poner primero como "elementos" (= factores)? Ciertamente, el Sturm-und-Drangaspect del Romanticismo (1790+), con su culto al "genio" y su individualismo; -- el Positivismo más antiguo, con su aversión a los aspectos lingüísticos;

El fenómeno Beatnik y Hippie (1950+), con su antiintelectualismo idiosincrático (la llamada Contracultura);-- las babelse confusiones lingüísticas de los propios Nuevos Retóricos (= científicos lingüísticos), con sus terminologías a veces demasiado nuevas y aún más hipersofisticadas de todo tipo.

Estos son algunos de los principales "elementos-en-sentido-negativo".

Pero el elemento más importante en el sentido negativo es el hecho de que -en el transcurso del siglo XIX- la intelligentsia (la vanguardia) comenzó a dismantelar, la "déconstruction", la retórica que se había transmitido, --en lugar de actualizarla, incluso, restablecerla. Uno entiende ahora, tras el declive lingüístico, lo que acaba de hacer al abolir la retórica de cinco a veintiséis siglos. Fue un error cultural.

### ***La actualidad de la retórica.***

Una muestra de la bibliografía muestra el tipo de frenesí retórico que vivimos hoy en día.

Jutta Müller-Bäznen, *Rhetorik (Riskieren sie die grosse Lippe)*, en: *Cosmopolitan (Für die Frau)* 1985: 10 (oct.), 128/133, en esa mundana revista femenina, rompe una lanza por aprender a actuar en público, uno de los aspectos de la retórica consagrada.

A.C., *La persuasion,-- cela s' apprend*, en: *Journal de Genève* 23.02.1989, nos informa de que Gérard Mentha, profesor de marketing de la Universidad de Ginebra, ha creado un curso acelerado de retórica para estudiantes no universitarios. *Modèles de discours pour les dirigeants et cadres d' entreprise*, París, WEKA, 1987, ofrece un conjunto de modelos elaborados ("commons", "lieux communs"), muy tradicionales pero sin embargo actualizados.

***En conclusión***, las mujeres, los no licenciados, los ejecutivos de empresa, -- todos ellos, ahora, se presentan con "retórica", como si, hace cien años, esta profesión no hubiera sido abolida.

### ***"Van den Vos Reynaerde".***

Nosotros, los flamencos, tenemos una epopeya animal de la Edad Media (= siglo XIII), *Van den Vos Reynaerde*.

***Muestra de bibl. st:*** P. De Keyser, *Van den Vos Reynaerde*, Amberes, 1943 (obra científica);

R. van Daele, *Dónde cantó Reinaert*, en: *Onze Alma Mater* 39 (1985): 2, 169/ 183.

***Por cierto***, el profesor De Keyser dice que "el espíritu de nuestra obra maestra es el espíritu del cuento animal primitivo -especialmente germánico-" (o.c., 8).

Esta observación es importante: la habilidad lingüística que el zorro muestra invariablemente es cualquier cosa menos bíblica. Es claramente prebíblico.

Así lo expresa M.L. Tarsot, *introducción/adaptación, Le roman du renard*, París, Renouard, s.d. "Así -con palabras melosas- abandonó Reinaert la corte del rey Nobel: por enésima vez había conseguido ganarse la confianza general de su señor. Los que

poseen las habilidades lingüísticas de, el zorro, son -todavía hoy- bienvenidos dondequiera que se crea en sus palabras". (O.c., 116).

El autor resume: el "espíritu" humano -en la medida en que se identifica con la capacidad de burlar- sale ganando con el uso de la violencia.

Esta tesis principal de *Van den Vos Reynarde* (Desde el Zorro Reynarde), se cumple en los episodios (subhistorias) en un sentido puramente asertivo ("positivo"), es decir, sin muchas observaciones éticas.

**Teoría del modelo:** la sátira que es la obra de la Edad Media representa a todas las clases de la sociedad (el original) con sus testaferrros (el segundo original) en animales (el modelo).

### **La connotación peyorativa.**

Gustave Lanson (1857/1934, literato francés), citado por Tarsot, dice: "El espíritu en todas sus formas (...) -la voluntad laboriosa, el juego hábil, la acción astuta, la mentira, la acción hipócrita, la argumentación con falacias- .

El "espíritu", que actúa tanto en la crítica seria como en la broma cotidiana, entendida en el sentido anterior, es más fuerte que cualquier demostración de fuerza brutal: tal es el repetido espectáculo que nos ofrece Van den Vos Reynaerde (...).

Algo así provoca todo tipo de simpatía (...). La indisimulada simpatía que Reinaert el Zorro suscita en sus lectores (intérpretes) demuestra que se adelantan a la profunda y real indignación que experimentan las víctimas de los crímenes de Reinaert (...).

Así de "natural" creen que es el uso del "espíritu", ese "espíritu" que le dio la naturaleza". (Ibid.).

Con lo que comúnmente se denomina "retórica hueca" (es decir, la aplicación servil y poco inspirada de rígidas reglas retóricas), la "reynastía" es retórica en sentido peyorativo. Esta doble degeneración de la competencia lingüística -una moral y otra estilística- contribuyó en no poca medida al desprestigio de la retórica.

### **Definiciones.**

La semiosis (teoría del sentido) puede resumirse con *Roland Barthes, L'aventure sémiologique*, París, Seuil, 1985, 85/165 (*L'ancienne rhétorique*).

### **A. Retórica**

La praxis (la acción) es la "fluidez" (la capacidad de decir y/o escribir de manera que se entienda), -- "estar bien dotado" para que un mensaje (= lo que uno defiende) sea aceptado.

### **Retórica**

es también la enseñanza de las competencias lingüísticas, haciendo a veces hincapié en las técnicas de persuasión (en las que Barthes parece hacer mucho hincapié).

Los antiguos "retores" (= profesores de idiomas) iniciaron esta tradición, que luego continuaron los profesores ordinarios.

### **Retórica**

es, al fin y al cabo, una "protociencia" (ciencia en su fase inicial). Nosotros decimos:

(i) sobre el comportamiento lingüístico (original)

(ii) hablar en términos de una teoría de ese mismo comportamiento lingüístico (modelo). En la medida en que dicha teoría habla del lenguaje y del uso del lenguaje, es, a la vez, una metateoría, un metalenguaje sobre el lenguaje.

**Como apunte**, este curso es de retórica general, pero se centra en la teoría del discurso (que es retórica especial o aplicada).

### **Otras caracterizaciones.**

(1).-- *P. Larousse, Grand dictionnaire universel du XIXe siècle*, 15 vols. 13, 1143, dice: "La retórica es la doctrina de la elocuencia, entendiendo por elocuencia "l'art de persuader", el arte de "persuadir" o convencer". *Géruzez*, el autor del artículo, añade el doble método de los retóricos.

**a.** La retórica es inductiva: se nutre de las grandes obras maestras de la retórica en el curso de la historia cultural, lo que da lugar a un importante material histórico sobre el tema.

**b.** La retórica es también prescriptiva (normativa) porque prescribe reglas, máximas, que, en lenguaje platónico, son las hipótesis (axiomata) del "buen" (sano) discurso y la escritura.

(*R.R. Bolger, Rhetoric*, en: *Encyclopaedia Britannica*, Chicago, 1967, 19, 257/260.-  
- A diferencia de Géruzez, pero sin contradecirlo, Bolger dice: "La retórica es el nombre que tradicionalmente se da a

**a.** el uso de la lengua como una habilidad (= "arte"),

**b.** basado en un sistema de conocimiento ordenado".

Bolger explica: el Positivismo Antiguo (*A. Comte* (1798/1857; *Cours de philosophie positive* (1830/1842)), ajeno al lenguaje y a la retórica, fue evolucionando hacia el Neo-Positivismo (= *Taalpositivisme*) - 1930+ - "que llamó la atención sobre la importancia del análisis del uso del lenguaje" (a.c., 259).

Ahora tenemos lo que Platón llamaría un "hupografè", un esbozo, de lo que podría ser la retórica como praxis y como teoría:

**a.** dominio de la lengua, **b.** enseñanza de la lengua.

## **2.-- Una muestra bibliográfica. (04/06)**

Tomamos muestras de una masa confusa de textos sobre retórica, fieles al método inductivo.

### **2.a.-- Los antiguos griegos.**

Aparte de, por ejemplo, un *Herodotos de Halikarnassos, Historiai*, en el que se encuentran las huellas claras de una retórica (su dualidad "historia (la recopilación de datos)/logos (la redacción del texto final)" lo demuestra), se menciona al sofista precoz *Anaximenes de Lampsakos* (-380/-320), con su *Peri rhètorikès* (Sobre la retórica), una pequeña obra que apareció justo antes de la retórica de Aristóteles. *Platón de Atenas* menciona regularmente la retórica, pero, por ejemplo, su diálogo *Gorgias* discute ampliamente la retórica protosofista,

En cuanto a Aristóteles, sobre el que se ha escrito muchísimo, cabe mencionar: *E.E. Ryan, Aristotle's Theory of Rhetorical Argumentation*, Montreal, Noësis, Ed. Bellarmin, 1984,

### **2.b.-- La retórica de la Antigüedad y la Edad Media.**

*Ch.G. Baldwin, Ancient Rhetoric and Poetic (Interpreted from Representative Works)*, Gloucester (Mass.), 1928 (obra estándar);

Además: *H.I. Marrou, Histoire de l'éducation dans l'antiquité*, París, 1948,-- 81/98 (*Les Sophistes*), 268/ 282 (*L'enseignement supérieur: la rhétorique*);

*J.W. Atkins, Retórica griega*, en: *The Oxford Classical Dictionary*, 1950-2, 766s;

*E. von Tunk, Kurze Geschichte der altgriechischen Literatur*, Einsiedeln/ Colonia, 1942, 40/51 (*Die Redekunst*);

*R. Stock, Elocuencia*, en: *Helicon (Antología de escritores griegos y latinos)*, Amberes, s.d., 243/306;

*C.Rehdantz, Demóstenes: Acht philippische reden, Hft 1*, Leipzig, 1865-2, 13/16 (*Kurze Geschichte der Redekunst*), 109/133 (*Rhetorischer und stilistischer Index*).

Sobre la retórica medieval: *E.R. Curtius, La littérature européenne et le Moyen Age*, en latín, París, 1956 (el original alemán de la obra estándar de Curtius data de 1948).

### **2.c.-- Obras actuales.**

*O. Reboul, La rhétorique*, París, 1984;-- *L. Bellenger, La persuasion*, París, 1985;--

*M. Waller/ G. Stuiveling, Moderne welsprekendheid (Elocuencia moderna) (Manual de lenguaje oral)*, Amsterdam/Bruselas, 1968-3;

*Chaim Perelman, Rhetoric and Argumentation*, Baarn, 1979 (tesis pionera sobre la neorretórica);

*H. Morier, Dictionnaire de poétique et de rhétorique*, París, 1981-3 (ampliamente revisado).

H. Lausberg, *Elemente der literarischen Rhetorik*, Munich, 1967-3;

H. Elentsen, *Moderne Rhetorik (Rede und Gespräch in der Wirtschaft und im Öffentlichen Leben)*, Heidelberg, 1975.

**Nota -- Con referencia** a la investigación básica del análisis preposicional) H. Plett, Hrsg., *Rhetorik (Kritische Positionen zum Stand der Forschung)* Munich, 1977 (tema: la retórica transmitida como método de investigación (después del Simposio de Essen),

1. literario-teórico, 2. pragmática (= orientada a los resultados), teórica de la acción 3. (= praxeológica). 4. cultural-histórico.

G. Vardaman, *Effective Communication of Ideas*, Nueva York, 1970;

J. Kopperschmidt, *Allgemeine Rhetorik (Einführung in die Theorie der persuasiven Kommunikation)*, Stuttgart, 1973;

G. Fauconnier, *Algemene communicatietheorie (Un estudio de las teorías científicas de la comunicación)*, Utrecht/Amberes, 1981,-- (o.c. o.c., 19/27 (De la retórica a la teoría general de la comunicación).

Lo que demuestra que, hoy en día, la retórica clásica puede situarse dentro de alguna teoría de la comunicación.

Más adelante: Rollo. Barthes, *L'aventure sémiologique*, París, 1985,-- esp. 85/165 (*L'ancienne rhétorique*),-- una obra que trata de la semiología de F. de Saussure (1857/1913; *Cours de linguistique générale* (Payot, 1972)), precursor del estructuralismo;

Umberto Eco, *La structure absente (Introduction à la sémiotique)*, París, 1972,-- esp. o.c., 154/166 (*Le message persuasif: la rhétorique*), es una obra en la que se discute la segunda teoría de los signos, la de Ch. S. Peirce (1839/1914; el fundador del Pragmatismo).-- Lo que demuestra que hoy en día la retórica puede situarse dentro de una teoría de los signos (ya sea estructuralista semiológica o semiótica - pragmatista).

Todavía: K. Lehrer/C. Wagner, *Rational Consensus in Science and Society (A Philosophical and Mathematical Study)*, Dordrecht, 1981;

H.W. Schmitz, ed., *Essays on Significa (Papers Presented on the Occasion of the 150th Anniversary of the Birth of Victoria Lady Welby (1837/1912))*, Amsterdam/Philadelphia, J. Benjamin, 1990.

H.W. Schmitz, *De Hollandse Significa (Una reconstrucción de la historia de 1892 a 1926)*, Assen/Maastricht, Van Gorcum, 1990. Lo que demuestra que la retórica puede situarse dentro de algún tipo de teoría de la comprensión.

### **Muestra 1.-- Los principales elementos del acto retórico . (07/23)**

Nosotros decimos "actuar". Se trata de un acto de lenguaje. Al fin y al cabo, toda retórica es una teoría aplicada de la acción o praxeología (griego antiguo: 'praxis', acción, hecho).

(1) Alguien -el mensajero- tiene "algo" que decir, un mensaje (aviso, información, anuncio).

(2) Quiere conseguir que este mensaje sea aceptado por alguien -el destinatario del mensaje- a través de medios de comprensión.

La acción retórica implica actuar activamente sobre el prójimo.

Con los Significi, entre otros, ¿llamamos a esto un acto de lenguaje?

¿Cuáles son los principales componentes - "stoicheia", elementa, constituyentes- de tal acción? Aristóteles vio cuatro. Pero desde los protosofistas de Elis (-470/-400) ha habido cinco. Así, *J.P. Vernant, Mythe et pensée chez les Grecs (Etudes de psychologie historique)*, I, París, 1970, 106s. (*Mnémotechnie d'Hippias*). Hippias destacó el papel de la memorización.

**A. El texto** (retórica textuológica), basado en la invención (recuperación de la información; retórica heurística), la disposición (organización del texto; retórica armónica), el diseño (estilización; retórica estilística).

**B. La recitación del texto** (retórica dramatúrgica), apoyada por la memorización (retórica mnemotécnica) y la representación del texto (retórica hipócrita).

### **A.-- La retórica textual. (07/14)**

Tomemos un caso límite.

Un conocido cartel publicitario muestra un plato de sopa aromática con un zorro alrededor. En sí mismo, sin texto, esto ya dice algo: el mensaje llega.

Pero añade dos partes de texto :

**a. el** cuenco dice "Royco" (una marca), **b. el** zorro dice: "Hay pollo en esto". Al impactar, el mensaje llega mucho más claro, es decir, más claro. ¡Gracias al elemento de texto! En otras palabras: el acto lingüístico total de esa publicidad incluye tanto el signo imagen como el signo texto.

### **Muestra de bibl. st.**

*P. Larousse, Grand dict.*, 1143;-- *A. Langlois, Le style (La chose et la manière) du XVIIe au XXe siècle*, Bruxelles, 1925, 56/ 58;

*R. Barthes, L'aventure sémiologique*, 4, 121, 123. Textuología en dos partes.

"Herodotos de Thourioi (Lat.: Thurium) presenta aquí la exposición ('apodexis') de su investigación ('historiè')".

Así comienza la *Historiai* de este reportero.

Se mencionan dos aspectos:

- a. Historia", la recopilación de información,
- b. apodexis" el texto.

Hay que remitirse a *G. Daniëls, Estudio histórico-religioso sobre Heródoto, Amberes/Nijmegen, 1946, 16, 100*, donde se dice que 'historia' es "la búsqueda libre del conocimiento en todo lo relacionado con el hombre" y 'logos' (otro término para 'apodexis') "la narración ligada".

O aún: 'historia' es "material informativo no formado-" y 'logos' es "material narrativo formado" (Pohlenz; Schadenwald), También según *Claude Calame, Le récit en Grèce Ancienne, París, Klincksieck, 1986*, donde una traducción dice: 'historia' es 'Erkundung' (Erbse); 'apodexis' es 'Darlegung' (idem) (o.c., 202); o aún: 'historia' es 'recherches' y 'apodexis' es 'exposé' (o.c., 187).

*D. Teuffen, Herodot, Viena/Múnich, 1979, 18, 20*, confirma. En ningún caso "historia" significa lo que entendemos por "historie", historia. Si se llama a Herodotos "el padre de la historiografía", ese título refleja sólo una parte de sus informes.

"No sólo escribe "historia". Su "historia" es más amplia: quería incluir todo lo que se podía informar. Para ello, no escatimó esfuerzos. --

De hecho, al igual que el fundador de la filosofía griega, Tales de Mileto (-624/-545), el fundador de la filosofía natural milesia, Herodotos era "un verdadero jonio, una especie de 'Universalgenius'" (Teuffen, o.c., 20).

Como es ahora el principio de educación general de Harvard, su premisa era: "Era un etnólogo, un folclorista, un naturalista y geógrafo, un estadista y un erudito religioso, un escritor y un narrador, y sí, un historiador. (Teuffen, o.c., 20).

Totalmente en el espíritu de un Tales. La "naturaleza" ("fisis", lat.: natura) tanto del hombre como de la "naturaleza" que rodea al hombre mantuvo su atención. Cfr. Teuffen, o.c., 24.

Demokritos de Abdera (-460/-370: figura principal de la filosofía atomista) - que "aparentemente no sufría de exceso de modestia" (*F. Farwerck, The Mysteries of Antiquity and their initiation rites, Hilversum, 1960, 34*) - escribe:

"He vagado por más regiones que cualquiera de mis contemporáneos, con vistas a la exploración de tierras lejanas. En resumen, nadie me ha superado. En la prueba ni siquiera el arpenodaptai egipcio

(*nota*: nombre de los sabios o filósofos egipcios), con los que viví en el exilio durante ochenta años". -- Destaca: **(1) la** investigación, **(2) la** representación (con pruebas).

### ***Textura en tres partes.***

Con el tiempo, especialmente bajo la influencia sofista, la "representación" (texto) se dividió en dos partes.

Géruzez (Larousse) justifica la triplicidad sobre la base de una filosofía del "espíritu": "Todo trabajo mental se produce mediante la invención (heuresis, inventio), la ordenación (taxis, también: diataxis, dispositio), el diseño (lexis, elocutio)".

Los latinos describen:

**a.** "invenire quid dicas" (encuentra lo que vas a decir;-- construye el mensaje),

**b.1.** "inventa disponere"(disponer lo que se encuentra de forma ordenada; -- el orden o 'plan'),

**b.2.** "ornare verbis"(expresar de forma estilizada; -- el diseño de la formulación).

Se puede distinguir una parte comercial (**a**) y una parte verbal (**b,1/2**).

### ***A.1.-- Retórica heurística.***

Todos los elementos comerciales -el material de datos en bruto, "datos" en lenguaje informático- son proporcionados por la invención.

Si se trata de un tratado, entonces encontramos aquí los brutales materiales lógicos (= pisteis, probationes, pruebas) y patéticos (= argumentos emocionales).

### ***"Recién salido de la imprenta.***

Un ejemplo contemporáneo de materia prima lo ofrece, por ejemplo, la CNN estadounidense -*Cable News Network*, dirigida por Ted Turner-.

*J. Maclean, L'actualité en direct, en Reader's Digest (Sélection) (Zúrich) 1989: noviembre, 45/48;*

*A.Borgognon, Golfe et médias aux Etats-Unis: 'l'effet CNN' sur le paysage médiatique américain, en: Journal de Genève 07.03.1991;*

*id., Golfe et médias aux Etats-Unis: CNN: Etre là ou se déroule l'évènement, en: Journal de Genève 08.03. 1991;*

*D. Wolton, CNRS, Guerre du Golfe: méfions - nous de l'information - spectacle, en: Reader's Digest (Sélection) (Zúrich) 1991: marcha, 38/39.*

Desde junio de 1980, la CNN, desde su centro de Atlanta, ha tratado de dar a conocer al mundo todo lo que hace historia, preferentemente las 24 horas del día, durante el transcurso de los propios acontecimientos, mediante reportajes directos. "Información limpia" es el lema (= definición).

Desde la Guerra del Golfo (02.08.1990/ 01.03.1991), más de un organismo ha cuestionado la propia validez de este lema.

No es que la CNN no sea un éxito mundial: más de un centenar de países la votan o, desde la Guerra del Golfo, es imposible imaginar a los Estados Unidos -los medios de comunicación- sin la CNN.

**a.1.** Los hechos sólo se reproducen de forma muy parcial (en parte por razones de censura militar). Se actualizan mediante comentarios (entre otros, de "especialistas" en la materia). Se repiten hasta la saciedad.

**a.2.** Una interpretación demasiado rápida acompaña a los hechos.

**b.1.** El público espectador continúa con su trabajo diario y sólo se involucra indirectamente.

**b.2.** Los espectadores no suelen ser expertos, de modo que sus observaciones de los signos de la imagen y el texto degeneran en lo que D. Walton, del CNRS, denomina "espiar". Con todas las desagradables consecuencias que ello conlleva, es decir, información distorsionada de todo tipo.

*Sobre* todo, la concepción del sentido (= la percepción de la realidad) como algo distinto de la concepción del significado (= la interpretación desde un punto de vista u otro) adolece de una información demasiado estrecha. Que el sentido del significado sólo puede ser captado en juicios restrictivos lo demuestran las divisiones radicales mostradas por la intelligentsia (la vanguardia intelectual),-- los partidos y los gobiernos en el transcurso de la Guerra del Golfo.

Muchos espectadores, por ejemplo, culparon a los estadounidenses de "bombardeos salvajes", sin recordar que cada bomba costaba "una bomba de dinero" y que, por lo tanto, había que lanzarla con extrema precaución para que el gobierno de Estados Unidos no se endeudara más.

El "pensamiento" estuvo demasiado ausente en el transcurso de la carrera de la CNN. El término holandés lo dice todo: ¡pensar DESPUÉS de los hechos!

**Conclusión.--** Lo que Herodotos y Demokritos llaman investigación, es decir, la recopilación de los elementos separados de la información, lo distinguen del texto, la representación ligada. Con razón, con mucha razón.

La CNN se parece demasiado a un estudiante que ha recogido una masa de datos sobre el tema (apuntes, recortes, hojas) para un tratado, sin llegar a un texto coherente.

#### **A.2.-- Retórica armónica.**

La formación del texto utiliza materiales (material de investigación), pero supera esta etapa gracias a lo que el neerlandés antiguo llama "arreglo". Es la secuencia lógicamente ordenada de las partes del texto, la elaboración fiel de lo que se tiene que decir (mensaje).

"En su valoración del Erotikos de Lusias, Platón encuentra que lo peor que se puede criticar, en el caso de un retórico, es la ausencia de un plan:

"Cada declaración debe ordenarse como si fuera un ser vivo. Tiene su propio "cuerpo", por lo que no carece de cabeza ni de piernas, pero

(1) un medio y

(2) "extremos

(*nota*: principio y fin), que están dispuestos de manera que encajen entre sí y con el conjunto". (V. Goldschmidt, *Los diálogos de Platón (Estructura y método dialéctico)*, París, PUF, 1947, 1).

La cita es del *Faidros 264c de Platón*.

La clásica división en tres partes -principio, medio (= 'corpus', cuerpo (literalmente)), fin- es paleopitagórica.

Herodotos habla exactamente en el mismo sentido, pero aplicado más al orden de la historia.

*Cl. Calame, Le récit en Grèce ancienne*, París 1986, 76, menciona "el esquema preconcebido de la narración" con Herodotos. Y, o.c., 73, señala que a veces Herodotos se refiere explícitamente a la ordenación, por ejemplo, cuando introduce una digresión (que es precisamente una violación del orden correcto) o cuando retoma "el hilo de la historia".

### ***Digresiones.***

El término neerlandés "uitweiding" -que originalmente significa "pastar fuera del prado"- tiene dos significados;

**a. desviarse** del tema;

**b. tratar algo "en sentido amplio"** (extensivamente).

***Bibl.st.*** -- G. Aalders, *Estudio crítico: crítica moderna de los Nomoi de Platón*, en: *Tijdschr. v. Philos.* 15 (1953): 4, 607/636.

A.c., 609v., afirma: Nomoi (Leyes) no es un texto estrictamente filosófico;

***Consecuencia:*** el orden de las partes del texto es más flojo.

"Platón se deja seducir repetidamente por digresiones que sólo están vagamente relacionadas con el curso del argumento en su conjunto (...). En la literatura griega más antigua esta forma de "composición" (*op.*: arreglo) (...) es todo menos rara". (Ibid.).

### ***Kunismo anecdótico.***

El kunismo (cinismo) es una antigua filosofía griega originada por Antístenes de Atenas (-455/-360), que fundó una especie de "contracultura". Sigue vigente hoy en día, por ejemplo, en *Peter Sloterdijk, Kritik der zynischen Vernunft*, Frankf.a.M., 1983, 960 S. (Nederl.: T. Davids, trad., P. Sl., *Kritiek van de cynische rede*, Amsterdam, 1984). - La "anécdota" es un texto muy breve.

Los Artesanos de la Antigüedad, en su cultura de la antigüedad, quieren romper con lo establecido, en un "fragmentarismo" (fragmentos de texto). "El estilo de Sloterdijk es rapsódico e impresionista. La prolijidad del argumento lógicamente desarrollado le es ajena". (G. Groot, *Peter Sloterdijk, Cynic*, en: *Streven* 1985: Jan., 334).

Encontramos, al menos en parte, este apetito disperso en muchas obras posmodernas.

La diferencia con el método de muestreo inductivo radica en que la inducción sigue siendo válida tanto para una colección como para un sistema (sistema). El Kunieker(in) se adhiere a fragmentos incobrables y/o no sistemáticos.

### **A.3.-- Retórica estilica.**

Nuestras mentes están dotadas de un sentido de la belleza. También: el tratamiento final de los materiales de información en forma de texto se llama "dar forma", estilizar.

**Muestra de bibl.** - H. Suhamy, *Les figures de style*, París, 1983-2:

P. Barucco, *Eléments de stylistique*, París, 1979.

En el primer trabajo se exponen los recursos estilísticos -incluidos los tropos (metáfora/metonimia, sinécdoque)- y en el segundo las teorías actuales.

#### **Definición.**

"El estilo es la forma de expresar el pensamiento a través del lenguaje". (J. Broeckaert). La 'lexis' (Lat.: elocutio) o también 'hermeneia' (Lat.: interpretatio) utiliza dichos.

**Modelo aplicativo.**-- El "huperbaton", lat.: inversio.-- La inversión de las frases es una "figura retórica" (estilización).-- Ej.

(1) el contenido puramente lógico-patético puede decir: "Una chica guapa es encantadora";

(2) el contenido lógico-patético estilizado suena así, por ejemplo: "¡Encantador! Una chica guapa" o "Deliciosa es una chica guapa". Así es como los antiguos griegos descubrieron innumerables recursos estilísticos.

#### **Definición.**

El conjunto de las partes del texto que han sido actualizadas mediante refranes estilizados se denomina "estilo".

R. Bruzina, *Eidos (¿universalidad en la imagen o en el concepto?)*, en R. Bruzina / B. Wilshire, *Crosscurrents in Phenomenology*, La Haya/ Boston, 1978.

El mismo "mensaje" (mensaje, contenido lógico-patético) puede ser "codificado" (convertido en texto) de más de una manera. Por ejemplo.

**Situación:** El África negra ve llegar una nueva religión con los blancos. Reacción: puede expresarse de más de una manera. Esto da lugar a dos "estilos".

**(1).-- *Estilo negro-africano.***

El jefe de los sacerdotes informa a uno de sus hijos que es necesario enviarlo a la iglesia (estamos en el África occidental).

"Deseo que uno de mis hijos se una a esta gente, para ser mis ojos... Si no hay nada en ello, vuelve. Pero si hay algo en ella, tráeme a casa mi parte. -- El mundo es como un baile de máscaras: si quieres ver el mundo, no te quedes en un solo lugar.-- Mi espíritu me informa de que los que hoy no son amigos del "hombre blanco" dirán mañana: "¡Si lo hubiéramos sabido!".

**(2) *Estilo occidental.***

"Te envió como mi representante a otras personas, para que si esta nueva religión surge, continúe, estés a salvo. Siempre hay que ir con los tiempos. Si no, uno sigue corriendo detrás. Tengo la vaga sospecha de que quienes no se pongan de acuerdo con los blancos hoy, con el tiempo lamentarán amargamente su falta de perspectivas. -

De: *Chi nua Achebe* (escritor nigeriano), *English and the African Writer*, en: *Transition* 4 (1965): 18, 18/19), que trata de dos estilos de inglés en cuanto a lo escrito/hablado por los negroafricanos.

**"*Traduttore traditore*".** -- "Traducir es traicionar".

H. De Vos, *Einkl./ Erl., Ernst Jünger* (1895/...), *Lob der Vokale und Sizilianischer Brief an dem Mann im Mond*, Bruselas, s.d., 19f.

Versión latina: "Nulla unda tam profunda, Quam vis amoris furibunda".

***Traducción al alemán:*** "Keine Qualle/ So tief und schnelle/ Als der Liebe/ Reissende Welle". Traducido literalmente al neerlandés: "Ninguna ola es tan profunda como el amor que llega más allá de sí mismo".

Pero ni el alemán ni el holandés transmiten la atmósfera misteriosa de la Antigüedad-Latina. Aunque traduzcan lo mejor posible el contenido lógico-patético, la estilización, el fraseo, es diferente, sí, intraducible.

***Estilización del texto filosófico.***

Volviendo a *P. Sloterdijk, G. Groot, P. sl., Cynic, Streven* 52 (1985): Jan., 322, señala el enorme éxito de ventas de un mamotreto de 960 (alemán), 871 (holandés) páginas de filosofía.

Dice Groot: "¿Acaso el hecho de que este libro, a pesar de su carácter filosófico, esté provisto de muchas ilustraciones, en su mayoría bien elegidas, contribuyó a su entusiasta acogida?"

(1) En cualquier caso, las imágenes sorprendentes e ingeniosas tientan rápidamente al lector (y potencial comprador) a hojear con diversión y, al mismo tiempo, tienen un efecto intrigante: "Qué puede haber detrás de esta maravillosa sucesión de cuadros y grabados de lo más variopintos, burlones, desenmascaradores y a veces escabrosos (*nota*: 'sesgados', ofensivos)".

(2) Esto no quiere decir que la recepción de la *obra magna de Sloterdijk* haya sido totalmente acrítica. En particular: en Alemania, las opiniones eran muy dispares: lo que algunos saludaban como "la nueva luz en el panorama filosófico alemán, algo marchito", otros lo condenaban como "oscuro irracionalismo y embrollo".

**En conclusión**, el signo textual se refuerza hasta alcanzar un poder retórico mediante la estilización a través de los signos de imagen. Aquí, la filosofía y la retórica chocan claramente, ¡y de forma aún más deliberada!

### **B.-- La retórica dramática (14/22)**

El texto puramente legible se limita a lo que le precede. Pero -sobre todo en una cultura de comunicación oral como la de los antiguos griegos- el texto recitado requiere más elementos.

El texto es una cosa. La recitación y la actuación del texto son dos. Como hemos visto, recitar es actuar, es decir, actuar sobre un público, aunque esté formado por un solo oyente.

La "dramaturgia" es la teoría de la actuación.

#### **B.1.-- La retórica mnemónica...**

"*Memoriae mandare*" (memorizar; memorizar el mensaje).

Además de los ya mencionados Géruzez (Larousse), Langlois, Barthes, entre otros, *J.P. Vernant, Mythe et pensée chez les Grecs, I*, París, 1971, 80/123 (*Aspects mythiques de la mémoire et du temps*).

Poetas como Homèros (lat.: Homero (entre - 900 y - 700)) recitaban sus textos -de miles de versos- de memoria.

El sofista Hipias de Elis, que concedía gran importancia a la memorización, al parecer tenía una memoria tan fenomenal (excepcional) incluso en su época, ya la "era clásica".

Cfr. *J.P. Dumont, Les sophistes*, París, 1969, 145s. *Mnèmosunè, la diosa de la conciencia expandida*.

El histórico-psicólogo Vernant subraya que la memoria de los hippies es una secularización

(secularización, -- desacralización) del mensaje que proviene de la diosa Mnèmosunè (Lat.: memoria) y sus Musas.

La traducción correcta nos parece que no es tanto "memoria" como "expansión de la conciencia" (uno de los "estados alterados de conciencia").

*Cl. Calame, Le récit en Grèce ancienne, 70s.*, dice que desde Homero hasta Píndaro de Kunoskefalai (-518/-438; poeta de la lira) toda la literatura arcaica se inspira en "Mnèmosunè" la Musa, las Musas, que, así, consideran al letrista como su intérprete y garantizan su pericia.

Vernant lo explica así. El narrador y el vidente (dotado de mantis) demuestran la misma capacidad, a través de la cual la deidad, la fuente misma del conocimiento, revela realidades que escapan a la mente del hombre común.

Además, la sabiduría ('sophia') o el conocimiento impartido por Mnèmosunè tiene un alcance global. "La misma fórmula que en *Homero (Ilíada 1:70)* tipifica la habilidad del vidente Kalchas, se aplica a Mnèmosunè en *Hesíodo de Askra (-800/-600; poeta), Teogonía 32, 38*: ella conoce y expresa en canto "todo lo que fue, todo lo que es, todo lo que será". (O.c., 82).

Esta fórmula omnicomprendiva conducirá a los filósofos posteriores (piénsese en Parménides de Elea (-450/...)) a la ontología (la doctrina del 'ser(el)', que es omnicomprendiva).

Introducción: purificación, elevación en un plano superior. Los ilustrados-rationales piensan fácilmente que el creador del texto inspirado - sigue siendo pasivo. Escucha a Vernant, o.c.,84. La dotación "divina" (entiéndase: psíquica) no excluye la necesidad absoluta de un proceso de aprendizaje del don de la videncia, acompañado de una formación rigurosa.

**En conclusión**, la base natural (perspicacia, indagación) es planteada por la deidad, pero purificada y elevada a un plano superior (que es una especie de "catarsis" (purificatio), de limpieza (para hablar con W.B. Kristensen)).

En otras palabras, la capacidad sobrenatural a través de la inspiración es la naturaleza purificada y elevada.

**Tradición.** - Vernant explica además. La improvisación (hablar fuera de turno) del poeta y del vidente no excluye que se mantengan fieles a una herencia conservada de generación en generación. Al contrario: las propias reglas de la recitación oral exigen una voz firme y madura.

conjunto de temas e historias y una forma de expresión predeterminada y estandarizada (refranes transmitidos, figuras de palabras ya establecidas (= configuraciones de términos), versos establecidos).

En otras palabras, con Julia Kristeva podemos hablar de una "intertextualidad" arcaica (el hecho de que los textos posteriores repitan los anteriores, en todo o en parte). Así que la inspiración y la tradición, procesadas por una persona, van juntas.

**Nota.--** Como es bien sabido, la Biblia, el Antiguo y el Nuevo Testamento, también presupone una estructura análoga.

**Muestra de bibl.:** C.A. Keller, *Inspiración*, en: B.Reicke/ L.Rost, *Diccionario de historia bíblica ii*, Utr./Antw., 1969, 402/404. Los escritores sagrados, por ejemplo, se consideran inspirados por el Espíritu de Dios, hasta el punto de que el verdadero creador del texto no es el hombre, sino la deidad.

**Nota.--** La inspiración incluye la "mediumnidad" (mediumismo, don medial), es decir, el hecho de que el hombre terrenal que obtiene una conciencia expandida a través de la deidad es apto para ello.

**Muestra de bibl.** J.M. Verweyen, *Die Probleme des Mediumismus*, Stuttgart, 1928 (una obra completa);

Erik Pigani, *Canales (Les médiums du Nouvel Age)*, París, 1989 (*La New Age* subraya, desde la actriz Shirley Mac Laine, el hecho de que la New Age, además de los medios "espiritistas" ordinarios, muestra un nuevo tipo de personas dotadas de medios, que se inspiran en "entidades cósmicas").

**"Reescribir".** -- Michel Lafon, *Borges ou la réécriture*, París, Ed. du Seuil, introduce un concepto interesante: 'réécrituré'.

Lafon toma como modelo a Jorge Luis Borges (Buenos Aires 1899/Ginebra 1986). Hace tiempo que se sabe que Borges hace copiosas citas eruditas o de burla de los textos. Lafon subraya el hecho de que Borges, además, exhibe numerosas citas ocultas propias o ajenas.-- Lafon llama a todo esto "reescritura".

La intertextualidad (cfr. Julia Kristeva (1941/...; psicoanalista-semiótica)) adopta otra forma, a saber, la propuesta por Jacques Derrida (1930/2004), el pensador del significado del texto ("gramático").

S.IJsseling, *Mi "favorito": Jacques Derrida*, en *Streven* 1987: abril, 594/ 606.

Derrida tiene predilección por los diccionarios, al igual que M. Heidegger (1899/1976; existencialista alemán), y le gusta hacer todo tipo de juegos con ellos. Está convencido de que ambos

La literatura y la filosofía, e incluso las ciencias, de hecho toda la cultura, está formada por palabras, -- que son susceptibles de combinarse, es decir, de enlazarse entre sí (para formar figuras, configuraciones), y ello dentro de una cadena de significados.

Derrida habla más bien de un tipo de "juego de palabras". Que es una metáfora... Una de esas frases es "citar".

Dice IJsseling, a.c., 603: "Escribir implica citar (...) y también implica poder citar. Esta cita siempre va acompañada de un alejamiento del contexto real y lingüístico, un arrancamiento del contexto, y por tanto también de un cambio de significado.

Esta citabilidad o repetibilidad es esencial para un texto como tal. También explica por qué Platón y muchos otros después de él eran tan reacios a escribir y significa que ningún autor puede controlar completamente su texto (...) ni en su creación ni en su comprensión ni en los efectos que se producen. Siempre se nos va de las manos.

A lo que IJsseling se refiere con la firma, el acontecimiento, el contexto de Derrida. IJsseling dice en este contexto: "Así, por un lado, Derrida debe sentirse muy honrado por el hecho de que se le mencione en muchas publicaciones, pero por otro lado debe ser un horror enfrentarse a citas concretas. Heidegger, según su propio testimonio, sufrió mucho por ello". (Ibid.).

(1) Es cierto que citamos constantemente - "reescribimos" (Lafon)-. Esto ya se puede ver en la escuela primaria y secundaria en las redacciones que dan fe de la legibilidad y la memoria (a los niños que leen mucho les resulta más fácil escribir porque tienen un lenguaje (términos, frases y oraciones, oraciones completas) que recuerdan de forma consciente o incluso más inconsciente).

(2) Si este recuerdo de la cita es "siempre" una "deconstrucción" de lo citado, lo dejamos para que Derrida lo decida. Lo cierto es que cuando Derrida observa que se le cita de forma incorrecta, él mismo sigue captando el sentido de lo que escribió o dijo, y que por lo tanto también debe, en principio, anteponer esta captación de sentido a quienes le citan.

En mi opinión, no todas las citas son traicioneras, dan sentido. Así, nos encontramos con dos tipos de interpretación: dar sentido (captar la realidad) y dar significado (dar otro sentido a lo citado).

*John Marenbon, Early medieval Philosophy (480/1150) (An Introduction)*, Londres, Routledge and Kegan Paul, 1983, parece ser una elaboración de *la obra de Marenbon From the Circle of Alcuin to the School of Auxerre*, Cambridge University Press, 1981, en la que el proponente disecciona los textos más bien escasos de ese período sobre

- a. la glosa ("glosa" o "glos" es un texto escrito entre líneas o en el lateral),
- b. la forma de citación y de representación,
- c. la forma en que se han confeccionado las antologías.

Marenbon ha demostrado así que la Edad Media era un lugar de pensamiento mucho más fuerte de lo que imaginaban, por ejemplo, los racionalistas del Renacimiento o de la Ilustración.

**En conclusión**, el estudio de citas arroja resultados.

### **El peso de los lectores actuales.**

*Cl. Calame, Le récit en Grèce ancienne*, 69, dice lo siguiente.

Todo filólogo clásico (especialista en cultura antigua, especialmente grecolatina) lo sabe: es posible escribir un estudio de veinte páginas sobre un poema de Safo de Lesbos (-700/-500) o de Teócrito de Siracusa (-315/-250) citando simplemente las interpretaciones de filólogos anteriores.

Un estudio de este tipo contiene esencialmente **a.** resúmenes, **b.** explicaciones con algunas mejoras en puntos subordinados. Nos enfrentamos aquí al fenómeno de la acumulación inherente a nuestra cultura.

**Improvisar** -- es recitar un texto "en el puño", en el mismo momento en que se está formando, concibiendo. Esto implica que uno tiene los puntos principales -al menos- de un mensaje en la memoria, pero recita el texto final (secuencia de pensamientos y estilización) sin estar preparado.

**En 1920 André Breton y Philippe Soupault** publicaron conjuntamente *Les champs magnétiques*.

Los textos que contiene son producto de la "escritura automática". Puestos en marcha por el psicoanálisis freudiano, a ambos autores les surgió en su interior lo que se llama "la palabra o voz interior".

Cualquiera que escuche lo que llega a su interior como palabras, frases, puede crear textos de esta manera,

Como freudiano, interpretó estas "inspiraciones" como el lenguaje de las partes inconscientes y subconscientes del alma (piense también en Lacan sobre este tema).

Esta técnica de los surrealistas también se encuentra en la Nueva Era.

## **B.2.-- La retórica hipócrita.**

"Agere et pronuntiare" (actuar y pronunciar; actuar el mensaje). El término griego antiguo "hupokrisis" significa "actuar". Sin embargo, también significa, muy secundariamente, "fingir" (hipocresía).

Hupokritikos" significa "todo lo que tiene que ver con la actuación". Los latinos, conscientes del carácter praxeológico de la retórica, en tanto que dramática, tradujeron acertadamente 'hupokritikos' por 'actio'.

Además de las fuentes ya mencionadas -Géruzez (Larousse), Langlois, Barthes- hay que referirse a *Charles Bell* (1774/1842; famoso fisiólogo de los nervios), *Anatomy and Philosophy of Expression as Connected with the Fine Arts* (1806), en el que habla de los movimientos musculares que, por lo general, acompañan a los sentimientos y los impulsos;

*Charles Darwin* (1809/1882), *Expression of the Emotions of Man and Animals* (1872), en el que -teniendo razón nuestros etólogos- se habla de la "expresión", entre otras cosas en relación -intertextualmente- con Bell;

*E.W. Straus*, *El suspiro (Introducción a una teoría de la expresión)*, en: *Tijdschr. v. Phil.* 14(1952): 4, 474/695, que menciona con énfasis a Bell y a Darwin. Bell, después de todo, es conocido por un esquema analógico: "La expresión es a la pasión lo que el lenguaje es al pensamiento". El diagrama expresión/pasión = lenguaje/pensamiento. Este esquema es una de las proposiciones básicas de la actuación, por supuesto.

La acción incluye la dicción (elocución) y la gesticulación (gesto). Se apoya en

1. el aspecto general del actor -por ejemplo, se puede vestir de tal manera que cambie la actuación: mira a un Punk-,

2. la infraestructura material: un abogado, por ejemplo, dirá: "¡Contempla el arma del crimen!"; los profesores utilizan la pizarra; las mesas, las imágenes de la pantalla del ordenador son esclarecedoras. Todo ello forma un complejo, una "unidad" (como decían los antiguos griegos).

### ***Woordheater" (Tine Ruyschaert).***

En *Uit-Magazine* 5 (1990): 12 (dic.), 15/16, un narrador explica: "El poder de la palabra".

Tine Ruyschaert está sola en el escenario y sólo pronuncia palabras. No es ni discurso ni teatro, dice. Interpreto los distintos papeles yo solo.

(...). Ahora estoy jugando a Tjil Uilenspiegel. La primera parte está ambientada en el siglo XVI. Hay tortura. Los herejes son quemados en la hoguera. Las niñas son arrojadas al agua bajo la acusación de "brujería".

Durante el intervalo de la prueba, una mujer se me acercó y me dijo: "¡Esto es terrible! -- He 'visto' tanto: no lo soporto (...)" . Le dije que cada día veía imágenes mucho más crueles en la televisión.

"Sí" -respondió ella- "pero eso pasa. Treinta segundos después tienes otra imagen. Pero la palabra tiene un poder mucho mayor: nunca se pierde".

En la televisión, puedes trabajar con efectos -situaciones impuestas en las que tu propia imaginación ya no funciona-, pero con la palabra, pones a trabajar la imaginación de tus oyentes. Ellos "ven" que todo "sucede", aunque yo esté solo en el escenario y apenas tenga escenografía o atrezzo.

Por supuesto, Tine elige sus textos. No todos los textos son adecuados para ser puestos en escena. Deben contener "cosas reconocibles": de uno mismo, de la vida, de la historia. Pero, sobre todo, tienen que ser "buenos textos", de grandes autores que escriban muy bien. "De este modo, quiero hacer accesible la literatura. No recitando el texto de forma estática, sino interpretando a los personajes. Para cada papel tengo una actitud diferente, una voz diferente. Así que no se trata de actuar en el sentido clásico. Las interpreto todas en una sola persona, con un disfraz. Traigo el "teatro de la palabra". Lo que un mimo hace con gestos, yo lo hago con palabras".

Los textos largos se aprenden de memoria -- "Eso es puramente una cuestión de memoria entrenada. (...). He leído Tjil Uilenspiegel de Charles De Coster (...) tres o cuatro veces. Indiqué los pasajes que definitivamente quería en él. Al final, me quedé con cuarenta y dos páginas de texto escritas a máquina. Junto con el director, Ronnie Commissaris, los leí y releí, probé interpretaciones, ensayé poses y movimientos.

Después de un tiempo, es fácil de leer. Luego viene la vida real. El texto empieza a arraigar en tu mente. Cuando llega el momento, suelo ir a dar un paseo por el bosque o por el mar: entonces repito el texto una y otra vez. Tomo nota de cualquier contratiempo. De este modo, llega el momento en que el texto está "listo".

### ***Teatro matemático.***

Se sabe que los paleopitagóricos (-550/ -300) eran pensadores musicales: la coreia, la danza, la música instrumental y el canto (la poesía) en uno, era central.

Lo diseccionaron en una asignatura, 'mousike' (Lat.: musica), teoría musical. -

**Por cierto**, "mousikè" se refiere a "mousa", una musa, es decir, un ser divino (es decir, psíquico) que concede una expansión de la conciencia. -

Pero los pitagóricos situaban la actividad musical en el conjunto de la naturaleza, que interpretaban como un "cosmos" musicalmente perceptible (disposición elegante). De ahí una segunda materia, la "astronomía", la teoría de los cuerpos celestes.

Ambos -actividad musical y cosmos- fueron hechos inteligibles por los pitagóricos a través de las matemáticas,-- mejor: la armonía numérica.

El presupuesto de todos los seres era **a.** el número, en cifras (la unidad y sus multiplicidades), estudiado en una asignatura, 'aritmética', matemáticas de los números; **b.** la forma espacial, estudiada en una asignatura, 'geometría', matemáticas del espacio.

**En conclusión**, la actuación que se aprecia en la coreia la hicieron comprensible desde el punto de vista de las matemáticas,

### ***Imágenes sintéticas.***

**Muestra de bibl.** -- Edmond Couchot, *Images (De l'optique au numérique)*, Hermès, 1988;

*Cedos, Recherche en infographie (L'homme de synthèse obéit au doigt et à l'œil)*, (Investigación en infografía (El hombre sintético obedece al dedo y al ojo)), en: *Journal de Genève* 21.05.1991; --

*De l'art sans l'aide de Dieu, vraiment?* (El arte sin la ayuda de Dios, ¿en serio?), in: *Journal de Genève* 25.05.1991 (entrevista a Raymond Bellour, biólogo del cine y del vídeo, conocido por L'Entre-Image).

(1) Conocido es el dibujo animado. (2) La infografía conoce, sin embargo, la simulación vía ordenadora,

**a. Rotoskopie.**-- Introducción: una persona de carne y hueso camina por la calle, habla, etc. (actúa), -- equipada con un equipo de recogida electrónica. La rotoscopia utiliza estos materiales para crear la imagen de una persona que actúa en la pantalla del ordenador.

Modelo de aplicación... Max Headroom, presentador de una cadena de televisión americana.

**b. Imagen de síntesis.**-- El punto de partida de esta "Animación por ordenador" es la aritmética ("síntesis numérica"): primero, hay números procesados en algoritmos; éstos se proyectan en la pantalla.

Hoy en día, se tarda unos veinte minutos en hacer una sola imagen: si se necesitan veinticuatro imágenes por segundo, se necesitan meses de trabajo para hacer una película de un minuto de duración.

La primera película de imagen sintetizada -que se hizo mundialmente famosa es la película *Cita en Montreal* (1987): se ve, por ejemplo, a Marilyn Monroe hablando con Humphrey Bogart. Desde entonces, el progreso técnico ha sido constante.

**Conclusión.**-- El actor de imagen sintetizada -su cuerpo, su ropa, sí, su ropa interior, sus gestos y palabras- surge primero en la mente del informático, que los "codifica" (traduce) en una simulación numérica en la pantalla.

**Nota.**-- Los que dieron especial prioridad a la actuación fueron los anarquistas: *H. Arvon, L'anarchisme*, París, 104/115 (*La propagande par le fait*), lo muestra claramente.

Es muy conocido el libro de Sergei Nashajef, *Der revolutionäre Catechismus*, en el que se aboga por la "Pandestruktion" (destrucción de todo). Dice Netshef: "La mera palabra sólo tiene valor a los ojos del revolucionario en la medida en que va seguida inmediatamente por el "hecho": debemos invadir la vida del pueblo mediante una serie de ataques desesperados y sin sentido" (o.c., 105).-- En otras palabras: ¡los ataques son una forma eficaz de actuar con valor retórico!

**Nota** -- *H. Arvon, Le gauchisme*, París, 1977-2, 97/98 (*Le spectacle*), donde se habla de la celebración "agitadora".

Quizá conozcamos la teoría de la creatividad de Georges Sorel (1847/1922; proudhoniano): en la línea de Nietzsche y Bergson, propone que el "puro razonamiento" siempre queda en nada, mientras que la "acción" es creativa.

### **La "performance" posmoderna.**

*H. Bertens/Th. D'haen, Het Postmodernisme in de literatuur*, (El posmodernismo en la literatura), Amsterdam, 1988.-- La celebración de "la energía" (Fiedler, Sontag), junto con la revolución cultural de los años sesenta, tipifican la Contracultura, que despegó en los años cincuenta (con los Beatniks). -

Aquí es donde reside el "rendimiento".

**Estructura:** a. Un hecho (el tema) -por ejemplo, la degeneración debida a la codicia- es el contenido;

b. La forma en la que se proyecta ese contenido es un "juego", la actuación, que, mientras se actúa, crea sus propias reglas.

**Consecuencia:** una actuación es irrepetible. Si se repite de todos modos, ¡se empieza con las normas preexistentes!

La novela "fragmentaria" (R. Brautigan), la novela "lúdica" (A. Robbe-Grillet), el teatro vivo, el arte del cuerpo (Gilbert, George) son elaboraciones de esto.

### ***La "estructura" retórica:***

Ahora tenemos a nuestra disposición un esquema de pensamiento muy antiguo (paradigma, ejemplo de libro de texto) que, después de lo que hemos visto, demuestra su fortísima vitalidad ("fuerza vital"): incluso los datos más modernos o posmodernos pueden ser iluminados por él.

### ***La boca.***

El empoderamiento -el desempoderamiento- existe desde la revolución cultural de los posmodernos.

Los agogos (pedagogos, andragogos),-- los agogos (los teóricos del comportamiento agógico),-- todos ellos han estado hablando de empoderamiento en los últimos años, bajo la influencia de los Beatnik's, los Hippie's y los Yippiels (Nueva Izquierda, New Left, Gauchism).

Liberarse de las garras del prójimo en la medida en que esto tiene un efecto alienante sobre la propia identidad. Lo que antes se llamaba "cornudo" ahora se llama "manipulación": varios contemporáneos parecen tener un solo miedo, el de no ser manipulados. El "adoctrinamiento" juega a veces un papel importante en esto: uno ve el espectro del adoctrinamiento vagando por todas partes.

Pues bien, no hay mejor medio para contrarrestar la cornudez/manipulación/adoctrinamiento -tanto en nosotros mismos (¿por qué no investigar primero nuestras propias manipulaciones?) como en nuestros semejantes- que la consagrada retórica, que nos proporciona una estructura de cinco niveles perfectamente viable.

### ***La "estructura" del comportamiento educativo y de crianza.***

Un profesor va a la escuela. Descomponer retóricamente por un momento.

**1.1.** Hay un mensaje, es decir, el contenido de la lección.

**1.2.** Ese mensaje tiene una secuencia (el plan de la exposición).

**1.3.** Se expresa preferentemente con un lenguaje y una actuación estilizados... He aquí la retórica textual.

**2.1.** Una clase bien preparada implica una memorización mínima, aderezada con una improvisación fluida (aunque sea porque un alumno levanta el dedo y hace una pregunta imprevista que interrumpe el texto programado).

**2.2.** Enseñar es actuar: un profesor que nunca expresa sentimientos (expresión) - dicción tartamuda, gesticulación coja, apariencias débiles, infraestructura coja - tendrá sin duda un efecto diferente en el pequeño público que tiene delante que un profesor que no tiene todos estos elementos dramáticos.

**Conclusión.--** El acto de enseñar y educar se aclara mucho con la estructura retórica básica que hemos repasado.

## ***Muestra 2.-- El enfoque significativo. (24/27)***

El punto de partida (premisa) de la Significi puede resumirse como sigue:

1. Si, sobre todo en una multicultural (una civilización en la que, entre otras cosas, se debaten radicalmente los fundamentos (supuestos)), falta un buen entendimiento, de ello se derivan muchos abusos, si no todos;

2. Consecuencia: volvamos la investigación al fenómeno de la "comprensión" y todo lo relacionado con ella (especialmente el lenguaje). Este tipo de investigación fue denominada "significa" por Victoria Lady Welby (1837/1912). Este punto de vista se puso en marcha alrededor de 1850. Sigue siendo más "actual" que nunca.

En 1892 Frederik van Eeden (1860/1932; perteneciente a los Tachtigers;-- médico, filósofo, orador, -- poeta y prosista; convertido al catolicismo; muy dotado en la esfera oculta (piénsese en su oniología u onirología)) - en una conferencia sobre psicoterapia (psicología aplicada) - conoció a Lady Welby.

***De paso:*** E. Walther, Hrsg., Charles S. Peirce, *Die Festigung der Ueberzeugung und andere Schriften*, (La consolidación de la convicción y otros escritos), Baden-Baden, 1965, 143 (*Ueber Zeichen,-- aus Briefen an Lady Victoria Welby*) informa de que esta dama -que en su día fue dama de compañía en la corte de la reina Victoria (1819/1901)- mantuvo relaciones internacionales de alto nivel.

¿Qué significa diseccionar? "El significado en todas sus formas y, por lo tanto, en todas las esferas posibles de interés y propósito humano". Eso dice Welby.

### ***El Círculo Significativo.***

Frederik van Eeden llega a los Países Bajos con el concepto de Welby. Con Gerrit Mannoury (1867/1956), De Haan, Brouwer, se llega a una sociedad de pensamiento significativo.

El padre J. van Ginneken, S.J., profesor de literatura en la Universidad de Nimega, fue miembro desde 1919 hasta 1923. Además: Dr. Godefroy, Prof. Clay, Prof. Westendorp Boerma, Prof. Fischer y otros.

Los encuentros adoptaban la forma de intercambios socráticos, "diálogos" (Platón). Siguiendo el espíritu de Welby, se detuvieron en la investigación sobre la comunicación, la lingüística (pragmática (orientada a objetivos), la psicolingüística y la sociolingüística).

En 1926, debido a la falta de respuesta, el Círculo se disolvió.

Esto no quiere decir que el concepto, que es una muestra de la crisis de entendimiento en la que nos encontramos desde +1850, no haya resonado.

Así, alrededor de 1935, se inició un amplio movimiento de significación en los Países Bajos.

**Nota --** Si nos fijamos en el título de *la Teoría de la Acción Comunicativa de J. Habermas* (1981), veremos que Habermas desarrolla una teoría análoga de la compenetración -el "consenso"- (contrapuesta, entre otros, al "fragmentarismo" posmoderno (P. Lyotard) y al "deconstruccionismo" (J. Derrida: E.R. 16v.), ambos signos de incompreensión y disputa lingüística).

### ***El acto lingüístico, sociolingüístico.***

*G. Nuchelmans, Proeven van Analytisch filosoferen*, Hilversum/Amsterdam, 1967, 13/29 (Análisis filosófico de los actos de lenguaje), dice que el término "acto de lenguaje" data principalmente de los signfici (investigadores del significado), -- refiriéndose a *G.Mannoury, Significa (An Introduction)*, La Haya, 1949.

Un acto de lenguaje es un acto de comprensión - situado en el espacio (sincrónicamente) y en el tiempo (diacrónicamente) - a través de medios lingüísticos.

Cuando, tras escuchar atentamente un discurso, decimos: "El orador no ha dicho nada nuevo durante todo el discurso", estamos expresando nuestra comprensión de su "mensaje" en comparación con lo que ya sabíamos antes de que empezara el discurso. El acto lingüístico del hablante se siente dramáticamente "superfluo" (incluso molesto). Ha cometido un error, con respecto a la información ya presente en su audiencia. Mannoury subraya la relatividad del acto lingüístico.

***Appl. mod:*** Piensa en tu vecino policía.

(a) Como vecino, puede tener una relación "amistosa" (basada en la igualdad y la confidencialidad). Incluso puede ser "íntimo" o "familiar" con él. (Forma común de lenguaje).

(b) Sin embargo, un día está de guardia con su colega. Los dos le sorprenden cometiendo una infracción. Su vecino le mira despectivamente, insinuando que "no puede evitarlo, teniendo en cuenta a su colega". Te habla de manera distante. Como funcionario (formulario de idioma oficial).

El contexto sociológico en el que te habla (y viceversa) a veces cambia profundamente el acto de hablar. Y también la forma de entendimiento.

### ***Los hermanos Karamazof.***

Esta última novela de Fyodor Dostoefsky (1821/1881) pretendía ser la primera parte de una trilogía sobre la multiculturalidad (1679/1860) en la que se vieron envueltos Rusia y Occidente.

(a) Los cuatro hermanos Karamazof están especialmente deseosos de complacer a su sombrío y autocomplaciente padre. Lo que conlleva una disputa tras otra.

(b) **Por** si esta mala relación familiar no fuera suficiente, Dostoyevski nos muestra una Rusia (y, a la vez, Occidente) profundamente dividida y discordante: los antiguos monasterios y startsy (carismáticamente dotados), la nobleza rusa, las mujeres, hasta llegar a la medio animal, medio divina Smerdjakof y los idólatras "occidentalistas" conforman, juntos, una gran multicultura cada vez más "infernala" con sus malentendidos y deconstrucciones.

Todo ello con el telón de fondo de la antigua Iglesia Ortodoxa que sostiene el ideal de un entendimiento de tipo pentecostal en medio de una confusión de lenguas similar a la de Babel (entiéndase: serie de disputas lingüísticas).-- Verdaderamente una novela significativa.

### *Análisis del lenguaje.*

La filosofía analítica, en particular, se especializó en lo que puede llamarse una profundización del significado -disección, en primer lugar lógica, pero también pragmática, por ejemplo, de nuestro uso del lenguaje.

"Con la frase (pronunciación), se sale del ámbito de la lengua como sistema de signos y se entra en otro mundo, el de la lengua como medio de comunicación. La oración es la unidad más pequeña del uso del lenguaje" (Em. Benveniste (1902/1976), 1962).

A lo que J.R. Searle (1932/...), famoso por sus *Speechacts* (1969), responde: la unidad más pequeña de la comunicación no es la frase, sino la causa de la frase, es decir, el acto de hablar, como por ejemplo en la aserción, la pregunta, la promesa, la orden, etc.

Hablar una lengua, según Searle, es escribir tales actos según reglas bien definidas, las llamadas reglas de uso de la lengua.

Aquí nos referimos brevemente al analista del lenguaje J.L. Austin (1911/1960), conocido por su obra *How to Do Things with Words* (Cómo hacer cosas con las palabras), (Oxford, 1962). Austin fue uno de los primeros analistas que se centró en el carácter de acción o acto lingüístico de al menos una parte de nuestro discurso.

Por ejemplo: **a.** El lenguaje en el sentido "constativo", es decir, como medio para establecer (encontrar) un hecho, "representa" la realidad (el aspecto "referencial" (rendering)).

**b.** El lenguaje en el sentido "performativo" (el acto estricto y pragmático del lenguaje) cambia la realidad.

**Conclusión.--** Hay, además de los enunciados descriptivos, actos lingüísticos. Lo que no impide que la distinción entre ambos sea a veces muy antiestética.

### ***Modelo de aplicación.***

Que los enunciados descriptivos y los más-que-descriptivos están entrelazados se demuestra con el siguiente ejemplo:-- Alguien te dice: "Prometo intervenir en tu patrón".

(1) Si dice la verdad, esta afirmación es una representación de la realidad (descriptiva).

(2) Pero es evidente que

a. se compromete contigo (lo que supone un cambio de realidad entre tú y él/ella),

b. que se imponga a su empleador (lo que cambia la realidad entre él y el empleador).

Para usar el inglés de Austin: el cambio de la realidad, inherente a los actos lingüísticos, es la "ilocución".

### ***Lingüística (lingüistas).***

En "lingüística" se resumen:

a. La fonética, que tiene dos tareas, a saber, la fonética, es decir, el estudio físico y fisiológico de los sonidos del habla, y la fonología, es decir, el estudio de los sonidos del habla como elementos dentro del sistema lingüístico;

b.1. la sintaxis", es decir, la descomposición de las partes de la oración y de las frases (= estructura de la oración, asociación de palabras) en la medida en que son "conectables", es decir, susceptibles de ordenarse mutuamente;

b.2. semántica, es decir, el estudio de los significados de las palabras (también: semasiología), teoría de los significados.

**Nota:** Estos términos no deben confundirse con los que representan la semiótica del lenguaje formalizado (sintaxis, semántica, pragmática), aunque existe una clara analogía.

**Muestra de bibl.:** M. Baratin / F. Desbordes, *L'analyse linguistique dans l'antiquité classique, I (Les théories)*, (Análisis lingüístico en la antigüedad clásica, I (Teorías)), París, Klincksieck, 1981, en el que se trata el origen del lenguaje,-- la clasificación de la gramática, la descripción de las partes de la oración,-- el aspecto sonoro,-- la teoría de los signos, el significado y la referencia a la realidad (referencia), la analogía, las desviaciones relativas al uso del lenguaje,-- los lenguajes elocuente, científico y filosófico

S. J. Smith, *Sprache und Denken als sprachphilosophisches Problem von Locke bis Wittgenstein*, (El lenguaje y el pensamiento como problema en la filosofía del lenguaje de Locke a Wittgenstein.), La Haya, 1968;--

O. Ducrot / Tzv. Todorov, *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, que presenta las tendencias lingüísticas, los campos de aplicación y los conceptos básicos.

**El** sustrato es la lengua; la superestructura es -significativamente hablando- el establecimiento o restablecimiento del entendimiento entre las personas. Visto así, el "lenguaje" es un medio de comprensión.

### **Muestra 3.-- El enfoque del aprendizaje de la comunicación. (28/31)**

R. Barthes, *L'aventure sém.*, 95, menciona que la Retórica de Aristóteles tiene una estructura de información-aprendizaje.

1. La *retórica 1* trata al mensajero como la fuente de un mensaje (información), como el orador con un argumento;

2. La *retórica 2* habla del destinatario del mensaje como punto final del mismo: aquí se habla del público y de la doctrina de la deriva;

3. La *retórica 3* trata del mensaje como portador de un mensaje; aquí se habla tanto de la disposición (E.R. 10) como del diseño (E.R. 12).

Como se puede ver, la teoría de la comunicación actual es una actualización de una estructura griega antigua.

G. Fauconnier, *Algemene communicatietheorie*, Utr./Antw., 1981;

Colin Cherry, *On Human Communication (A Review, a Survey, and a Criticism)*, Cambridge (Mass.) / Londres, 1966-2 (una obra básica);

R. Scherer, *Philosophies de la communication*, París, Sedes, 1971 (obra básica).

J.R. Pierce, *Symbols and Signals (Nature and Functioning of Communication)*, Utr./Antw., 1966 (Pierce se inspira en *Claude Shannon, A Mathematical Theory of Communication* (1949));

Ev. Dennis/J. Merrill, *Basic Issues in Mass Communication (A Debate)*, Nueva York, MacMillan, 1984 (pros y contras de trece temas candentes).

### **La retórica como metalenguaje.**

La semántica nos enseña que las realidades sobre las que nos expresamos en oraciones son el "estadio cero" (aún no hay signo),-- que esas oraciones mismas constituyen el "primer estadio" (lenguaje objeto) (hay signos en los que se habla de la realidad), -- que las oraciones pronunciadas sobre las oraciones que constituyen el "segundo estadio" (metalenguaje) son como "lenguaje sobre el lenguaje" (signos sobre signos).

R. Barthes, *L'aventure sém.*, 86, define la retórica como el metalenguaje sobre el lenguaje de los hablantes.

### **Semiótica/ Semiología**

**Muestra de bibl.** -- Ch. Morris, *Foundations of the Theory of Signs*, en: *Enciclopedia Internacional de la Ciencia Unificada, Serie I, n° 2*, Chicago, 1938 (Morris elabora la semiótica de Ch. Peirce (1839/1914; pensador pragmático);--

B. Toussaint, *Qu'est - ce que la sémiologie?* Toussaint, Qu est - que la sémiologie? , Toulouse, 1978 (Toussaint se inspira principalmente en Ferdinand de Saussure (1857/1913; lingüista en el origen del Estructuralismo), que diseñó una semiología (el estudio de los signos dentro de una sociedad).-- Esto nos introduce en los dos tipos de teoría de los signos.

***Semiótica: sintaxis / semántica / pragmática.***

Un profesor le dice a un alumno: "¿Qué quieres decir con 'un cuadrado'?"

**a. Sintáctico:** el orden de las palabras que hacen de la frase un conjunto significativo (= que contiene información) se comprueba mediante la semiótica sintáctica,

**b. Semántica:** el significado (= información, mensaje, contenido) puesto en la frase por el profesor, con la esperanza de que el alumno "lo entienda" (= resumen de la frase), es el objeto de la semiótica semántica.

**c. Pragmática:** la semiótica pragmática examina el significado (propósito) de la frase, puesto en ella por el hablante que quiere conseguir un resultado.

***Semiología: el significado (significante)/el significado (sintagma/asociación).***

"¿Qué quieres decir con "un cuadrado"?" -

**a.** El significante (signifiant, Sa) es el signo acústico (audible) (los sonidos significantes que componen la frase) (término); el significado (signifié, Se) es porque el signo acústico significa (concepto).

**b.** El sintagma es la secuencia de signos (véase la sintaxis). La asociación (más tarde también llamada "paradigma") es aquella a la que recuerda el signo sonoro (término) o su contenido característico (concepto). Por ejemplo: 'cuadrado' se refiere a 'cuadrado' y a 'frente y fondo' (como término, Sa), -- a 'rectángulo', 'círculo' (como concepto, Se); 'entiende' se refiere a 'estar de pie' (término) y a 'no entender' y 'entender' (concepto).

Es obvio que quien pronuncia un discurso, por ejemplo, tiene que tener en cuenta ambas teorías de los signos -- por ejemplo, quien habla del Islam, evoca "asociaciones" (paradigmas) en algunos oyentes/lectores que pueden tener un efecto desfavorable, especialmente desde que la Guerra del Golfo (02.06.1990 / 01.03.1991) ha dejado a algunas personas con sentimientos y recuerdos desagradables.

***Teoría general de la información*** -- A.J. Ayer (1910/1989; analista del lenguaje) hizo hincapié en la generalidad, en el universo, del proceso de información.

La naturaleza inorgánica intercambia materia, energía e información (las prescripciones ocultas ("instrucciones") o "ideas" (como diría Platón), que actúan en la materia y la energía).

La naturaleza orgánica (plantas, animales, personas) eleva este proceso general a un plano superior: el ternero, recién nacido, está "informado" de manera que busca "instintivamente" la ubre de la madre para mamar leche, leche caliente.

La naturaleza humana -dice Ayer- no sólo intercambia información comercial, sino también deseos, órdenes, estados de ánimo, incluso errores.

**En conclusión**, la comunicación es un proceso omnipresente, del que nosotros, en retórica, analizamos el tipo humano. *Cfr. Pierce, Symbols and Signals*, 11 (que señala esto).

### ***Dos tipos principales de comunicación.***

*G. Fauconnier, Teoría general de la comunicación*, señala lo frecuente que se han vuelto las teorías de la comunicación en los últimos años.

#### ***a. Fenomenología***

El método descriptivo, fuertemente orientado a la psicología, de Edm. Husserl (1859/ 1936; fundador, dentro de la Escuela Austriaca, de la fenomenología intencional o descripción de fenómenos.

Además, el método integral ("Verstehende", método integral, -- fundador: Wilh. Dilthey (1833/1911: *Method der Geisteswissenschaften*)), que intenta penetrar hasta su "alma" (espíritu, sujeto) a través de los signos de expresión que muestra un ser vivo.

Por ejemplo, *M. van Schoor, Bestaanskommunikasie*, Bloemfontein, 1977. En este caso, el intercambio de mensajes es una cuestión de personas involucradas en situaciones intersubjetivas y sociales: un "comunicador/comunicador" comunica algo (mensaje, anuncio) en un "medio" (código, signos), en el que la comunicación está contenida (palabras, gestos), a un "receptor/receptor". La "comunicación" se expresa aquí en términos de "encuentro" (conocimiento entre personas).

#### ***b. Las modernas técnicas de comunicación de la información***

La comunicación eléctrica (y su análisis tecnológico) - inspira una extendida teoría de la comunicación (que juega un papel en el cognitvismo, entre otros).

No se trata de personas vivas que se conocen, sino de máquinas: la "fuente" (emisor) de un "mensaje" "codifica" (convierte en caracteres), según un "código", la información, que el "receptor" (receptor) "descodifica" (es decir, entiende a partir del lenguaje textual transmitido). La "comunicación" se expresa aquí técnica y mecánicamente en términos de "codificación/decodificación".

### ***Enfoque etológico.***

A. Haymer, *Vocabulaire ethnologique (Allemand/ Anglais/ Français)*, Berlin / Hamburg / Paris, 1977, 191s.

La biología del comportamiento - la etología - identifica los medios de comunicación entre los animales y los seres humanos. La comunicación (incluida la interacción) incluye acciones táctiles -la madre animal cuida de sus crías tocándolas-, químicas -los olores que, por ejemplo, desprenden ambos cuerpos durante el apareamiento-, ópticas -el ojo nota el movimiento y el mimetismo-, acústicas -el grito de la hembra es percibido por el oído del macho-.

***En conclusión***, la etología es un aspecto de una teoría generalizada de la información: en el tacto, la percepción del olfato, la vista, el oído, el animal y el hombre intercambian información a nivel biológico de la vida.

### ***Enfoque psicodramático.***

Jacob L. Moreno (1889/1974) fundó la psicoterapia de grupo.

J. Moreno, *Gruppenpsychotherapie und Psychodrama (Einleitung in die Theorie und die Praxis)*, (Psicoterapia de grupo y psicodrama (Introducción a la teoría y la práctica)), Stuttgart, 1973-2.

Distingue tres revoluciones psiquiátricas:

1. Philippe Pinel (1745/1826; *Traité médico-philosophique sur l'aliénation mentale ou la manie* (Tratado médico-filosófico sobre la locura o manía), 1801)), establece, en lugar de un tratamiento despiadado de los locos, un "tratamiento suave" de los mismos. "Pinel libera a los locos de su condición de encadenados";

2. Sigmund Freud (1856/1939 Psicoanálisis) fundó la psicoterapia propiamente dicha, stricto sensu, junto al tratamiento médico unilateral;

3. Moreno, con su sociometría, sociatría (psiquiatría a través de la comunicación social) y psicodrama (juego con los problemas), sustituyó -desde aproximadamente 1914- la psicoterapia individual unilateral.

Moreno: "El grupo terapéutico es (...) no sólo una rama de la medicina y una forma de sociedad, sino también el primer paso hacia el cosmos". (O.c.,3f.).

Utiliza los términos "cosmos" y "cósmico" para indicar que el hombre no sólo está en la sociedad (sociatría), sino también -como ahora subraya, por ejemplo, el holismo (en, por ejemplo, la Nueva Era)- en el cosmos global (universo). Al parecer, la (hiper)sensibilidad (la percepción clara) desempeña un papel clave en esto.

### ***Comunicación cósmica''.***

1. Moreno, por supuesto, como todo el mundo, parte de la forma normal de comunicación "conversacional" ("dialógica", dice él), que utiliza un lenguaje lógico-patético.

2. "El lenguaje -por muy importante que sea en el desarrollo de los individuos y los grupos- es siempre sólo la forma esencialmente lógica (...) del entendimiento.

Así lo afirma Moreno.

a. En el mundo del bebé y del niño, -los factores no lingüísticos -desempeñan un papel importante.

b. En los llamados grupos, se ha designado como método un tipo de comunicación que va más allá del lenguaje.

**Conclusión:** "El lenguaje representa sólo una parte del conjunto de la psique". Eso dijo Moreno. La "comunicación cósmica" es de nuevo una pieza de una teoría de la comunicación generalizada.

**Modelo de aplicación: "Fue como una catarsis;**

O.c., 14f.-- Como joven médico, Moreno fundó el Stegreiftheater (1921), -- en Viena. "Para probar las posibilidades terapéuticas que se encuentran en una vivencia bien estructurada de los conflictos del alma bajo la supervisión de un médico. La joven actriz se lució en los papeles de santas, heroínas, gentiles figuras románticas. Un poeta del teatro se casó con ella. Un día, el marido se queja de que su matrimonio es insoportable: el aparente ángel de la mujer se ha convertido en una auténtica arpía.

A lo que Moreno respondió: "Si les hiciéramos hacer el papel de margarita callejera, por ejemplo". "Interpretó el papel con tal autenticidad que la gente no los reconoció (O.c., 15). El público estaba incluso fascinado.

El marido observó entonces que los ataques de ira disminuían en número y duración. "A menudo empieza a sonreír de repente cuando piensa en escenas similares en las que ha participado" (ibíd.).

En varias ocasiones, sonríe incluso antes de que se produzca el ataque "weil sie genau weisz wie er sich abspielen wird" (porque sabe exactamente cómo se desarrollará la rabieta).

Moreno: "Fue como una catarsis".

("Katharsis" es

a. en el sentido sagrado, un acto oculto que purifica y eleva a un plano superior,

b. en sentido teatral, la sensación de liberación tras una obra que se ha disfrutado).

Moreno perseveró: le dio a la mujer papeles que se ajustaban perfectamente a su situación matrimonial. El marido, como resultado, adquirió una mejor comprensión de la verdadera naturaleza de su esposa. Inmediatamente se volvió más paciente.

Entonces Moreno les propuso actuar juntos: la pareja improvisó diálogos que reflejaban los problemas de ambos (familia, acontecimientos de la infancia, deseos, planes).

Unas semanas más tarde, la discordia conyugal había vuelto, sí, el público estaba viviendo la catarsis.

#### ***Muestra 4.-- El enfoque pragmático. (33/38)***

***Muestra de bibl. -- Fr. Latraverse, La pragmatique (Histoire et critique)***, Bruxelles, Mardaga, 1987 (que trata del aspecto orientado a los objetivos y a los resultados de los actos de lenguaje dentro de la semiótica y también -de forma más general- de la lógica y la lógica aplicada);

*H. Stachowiak, hrsg., Pragmatik (Handbuch pragmatischen Denkens)*, Hamburgo, F. Meiner, 1989. Esta última obra es el volumen III, después de los volúmenes I y II (que son históricos).

*Aristóteles, Retórica, II*, in fine, habla especialmente de -lo que él considera en su perspectiva- el medio por excelencia para infundir alguna "convicción puramente retórica" en la gente

#### ***El entusiasmo.***

***Muestra de bibl. -- J. Sprute, Die Enthymemtheorie der aristotelischen Rhetorik***, (La teoría del entimema de la retórica aristotélica.), Göttingen, Vandenhoeck / Ruprecht, 1982.-- 'Enthumema' significa "todo lo que está en la mente".

Por lo tanto: todo lo que es tácito, sí, inconsciente o subconsciente.

Silogismo: discurso final del que la persona que lo recita omite al menos una parte (subvierte). Según Aristóteles, este tipo de discursos de cierre concisos son mucho más aceptables para un determinado público que los largos "razonamientos" que resultan superfluos.

#### ***El "trabajo abierto" de Eco.***

*Umberto Eco, L'oeuvre ouverte*, París, Seuil, 1965.-- Eco (1932/2016; semiólogo) afirma que, por ejemplo, ya las obras barrocas (+/- 1560/1660), pero sobre todo una serie de obras de arte más recientes muestran una "apertura", es decir, una susceptibilidad a la ambigüedad. y esto en su propia estructura. Se podría transformar el título de su libro en "*La estructura abierta*".

***Modelos de aplicación.-- P. Boulez, Tercera sonata para piano***: las catorce partes pueden -como un juego de fichas- ser "combinadas" por los intérpretes a voluntad; de este modo su "configuración" es libre.

*St. Mallarmé, Livre*: el lector puede ordenar los capítulos a su antojo.

*Las "esculturas móviles" de Calder*: cada parte está suelta y puede ser empujada junto con las demás.

También lo son las novelas de James Joyce.

Eco llama a esto "la riqueza de una obra". Una "riqueza" que las obras con una estructura fija naturalmente no exhiben. Lo que no impide que esta última esté abierta a muchas interpretaciones (perspectividad).

***En conclusión***: ya sea a través de una estructura abierta o cerrada, quien destina algo

para un semejante, encontrará la manera de hacer que ese semejante sea un dador de sentido. Con Eco, además de dar sentido (es decir, percibir con exactitud lo que el autor quiere decir), prevalece naturalmente el sense-making ('hineininterpretieren').

En el caso de la estructura suelta, la recepción de la obra es fundamental. La pragmática está inmediatamente más "orientada a la recepción" que en el caso de la estructura cerrada. Lo que nos lleva a la teoría de la recepción, que en esencia es de lo que debería tratar toda pragmática.

*G.I. Schweikle, Metzler Literaturlexikon*, Stuttgart, 1984, 365 (Rezeption), nos enseña que "recepción" tiene dos significados.

1. Una acepción más antigua (literatología comparada): la difusión y el efecto (posterior) de una obra.

2. Desde +/- 1965: la recepción preparada por el lector. Es en este sentido sobre todo que utilizamos el término.

**Muestra de bibl. --** *W. Reese, Literarische Rezeption*, Stuttgart, Metzler, 1980 (la historia situada antes de +/- 1965: teoría marxista (F. Mehring, K. Kosik), teoría estructuralista (Escuela de Prager), teoría hermenéutica (Gadamer) e.d.m.);-

*R. Segers, Het lezen van literatuur (Een inleiding tot een nieuwe literatuurbenadering)*, (Lectura de la literatura (Introducción a un nuevo enfoque de la literatura)), Baarn, Ambo 1980 (el acontecimiento global que implica tanto la presentación de una obra como su procesamiento por parte del público, -- con énfasis en la recepción);

*G. Grimm, Rezeptionsgeschichte (Grundlegung einer Theorie)*, Múnich, Fink, 1977 (incluye el problema de la relación entre la intención del autor y la recepción);

*M. Buursink, et al, De wetenschap van het lezen (Diez años de teoría de la recepción literaria)*, Assen / Amsterdam, Van Gorcurr 1978.

#### **Nota -- La Konstanzer Schule.**

Los profesionales de la Universidad de Constanza, H.T. Jauss y, en su línea, W. Iser, introdujeron la nueva rama de la literatología, que desde entonces ha desatado una verdadera locura. Con todo un conjunto de teorías y nociones a veces hipersofisticadas, ciñámonos al análisis más bien simple.

#### **Lectura rápida en japonés.**

*A. Lacroix, Elle peut lire 200 pages par minute*, (Puede leer 200 páginas por minuto), en: *Madame Figaro (Spécial Japan)*, Ed. internat., n° 163, 05.12.1986, 130/132, 134, 136.

Se sabe que, por ejemplo, Napoleón y Kennedy eran lectores de velocidad. Pero lo que muestra el nuevo método japonés de lectura de la aceleración, basado en la tradición, supera sorprendentemente lo que conocemos los occidentales.

### **1.-- Yokohama (Tokio).**

En el aula, sólo se oye el silencio. Los alumnos -con la espalda perfectamente recta en la silla y los ojos cerrados- se concentran.-- Para cada alumno/alumna en un caballete una hoja de papel blanco con un punto negro en el centro.- - Los alumnos están en silencio.

"¿Yooo?" ("¿Listo?"). -- "¡Hai!" ("¡Adelante!")!-- El profesor aprieta el cronómetro: cincuenta miradas oscuras (...) se chupan el dedo (...). Sin inmutarse. Con los ojos fijos. (...) En un silencio siempre total. Mientras tanto, el tiempo pasa (...).

"El nombre de este ejercicio: "Ejercicio de concentración de un punto para principiantes en la lectura rápida".

Los anteriores métodos de lectura rápida proceden de Estados Unidos y Francia (+/- 1965): permiten una lectura de tres a cuatro veces más rápida que la media.

El método japonés permite multiplicar por sesenta o setenta la velocidad del proceso: por ejemplo, cuatro libros de doscientas cincuenta páginas cada uno en ocho minutos. Veamos qué resultado puede dar eso.

### **2.-- Miki, la chica de catorce años.**

La N.H.K. (televisión nacional japonesa) abre sus cámaras sobre Miki. Un libro de doscientas páginas se abre ante ella. -- Los ojos de repente miran fijamente, -- muy abiertos. La pupila se expande (...) y comienza a moverse a toda velocidad: de abajo a arriba, de izquierda a derecha. Mientras tanto, las páginas pasan volando (.). Sólo un minuto: Miki cierra el libro, -- cierra los ojos por un momento. Los abrió: "Es la historia de un escritor...".

**Conclusión:** Niki tiene una capacidad de lectura de 60.000 a 80.000 letras por minuto. Esto la sitúa entre el segundo y el primer grado de lectura rápida (...).

**La** gran diferencia entre nuestra lectura y la lectura "oriental" es el restablecimiento, en el nivel actual, de los métodos de meditación ancestrales. -

Una interpretación dice que nuestra mente, gracias a las ondas alfa, es toda receptiva: todo entra y la memoria es como un papel secante que absorbe y almacena todo.

**Por cierto,** esto es típico de lo que ahora se llama "Nueva Era", es decir, el restablecimiento de los métodos arcaicos dentro de un marco moderno y posmoderno.

Inmediatamente tenemos en mente la premisa básica de cualquier "recepción": la lectura, la lectura rápida en nuestro mundo de textos.

## ***La "recepción", vista fenomenológicamente.***

**Muestra de bibl.** Edm. Husserl, *Die Idee der Phänomenologie (Fünf Vorlesungen)*, La Haya, Nijhoff, 1950;  
Alph. de Waelhens, *Existence et signification*, Lovaina / París, 1958;  
Arn. Metzger, *Phänomenologie und Metaphysik (Das Problem des Relativismus und seiner Ueberwindung)*, Pfullingen, Neske 1966.

### ***La intencionalidad.'fenomenología'***

(origen: la Escuela Austriaca) se puede caracterizar de la siguiente manera:

**a.** Existe lo dado, "fenómeno" (griego antiguo: "fainomenon"), es decir, lo que se da inmediatamente (evidente, aparente);

**b.** Existe el "sujeto", alguien que nota, "percibe" ("experimenta") lo dado.

Del "encuentro" (de la unión) de los dos -objeto y sujeto- surge la conciencia, de lo dado, -- en lenguaje de la Edad Media "de intentio", la orientación de la atención (conciencia) hacia lo dado. Sobre esa base de "inmediatez" ("inmediatismo"), se puede diseñar el concepto de "representación", descripción del fenómeno, o, simplemente, "fenomenología" (en griego: el "logos", el traer a colación, del fenómeno).

**Modelo de aplicación.**-- Volvamos a ver a Miki, la niña japonesa de catorce años que lee a un ritmo acelerado:

**a.** el fenómeno (en el que se centra su atención) es el texto del libro que le han regalado;

**b.** el sujeto es ella misma, sea o no un lector meditativo (es decir, que observa lo que está impreso).

El encuentro, meditativo o no, del texto y la niña lectora es la fuente de información, el aprendizaje de la verdad sobre algo (en este caso: el texto).

Lo que ella dice - eso se discutirá explícitamente más tarde. - puede llamarse "informe". Se trata de un "fenómeno", que hace surgir el fenómeno.

Nota--Leyendo el E.R. 09 ("Caliente de la aguja"): uno puede preguntarse qué valor puede tener un informe así.

**1.** Con un niño de catorce años (con la falta de madurez),

**2.** después de una "lectura" tan acelerada (con la falta de aclaración).

### ***La poesía como "fenomenología";***

En el caso de Miki, el fenomenólogo es el lector. Pero consideremos el caso del autor del texto: ¿puede un poeta, por ejemplo, en un poema

**a.** un fenómeno

**b.** representar, describir o (si se trata de un acontecimiento) narrar su esencia (= "forma de esencia", "eidos", es decir, lo que lo distingue del resto de la realidad)?

**Bibl. --** H. Kimmerle, *Rainer Maria Rilke y la fenomenología (Sobre la cooperación de la poesía y la filosofía en un tiempo pobre)*, en: *Tijdschr.v.filos.* 49 (1987): 2 (junio), 275/ 296.

**Como apunte:** "tiempo mísero" es heideggeriano, es decir, "dürftige Zeit". Después de lo que Heidegger llama con Nietzsche "la muerte de Dios", es decir, el hecho de que la época moderna y sobre todo la posmoderna ya no se toman en serio los valores occidentales consagrados (la crisis de los valores establecidos,-- las ideas, los ideales y los "valores").

R. M. Rilke (1875/1926: poeta austriaco) fue, entre otras cosas en sus poemas, sensible a la evolución de la mentalidad, -- no sin nostalgia de una cultura con unidad en torno a los mismos valores. Así que ese "tiempo mísero" significa "cultura-en-valor-crisis".

Kimmerle tipifica la "fenomenología" como una descripción para que

a. de un hecho (y su "ser")

b. Surge una "imagen" (representación) en la mente.

**Como ejemplo,** cita a *Der Panther (Im jardin des Plantes, París)*: "Su mirada está en el límite de las fuerzas, tan grande que no tiene nada más. - Ihm ist es als ob es tausend Stäbe gäbe - und hinter tausend Stäben keine Welt.-- Der weiche Gang geschmeidig starker Schritte, - der sich im allerkleinsten Kreise dreht, - ist wie ein Tanz von Kraft um eine Mitte, - in der betäubt ein großer Wille steht.-- Sólo una vez, la imagen de la pupila se desplaza (luego se desplaza una imagen hacia arriba, - se desplaza a través de los ojos de la pupila) - y se desplaza hacia el interior". (*R.M. Rilke, Ausgewählte Werke*, 1, S. 172 ss.).

**Traducido:** Su mirada se ha cansado tanto del paso de los barrotes que no sostiene nada. Para él es como si hubiera mil rejas y detrás de mil rejas ningún mundo. - El suave andar de los pasos flexibles y fuertes que giran en el círculo más pequeño es como una danza de fuerza alrededor de un centro, en el que, aturdido, hay una gran voluntad.-- A veces la cortina de la pupila se desliza silenciosamente (entonces entra una imagen, pasa a través del tenso silencio de los miembros) y deja de existir en el corazón.-- Así traduce Kimmerle.

Kimmerle añade: "No se menciona casi nada sobre el aspecto de la pantera. La pupila es la única parte del cuerpo que se menciona.

Y sin embargo, vemos claramente a la pantera en su jaula ante nosotros. Y al mismo tiempo vemos la tristeza y la resignación de su cautiverio.

¿Cómo podría -lo que quiere Rilke- lograr mostrar mejor la vida interior de las cosas? ¿Cómo se podría describir mejor la esencia de la pantera en la jaula? Seguramente eso es lo que Husserl (*nota*: Edm. Husserl (1859/1938; fundador de la fenomenología intencional) siempre quiso: dar una descripción que dé a nuestra mente una imagen del ser". Hasta aquí Kimmerle en la vertiente estrictamente fenomenal.

Pero va más allá: toda una cultura está, muy brevemente, tipificada en *Der Panther*. - "Por mucho que Rilke esté con las cosas con su descripción, el pueblo está, sin embargo, implicado.

¿Quién ha capturado a la pantera, la ha metido en su jaula y la ha convertido en objeto de lujuria? El hombre ha hecho que la pantera deje de ser lo que es en sí misma.

La tristeza de su existencia refleja algo de la melancolía de todas las cosas que han sido privadas por el hombre de lo que son en sí mismas, -objetos fabricados, y que en su interior muestran este empobrecimiento y mutilación de su ser real. Las cosas ya no son lo que eran: la gravedad y la fuerza y la eternidad, la medida de la adecuación (*nota*: adaptada) del hombre en relación con la grandeza de los acontecimientos.

Con las cosas, las personas también son "die Schwindenden", el desgaste. El control de la naturaleza se convierte en la pérdida de la esencia de las cosas y las personas, del mundo.

Nombrar las cosas en el poema es la única manera de salvarlas, de salvar lo que aún puede ser salvado. El "Weltgehalt" (*nota*: el agarre del mundo) así captado tiene el modo (*nota*: expresión heideggeriana para "modo de ser") de "Weltverlust" (*nota*: el deslizamiento del mundo).

El ser que el fenomenólogo tanto quería ver resulta ser un no-ser". (A.c., 292/293).

### ***La suma final.***

- a. Miki dio una fenomenología del texto.
- b. El texto de Rilke dio una fenomenología de una realidad.
- c. Kimmerle ofrece una "fenomenología" (muy breve, por supuesto) de la fenomenología rilkiana.

Trampa semántica cero: el tigre en su jaula. Lenguaje objeto: el texto de Rilke. Meta-lenguaje: el texto de Kimmerle sobre el lenguaje de los objetos.

### **Muestra 5: El enfoque interpretativo. (39/46)**

Utilizamos deliberadamente el término "teoría de la interpretación" porque tenemos dos "grandes" teorías de la interpretación, la teoría peirciana de la interpretación y la hermenéutica diltheyana.

#### **Muestra de bibl. ..**

1. W.B. Gallia, *Peirce and Pragmatism*, Nueva York, Dover, 1966;

Theresa Calvet de Magalhaes, *Signe ou symbole (Introduction à la théorie sémiotique de C.S. Peirce)*, Louvain-la-Neuve, 1981;

K.-O. Apel, Hrsg., *Charles S. Peirce, Schriften I (Zur Entstehung des Pragmatismus), Frankf.a.M. 1967, Schriften II (Vom Pragmatismus zum Pragmatizismus)*, ibid., 1970,

*Philosophie*, Ed. de Minuit, París, 10 (1986 printemps), *La métaphysique de Peirce (numéro spécial)*.

2. Z. H. Diwald, *Wilhelm Dilthey (Erkenntnistheorie und Philosophie der Geschichte)*, Göttingen, Musterschmidt, 1968,

O.Pöggeler, Hrsg., *Hermeneutische Philosophie (Textos de Dilthey, Heidegger, Gadamer, Ritter, Adel, Habermas, Ricœur, O. Becker, Bollnow)*, Munich, Nymphenburger Verl., 1972;

P. Ricœur, *Le conflit des interprétations (Essais d'hermeneutique)*, París, Seuil, 1969.

**Modelo de aplicación.**-- W. Biemel, *Zeitigung und Romanstruktur (Philosophische Analysen zur Deutung des modernen Romans)*, Friburgo/Múnich, Alber, 1985, nos enseña uno de los aspectos más acuciantes de la "interpretación".

Con espíritu heideggeriano, Biemel disecciona cinco novelas en las que el "tiempo" se interpreta de forma diferente cada vez.

A. Stifter, *Der Nachsommer*, hace que el "tiempo" se repita.

G. Flaubert, *Madame Bovary se refiere al "tiempo" como un futuro, que se prevé, pero que resulta sin sentido como destino.*

Th. Mann, *Der Zauberberg*, caracteriza el "tiempo" como un contraste con el cálculo cotidiano del tiempo El tiempo encanta, pero hace que el cálculo cotidiano del tiempo se debilite.

W. Faulkner, *Una fábula*, hace aparecer el "tiempo" como una presencia omnipresente que permite elevarse por encima del momento presente para mirar la historia.

M. Vargas-Llosa, *La casa verde*, ve el "tiempo" como una acumulación de cosas entrelazadas y simultáneas, sin estructura histórica.

1. al mismo tiempo.

2. interpretaciones no similares. Ambigüedad de, por ejemplo, el tiempo. pero de casi todos los datos.

Lo peor es que más de un proponente cree que está dando sentido al "tiempo". Dos tipos de significado, la interpretación.

### ***Nominalismo / Realismo.***

Nota: el "término" tiempo es el mismo en las cinco novelas, pero el "concepto" que denota no es el mismo.

Que Eurípides de Salamina (-480/-406; tercer gran dramaturgo, familiar de Anaxágoras de Klazomenai y de Sócrates de Atenas), Foin. 499 ss., lo hace decir:

"Si 'bueno' y 'sabio' fueran iguales en todas partes, no habría disputas entre las personas. Sin embargo, en realidad sólo son comunes las palabras que utiliza la gente, mientras que su significado varía de un lugar a otro".

**1** El nominalista (que se ciñe al "nomen", el término) sostiene que no hay conceptos generales demostrables. Sólo hay "nombres" generales.

**2.** El realista, sin embargo, es muy consciente de que los "nombres" se interpretan de forma muy diferente, incluso contradictoria (en esto coincide con el nominalista), pero mantiene que efectivamente hay conceptos generales que circulan bajo diferentes nombres. Pero, a su vez, observa que estos conceptos generales se interpretan luego de forma diferente.

**3.** Lo que hizo que un Platón de Atenas decidiera que lo que constituye la base del entendimiento, la unanimidad, que es hasta cierto punto innegable, son las "ideas", es decir, los modelos de los datos, que se interpretan tanto en términos diferentes como en conceptos diferentes. Esta es la teoría de las ideas de Platón.

Hoy en día, esta tríada - Nominalismo / Realismo / Ideología - sigue siendo relevante. Es el signo de que el hombre es un significante, intérprete y ejecutante de las cosas. Especialmente en nuestra época posmoderna, caracterizada por las situaciones multiculturales, este carácter de la interpretación es sorprendente.

### ***La teoría de la interpretación de Peirce.***

El hombre es, según Peirce, "un intérprete". En el suyo: *La fijación de la creencia*, en: *Popular Monthly* xii (1877), 1/15, explica cómo, entre otras cosas, cuatro tipos distintivos de interpretación -- Dada su importancia para la retórica pragmática -- quienquiera que prepare un texto para sus semejantes haría bien en tener en cuenta estos tipos -- he aquí un breve esbozo.

#### ***1.a. La idiosincrasia .***

La "tenacidad" es el principal atractivo: el obstinado interpreta las opiniones de los demás o los hechos objetivos en función de sus propios prejuicios, es decir, de sus suposiciones individuales. No se "mete nada" que no se ajuste a esas singulares "hipótesis" (por hablar platónicamente). De hecho, ¡el idiosincrásico ni siquiera escucha! Se informa de forma unilateral.

### ***1.b. Los justos.***

Autoridad" es la preposición. Nota: en neerlandés, "rechtzinnig" no es lo mismo que "sincero" (una cualidad subjetiva por la que se gasta lo que se tiene). Así, el tradicionalista: "Siempre ha sido así".

Las personas instruidas - "ortodoxas" o directas- se guían por una presuposición, una doctrina: lo que enseñaron Marx, Mao, -- Hitler, Mussolini, etc. ¿es "verdadero"! Si se quiere sacar algo en claro, hay que partir de sus prejuicios colectivos. -- de hecho, es una forma de voluntariedad. Sólo que aquí el otro tiene prioridad, mientras que el autodispuesto se da prioridad a sí mismo.

### ***1.c. La preferida.***

"A priori" es aquello que se antepone obstinadamente o con razón. La única diferencia es que uno sigue siendo susceptible a las opiniones de sus semejantes; de hecho, el pensador "apriorístico" se encuentra sobre todo en los lugares donde el diálogo y la discusión libres son la prioridad. Las interminables discusiones "con total libertad de opinión" hacen que uno se olvide incluso de una parte del asunto en cuestión.

Esto es particularmente evidente en la interminable investigación fundamental que conduce a la crisis fundamental en la que vivimos. La propia "preferencia" (identificada con lo que la "razón" o tan claramente dicta) es decisiva. No hay consenso.

## ***2. La ciencia ha establecido que***

La permanencia externa, independiente de cualquier sujeto investigador y, por lo tanto, la evidencia recurrente - duradera - es la norma. No lo que viene de dentro. Externo", exterior, es decir, situado fuera del sujeto y de sus presupuestos no examinados. Aquí la esencia y la existencia del yo dado es, objetivamente hablando, el presupuesto.

Las opiniones extravagantes, interesadas y preferidas son, en el mejor de los casos, hipótesis que hay que contrastar con datos "externos", situados fuera de esas opiniones.

Las personas con mentalidad científica sólo se dejan convencer por los resultados duros y comprobables de la investigación. Lo que Herodotos llama "historia", investigación, es la única premisa de lo que él llama "logos", texto, lo que se dice sobre la materia misma. O con Husserl "zu den Sachen selbst" es el lema.

### ***Hermenéutica.***

La teoría de la interpretación de Peirce, tal y como la hemos abordado brevemente, es sólo una parte de una teoría general de la interpretación.

Véase también la R.E. 29 (teoría general de la información, complementada por las R.E. 31, 32). Peirce ve toda la realidad como una red inconmensurable de transmisiones de información a la que responden las interpretaciones.

Cuando una planta experimenta la luz, reacciona... con su tipo de interpretación: el girasol vuelve su "cara" hacia la luz del sol.

*H. Arvon, La philosophie allemande, París, 1970, 116/118.*

#### **1. La hermenéutica como ciencia auxiliar.**

Tradicionalmente, y todavía hoy, la hermenéutica es una ciencia auxiliar del derecho y la teología: los textos antiguos -textos jurídicos, textos bíblicos- procedentes de un pasado -una cultura pasada- tienen que ser reinterpretados, es decir, interpretados de una manera nueva, si son aplicables posteriormente.

¿Cómo debemos, por ejemplo, interpretar los textos evangélicos dentro de nuestra multiculturalidad posmoderna? ¿Sigue siendo la Biblia, por ejemplo, el único libro que se jura, o los textos del Veda indio, por ejemplo, sin negar la Biblia, también son valiosos para nosotros, incluso evangélicamente hablando?

En otras palabras, ¿debemos interpretar la Biblia de forma exclusiva (exclusivismo) o inclusiva (inclusivismo)?

#### **2. La hermenéutica como método general.**

Desde Dan. *Schleiermacher* (1768/1834; *Dialektik* (1839)), la "hermenéutica" se convierte en el nombre de toda una filosofía: la epistemología se convierte en teoría de la interpretación. Subraya que la "Verstehen" (comprensión) -la interpretación- de un texto o incluso de un pretexto (la etapa semántica cero) sólo se completa cuando el mensaje (el contenido, la información) se incorpora ("se integra") en el conjunto de la vida del intérprete.

En otras palabras: un hecho -incluido un texto- se sitúa en la filosofía de la vida tal y como la concibe el Romanticismo (alemán).

Cfr. Vitt. Santoli, *Philologie und Kritik (Forschungen und Aufsätze)*, Berna/Munich, 1971, 83/101 (*Philologie, Geschichte und Philosophie im Denken Friedrich Schlegels*)

Desde entonces, esta interpretación ampliada ha sido adoptada, con las necesarias reinterpretaciones, por la Escuela Histórica, cuyo fundador es F.K. von Savigny (1779/1861; "por el conocimiento masivo de los detalles 'entender' el texto y de qué trata este texto") y por *Wilhelm Dilthey* (1833/1911; *Einleitung in die Geisteswissenschaften* (1883). Sigue viviendo intensamente hasta el día de hoy.

Aunque la teoría de la interpretación de Peirce es más amplia (es cósmica), hay que señalar que el propio Peirce depende en gran medida de Jos. Schelling (1775/1854), el preeminente pensador romántico, que influyó en todo este enfoque.

### ***Retórica / hermenéutica.***

*Kl. E. Welker, Die grundsätzliche Beurteilung der Religionsgeschichte durch Schleiermacher, (Die grundsätzliche Beurteilung der Religionsgeschichte durch Schleiermacher), Leiden/Köln, 1965, 23/32 (Hermeneutik).*

Schleiermacher define la retórica como "la habilidad de presentar correctamente los contenidos del propio pensamiento" (o.c. 26); la hermenéutica, sin embargo, es "la comprensión de un contenido de pensamiento" (o.c., 17), "la habilidad que consiste en entender correctamente lo que otro dice" (ibíd.), --no sin la ayuda de la gramática, la dialéctica, la teoría del arte, las humanidades (o.c., 25).

### ***La claridad como lógica aplicada.***

*Muestra de bibl. I.M. Bochenski, Los métodos filosóficos en la ciencia moderna, Utr./Antw., 1961, 93/95 (Dos formas básicas de la conclusión).*

Siguiendo los pasos de W. St. Jevons (1835/1862) y J. Lukasiewicz (1878/1956), Bochenski sostiene que todos los argumentos son reducibles a dos tipos lógicos básicos.

1. Deductivo: si A, entonces B (= hipótesis como axioma); bueno, A; por lo tanto B.
2. Reductivo: si A, entonces B (= hipótesis); pues B; por tanto A.

Echa un vistazo a los tipos de razonamiento - tipos de interpretación que describe Peirce.

1. Los voluntariosos, los diestros e incluso los preferidos razonan deductivamente, pero sus axiomas son o bien individuales (voluntariosos) o bien colectivos (diestros) o bien individual y/o colectivamente discutibles.

2. El científico razona (interpreta) o bien de forma deductiva (pero de forma que sabe que sus proposiciones son meros axiomas) o bien de forma reductiva.

Peirce explica esto último de la siguiente manera. Se establece un hecho que causa asombro. Por ejemplo: "Este niño lleva tiempo aprendiendo mal". Bueno, si se postula que ha estado viendo demasiada televisión durante algún tiempo, entonces este hecho se vuelve "comprensible" (tiene sentido lógico). Así que hay una razón seria para conjeturar -nada más, mientras no se pruebe por muestreo inductivo- que la hipótesis de "ver demasiada televisión" contiene la verdad (proporciona información).-- Los que razonan de esta manera están razonando reductivamente.

Por supuesto, también se pueden estudiar los modos de razonamiento e interpretación, por ejemplo, sociológicamente. Así, *Uli Windisch, Le raisonnement et le parler quotidien* (1986). El autor recurre a la investigación sociológica para establecer la diferente interpretación que hacen los ciudadanos de a pie en nuestras democracias occidentales. Por ejemplo, al hablar de los inmigrantes.

**Nota -- El debate "Erklären"/"Verstehen".**

En 1858, *Johan Gustav Droysen* (1808/1884; conocido por su *Geschichte des Hellenismus* (1877/1870) inició la disputa aún vigente entre los especialistas sobre la explicación científica natural (en alemán: 'Erklären') y la interpretación científica espiritual (que también es un tipo de explicación, es decir, de hacer comprensible) (en alemán: 'Verstehen'). Lo hace a través de su *Grundrisz der Historik (Principios históricos)*, (un manuscrito).

Con Droysen y Dilthey comienza la emancipación de las humanidades (a la que se unen neokantianos como Windelband y Rickert y el líder del pensamiento histórico inglés R.G. Collingwood).

**a. Explicar la ciencia**

(hacer comprensible) se denomina entonces explicación "causal". Lingüísticamente, esto se expresa en oraciones introducidas por la conjunción "porque": "¡Porque este agua alcanza los 100° C, hierve! "Como el gamberro fuma hachís, entra en delirio". E.d.m.

**b. Explicar las humanidades**

Verstehen" (método de comprensión) se llama entonces explicar a través de interpretaciones de la naturaleza humana. Esto puede representarse lingüísticamente bien por "porque" (cuando se trata de causas inconscientes o subconscientes) o especialmente por "porque".

Así: "Porque la chica estaba radiantemente enamorada, desafió la lluvia y el viento. Cuando vio que las nubes se acercaban, argumentó: "¡Qué les importa a las nubes, mientras yo lo vea!

"Debido a que sufrió un trauma (trauma anímico no procesado) en la infancia -su madre era una puritana estricta-, ahora reacciona tan negativamente a todo lo relacionado con el sexo" (dice el psicoanalista).

Para más información: *G.H. von Wright, Explanation and Understanding*, Londres, Ithaca, 1971;

*J. Manninen / R. Tuomela, ed., Essays on Explanation and Understanding*, Dordrecht, 1975;

*K.-O. Apel, Die 'Erklären/Verstehen' - Kontroverse in transzendental-pragmatischer Sicht*, (La controversia "explicar/comprender" en una perspectiva trascendental-pragmática, ), Frankf.a.M., Suhrkamp, 1979.--

Cabe señalar que von Wright y Apel hacen hincapié en el consenso entre los defensores de Erklären y Verstehen. Lo que, a su vez, da la razón al Significi.

**Modelo aplicativo.** La explicación científica natural por inducción causal (también llamada "inducción baconiana": si la causa, entonces el efecto; bueno, el efecto; por lo tanto la causa) y la comprensión de las humanidades por inducción del motivo (también llamada "inducción de las humanidades": si el motivo y/o el motivo, entonces la acción; bueno, la acción; por lo tanto el motivo y/o el motivo) son ambas explicaciones verdaderas (tienen sentido), pero son hasta cierto punto mutuamente excluyentes. Son tipos de declaración.

**Muestra de bibl. -- Ch. Lahr, Logique, París, 1933-27, 606.-.**

Por "tipo" se entiende un conjunto de formas (de vida) que existen invariablemente juntas, aunque desde uno o varios puntos de vista se excluyan mutuamente.

*Ph. Kohnstamm, Personality in the Making, Haarlem, 1929, 11/21 ("La comprensión" como método científico).*-- "Cuando entro en un salón de baile moderno, (...) me enfrento a un problema, busco una explicación. No entiendo por qué (**nota:** mejor sería "por qué") la mayoría de los jóvenes en la flor de la vida (...) se mueven de un lado a otro de forma tan siniestra durante tanto tiempo al son de una música lúgubre, con los más claros signos de aburrimiento en sus rostros.

La "explicación" más obvia de que estos movimientos se produzcan es

- a. bajo la coacción de algún poder tiránico,
- b. por el pan o
- c. por temor a que se produzcan graves disgustos, resulta insostenible tras la investigación.

Estos movimientos no se realizan por "fuerza mayor", sino de forma totalmente voluntaria". (O.c., 13). Hasta aquí los problemas de Kohnstamm en los años veinte de nuestro siglo (el auge del Jazz y del Foxtrot).

#### **A. -- Declaración de Ciencias Naturales.**

Volvamos ahora a la R.E. 21 (teatro matemático). La copia rotativa y las imágenes de síntesis (animación por ordenador) proponen una explicación científica: el Jazz y el Foxtrot pueden ahora simularse numéricamente. Esto ofrece una y sólo una explicación verdadera.

#### **B. -- Declaración de Humanidades.**

"Lo que realmente hago, (...) es ir a hablar con estos jóvenes para saber por qué/por qué su comportamiento tiene este -para mí extraño- sello. Intento entrar en contacto interior con ellos (E.R. 36: encuentro), para experimentar sus vidas". (O.c., 13).

*Observaciones...* Kohnstamm nos pone en el camino...

**R.--** *La expresión del ser interior como intermediario entre la experiencia y el entendimiento.*

**Muestra de bibl.** -- H. Diwald, W. Dilthey, *Erkenntnistheorie und Philosophie der Geschichte*, (Epistemología y Filosofía de la Historia), 153/170 (*Der Ausdruck als Mittelglied zwischen Erlebnis und Verständnis*). (La expresión como vía intermedia entre la experiencia y la comprensión).

Dilthey, como todos los estudiosos de las humanidades, describe comportamientos, comportamientos observables externamente. Sin embargo, a diferencia de los conductistas y los reflexólogos (Pavlov), intentan penetrar en el interior del ser ("espíritu", "alma", "sujeto"). Por medio de signos, es decir, las expresiones externas de las permeabilidades internas.

De ahí la triplicidad: experiencia (del prójimo) - expresión de la misma - comprensión (por nuestra parte), es decir, interpretación. - Esta es la estructura básica de la Hermenéutica.

**Nota.--** La primera impresión de Kohnstamm es que "estos jóvenes actúan bajo la 'compulsión' de un poder tiránico". Si se sabe que los grupos musicales invocan explícitamente a los espíritus (hasta a Satanás) o emplean medios paranormales para crear música y/o "captar" al público, entonces el término "enteramente voluntario" debe atemperarse, por juicio restrictivo, como "enteramente voluntario" no son. ¿No te recuerdan a los poseídos? La ciencia en sentido estricto no excluye ninguna hipótesis, aunque sea imposible o difícil de comprobar. Desde este punto de vista, la gente de la Nueva Era está más adelantada. Cfr. 16 (inspiración).

O uno recuerda a E.RF. 18 (Improvisación surrealista): la vida anímica inconsciente y subconsciente también puede plantearse como hipótesis. La danza se convierte entonces en un "movimiento automático". De nuevo, involuntario (al menos en parte).

Eso también es inducción hermenéutica, que intenta penetrar en el mundo de los motivos (no conscientes) y de los motivos (conscientes) mediante el muestreo a través de la compasión.

**B.--** *El axioma de la esencialidad.*

El científico natural -dice Kohnstamm- no se sabe "esencialmente igual" al agua que considera a distancia, con las leyes naturales como punto de partida.

El científico espiritual, en cambio, sabe que puede experimentar en su interior algo análogo a lo que puede percibir, a través de expresiones, de la vida interior de sus semejantes. Sabe que las personas pueden ser muy diferentes psicológicamente, socialmente, culturalmente... biológicamente.

Sin embargo, es un axioma, con limitaciones, que hay similitud.

### ***Muestra 6.-- El abc - teoría de la personalidad (Ellis / Sagarin). (47/49)***

A continuación, analizaremos brevemente un tipo de teoría de la interpretación -por lo demás, limitada-, a saber, la "teoría ABC".

**Muestra de bibl.** -- A. Ellis/E. Sagarin, *Nymphomania (Un estudio de la mujer hipersexual)*, Amsterdam, 1965, 137v. Este libro ofrece tanto la regla (teoría) como la aplicación (ninfomanía).

**Por cierto**, la ninfómana es una mujer que se deja llevar de un hombre a otro.

Características: **a.** Falta radical de autocontrol ("Si el impulso surge, tengo que satisfacerlo rápidamente"),

**b.** insaciabilidad ("debo ir constantemente a la cama"),

**c.** Compulsividad ("Aunque quiera, no puedo dominarlo"),

**d.** Autodesprecio ("Soy una zorra").

Ese es el hecho... la demanda: una explicación, natural o espiritual, del fenómeno.

### ***La estructura de la teoría ABC. -- El esquema básico.***

**A** es un hecho a procesar, por ejemplo, una buena noticia, una decepción.

**B** es el conjunto de presupuestos - idiosincrásicos, directos o también preferidos y científicos (para clasificar con Peirce (E.R. 40)) - que, inevitablemente, rige la reacción, en todo o en parte.

**C** es la interpretación.

**El diagrama** es un diagrama de incentivo (A) / respuesta (BC).

Los contadores -psicólogos/psiquiatras- distinguen dos tipos principales en función de la ambigüedad: un mismo A (hecho) puede suscitar una pluralidad de BC (suposiciones/respuestas).-- Aclaran.

### ***I.-- Sentido común.***

El término es utilizado por los propios Ellis y Sagarin como "sentido común" (no confundir con "sentido común").

En el punto A, he experimentado algo que nunca olvidaré, un evento desafortunado. Pero, en el punto B, digo: "Puedo afrontar la grave decepción sexual (por ejemplo, "no puedo alcanzar el orgasmo"). Siempre me arrepentiré de A, pero puedo soportarlo. Consecuencia: en el punto C experimento sentimientos moderados de decepción, arrepentimiento, molestia. Nada más.

### ***II.-- La neurosis.***

(A) He experimentado algo que no puedo olvidar. (B) Nunca podré superar algo así. Es tan horrible. Algo así hace que una persona no tenga valor. (C) Sufro ataques mentales ('emociones') feroces e insoportables: preocupación, abatimiento

(depresión), -- ira, hostilidad, -- presa de smartlap (melodrama). – El autores dice literalmente: "En el punto B, el neurótico se engaña a sí mismo".

No es el fallo/juicio erróneo (A) por sí solo (una condición necesaria pero no suficiente), sino las suposiciones poco meditadas (respecto al fallo/juicio erróneo) (B) lo que da lugar a la interpretación de que la neurosis tiene forma de ninfomanía (C).

### ***Una lista de supuestos.***

Ellis/Sagarin, o.c., 191v., mencionan una serie de premisas falsas, a las que llaman "ideas irracionales" (utilizando el término "ideas" en el sentido típicamente moderno de "concepciones" y no en el sentido platónico de "patrones de fenómenos reales").-- Ej:

1. Uno debe ser, en todos los aspectos posibles, capaz, adaptado y sobre todo exitoso para poder referirse a sí mismo como un "ser humano valioso".

2. Es horrible y desastroso cuando las cosas no salen como uno quisiera.

3. Los problemas y trastornos de los demás te confunden por completo. Eso no se puede evitar.

4. En cuanto algo parece ser peligroso, ya sea en apariencia o en la realidad, uno debe estar "terriblemente preocupado" por ello y pensar constantemente que "puede acabar mal":

5. Siempre hay una única solución buena, correcta y perfecta para los problemas humanos. Es desastroso cuando no se encuentra esta solución perfecta e ideal.

6. Es más fácil evitar ciertos problemas de la vida que afrontarlos con valor.

7. La felicidad de una persona depende de elementos externos a ella: tiene poco o ningún poder sobre lo que le causa preocupaciones e inquietudes, obstáculos y decepciones.

8. El pasado de una persona es, de manera decisiva, determinante para su comportamiento personal: si en ese pasado ocurrió algo que causó una profunda impresión, tendrá invariablemente la misma influencia.

9. Para un ser humano adulto es esencial gozar de la estima, incluso del afecto, de prácticamente todas las personas de cierta importancia que le rodean.

10. Siempre hay que depender de alguien. Necesitas una personalidad fuerte en la que apoyarte.

11. Algunas personas son malas... astutas, mezquinas. Deberían ser castigados severamente por esa vileza.

***Conclusión.*** -¡Frases! ¡Frases! Frases que surgen de lo más profundo del alma: el inconsciente o subconsciente (Freud).

### ***El ABC - teoría lógica.***

"Si A y B, entonces C", es la hipótesis. -- En la praxis (= razonamiento reductor) de la investigación, esto puede formularse de la siguiente manera: "Si A y B, entonces C. Entonces (para que C sea comprensible) A y B". Que luego se puede probar por muestreo inductivo en la estructura "ABC".

### ***Un modelo de aplicación diferente.***

**Muestra de bibl.** -- Léa Marcou, *Le goût (Une affaire d'apprentissage)*, (El gusto, una cuestión de aprendizaje) en: *Que choisir/Santé* (París) 1991: enero, 18/21.

Siempre he sido fan de las mollejas, los riñones y los sesos. Todo lo que está dentro del cuerpo y evoca directamente al animal". Dice Monique, una mujer joven. El disgusto es evidente en su uso del lenguaje. Por otra parte, ahora se declara aficionada a los "fruits de mer" (pequeñas criaturas marinas): algo que no quería conocer en su infancia.

Nicole tiene una aversión invencible a los callos. Esto ha sido así desde que cayó enferma unas horas después de comerlo.

Los sociólogos y los psicólogos demuestran que nuestras preferencias de gusto y nuestro rechazo están influidos por nuestra familia, de hecho por toda nuestra cultura, por nuestra personalidad. (A.c.18).--

**Nota --** Citamos este texto para mostrar que el término "B" (las preposiciones) o bien se relaciona con los acontecimientos -pensemos en la mala experiencia de Nicole- o se adquiere a través de la educación -pensemos en el cambio de gusto de Monique- o, por así decirlo, emerge del alma más profunda -pensemos en el asco de Monique a todo lo que es "el animal".

**Conclusión.--** Decidir desde C (el hecho establecido: aquí "el gusto") -mediante la investigación- hasta A (la mala experiencia de Nicole) y/o B (el disgusto de Monique, la educación de Monique) es un trabajo delicado.

### ***El término "B" como "mentalidad".***

El término "historia de las ideas" (mejor: historia del pensamiento) es conocido.

En 1960, el experto en la Edad Media Georges Duby puso en circulación el término (historia de las mentalidades) (*Histoire des mentalités*, en: Ch. Samaran, éd., *L'histoire et ses méthodes*, París, Pléiade, 1960, 937/966).

En efecto, se puede llamar "mentalidad" a los presupuestos de la mente (B). Entonces se convierte en: A (dato: pretextual (semántica cero), texto (lenguaje objeto), teoría (metalenguaje)) se interpreta (C) a través de la mentalidad (B).

El diagrama puede parecer un poco de madera, pero especifica claramente la teoría de la interpretación (Peirce) y/o la hermenéutica (Schleiermacher, Dilthey).

### **Muestra 7.-- Aprendizaje por sugerencia.**

**Muestra de bibl. --** P.-C. Jagot, *L'education de la parole (Comment convaincre, séduire et captiver par une élocution claire et assurée)*, (La educación de la palabra (Cómo convencer, seducir y cautivar mediante un discurso claro y seguro)), St. Jean de Braye, 1975;

Bertold Stokvis, *Psychologie der suggestie en autosuggestie (Un relato psicológico significativo para psicólogos y médicos)*, Lochem, De Tijdstroom, 1947;

Mia Kloek-Pieë, *Het woord geneest (Suggestie en autosuggestie)*, Lochem, De Tijdstroom, s.d. Esto nos lleva a un nuevo campo de la teoría de la comunicación.

### **Dos observaciones.**

"La elocuencia no significaba exactamente lo mismo para los pueblos antiguos que para nosotros. No lo consideraban simplemente como un arte de la palabra, una habilidad artística.

Lo principal era la autoridad de la palabra hablada, su sabiduría y poder, su éxito.

La palabra "elocuente" del líder del pueblo causaba una impresión en el público de absoluta validez; tenía autoridad porque se sentía que revelaba una ley de vida. Era tan irresistible y válido como la propia ley de la vida. No era un "sonido" que sólo existiera un momento: una vez pronunciado, perduraba.

Creó un nuevo estado de cosas, se transformó en realidad. La "elocuencia" era, por tanto, nada menos que una fuerza creadora, una energía vital. Su esencia era el misterio de la creación y la vida" (*W.B. Kristensen, Verzamelde bijdragen tot kennis der Antieke godsdiensten*, Amsterdam, 1947, 129).

En otras palabras, la palabra "elocuente" estaba cargada de "poder" (griego antiguo: "dunamis", lat.: virtus), la energía sobrenatural que forma la infraestructura del pensamiento mítico.

Pasemos ahora al ámbito bíblico: "El fundamento de las afirmaciones del Antiguo Testamento sobre "la palabra" es la fe en su poder creador.

La pronunciación de una palabra siempre tiene un efecto; da vida a lo que se quiere decir (...). Al igual que en el Antiguo Testamento, la palabra -centrada en Cristo y en torno a él- actúa a menudo de forma independiente (...)" (*C.A. Kaller, Word*, en: *B. Reicke/L. Rost, Diccionario histórico-bíblico, VI, Utr./Antw.*, 170, 88, 90).

En otras palabras, la palabra de Dios es la palabra pagana pero elevada a un nivel sobrenatural (catarsis).

### **La doctrina de la sugestión.**

El fundador de la doctrina de la sugestión es el médico francés A.A. Liébeault (1823/1904; siguiendo los pasos de James Braid (1795/1860), el investigador del hipnotismo). Emile Coué (1857/1926; farmacéutico francés), discípulo de Liébeault, que fue capaz de hacer comprender a las masas con su método, fue al principio ridiculizado por la "ciencia establecida". Sólo poco a poco el mundo médico, por ejemplo, empezó a darse cuenta del valor del método Coué.

### ***Sugerencia/coche sugerido.***

La sugestión es un proceso de comunicación, es decir, lo que los antiguos griegos llamaban "kinesis" (lat.: motus).

- a. Un sugeridor/sugerente, fuente/difusor de información, cambia
- b. una "sugerencia" (contenido, mensaje) de c. con una sugerencia.

### ***Dos aplicaciones.***

#### ***1.-- Autosugestión.***

- a. El autosugerente / autosugerente cambia - en bucle ("reflexivo")
- b. un contenido de
- c. con el auto-sugerido, es decir, el auto.

#### ***2.-- La sugerencia de la masa.***

O.c., 216/226, Stokvis aporta una idea: la sugestión de masas es el mismo proceso, pero con las siguientes características

- a. tendencia homogénea de una multitud de individuos,
- b. por estar juntos como factor decisivo.

### ***Descripción detallada.***

O.c., 31, Stokvis dice que la sugestión se sostiene o cae con la "resonancia psíquica". Se trata de una posibilidad muy extendida de influencia entre las personas en la medida en que experimentan una vivencia común.

Lo que nos remite al axioma de igualdad de Kohnstamm (sobre 'Verstehen') (E.R. 46).

Pero o.c., 33 ss, Stokvis explica.

1. El sugeridor/sugerente debe ser capaz de infundir fe y confianza en

- a. la posibilidad (la hipótesis) y
- b. la elaboración (un acto con resultado, -- aspecto pragmático) de algo como la "sugerencia".

2. Sólo entonces la persona sugerida responde a los pensamientos, sentimientos y voluntad del sugeridor/sugerente.

***Consecuencia:*** el sugerido percibe el contenido como procedente de sí mismo. Cuál es entonces el elemento de "autosugestión" que está presente en toda sugestión (heterosugestión entonces).

***Conclusión.--*** Desde el punto de vista de la fuente, el sugestivo comienza actuando de forma heterosugestiva. Sin embargo, a partir de la sugerida, comienza como heterosugestión pero termina como autosugestión: como en la telepatía, el entendimiento es tal que lo "ajeno" se vive como "propiedad propia",

Lo que nos remite a la "comunicación cósmica". (L. Moreno; E RH 31).

### ***El diagrama lógico***

Si incorporamos el proceso de sugerencia a lo anterior, queda así.

**A** es el sugeridor/sugerente con lo que sugiere.

**B** es la "actitud" (sugestionabilidad, es decir, susceptibilidad a los procesos de sugestión).

**C** es el hecho de la sugestión. Así que de nuevo tenemos una forma de interpretación, determinada entre otras cosas por los axiomas de lo sugerido.

El proceso, lógicamente: si A y B, entonces C,-- Parece simplista, pero sólo pensamos en esquemas (buenos o malos).

### ***El médico clásico como paradigma.***

Según Stokvis, el médico establecido es un ejemplo de libro.

Prescribir un fármaco, recomendar una dieta, tratar al paciente con un equipo, prescribir baños medicinales o una cura de magnesio: "en todas (estas formas de tratamiento) este factor - Stokvis significa sugerencia - juega un papel importante". (O.c., 33).

Además: "Incluso el examen exhaustivo al que se somete al paciente al inicio del tratamiento contiene un fuerte elemento sugestivo. El elemento sugestivo no puede excluirse de ninguna forma de psicoterapia". (o.c., 34).

**Nota.**-- En términos retóricos clásicos: hay un efecto lógico -pático del que sugiere. En términos de Ellis y Sagarin: la influencia es "racional - emotiva".

### ***Profundizando en***

Pero los pensamientos y sentimientos y la voluntad de participar son sólo un aspecto. - Stokvis lo explica mediante un tipo de sugestión, a saber, la sugestión por medio de un objeto material.

Pero ten en cuenta: la sugestión también puede tener lugar sin ningún objeto material (piensa en la mirada (fascinación), en la imposición de manos (magnetismo)).

Escuchemos: "En forma de receta, el paciente recibe algo que viene del médico y se materializa en forma de medicamento: -- así, literalmente, Stokvis. Y además: "Así, el paciente ingiere algo de los componentes químicos puros del medicamento. Pero, psicológicamente hablando, también ingiere algo que encarna el conocimiento personal y los poderes mentales del médico.

De este modo, introduce algo del médico, algo de su sugeridor/sugerente". (Ibid.).

### ***El concepto puramente psicológico de "introyección".***

La recepción por parte del paciente o pacientes -el resultado previsto (pragmático)- se describe con el término "introyección".

"Este mecanismo de introyección sólo es posible:

1. si el (enfermo) se identifica con el médico, 'se identifica'. Y sólo entonces puede tener lugar este mecanismo de introyección e identificación,

2. si el vínculo existe por simpatía". (o.c., 34v.).--

En otras palabras, la identificación y la "simpatía" son las premisas de la introyección, una especie de "infusión", es decir, la toma en el propio "seno" y el procesamiento de la sugerencia de otro.

### ***Nota -- La explicación de la introyección.***

a. Stokvis recurre a la psicología y, en particular, a la psicología profunda (o.c., 112v.): Las atracciones valorativas necesarias y suficientes -simpatía, -respeto, asombro, -sí, "libido"- hacia el médico tratante brotan en algún lugar del Eros, es decir, de la sexualidad en tanto que es -al menos según Freud y otros- la fuente de la lujuria de la vida.

b. Pero son concebibles otras explicaciones. Pensemos en la haimorhoïssa, la mujer que sangra, en el Evangelio de Lucas, que "toca" la falda de Jesús (el vestido que lleva Jesús es un objeto material), con el resultado de que Jesús, al percibirlo, se da la vuelta y pregunta quién le ha tocado, -- "porque un dunamis, fuerza vital, salió de él y lo percibió". El vestido contiene algo de Jesús.

### ***Etnomedicina.***

Stokvis salta -como más de un psicólogo (a fondo)- a la etnología (etnología cultural) -- "Si el paciente toma la medicina, entonces se produce el mismo proceso - además del efecto bioquímico o biológico de la medicina- que con aquel beduino que una vez ... se tragó el papel en el que estaba escrita la receta de un médico europeo (durante la ocupación alemana en la Primera Guerra Mundial (1914/1918)) y mejoró como resultado". (Ibid.).

Con la Nueva Era, estamos viviendo una invasión de etnogénesis. En la época de Stokvis, esto era muy nuevo, por supuesto.

### ***Profundidad.***

Stokvis: "Con esto, el beduino se limitó a repetir lo que le había enseñado el hechicero que conjuró a los demonios.

Esta actitud mágica, que todavía está presente en algunos pueblos de la naturaleza, es la

forma más indisimulada se encuentra -en rudimentos considerables (Nota: formas no desarrolladas)- en el hombre cultivado.-- Se habla de un efecto psicodinámico, además del efecto farmacodinámico de la droga". (o.c., ibid.).

En otras palabras: como dice, por ejemplo, el etnopsicólogo (o primitivólogo) G.Welter, *Les croyances primitives et leurs survivances (Précis de paleopsychologie)*, (*Las creencias primitivas y sus supervivencias (Précis de paleopsychologie)*), París, CAC, 1960: si se quiere entender mucho en el Hombre Moderno (y Postmoderno), es bueno poner primero el testimonio del "salvaje", del "hombre-naturaleza", -- mejor: del "primitivo" (o del hombre arcaico). Sobre todo si se tiene en cuenta una serie de elementos subconscientes e inconscientes en la humanidad actual.

Y el Dr. Stokvis, profesor particular y director del Laboratorio Experimental-Psicológico de la Clínica Psiquiátrica de la Universidad de Leiden, añade: "A este efecto puramente mágico, respectivamente psicológico, del medicamento se le puede atribuir, sin embargo, a veces incluso la parte del león" (ibíd.).

**Nota.**-- Uno observó: El beduino, que ritualmente come la receta cuando visita el marabú, come un texto, la palabra mágica, del médico. ¡Hablando del "poder de la palabra"!

**Nota:** El término "fetichismo" puede ser mencionado en este contexto.

### **1. -- En el sentido psicológico ordinario:**

El paciente experimenta algo del médico en el medicamento o en la prescripción del mismo y ... lo "honra". Al igual que un amante "adora" un regalo de su amada... ..porque hay algo del amado en él.

En este sentido, hay que remitirse a Theodule Ribot (1839/1916; psicólogo experimental francés), *La psychologie des sentiments*, París, 1917-10, 171/182 (*Les sentiments et l'association des idées*), donde habla de "adyacencia", es decir, de la base de una percepción metonímica: la novia no es un modelo metafórico (basado en la semejanza), sino un modelo metonímico (basado en la cohesión). Su ropa, sus muebles, su casa, todo irradia algo de ella, al menos en el sentido de la persona enamorada.

### **2. -- En el sentido histórico religioso:**

El "fetiche" (especialmente en África Occidental) contiene "fuerza vital", es "portador de poder". Como tal, el objeto cargado puede irradiar fuerza vital que da salud y puede llevarse, por ejemplo, como un "amuleto" (objeto que repele el mal, salvador).

**Nota.--** Mia Kloek-Pirée, *La palabra cura*, 22, señala que hay una profunda diferencia entre la frase de los estoicos (= estoicos, estoicos (fundador: Zenón de Kition (= Lat.: Citium) (-336/- 264), en latín: "Non dolet" (No duele), por un lado, y por ejemplo el método Coué, por otro.

El Stoa no 'negó' sin un tinte de orgullo que 'no quiere saber'. A Coué, en cambio, reconoce el dolor, es decir, parte del hecho, que no quiere negar en su brutal realidad, pero lo eleva a un plano superior diciendo -en francés- "ca passe" (Pasará).

En otras palabras: Coué no se entrega a la dramatización (como hace el neurótico (E.R. 47v.)). Tampoco Coué suprime conscientemente (como hace el estoico). No: él (1) plantea el hecho brutal, (2) lo eleva a un plano superior (mediante el pensamiento positivo,-- el pensamiento sugestivo entonces) para superarlo allí. - Que es la "catarsis" (purificatio) (E.R. 15).

### ***La estructura significativa de la sugestión.***

Lady Welby lo subrayó: la comprensión es el problema por excelencia. En lo que puede estar exagerando, pero está interpretando un axioma básico.

Que toda sugestión -incluida la autosugestión- contiene en alguna parte un buen entendimiento, ya sea entre personas o entre funciones (poderes, roles), puede verse en H. Gris / W. Dick, *Les nouveaux sorciers du Kremlin*, París, 1979, 107/116.

Allí tenemos a un padre y a un hijo: Krivorotof (Krivorotov) conocidos por sus "manos sanadoras" (cuya terminología estrictamente hablando es "magnetismo"). Estos dos georgianos (Tiflis) curan así un número limitado de dolencias.

Lo que nos interesa aquí es la estructura de las relaciones, que es exactamente la misma que en cualquier sugerencia, pero que H. Gris y W. Dick han resumido especialmente bien.

### ***1.-- Les nouveaux sorciers, 112s...***

El padre Krivorotof descubrió su (...) talento en 1929. Sufría fuertes dolores de cabeza bizcos (migraña). Los médicos no pudieron curarlo. Él mismo, sin embargo, (...) ya había probado la hipnosis (nota: magnetización - sugestión con una especie de sueño (griego: hupnos) como signo externo) - estaba convencido de que los poderes de la mente y de la fe son ilimitados; (...) puso su mano derecha en la coronilla.

### ***Algunas observaciones preliminares.***

**a.** Aunque es un hipnotizador experimentado, Krivotorof no utiliza la hipnosis durante sus tratamientos: al fin y al cabo, en su opinión, desactiva la voluntad del sujeto. quiere que el paciente coopere con él en la lucha contra la dolencia.

**b.** A lo largo de los años también estableció que para curar a un compañero, él mismo debe sentirse completamente sano y fuerte. Para ello, extiende su mano cerca de la del paciente al tiempo que atrae su atención hacia una sensación de salud y fuerza. Si, por alguna razón, no puede entrar en ese estado mental, simplemente no practica.

Nadie está perfectamente sano y fuerte. Krivotorof, sin embargo, piensa con sentimiento, sondeando la esfera ideal.

Platón hablaría aquí de "idea" -en,- para entrar en contacto directo con esa esfera de salud y poder (que está presente en la creación, -el "cosmos", como le gusta decir a la Nueva Era- como un "modelo" cargado de poder "parangón").

### ***2.-- El método.***

**a.** En una sala silenciosa - para no distraer la atención (E.R. 35: concentrarse, - en silencio siempre completo) y del paciente(s) y del sanador, los Krovorotofs hacen que la persona a tratar se siente o se acueste cómodamente. Durante unos minutos disfruta de un descanso de los pueblos. Para que relaje conscientemente los músculos, primero de la cara, luego gradualmente los de todo el cuerpo hasta los pies.

A continuación, el curador o los curadores adoptan una posición cómoda, sentados o de pie junto al paciente.

**b.** El paciente, por su parte, llama la atención, entero, sobre el proceso de tratamiento.

Cuando tanto la atención del paciente como la del sanador se fijan firmemente en el origen de la dolencia (nota: el origen de la dolencia ha sido central desde la época de los primitivos con su mentalidad mítica - mitos del origen), el sanador permite que fluya una nueva energía en el cuerpo del paciente, que desarrolla un calor en el órgano enfermo.

La duración de una sesión de este tipo oscila entre un minuto y unos veinte minutos. Esto, según si la dolencia está avanzada o no y el grado de preparación del sanador.

**c.** Después de cada tratamiento, ambos Krivotorof' se sienten

1. cansado y

2. Como si sus cuerpos transfirieran energía al paciente. "Creemos que es a través de la transferencia de energía que nuestra fuerza y salud interactúan con el paciente.

"El soviético Semyon Davidovich Kirlian (famoso por fotografiar el aura) ya nos dijo: "Alexei Krivotorof tiene el poder de curar. Eso es innegable". Kirlian fue tratado por Alexej en 1956. Cuando Kirlian tomó fotografías de las manos de Krivotorof, se descubrió que, en el momento en que centraba su atención firmemente en el proceso de curación, aparecía un aura energética alrededor de las manos mucho más fuerte de lo normal.

### 3. -- Una revisión.

Las habilidades de Krivotorof fueron probadas y demostradas en repetidas ocasiones por los académicos soviéticos.

En 1956, cuando la fama de Krivotorof empezó a crecer, el Ministerio de Sanidad de la República de Georgia ordenó una revisión.

Se nombró un comité de siete médicos, presidido por el académico Pyotr Kavtaradze.

En primer lugar, el comité examinó a treinta pacientes que padecían diversas enfermedades (parálisis leve de brazos y manos debida a una intervención quirúrgica, dolores de cabeza crónicos y torcidos, fuertes dolores de espalda, enfermedades del sistema nervioso).

Los miembros del comité plantearon la hipótesis de que el curandero convencía a sus pacientes mediante palabras, lo que equivale a una "curación por (auto)sugestión".

Por ello, seleccionaron deliberadamente a varios enfermos que no sabían ni ruso ni georgiano.

Los treinta enfermos fueron confiados exclusivamente al cuidado de Krivotorof durante una semana. Esto, sin ningún tratamiento de la Clínica de la República de Georgia en Tblisi.

**Conclusión.** - El informe decía: "Hemos comprobado que los resultados fueron positivos (nota: en la jerga de Karl Popper, "verificación") en todos los casos, -- incluso de los enfermos que no pudieron hablar con Krivotorof:

- a. la condición de cada uno de ellos había mejorado,
- b. varios fueron curados".

**Nota.** - Ahora relea la R.E. 56 (el método): aunque no haya un lenguaje común, hay un entendimiento mínimo y sustancial, incluso los que hablan otro idioma quieren cooperar con lo que hace el sanador.

### ***Proceso educativo y (auto)sugerencia.***

Stokvis, o.c., 35: "Mutatis mutandis (op.: después de haber cambiado lo que hay que cambiar) el mismo proceso (op.: el mecanismo de introyección sugestiva) tiene lugar en la educación, cuando los padres o los profesores dan contenidos de pensamiento o representaciones a los niños".

Id., o.c., 21: "La educación y la sugestión tienen lugar en parte a través de los mismos mecanismos. El educador actúa aquí como sugeridor/sugerente".

Hasta aquí, dos declaraciones claras. -- Se podría analizar esto con mucho más detalle en el contexto de una pedagogía completa. Pero, después de todo lo dicho, todo el mundo puede sacar conclusiones más que suficientes al respecto: "algo" emana del profesor (como algo emana del alumno).

Lo que parece tener aquí una importancia decisiva es el método autosugestivo del maestro: "La autosugestión, -- es decir, poseer un pensamiento guía que la persona lleva consigo" (M. Kloek Pirée, *La palabra cura*, 109).

Lo que recuerda a Sören Kierkegaard (1813/1855; padre del Existencialismo), donde dice que "existir realmente ('auténticamente')" (es decir, existir como un ser humano maduro y responsable) sólo comienza cuando uno posee un pensamiento que guía toda su vida. Para lo que uno vive. Que uno quiere "estar a la altura". Que uno también puede enardecer al prójimo (que es contagioso). Desgraciadamente, la autosugestión negativa o simplemente la sugestión es más fácil.

***Muestra de bibl.*** -- Maryse Starace, *De l' intuition à la voyance*, (De la intuición a la clarividencia) Périgueux, 1981, 229/230.

El autor es un superdotado que también se dedica a la mantería. Esto es lo que dice.

Hay un proverbio francés: "Un mensonge répété mille fois devient "une vérité". (Una mentira repetida mil veces se convierte en una verdad). Una frase así debería hacernos reflexionar. Después de todo, se puede causar mucho daño diciendo repetidamente algo denigrante a alguien.

Cuando los adultos dicen a un niño o a un adolescente: "Eres un perdedor... Cuando los adultos le dicen a un niño o a un adolescente: "Eres un perdedor, nunca tendrás éxito de verdad", esos supuestos adultos están empujando a ese niño, a ese adolescente, al fracaso, al inculcar en la mente de ese ser pequeño o menos maduro e impotente la idea de que está condenado al fracaso.

Incluso los adultos, aunque en principio son capaces de defenderse, a veces son aplastados por el mismo "poder de las palabras". Hasta aquí este visionario del sur de Francia.

### ***Muestra 8.-- El método. (59/3).***

Después de todo lo anterior, se plantea la cuestión del método. Hasta ahora hemos visto la "estructura" del acto lingüístico retórico en sus cinco (al menos tres) fases / aspectos. A continuación, hemos examinado más detenidamente la estructura informativa que se encuentra en ella. Ambas estructuras (= conjuntos de relaciones) dominarán el resto de este libro de texto. Sin repetirlo.

### ***El método.***

Papel. Barthes, o.c., 118/120, dice: "La retórica siempre debe ser leída (op.: interpretada) dentro del juego estructural de sus partes constitutivas, es decir, la gramática, la lógica, la poética (op.: la enseñanza de la prosa y la poesía),--la filosofía. Es el juego del sistema -no cada una de sus partes por separado- lo que tiene importancia histórica". -- Ahora traduzcamos eso en términos más útiles.

### ***1.-- Pensamiento mítico.***

Imagínese: en la antigua Hélade, mucho antes de que trabajaran los retóricos posteriores, usted, como griego arcaico, consulta a una hechicera. Llamémosla Kirkè (Lat.: Circe).

Le planteas un problema: tu hijo está enfermo.

Mira lo que hace Kirkè.

**a.** El fenómeno en sí mismo, -- lo que se muestra inmediatamente, por ejemplo, un estómago hinchado, -- le interesa. Examina cuidadosamente todo el fenómeno.

**b.1.** Piensa en fenómenos similares que ha visto y examinado en su práctica (y en la de su profesor). Presta atención a todos los fenómenos (posibles) de la misma o similar naturaleza. Recoge.

**b.2.** También piensa en lo que es este fenómeno, en su totalidad: ¿Acaso el niño tuvo demasiado contacto con otras personas -niños quizás- que tenían algo similar?

***En conclusión:*** el conjunto (sistema) de todos los posibles fenómenos de este tipo (y otros) recibe su atención investigadora. Con el resultado de que, después de algún tiempo, llega a una representación coherente (= comprensión) del problema.

En el lenguaje de los pensadores milesios: gracias a la historia, a la investigación, llega al logos, a la comprensión. Lo que los paleoantorianos llamarán "theoria" (perspicacia).

### ***2.-- Pensamiento filosófico.***

***Muestra de bibl.:*** W. Jaeger, Paideia (*Die Formung des griechischen Menschen*), (La formación del hombre griego), Berlín / Leipzig, 1936-2, 206/248 (Das philosophische Denken und die Entdeckung des Kosmos).

Giorgio Colli, *Die Geburt der Philosophie*, Frankf.a.M., Europ. Verlagsanst., 1981 (todo lo que precede a la génesis propiamente dicha de la filosofía platónica es el tema, - a partir de la "sophia" (perspicacia) míticamente sagrada);

O. Willmann, *Geschichte des Idealismus, I (Vorgeschichte und Geschichte des antiken Idealismus)*, Braunschweig, 1907-2 (esp. 217/238 (Hervorgang der Physik aus der physischen Theologie);

W.B. Kristensen, *Verzamelde bijdragen tot kennis der antieke godsdiensten*, (Recopilación de aportaciones al conocimiento de las religiones antiguas), Amsterdam, 1947 (especialmente 231/290 (Kringloop en totaliteit)).

Tomemos como ejemplo al fundador de la filosofía griega, Tales de Mileto (-624/-545). Se le conoce como olivicultor.

Una mente inquisitiva como era, se detuvo en

a. el fenómeno en sí mismo, el cultivo de la aceituna, del que examina cuidadosamente todo el fenómeno,

b.1. Fenómenos similares, en otros criaderos, por ejemplo, o en otras regiones, prestando atención a todos los fenómenos (posibles) de la misma naturaleza (recogiendo la atención),

b.2. la totalidad de todos los fenómenos similares, de modo que obtiene una visión de todo el sistema de todos los (posibles) fenómenos de este tipo.

**Resumiendo:** -- Todo (el fenómeno completo), todo (todos los fenómenos completos),-- Todo (el conjunto de todos los fenómenos completos (posibles)).

Esto hace comprensible lo que se dice de él:

a. Primera versión, es decir, prevé una rica cosecha de aceitunas para el año en curso, toma prestadas todas las prensas de aceite en Mileto, -- sólo para prestarlas cuando llegó la temporada de prensado y necesitaban urgentemente prensas de aceite, a un precio (usurario) que él impuso;

b. segunda versión: mucho antes de que las aceitunas estén listas para madurar, Tales compra toda la cosecha de aceitunas del pueblo de su padre para venderla después a un precio usurero.

**Por cierto**, se trata de una especie de fenómeno capitalista precoz dentro de las ciudades-estado griegas: monopolizan (todas las prensas de aceite; toda la cosecha de aceitunas) para obtener beneficios.

### ***De fusiologia o fusikè.***

Tales, con el mismo espíritu de discernimiento, se detuvo en la "fusi", natura, naturaleza, es decir, la totalidad de todo lo que es. También se le llamó "génesis", proceso de devenir.

1. El on, el ens, el ser, en su totalidad (el ser completo),

2.1. a la vez todos los (posibles),

2.2. Al mismo tiempo, también es el conjunto de todo el ser posible que conforma la naturaleza,

se someten a una historia, a una inquisitio, a una investigación de nuevo tipo, para llegar a un nuevo logos, ratio, insight: nace la philosophia, la filosofía, en la estela del modo de pensar mítico, la sabiduría 'sophia', y de la sabiduría mercantil.

### ***Investigar sus orígenes.***

#### ***1. Mítico.***

Kirkè examina el fenómeno (y al mismo tiempo todos los fenómenos similares su sistema) para su "origen" (archè, principium). Quiere averiguar cómo se originó el fenómeno que se manifiesta en la zona del estómago hinchado del bebé, antes de que pueda tener un efecto curativo.

Por cierto, esto lo vimos en funcionamiento en Georgia (E.R. 56), donde los Krivorotofs, magnetizados con el paciente, buscan el "origen" (a deshacer).

Conecta con el "origen" de la propia curación, una energía cósmica que cura a través de su intervención, tal vez una diosa.

Traducido platónicamente, busca las premisas (orígenes) y de la enfermedad y de su eliminación.

Al igual que los Krivorotof todavía en pleno siglo XX. También ellos llegan a "sentir" la atmósfera de lo sano y saludable.

#### ***2. Filosófica.***

Los fusikoi, físicos, naturalistas, en Mileto (Tales, Anaximandros, Anaximenes forman una sociedad de pensamiento, 'hetaireia'), también llamados fisiologi (que aspiran a un logos, una visión coherente, en relación con la naturaleza) - ellos también - hacen como Kirkè: investigan - historia - el ser, a saber. lo que fue, lo que es - a onta (el ser ahora disponible) lo que será - piensa en las Musas y Mnèmosunè (E.R. 15) - en su origen.

Es decir, en sus instalaciones. Para llegar a una imagen coherente de la misma, un "logos fusikos", una comprensión de la naturaleza.

También aquí el "origen" es múltiple.

**a.** Origen" significa primero un hecho temporal.-- ¿Cuál fue el comienzo en el tiempo de la naturaleza? Como pregunta Kirkè, "¿cuándo empezó ese niño a mostrar ese fenómeno?". Comienza el origen.

**b.** Sin embargo, "origen" también significa algo que perdura a través de todos los momentos del tiempo (es decir, algo eterno) que no está limitado por el tiempo. ¿Cuál es el principio de todo el curso de la naturaleza? El "origen" es el "principio" de todo el acontecimiento que es la naturaleza, de toda la génesis.

Diógenes Laertios (+/- 200/250), en su época, todavía pudo resumir "Como 'archè', premisa (origen) de todo ser, Tales puso "el agua" y el 'cosmos', universo, lo (puso) como animado y lleno de daimones, seres extra-naturales".

Esto puede ser una representación muy exacta de lo que Tales veía como los "orígenes" de todo el Génesis (fisis). Lo que apunta a la construcción de la "sabiduría" tradicional de antes de la guerra de la que vivía el llamado hombre mítico.

Después de él viene Anaximandros de Mileto (-610/-547), que propone como 'archè' (aparentemente usa esa palabra), principio, "apeiron" el vacío (Lat.: infinitum), es decir, lo que de por sí no tiene forma o límite, pero lo deriva de lo que es configuración, 'forma'. Esto es, pues, todo lo que puebla la naturaleza: las rocas, el agua, el aire, el fuego, -- las plantas, los animales, las personas, -- los seres extraterrestres. Esa falta de forma que puede asumir todas las formas se llama entonces "la sustancia primordial" de la que todo ser "surge" (se hace comprensible).

Es extraño: el principio primigenio muestra fácilmente rasgos divinos en alguna parte.

Luego viene Anaxímenes de Mileto (-588/-524): el principio primordial que hace que todo sea comprensible es para él "aèr", el aire respirable que da origen a la vida, o "psuchè", alma, es decir, lo que hace la vida. Así, toda la naturaleza está en algún lugar "animada" y llena de "aliento vital".

En conclusión, toda la filosofía, a partir de entonces, tendrá ese mismo patrón básico (estructura) excepto los Escépticos, que sólo se ciñen a los fenómenos.

En particular, los dialécticos (Hegel, Marx, --cada uno a su manera) y los neodialécticos, --actualmente los teóricos de los sistemas dinámicos (pensemos en la Escuela de Bruselas, con Ilya Prigogine a la cabeza (1917/...)) muestran, como estructura básica, algo análogo.

**La retórica.** -- Si se estudia la retórica según ese patrón de pensamiento, se ve así.

1. Un único fenómeno retórico -un buen predicador, por ejemplo- se sitúa como un único miembro de todos los (posibles) fenómenos retóricos (expansión del conocimiento de la teoría de conjuntos) dentro del conjunto de todos los (posibles) fenómenos retóricos (expansión del conocimiento de la teoría de conjuntos).

2. La estructura retórica (E.R. 07/23) es un posible resumen del conjunto de todos los fenómenos retóricos (posibles).

En realidad, este método equivale a la inducción, a la generalización.

**a.** El fenómeno único, los fenómenos múltiples son la muestra/muestra.

**b.1.** A partir de ese(os) caso(s) singular(es) o privado(s) (=inducción sumaria o de conocimiento) se extiende -se generaliza- a todos los casos (posibles) de retórica (inducción de la teoría de conjuntos).

**b.2.** A partir de ahí, se comete otra expansión del conocimiento: se sitúan en el sistema todos los casos (posibles) de retórica (inducción sistémica).

Estas dos últimas inducciones se denominan inducciones "amplificadoras", es decir, inducciones que amplían el conocimiento.

La disección de un conjunto (= todo, entero) a partir de muestras de este modo se denomina, en griego antiguo, stoicheiosis. Todo el fenómeno de la "elocuencia", con todos sus aspectos,-- todos los fenómenos (posibles) de la misma naturaleza,-- el conjunto de todos los fenómenos (posibles) de esa naturaleza,-- todo esto examinado en sus premisas,-- eso es la estoiqueiosis, la teoría del sistema.

### ***La totalidad y sus componentes son centrales.***

Así, donde Platón analiza el lenguaje - todo el fenómeno del lenguaje, todos los fenómenos del lenguaje posibles, el conjunto (sistema) de todos los fenómenos del lenguaje posibles. Cfr. E.W. Beth, *De wijsbegeerte der wiskunde van Parmenides tot Bolzano*, Antw./Nijmegen, 1944, 30, 36vv. donde se explica el método de Platón.

**Nota.**-- El doble "cómo" de la retórica.-- Este método tradicional permite responder a dos preguntas "cómo".

**1.** ¿Cómo es que un fenómeno retórico es "retórico"? Esto es descriptivo: se disecciona cómo algo es retórico.

**2.** ¿Cómo de retórico es un fenómeno retórico? Se trata de un juicio evaluativo o de valor: se disecciona el fenómeno sobre su contenido de retórica real. Del ser al contenido.

Es habitual contrastar, e incluso enfrentar, dos métodos. -

**1.** El método genético - *methodos gennetikè* (con dos n) - disecciona algo desde su inicio (Cfr. O.Willmann (1839/1920; educador y pensador católico), *Abriss der Philosophie*, Viena, 1959-5, 51, 414).

**2.** El método estructural disecciona -siguiendo la estela de De Saussure- algo en la medida en que exhibe un signo (valor) (semisismo), y ello dentro del sistema total de signos (teoría del sistema), pero de forma puramente sincrónica (es decir, fuera del curso temporal).

Ambos métodos son unilaterales, partes del método explicado anteriormente.

### ***Muestra 9.-- Retórica mágica antigua (64/66).***

Una de las formas más antiguas del acto lingüístico es el acto lingüístico mágico, que a menudo es muy malinterpretado por los modernos e incluso los posmodernos. Nada mejor que una muestra para entenderlo.

#### ***1.-- La regla.***

***Muestra de bibl. --*** TH. P. van Baaren, *Laberinto de los dioses (Introducción a la ciencia religiosa comparada)*, Amsterdam, Querido, 1960, 189/196 (Magia y mantis).

El autor dice: El erudito inglés Hildburgh ha señalado con razón que -en muchos casos (no en todos)- la magia no es una cuestión de hacer después, sino de hacer antes. Mientras el mago pide ayuda a los seres divinos, él (ella) drásticamente, es decir, con la acción, "muestra" qué ayuda se espera realmente.

#### ***2.-- Las aplicaciones.***

El propio Van Baaren continúa citando... Una costumbre japonesa... Por ejemplo, se produce un incendio. El mago vierte un cuenco de agua. Esto... a:

a. transmitir claramente una información ("ayúdanos") y así establecer una relación,  
-- a

b. iniciar inmediatamente la extinción del fuego.

#### ***Un segundo ejemplo.***

R.P. Trilles, *Chez les Fang (Quinze années de séjour au Congo français)*, (Entre los Fang, (Quince años en el Congo francés)) DDB, Lille, 1912.

El autor fue misionero desde 1892 en África Occidental (donde permaneció entre los pigmeos de la selva como el primer blanco). Allí conoció a los fang, un pueblo que cuenta, entre otros, con el "ngil", es decir, el mago negro ("sorcier", que debe distinguirse claramente del "féticheur", (nosotros, literalmente: "hombre fetiche"), que es un mago blanco y profundamente honrado por la población, mientras que el ngil suscita un profundo desprecio).

O.c., 178/182 (*La danse du ngil*), muestra cómo procede la danza mágica. Obsérvese cómo -musicalmente, a través de la "choreia" (E.R. 21: modelo paleopitagórico), es decir, la danza, la música instrumental y el canto (poesía)- el ngil que baila establece el entendimiento no sólo con los compañeros iniciados, sino con los seres sobrenaturales.

El ngil reúne a los compañeros iniciados a su alrededor. No puede estar presente ningún no iniciado, y desde luego ninguna mujer. Comienza con un paso de baile animado y apresurado, un poco como nuestra danza de la polca.

CHANT D'INCANTATION DU NGIL

Le NGIL.  
 Par les cent dieux con - ses créés de la vic - ti - me ol - fer - te, Des es - pris er - rants  
 de la nuit, Qui vont per - cou - rant la som - bre fo - rêt, Sans ar - rêter, Ja - mais.

Le CHOEUR.  
 yâ yâ ja - mais.

Le NGIL.  
 Es - pris des morts qui n'ont pas vu les en - ci - li - ces fa - né - ras - ses.

Le CHOEUR.  
 yâ yâ ja - mais.

Le NGIL.  
 Morts qui n'ont point en - co - re pas - sé, l'as - sé le fleu - ve des lar - mes.

Le CHOEUR.  
 yâ yâ ja - mais.

Le NGIL.  
 Le fleuve des lar - mes et des sou - pirs.

Le CHOEUR.  
 Le fleuve des lar - mes et des sou - pirs.

Le NGIL.  
 Le fleu - ve du grand re - pos.

Le CHOEUR.  
 Le fleuve du grand re - pos.

Le NGIL.  
 Es - pris de la nuit, som - bre et - pris, nos pro - tec - teurs.

Le CHOEUR.  
 Nos pro - tec - teurs.

Le NGIL.  
 Toi, mon fils, sois gar - dé, toi, mon fils, sois gar - dé tou - jours.

Bailando, cuenta su "poder" (= fuerza vital) y sus efectos. Pisando fuerte, los espectadores le acompañan con su frenético "yo, yo, ngil, yo, yo", (que significa: "¡Salve! ¡Salve! ¡Viva el ngil!").

Traducimos el texto en francés. Tenga en cuenta que esta antigua canción "de tradición" contiene partes que no están claras ni siquiera para Trilles. Tal vez los propios bailarines ni siquiera estén seguros del significado original de lo que ofrece "la costumbre (popular)", "la coutume".

Ngil.-- Por las cenizas consagradas de la víctima ofrecida. Espíritus errantes de la noche. Caminando por el sombrío bosque. Sin cesar. Nunca.

Coro. -- Yo yô, nunca.

Ngil.-- Los fantasmas de los muertos que no han visto las ofrendas funerarias.

Coro. -- Yo yô, nunca.

Ngil... Muertos que aún no han sido tocados. Atravesado por el torrente de lágrimas.

Coro. - Yô yô, nunca.

Ngil.-- El flujo de lágrimas y quejas.

Estríbillo. -- El flujo de lágrimas y quejas.

Ngil... El flujo de la gran calma.

Estríbillo. -- El flujo de la gran calma.

Ngil. - Fantasmas de la noche, espíritus sombríos, nuestros protectores.

Coro. - Nuestros protectores.

Ngil. -- Tú, hijo mío, cuídate, -- tú, hijo mío, cuídate siempre.

**Nota:** La iniciación de un ngil va acompañada del asesinato ritual de una víctima, a menudo una pariente femenina. Las cenizas, mezcladas con hierbas, se guardan como "fetiche" (objeto cargado de poder, utilizado para la magia).

Incluso Tales de Mileto conocía los fisis, la naturaleza poblada de seres extraterrestres. Se ve que esta creencia desempeña claramente un papel principal en este caso. La canción recuerda lo que Platon llamaría "la pesadilla criminal". En efecto, la maga negra -al ser "negra", es decir, hija del crimen nocturno- vive incluso durante el día como si la noche no terminara nunca, con sus crímenes de todo tipo. De ahí el odio de los Fang a esas figuras oscuras.

**Nota.-- Est.bibl.--** G.P. Baker / P.M.S. Hacker, *Language, Sense and Nonsense (A Critical Investigation into Modern Theories of Language)*, (Lenguaje, sentido y sinsentido (Una investigación crítica de las teorías modernas del lenguaje)), Oxford, B. Blackwell, 1984.-- El autor distingue cuatro aspectos principales.

**a.** Desde el punto de vista lingüístico-analítico, el significado de una frase se revela por sus representaciones de verdad.

**b.** La capacidad lingüística se basa en un conocimiento in(der)consciente de las reglas del lenguaje.

**c.** El hecho sorprendente de que nunca se entiendan las frases.

**d.** La distinción entre "sentido" y "fuerza" en una declaración. Por ejemplo, "¿Lo hago?" y "¡Definitivamente lo hago!" tienen un significado muy idéntico pero una 'fuerza' diferente. Esto es evidente en el texto del ngil.

## ***Muestra 10.-- Retórica griega antigua (i). (67/71).***

### ***1.-- La retórica homérica.***

"A menudo Homèros (Lat.: Homero, un poeta arcaico, +/- -900/-700, supuesto autor de la *Iliada* y la *Oduseia* (Lat.: Odisea)) - el gran poeta épico - ha sido considerado como el fundador de la retórica.

Ernst Curtius (1814/1896; conocido por su *Historia de Grecia* (1857/1861)) ha señalado con acierto que casi la mitad de la *Iliada* y más de dos tercios de la *Oduseia* son discursos de personas en activo, a menudo de considerable longitud. Especialmente el 'inteligente Oduseus' (Lat.: Ulises) (...) es un orador magistral". (M. Weller/G. Stuiveling, *Modern Eloquence*, Amsterdam/Bruselas 1968, 38). -- En efecto, en la cultura homérica el "ágora", en aquella época la asamblea del pueblo o del ejército, es central.

### ***El ejército o la asamblea popular de la ley sagrada.***

"Sagrado" o "consagrado" ("religioso") significa que la naturaleza -fúsis- de la reunión se controla desde un mundo "apofático" (= oculto, no claro para las masas). Pensemos en los "daimones" de los que habla Tales, el primer filósofo: pueblan literalmente toda la naturaleza.

Desde el auge, especialmente entre nosotros, del anticlericalismo moderno y posmoderno, "sagrado" suena fácilmente a "autoritario". Sin embargo, no es ni mucho menos tan sencillo.

### ***A.-- La convocatoria.***

a. Agamenón, el príncipe de Mukènai (lat.: Micenas), comandante de los griegos (= acaianos) por Troya (= Ilión, más tarde Pérgamo, --una ciudad que data de al menos el año 2000, en Asia Menor), recibe en un sueño divino la orden de reunir al pueblo (= los soldados). Así, Il. 2:1vv.

**Nota.--** La revelación bíblica también tiene fenómenos como que a José, el padre adoptivo de Jesús, se le ordena huir a Egipto.

b. Tèlemachos, hijo de Oduseus, recibe la inspiración -por la diosa Palas Atenea que se dirige a él con la apariencia de Mentès- de convocar el ágora. Motivo: Atenea quiere denunciar, literalmente, a los desvergonzados pretendientes que se están comiendo el palacio de su madre, la princesa Penelopeia (= Penélope), que hizo su "santo" matrimonio ante las deidades matrimoniales, en memoria de Oduseo, su marido y el verdadero príncipe de Ithakè.--

Pues bien, el ágora, tras la discusión, se dispersa sin decisión: sólo se entera de que si los pretendientes conscientes continúan en su ceguera -la típica "ceguera trágica"- les sobrevendrá un "atè", es decir, un juicio divino -similar a un destino-. Todo se reduce a una advertencia de Dios (Oduss. 1:289s.).

### **B.-- La estructura de la reunión.**

La persona autorizada a hablar recibe el cetro de Zeus: en la mentalidad de la época esto significa que está bajo la protección directa del Dios Supremo, Zeus, y que por tanto puede actuar libremente como portavoz. El portavoz protegido por Zeus es inmediatamente inviolable (también se dice "sagrado" en el sentido de "cargado de poder"). En algunas islas del Pacífico Sur esto se llama "tabú" (tapu).

Incluso si el orador con el cetro de Zeus se vuelve contra el propio jefe del ejército, es inviolable. (Nadie puede ofenderle por su impertinencia, si se puede hablar así).-- De este modo, el mundo arcaico-sagrado anticipó la posterior libertad de expresión, más desacralizada.

**Modelo de aplicación.--** Diomedes, por ejemplo, se vuelve, en pleno ágora, contra Agamenón con las palabras: "Atride (op.: Atreides, es decir, Atreo hijo), contra ti, en primer lugar, debo hacer un planteamiento por tu falta de perspicacia,-- como es 'themis', Señor, en el ágora". (F. Flückiger, *Geschichte des Naturrechtes, I (Alttertum and Frümittelalter)*, Zollikon - Zürich, 1954, 14).

Themis es el nombre del sistema legal sagrado más antiguo de la Hélade, cuando los griegos arcaicos aún se adherían a la religión de la diosa madre ctónica (lat.: telúrica, es decir, ligada a la tierra). Esto, antes del sistema legal que se centraba en las deidades olímpicas o ouránicas (es decir, celestiales).-

Que la ley de Themis se refiere:

- a. la familia con la familia como centro,
- b. los hermanos (parientes comunes), --
- c. el hogar y la hospitalidad,--
- d. el fallecido.

Cfr. F. Flükiger, o.c., 20.-- Como la fenomenología religiosa observa tan a menudo : 'themis' es:

- a. el sistema jurídico visible y tangible,
- b. la deidad que gobierna ese sistema, es decir, como diosa de la función aquí. La "función" (Usener) o esfera de acción de Themis (a veces identificada con Gaia, la Madre Tierra) era la vida, especialmente como fuente de fertilidad, -- la tierra y lo subterráneo, -- la noche (o.c., 29).

Themis es, citando a Nathan Söderblom, "Urheberin", "Causante"; Ella fundó, "en el principio", el sistema legal que constituye su "papel" ("función") dentro de todo el sistema de los dioses y diosas.

En resumen: en el sistema jurídico terrenal hace su aparición Themis. Ella, como diosa fundadora, es el lado "trascendente" (apofático); su sistema es el lado "inmanente" (secular). Ambas partes forman una unidad.

Algunos pensadores e historiadores, que "hineinterpretan" nuestros sistemas jurídicos secularizados en los sistemas arcaicos, malinterpretan claramente un hecho fáctico e inequívoco: el sistema jurídico aristocrático (y, por tanto, limitado a las clases altas nobles) de los griegos homéricos era al mismo tiempo sagrado y democrático. Por lo tanto, es normal que el discurso y la retórica mínima se desarrollen en ese medio.

## ***2.-- La retórica de la polis posterior.***

Después de la época homérica aparece la verdadera "polis", ciudad-estado. Con su típica retórica democrática. -- El ágora ya no es, como antes de Ilión (nota: el nombre de Troya en la época griega), la asamblea del ejército, sino la asamblea pública. La libertad de expresión ya no es sólo de los aristócratas, sino de todos los ciudadanos libres, -- excluyendo a los esclavos.

Con la polis de los "politai", los ciudadanos, surge un nuevo sistema jurídico, igualmente sagrado, basado en la religión de Zeus (Zeus es el homólogo de Júpiter en Roma, por ejemplo). La diosa de la ley es ahora "Dikè" (literalmente: "ley"). Ya no en nombre de las diosas madres que rodean a Gaia, la madre tierra ("Terra Mater" en Roma), sino en nombre de Zeus y de las deidades celestiales que le rodean, fuertemente masculinas por naturaleza, se hace justicia.

***La*** capa inferior más antigua, una vez derrotada en una teomaquia, una batalla de los dioses, se menciona al mismo tiempo que la capa superior más reciente: "Son Themis y Dikè". Así surgió una síntesis, una fusión, de lo viejo y lo nuevo. Así, el derecho, en Hellas, se "fundó" sobre una doble base sagrada. Así se "hablaba", -- con esa dualidad como fondo.

Hasta que, entre otros, los proto o primeros sofistas (Protágoras de Abdera (-480/-410), Gorgias de Leontinoi (-480/-375)) socavaron esta base sagrada y la secularizaron.

### ***El papel ("función") de Hermes.***

**Muestra de bibl.** -- W.B. Kristensen, *Verzamelde bijdragen tot kennis der Antieke godsdiensten (Colecciones de contribuciones al conocimiento de las religiones antiguas)*, Amsterdam, 1947, 125/148 (El heraldo divino);

P. Grimal, *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, París, PUF, 1988-2, 206/207 (Hermès).

El lugar que ocupa el dios Hermès o Hermeias en el ámbito de la elocuencia en sentido estrictamente arcaico se desprende de los fragmentos de mitología de los que disponemos.

Según Herb. Jennings Rose, *Hermes*, en: M. Cary et al., ed., *The Oxford Classical Dictionary*, Oxford, 1950-2, 417, Hermes es una de las figuras más antiguas y "primitivas" del mundo de las deidades griegas. Normalmente, en el sistema de Zeus, desempeña un papel muy subordinado (tras el sometimiento de las deidades ctónicas). Y, en particular, el papel de mensajero de las deidades para la humanidad terrenal.

Kristensen, que habla ampliamente de él, lo compara -claramente no de forma equivocada- con Nairo-sanho (de la religión mazdeana (Irán)) y con Apis (= Mnevis) (Egipto), ambos también "mensajeros".

Hermes -según Kristensen- puede entenderse realmente si uno se refiere a él como un mediador entre este mundo terrenal y fenomenal y el otro mundo apofático y extraterrestre (de las deidades, etc.).

Mediador, sí, pero como poseedor de la fuerza vital (subterránea) que, mediando, transmite.

a. Así, es "fut.almios", dador de vida en el mundo vegetal.

b. Como alguien que lleva un carnero sobre sus hombros -por ejemplo, en los misterios (= ritos secretos) de la Madre Tierra- simboliza la vida (animal) que está fundando en la tierra.

c. Como "angelos", mensajero, desempeña un papel relativo a las almas de los hombres. Su título es entonces "Hermès psuchopomos", Hermes el guía de las almas, que coloca las almas bien al reino de los muertos como el elocuente. (...). Elocuente es el buen consejo en el sentido antiguo acompaña o trae de vuelta a la tierra.

"Era también el dios de la palabra, 'logios', el lingüista, entendido en el primer sentido: consejo que se impone y se revela a los oyentes como un 'nuevo poder'". (O.c., 141v.)-- Así, Hermes poseía entre otras cosas el don de la palabra mágica.

La elocuencia griega tenía un significante, el ya mencionado (E.RH.68: Zeusscepter) báculo o cetro de heraldo, que llevaban los gobernantes y los jueces, entre otros, en su función.

Tres nombres y formas de esta habilidad lingüística derivada del personal estaban en circulación:

- a. el bastón ordinario ("skèptron");
- b. la varilla ramificada o "kèrukeion" (dos ramas dobladas o entrelazadas);
- c. la rama corta del árbol o "rhabdos" (por ejemplo, la varita mágica de la hechicera Kirkè; Odusseia 10:238).

"Hermes parece ser el típico poseedor de todos estos objetos; los ha concedido a los cetros humanos". (O.c., 143). Kristensen dice: todos los cetros están asociados a "la hierba de la vida", que posee y comunica la fuerza vital.

Cuando estaba en juego la vida, posiblemente la supervivencia, de, por ejemplo, el pueblo -en el ágora, la reunión del pueblo-, entonces el poder de conservación o mejora de la vida de la palabra que aconseja y del personal vivo tenían una importancia decisiva. El dios Hermes desempeñó el papel de mediador en esto.

Así, tanto en la ley de los temas como en la ley de Zeus, Hermes, como dador de vida, "creador de vida" (como diría Nathan Söderblom), tenía un papel destacado, - la base de la retórica de la época.

### ***La retórica y la vida de la Grecia antigua.***

En el fondo de estos seres sagrados se encuentran los tres grandes tipos de elocuencia de la antigua Grecia.

#### ***A. El "genos dèmègorikon".***

(también: "genos sumbouleutikon"), la elocuencia política. En la asamblea pública -los griegos no tenían un parlamento propiamente dicho (representación indirecta del pueblo) sino la asamblea pública (democracia directa)- se discutían los temas de la vida: económicos (finanzas, comercio), jurídicos (legislación), militares-estratégicos (guerra/paz, relaciones exteriores).

#### ***B.I. El "genos dikanikon".***

Elocuencia judicial. - Originalmente, no había "abogados" reales en el tribunal. Los acusados y los interesados pronunciaron ellos mismos su discurso de defensa. Sin embargo, un "logografos", un redactor, redactaba el texto si era necesario, que luego se leía. Esta elocuencia "forense" tenía como punto de parada el tribunal popular.

#### ***B.II. El "genos epideiktikon".***

El discurso "demostrativo" tenía su lugar ante un público aficionado a la elocuencia, al aire libre o en una sala. El discurso de fiesta, el discurso de duelo, -- el discurso de lucimiento pertenecen a este "genos", género. La más pura habilidad lingüística tuvo aquí su más puro efecto.

Con todo ello, queda claro: la retórica está enraizada tanto en la religión como en la vida de los griegos, que se rige por la religión.

### ***Muestra 11.-- Retórica griega antigua (II).(72/80).***

***A modo de introducción,--*** Vimos -- E.R. 60 -- que Tales de Mileto buscó enriquecerse con la cosecha de aceitunas.-- Nótese que para ello tuvo que persuadir a los dueños de las prensas de aceitunas o a los olivicultores, gracias a sus habilidades lingüísticas. Esta era entonces la típica retórica económica.

Pero hay más. - Una anécdota muestra las habilidades lingüísticas políticas de Tales. Lidia (Lat.: Lidia, Lydie), una región en la vecindad, bajo el liderazgo de Kroisos (Lat.: Creso (-560/-546), el monarca rico) amenaza en algún momento las Doce Ciudades Jónicas, a lo largo de la costa Kleinazian, incluyendo Mileto. Tales recomienda una alianza. Sólo Mileto acepta una alianza; las otras ciudades frustran a Kroisos.-- Esto implica retórica, -- retórica política.

### ***1.-- Retórica eleática - parmenídea.***

Parménides de Elea (540/...), una ciudad del sur de Italia, es el primer ontólogo: el ser es; el no ser no es (así lo dice él). Esto parece banal, pero -no lo olvidemos- no se refiere al gastado concepto cotidiano de ser, sino a la realidad tal como es "kath' heautèn" (en sí misma).

Esto es muy nuevo. Es cierto que Mnèmosunè (y con ella las Musas) tenía "todo lo que era, es y será" en su conciencia omnímoda (E.R. 15, 61), pero ésta se ponía al servicio de la poesía y, entre otras cosas, de los relatos épicos.

Parménides propone la misma serie temporal pero para elaborarla lógicamente.-- No sin razón G.Elisabeth M.Anscombe, *From Parmenides to Wittgenstein*, Oxford, 1981, afirma que "las afirmaciones de Parménides pueden interpretarse como el texto fundacional del que toda la filosofía occidental no es más que un conjunto de notas a pie de página".

### ***Erística inicial.***

Parménides tuvo un alumno, un "hetairos" (filósofo), Zenón de Elea (+/- -500). Defendió a su maestro mediante una investigación fundamental.

Los opositores afirmaban que el ser (=la realidad) era una multiplicidad en alguna parte; los eleatas que era una unidad en alguna parte, pero Zenón observa que los opositores, al igual que su maestro, no aportaron pruebas decisivas de lo que afirmaban.

Esto nos da un esquema de discusión inicial: "Tú también, como yo, demuestra con un alto grado de precisión lógica lo que afirmas" . Con el tiempo, esto se convertirá en lo que más tarde se llamará "erística".

Esto significa, en este caso, una aplicación de la teoría ABC (E.R. 47).

**A**, lo dado, es decir, aquí el "ser" (la realidad),

**B**, es interpretado por los adversarios de los Eleatas sobre la base de su hipótesis de multiplicidad y por los Eleatas sobre la base de su hipótesis de unidad,-- que

**C** da, es decir, un desacuerdo, una opinión. De lo cual Zenón observa que ambas opiniones -si se las examina en sus premisas -fundamentos- (también una "historia" u obra formativa)- proporcionan una prueba lógica e insuficiente.

Lo que ya observó el sutil Aristóteles, como demuestra claramente E.W. Beth, *De wijsbegeerte der wiskunde (La filosofía de las matemáticas)*, Antw./Nijmegen, 19, 19.

En resumen: un objeto da lugar a al menos dos interpretaciones opuestas. Esto volverá a aparecer más adelante en la erística real.

## **2.-- Retórica agonística siciliana.**

W. Jaeger, *Paideia* I, Berlín / Leipzig, 1936-2, 399, dice: "El acto judicial se llama 'agon' en griego antiguo. En griego es invariablemente

**a.** una batalla de dos bandos

**b.** en forma legal". Que esto es cierto es ahora inmediatamente evidente.

Hacia el año 485, dos "turannoi" sicilianos, "tiranos" (dictadores coercitivos), Gelón y Hierón, después de despojarlos, deportan a una serie de poblaciones para poblar Siracusa e, inmediatamente, les proporcionan mercenarios - soldados con una parcela.

Sin embargo, en 460 fueron destituidos por una revolución democrática. La flamante democracia quiso introducir inmediatamente la "iso.nomia", la igualdad de derechos, la arteria de la democracia griega. Pero no hay que tener mucha imaginación para ver qué tipo de disputas, peleas, etc., tenían los deportados al volver a sus casas.

El tribunal se resquebrajó bajo un litigio interminable. Donde... Los conocimientos lingüísticos, por supuesto, desempeñaron un papel importante.

También R. Barthes, *L'aventure sémiologique*, 90, dice que la retórica occidental, stricto sensu, comienza con la agonística, es decir, la retórica del poder.

## **Koraks de Siracusa (+-500/-400).**

La necesidad de logógrafos (redactores de textos) era acuciante. Esto, en ausencia de abogados reales. Afortunadamente, Empédocles de Akragas (= Agrigentum) (-483/-423; pensador pitagórico aún conocido hoy en día, en los círculos ocultistas, por sus enseñanzas sobre los "elementos" (tierra, agua, aire,-- fuego)) tenía un colega pensador, Koraks de Siracusa.

Comenzó proporcionando textos a los implicados en los procesos de redistribución (trabajo logográfico).

Además, con su alumno Teisias, Koraks publicó la primera "technè rhètorikè", un texto sobre conocimientos lingüísticos. Los dos eran, pues, "retores".

El contenido, según 01. Reboul, *Introduction à la rhétorique (Théorie et pratique)*, París, PUF, 1991, 14, era:

- a. un conjunto de reglas prácticas,
- b. con ejemplos.

La definición de ambos: "La retórica es la enseñanza persuasiva".

### ***El horario más antiguo.***

Una razón forense consiste en:

1. "to pro.oimion" (= Lat.: prooemium, exordium), prefacio, introducción;
2. "Hi agones" (controversiae en lat.), debates;
3. "ho epilogos" (Lat.: epilogus, peroratio), lock.

**Nota:** Se puede reconocer en ella la "tríada" paleopitagórica.

### ***El 'eikos', todo lo que es probable.***

La preposición por excelencia -sobre todo cuando, como los eleatas, se argumenta con estricta lógica- es la verdad. Pero la vida fáctica se mueve a veces mucho más en el terreno de lo meramente probable. Por lo tanto, lo que tiene apariencia de verdad es un lugar común entre Koraks y Teisias.

El retórico Antifon (-480/-411; aristócrata conservador), entre otros, abordó este tema.

1. Todo lo que es "demasiado probable" resulta ser improbable de hecho.
2. Todo lo que es de hecho "demasiado improbable" es una posible tapadera de algo probable.

Los dos términos "probable/demasiado improbable" adquieren su significado (semántico y sobre todo pragmático) cuando se les da su "Sitz im Leben", es decir, cuando se sitúan en la vida plena (jurídica).

Por ejemplo: alguien es sospechoso de asesinato. A lo que responde: "Es cierto que el odio que sentía por la víctima hace probable el asesinato del que se me acusa. Pero, ¿no es aún más probable que prevea la sospecha antes de cometer el delito y, en consecuencia, que tenga cuidado de no cometerlo? Así que es poco probable que haya cometido el asesinato.

Sin embargo, también se puede razonar al revés: "¡Esta última "improbabilidad" puede ser la razón por la que se comete el asesinato! Así que usted es el probable asesino".

Compáralo con lo que acaba de ocurrir: A, un asesinato, se convierte a través de B, más de una interpretación (probable / improbable), en una "disputa lingüística" sobre lo que es o no es cierto.

Comienza la logística.

Como ya se ha mencionado, Teisias (Lat.: Tisias) de Siracusa era colega de Korak. También tuvo otros -e influyentes- alumnos: Gorgias de Leontinoi (Gorgias de Leontini) (-480/-375), el fundador formal del príncipe,

Isócrates de Atenas (436/-338), el famoso retórico, que como educador rivalizaba con Platón (cuya filosofía encontraba demasiado especializada),-

Lusias (lat.: Lisias) de Atenas (-459/-380), retórico con mentalidad democrática.

**Para concluir:** todos los nombres que suenan en la antigua paideia (filosofía educativa).

### **3.-- Retórica protestante.**

En primer lugar, expliquemos brevemente el concepto de "erística". "Eris", en griego antiguo, significaba, entre otras cosas, "refriega armada", "discordia", "disputa", "situación de competencia".

Platón utiliza el término "hè eristikè technè", la destreza del razonamiento lógico o jurídico estricto y del contra-razonamiento.

**Por cierto**, aparte de los protosofistas, existe una escuela filosófica kleinsocrática explícitamente "erística" en su planteamiento, a saber, la Escuela de Megara, con, por ejemplo, Eukleides de Megara (+/- -400), Euboulides de Mileto y otros.

### **Protágoras de Abdera (-480/-410).**

Protágoras (Lat.: Protagoras) es el jefe de la Sofística (-450/-350), un movimiento de mentes "ilustradas - racionales".

En su praxis -y, hasta cierto punto, también en su paideia- prevalecían dos cosas: la formación de la propiedad y la influencia política. También: en cuanto a la pragmática (eficacia de la retórica), insistió en la "eu.boulia", la "eficacia", el "pragmatismo" (en el sentido de "tomo las cosas por su utilidad con vistas a lograr un objetivo (= resultado)").

**Premisa:** sobre A, un dado, B, uno puede pensar así mientras el otro piensa lo contrario, C, con el resultado de que se puede defender el a favor y el en contra sobre cualquier tema. La erística de Protágoras, interpretada de esta manera, equivale a "la habilidad de triunfar en una discusión".

Gorgias de Leontinoi (-480/-375).

Segunda figura destacada de la sofística. Amplió el concepto de "literatura" de entonces. -

a. Hasta entonces, los griegos identificaban la "literatura" con la poesía (cf. E.R. 21 (choreia)), ya sea la épica de Homero y Hesíodo, la dramática de los trágicos (Aischulos, Sófocles, Eurípides), la lírica de, por ejemplo, Safo.

Lo que ahora llamamos "prosa" equivalía a un lenguaje cotidiano sin adornos.

b. Gorgias introduce el "estilo epidético": da a su "prosa" las características tanto de la retórica como texto propositivo como de la "retórica" como texto poético o, al menos, poético.

**Por cierto:** La prosa de Isócrates va precisamente en la dirección sobria, de la materia y, por lo tanto, opuesta.-- Por lo demás, la retórica de Gorgias es muy similar a la de Protágoras: lo defiende todo,-- aunque sea con disimulo.

Lo hizo en su elogio a Helena, la esposa de Menelao, el príncipe de Esparta en la *Ilíada* de Homero. Se dejó "engañar" por Paris, el hijo del príncipe troyano Priamos. Los aquaios (griegos) desencadenaron una guerra de diez años para recuperar a Helena.

Frente a los juicios de valor de los griegos, Gorgias defendió su comportamiento: o bien se vio obligada por un destino piadoso, o bien fue violentamente accidentada, o bien se dejó seducir por palabras seductoras, o bien su temperamento era demasiado fuerte. Finalmente, en la erística de Gorgias, era inocente (por fuerza) en las cuatro hipótesis.

Que había al menos una hipótesis más, a saber, que ella había ido voluntariamente, Gorgias lo ocultó.

Uno lo ve: A. a través de interpretaciones opuestas (B) lleva a C, afirmaciones opuestas.

**Nota,**-- W. Jaeger, *Paideia*, I, Berlín / Leipzig, 1936-2, 364/418, se detiene largamente en la Protosofística,-- llamada así en contraste con la Deuteriosofística (bajo los "buenos emperadores" romanos (siglo II d.C.; aquellos sofistas eran, de hecho, oradores, de fuerte orientación literaria)).

Lo que más tarde se llamó "enkuklios paideia" (educación superior, general), se debe a los sofistas, aunque todavía no hayan conectado formalmente los cuatro "mathèmata" (temas de aprendizaje de los pitagóricos: mousikè, -- astronomía, arithmetikè, geometría) con sus tres temas de aprendizaje, es decir, el habla (gramática: palabra, lenguaje), la dialéctica (erística: argumentación), la retórica.

Con ello, los sofistas sentaron las bases de la vida intelectual, dando lugar a "una educación que sigue siendo en gran medida la misma hoy en día" (según Jaeger).

### ***Toda la retórica significa esto.***

Significa se ocupa de los significados de las palabras en cuanto parte del entendimiento. Consideremos ahora esto por un momento.

#### ***1.-- La relación retórico/alumno.***

Un ejemplo: Koraks -con la condición de que pague- enseña a Teisias "la habilidad de tener siempre la razón en el agón, especialmente en la cancha". Un detalle conciso: la tasa se paga en cuanto Teisias gana su primer alegato.

¡Pero Teisias no alega! Inmediatamente se convierte en un retórico, al igual que su retórico. Lo hace de forma aún más brillante.

Consecuencia: no paga nada.

***Demanda.*** - La sofisticada elocuencia ahora viene a la mente.

**1.--** Teisias encuentra un 'dilema' (doble lema, premisa), cuya 'sintaxis lógica' (estructura) es la siguiente. proposición (tesis, propositio).-- Tu demanda de pago es infundada (= carece de la razón necesaria y suficiente).

Argumento (pistis, probatio).

**1. Modelo.** - O te doy, Koraks, una prueba concluyente de que no te debo nada. En ese caso renuncias a tu demanda.

**2. Contra modelo.--** O no le proporciono, Koraks, las pruebas concluyentes.-- Ese es entonces mi primer alegato, -- que en ese caso pierdo. Pero el acuerdo fue: si gano mi primer alegato, pago.

**2.--** Koraks plantea un contra dilema.

Tesis. - Mi reclamación de pago está bien fundada.

***Argumento.***

**1. Modelo.** - O bien tú, Teisias, no aportas las pruebas convincentes para apoyar tu negativa a pagar. En ese caso, por supuesto, debe pagar.

**2. O bien tú, Teisias, aportas pruebas convincentes. En ese caso es su primer (y ganado) alegato. Y nuestro trato se mantiene. Así que paga.**

#### ***2.-- El lenguaje degradante.***

Jacqueline de Romilly, *Quand les mots changent de sens*, en *Revue des deux mondes* (París), 1991: juin, 7/21.

El significado de los términos cambia constantemente. Según el escritor, esto se debe a nuestro estilo de vida, a nuestros objetivos y a la negligencia, sí, por las grandes crisis que estamos atravesando.

Además de Tukudides de Atenas (-455/-395; historiador: *La guerra del Peloponeso*), de tendencia sofista, e Isócrates de Atenas, el retórico, cita a Platón de Atenas. "Los eslóganes engañosos lo hacen". Es una pena que lo descarten como "estupidez". (...). El autocontrol es ridiculizado y simplemente abolido: se le da el nombre de "cobardía". La moderación y la economía en el gasto se califican entonces de "grosería" y "cobardía". (...).

Cuando tales consignas han despojado de todo significado a las "virtudes" como éstas que acabamos de mencionar y, al mismo tiempo, han "limpiado" las almas de los jóvenes que viven de ellas -parece que el objetivo era iniciar a estos jóvenes en los "grandes misterios" (op.: importantes ritos secretos)- introducen rápidamente la presunción, la anarquía, el despilfarro, la desvergüenza (... ). (*Politeia* 8: 560d).--

**Nota.**-- Platón, a diferencia de Tukudides, que atribuye estos cambios significativos sólo a la guerra del Peloponeso, y de Isócrates, que los atribuye al desarrollo de la política y a sus repercusiones en la educación, sitúa el desastre en el alma de los jóvenes, que aprenden una consigna principal, como la fórmula J. de Romilly, a saber, "está prohibido prohibir nada" ("Il est interdit d' interdire" (a.c.,18)).

Según el escritor, éste es el verdadero nombre del sinsentido, la "reducción", de los valores transmitidos, que Platón llama "virtudes". - Indicado con otro nombre: El 'nihilismo' (es decir, los valores transmitidos son 'nihil', nada). Un nihilismo que puede adoptar muchas formas, desde el grito pasivo del lobo hasta el "derrocamiento de todo" activo.

#### ***La explicación mítica.***

**Muestra de bibl.** -- W.B. Kristensen, *Contribuciones al conocimiento de las religiones antiguas*, A'm, 1947, 103/124 (El impostor divino).

Kristensen (1867/1953), noruego, que enseñó estudios religiosos en Leiden en 1901, es quizá uno de los científicos religiosos menos ingenuos: no se deja engañar por los prejuicios modernos o incluso clásicos (véase su *Introducción a la historia de la religión*, Haarlem, De Haan, 1980-3 (1955-1), su *El sentido de la religión (Conferencias sobre la fenomenología de la religión)*, La Haya, M. Nijhoff, 1968).

La idea principal que uno encuentra una y otra vez con Kristensen es la "totalidad", es decir, la armonía de los opuestos. Por lo que "armonía" significa "integración", y "opuestos" "bien y mal éticos" y "bien y mal eudemonológicos".

**Por cierto:** "eudemonolgia" significa "teoría de la suerte", del griego antiguo "eu.daimonia", tener un buen (eu)daimon (creador de la suerte/causa de la felicidad).

Pensadores como Marx ("La religión es el opio del pueblo"), Nietzsche ("La religión es la mundanidad"), Freud ("La religión es la neurosis") creen que la religión, -la religión mítica ciertamente-, coincide con alguna forma de "ingenuidad". Ahora veremos de qué se trata.

### ***Hermes como "armonía de los opuestos".***

Vimos que Hermes era "logios", el lingüista (E.RH.70). Sin embargo, los antiguos griegos piadosos también lo llamaban "dolos", el conquistador. Esto nos acerca a Reinaart el Zorro (E.R. 03): el "Zorro" también era un "paria", -- dentro de la antigua religión germánica.

Dice Kristensen, o.c., 122: en Pellene, una ciudad de Acaya (Peloponeso), Hermes era adorado como "el engañador". Leer: "adorado". Los piadosos creyentes de aquellos tiempos paganos veían en la traición de sus deidades una de las proposiciones básicas de la vida, de hecho de todo el cosmos.

**Modelo de aplicación.**-- Kristensen, o.c., 120.-- Pandora, es decir, "la (diosa) todopoderosa". -

**a.** Prometeo supera a las deidades: les quita "el fuego divino" (según Kristensen: "el principio vital del cosmos").

**b.** Por lo que las deidades castigan a Prometeo. Se ocupan de las personas que se solidarizan con él a través de la "mensajera" Pandora: Hefesto, el dios del "fuego", forja "una hermosa mujer"; Atenea y Afrodita le otorgan regalos. Pero Hermes le da su propio "don" en el más alto grado -se le llama "charidotes", dador de dones: en el alma misma de Pandora pone el poder de burlar, para que pueda, por ejemplo, seducir, actuar con astucia, engañar. Y, como mensajero de la vida, los trae a la tierra.

La gente recibe a Pandora con alegría hasta que se da cuenta de que es la "armonía de los opuestos". Es la causa de la muerte, entre otras cosas. Pandora es (lo que los alemanes llaman) "eine Lorelei".

**Modelo de aplicación.**-- Hermes adorado como un ladrón.-- Todos los piadosos lo adoran así. Pero sobre todo los empresarios deshonestos, y sobre todo los ladrones. Plutarco de Chaironeia (+ 45/ + 125; Platonista) menciona el sacrificio a Hermes Charidotes en la isla de Samos.

A todos los fieles se les permitía "robar y saquear". "Aparentemente (según Kristensen, p.c., 123) esta curiosa costumbre era uno de los "actos de sacrificio" en el sacrificio a este Hermes. De hecho, los que participaban en la celebración imitaban, mientras actuaban, al proscrito Hermes robando realmente. Así, revelaron su naturaleza.

"Un tipo de culto bien conocido", dice Kristensen (se refiere a los estudiosos de la religión). Obsérvese, con Kristensen, que, en griego antiguo, "kleptein" significa "robar" y no "burlar".

Orestes, hijo de Agamenón y Klutaimnestra, famoso por la tragedia Aischulos (Oresteia), mata a su madre.

Los Erinues, Erinyes, los espíritus de la muerte, lo someten a un "atè", un juicio de la deidad. Para involucrar su mente completamente en "el otro mundo", lo vuelven loco.

Pero los dioses Apolón y ... Hermes juega con eso como "salvadores" ("soteres", portadores de la salvación).

**a.** Apolón, el dios de la catarsis (E.R. 15.55) o de la limpieza sagrada, lo cura mediante un acto sagrado.

**b.** Hermes, como mensajero del "otro mundo", lo trae de vuelta entre los vivos... Entonces las Erinues se enfurecieron: "Tú, Apolón, nos has robado a la madre-asesina ('ex.eklepsas'). Por lo tanto, este acto se denominó "robo".

Releamos ahora lo que nos precede en cuanto a la crisis de los significados de las palabras, especialmente en un contexto retórico, ¡parece que la teología mítica no se queda en absoluto sin palabras! Al contrario.

Un Teisias que superó a su maestro, respecto a una cuota que había prometido solemnemente, podía pasar fácilmente por "un piadoso de Hermes". Poseía los dos "dones" de los charidotes, el Hermes regalador: era logios, lingüístico, y... dolios, conquistador. dolios, conquistador. La segunda por medio de la primera.

Quizá ninguna parte de la mitología griega sea tan significativa como el mito de Hermes, que curiosamente no se encuentra en ningún libro de retórica actual. Este mito demuestra claramente que la retórica degenerada también tiene lugar en el fondo de la omnipresente religión de Hellas.

### ***Muestra 12.-- Retórica griega antigua (III). (81/85)***

Consideremos por un momento a los dos grandes retóricos, macrosocorristas, Platón y Aristóteles. Ambos redefinieron el concepto de retórica desde sus propios puntos de vista.

#### ***1.-- Retórica platónica.***

O. Reboul, *Intr.*, 25/31, dice que Platón discute la esencia de la retórica principalmente en dos diálogos.

**a. *El Gorgias*.**-- Los sofistas y, amparados, Isócrates son sometidos a un examen en los personajes inventados del diálogo. ¡No es que esos personajes no representen figuras reales en alguna parte (= concepción mimética)! Pero Platón, fiel a su naturaleza artística, inventa personajes dialogantes para dejar clara alguna tesis.

**b. *El Faidros*.**-- Se plantea la actual retórica platónica: "hablar y pensar al servicio de la dialéctica (platónica)" es su esencia.

En el diálogo *Gorgias*, un *Gorgias* bastante simpático, retórico y sofista, acompañado por Sócrates, habla: "La retórica" se define como "la habilidad de impartir una u otra convicción a través de alguna creencia (= opinión preconcebida) en lo que es consciente ('justo') o inconsciente ('injusto')". Sin preocuparse demasiado por el abuso que puedan hacer los alumnos.

Ven, pues, a hablar con dos discípulos de los sofistas. Uno de ellos, Polos, define la "retórica" como "la capacidad de actuar impunemente, si es necesario sin conciencia".

El otro, alumno de un sofista pero no sofista él mismo -sólo desprecia a los sofistas-, critica la democracia de la época, con su "iso.nomia" (literalmente: todos son iguales gracias a la ley), porque "priva de derechos" a los capaces y a los poderosos al impedirles imponerse.

La 'fusus', es decir -aquí en el sentido socrático- la situación de la vida del hombre antes de que cualquier legislación establezca el orden, implica "el llamado derecho de los capaces y los fuertes". Habla un tal Kallikles que apunta a la "turannis", la dictadura.

**Nota.**- Lo que los retóricos antiguos llaman "deinotès", eficacia de las habilidades lingüísticas, se encuentra en todos los tipos de los sometidos por Platón a una "historia", examen.

**Explicación adicional.-- Muestra de bibl. .--** Alb. Gödeckemeyer, *Platon*, München, Rösl, 1922, 45 y ss.

**Al.-- Filosofando.**

La retórica al servicio de la filosofía platónica implica, en primer lugar, aclarar la naturaleza de ese tipo de filosofar.

**Filia. Amistad.**

**Por cierto**, la amistad se consideraba un valor muy alto en la antigua Hélade. Los paleopitagóricos, entre otros, integraron la amistad en su propio filosofar. También Platon.

Dice Gödeckemeyer: "Para el Platón socrático -que habla en el *diálogo de Faidros*- era muy natural -era un aristócrata y un mendigo de nacimiento- que la instrucción en filosofía fuera

a. es una interacción entre el maestro y el alumno, como lo interpretaron, por ejemplo, los sofistas,

b. pero sobre todo un trabajo conjunto en amistad".

**Anagógico.** - 'Catagógico' es lo que tira hacia abajo; 'anagógico' lo que eleva.

Entre los antiguos griegos, "filia" incluía a menudo -no siempre- una fuerte vena erótica. El objetivo de Platon era liberar la amistad de esto. Para ello, ennoblece el "amor".

a. A través del pensamiento que es más y diferente del mero deseo sensual, debe crecer en una especie de inspiración - manía - en la naturaleza de la manía, la embriaguez, característica de las profetisas, los "místicos" (= iniciados), los poetas.

b. Más aún: tenía que llegar, con el tiempo, a la comprensión ("contemplación") de los parangones de todas las realidades, sus ideas, que se hacen perceptibles en los fenómenos pero que siguen refiriéndose a algo que ya existía antes y que es de un orden superior de realidad. Con esta última característica se llega a la verdadera manía filosófica.

Con esta última característica, Platón introduce el infame 'chorismos', la trascendencia, "la trascendencia de todo lo directamente dado". Específicamente, el pensador docente, en su misión de enseñanza, no busca el contacto erótico con los jóvenes, sino despertar las almas de esos mismos jóvenes a todo lo que es "más alto", - todo lo que es divino, entre otras cosas, las "ideas" en y al mismo tiempo por encima de las cosas que vemos y oímos y tocamos.

**Por cierto:** también para Platón la amistad sigue siendo una forma de "manía", una experiencia de embriaguez, a saber, en la medida en que se eleva por encima del mero negocio y del razonamiento calculado. Pero no es una "intoxicación de los sentidos":-- en este sentido es "afofático": en palabras del día no se puede describir con precisión.

Gödeckemeyer continúa. Entregarse a la paiderastia, al amor infantil, sin ese elemento dirigido hacia lo superior, es perder el destino de la existencia terrenal. Sin embargo, filosofar honestamente y sin segundas intenciones es promover ese destino.

Sin embargo, el pagano Platón valora tanto la paiderastia -que no debe confundirse con nuestra actual "pederastia", de la que ha desaparecido toda religión- que incluso aquellos que -en el contexto de dicha paiderastia- no tienen una intención realmente filosófica, pero aspiran a algo honorable, pueden no alcanzar el nivel más alto de la existencia terrenal, pero aun así "no se quedan sin recompensa". (O.c.,57).

Porque quedarse atascado en la oscuridad del modo de vida subterráneo ya no es el destino de todos los que ya han subido un poco en el camino: más bien, conocerán una vida en la luz y serán completamente felices de inmediato (...).

Así, Platón, que en tales textos muestra su adhesión a las preconcepciones arcaicas-sagradas.

**Nota** - No hay que olvidar que, en algunas ciudades-estado de la Hélade pagana, la paiderastia era una institución santificada por la ley, que conllevaba tanto derechos como obligaciones para el "amante" y el "amado".

Por ejemplo, el amante honorable debía asegurarse a tiempo de que el amado pudiera conseguir una esposa buena y adecuada, o al menos ayudar a hacerlo.

**Por cierto**, paganismo no es lo mismo que "sin conciencia". La "conciencia" en el paganismo está determinada, "gobernada", por otros presupuestos que los que tiene, por ejemplo, la Biblia.

Así es concebible que Platón, viendo la vida actual, intente introducir una catarsis (E.R. 15, -- 33, 55, 80) precisamente en ella -sin condena previa o radical ni justificación radical.

### **A2.-- Hacer retórica.**

Para Platón, el filosofar esbozado más arriba es el ejemplo preeminente de la retórica "verdadera" (es decir, que se esfuerza por alcanzar el ideal).

**a.** Junto con Sócrates, había comenzado a examinar la retórica real (de los sofistas), -especialmente su ética (si era o no concienzuda). El resultado fue más bien negativo.

**b.** Pero con el tiempo, ambos se dieron cuenta de que esta retórica (sofista) también tenía rasgos positivamente verificables, que antes se les habían escapado.

**Psuch.agogia.--** La guía del alma -el alma es, como en el caso de los pitagóricos, el valor por excelencia- , en griego antiguo: psuchagogia, se convierte en la premisa -casi se podría decir "la definición"- de la verdadera retórica.

Hay que tener en cuenta que el término "verdadero" tiene al menos dos significados:

- a. lo que corresponde a la realidad,
- b. lo que corresponde al ideal de esa misma realidad.

### ***Base dialéctica.***

a. La inducción socrática -que llega desde las muestras a una comprensión metafórica o metonímica- fue la dialéctica de Sócrates. Su método de razonamiento.

b. La dialéctica platónica era el mismo método socrático de generalización pero actualizado al situar los conceptos (generales) de Sócrates en las ideas de las cosas de la experiencia. No sin un elemento de "anamnesis", el afloramiento en la vida consciente de percepciones de vidas pasadas (reencarnación).-- De esta manera metódica - rigurosa se puede formar el alma.

### ***Rechazos.***

Ser tan rechazado los próximos tipos.

a. Los conocimientos lingüísticos de los sofistas y los retóricos no suficientemente formados filosóficamente que aprenden un lenguaje (útil en la corte o en el ágora) que se limita a la técnica de la disposición más perfecta (E.R. 10: r. armónica) y a un diseño igualmente perfecto (E.R. 12: r. estilística), echan de menos ese elemento socrático-platónico ... formación del alma.

b. Los discursos puramente escritos, que en sí mismos no representan nada ridículo (aquí Platón va claramente en contra de los prejuicios de la nobleza de la época), contienen un texto que es exactamente el mismo para todos los posibles lectores. Les falta adaptarse a ese mismo lector. Este texto no "vive": sólo recoge lo que se escribió en un momento dado. -- Aquí nos encontramos con el rechazo de Platón a todo lo que está meramente escrito. Que es una especie de "gramática" (teoría de todo lo que se escribe).

***La verdadera retórica*** es más bien ese tipo de habilidad lingüística que se practica en un círculo limitado (que promueve el significado o la comprensión). Tal habilidad lingüística afirma

- a. la verdad de las cosas y
- b. el método dialéctico primero. Es la psuchagogía, en sintonía con la formación del alma, alma que se muestra muy impresionable.

### ***B. La "akademeia" (academia).***

Gödeckemeyer, o.c., 61s.-- Durante un viaje por Egipto, Platón conoce en Kurene (Lat.: Cirene) al famoso matemático Teodoro de Kurene (-460/...), con quien se familiariza con las matemáticas de la época.

Viajando por el sur de Italia y Sicilia (= Gran Grecia), conoció la estructura de las sociedades de pensamiento paleopitagóricas ('hetaireiai').

Se dice que en la mente de Platón surgió la idea de fundar él mismo una escuela. "Para hacer de su propia interpretación de la retórica una realidad viva en una escuela".

Para ello compró, en -387 o -386, un terreno, -- en las cercanías de la gymnasion, gimnasio, que estaba situado en "Akadèmeia", nombre de un sitio. Allí fundó su escuela "con el programa del Diálogo de Faidros" (O.c., 62).

#### ***La estructura.***

***Escuela inferior:*** estudiar juntos, relajarse, tener una comida mensual de invitados.

***Escuela superior:*** aprender a trabajar científicamente.

El clima afectivo: el eros, el amor,-- la filia, la amistad, propia. Estos se mantienen lo más sanos posible gracias a la "luz de las ideas divinas".

Tarea diaria: dialogar, es decir, aprender a expresarse de forma lógica e inmediatamente aprender a pensar junto con los demás, pensar los compañeros.

El objetivo final: formar estadistas decentes "que guíen el alma del pueblo" por caminos "buenos" (es decir, basados en valores verdaderos).

Con el fin de restablecer la democracia decadente. Tal cosa era, a los ojos del griego antiguo, que vivía enteramente en la polis, la "realidad suprema" (o.c., 69s.).

***Conclusión.***-- Platón conoce más de un tipo de retórica:

a. la de los logógrafos, que editan textos escritos para otros,  
b. la de los sofistas y sus discípulos, que piensan de forma muy pragmática, es decir, a propósito. A esto le aplica la catarsis, la purificación en un plano superior:

a. los toma por lo que son,  
b. de una realidad divina, apofática (que Platón limpia del sesgo impuro (sin escrúpulos) de los mitos griegos), limpiándolos y purificándolos.

La luz de las ideas divinas precede así, lo que se llama "metafísica de la luz". Por este término se entiende el hecho de que una luz "superior" es el presupuesto tanto de toda realidad como de todo conocimiento real de esa misma realidad.

### ***Muestra 13.-- La retórica grecolatina. (86-90)***

**Como introducción... Muestra de Bibl.** O. Willmann, *Abriss d. Phil.*, 16 ss.-- Según el experto en Aristóteles, Willmann, Aristóteles de Estagira (-384/-322; el "Estagirita"), el fundador de la escuela peripatética, puso la lógica -en términos de Aristóteles "analutika", analítica- al servicio de:

**a.** la invención (se llama entonces "dialéctica", en un sentido más estricto que con, por ejemplo, Platón) y

**b.** el pensamiento lógico, estricto y "válido" en sí mismo. -

De ahí el nombre de "organon", instrumento pensante.

#### ***Notas -***

**1. La dialéctica** es una aplicación del rigor lógico; antepone la "ta endoxa" a los valores establecidos. Los somete a una "historia", una investigación, -- examinando sus pros y sus contras. Para llegar a un entendimiento científico. -- La parte principal es "ta topika", los temas. Allí se discuten las posibles fuentes de conocimiento en las que se pueden encontrar argumentos (retórica heurística).

**2. - La retórica**, de nuevo en un sentido mucho más restringido que, por ejemplo, el de Platón, según los propios términos de Aristóteles, "parafues ti tès dialektikès", algo muy relacionado (de naturaleza análoga) con la dialéctica. Mediante los entimemas (razonamientos silogísticos en forma abreviada) un orador -pues así es como Aristóteles llama al actor de la retórica- busca ganarse la aprobación de un público.

Como ya se ha señalado (E.R. 28), la retórica de Aristóteles se divide en tres partes:

**a.** el orador (fuente del mensaje),

**b.** la persona a la que se dirige (tomador del mensaje) y

**c.** el discurso (mensaje), visto como una secuencia de contenidos de pensamiento y su estilización.

**Nota:** R. Barthes, *L' aventure sémiologique*, 94/96 (*La rhétorique aristotélicienne*), subraya que con Aristóteles la retórica y la teoría literaria ('poética') están separadas. Algo que se revisa posteriormente.

Aristóteles constituye la base sobre la que Marco Tulio Cicerón (orador y retórico; -106/-43) elaborará una sólida retórica romana.-- Marco Fabio Quintiliano (35/96; retórico), en sus *Institutiones oratoriae* (93/96), profundiza en esta línea en un sentido pedagógico.

Inmediatamente nos encontramos en el periodo helenístico-romano después del año 322.

### **Recepción... Dos muestras.**

**1. Thierry de Chartres** (.../1157) pertenece a los primeros escolásticos (1000/1200). El Renacimiento humanista de la época tuvo como notable representante al platonista Thierry. Realizó un trabajo pionero sobre la lógica y -en ese contexto- la dialéctica y la retórica. La *Rhetorica ad Herennium* de Aristóteles (-86/-62), más o menos atribuida a Cicerón, y el *De inventione* de Cicerón son las fuentes de Thierry.

K.M. Fredborg, ed., *The Latin Rhetorical Commentaries by Thierry of Chartres*, Toronto, Pont. Inst. de Md. St., 1988.

**2. Simon Dupleix** (1569/1661) elaboró, en su momento, una *Logique* que los entendidos califican de "post-medieval". El libro VII expone en él la dialéctica tradicional, fuertemente aristotélica (con los tópicos).

**Muestra de bibl.** -- S. Dupleix, *La logique ou art de discourir et raisonner* (1607), París, Fayard, 1984.

**La retórica como literatología.**-- R. Barthes, *L'aventure sém.* 95, 100/ 101 (La rhétorique généralisée).-- Un cambio conceptual de gran magnitud tiene lugar durante la época de Augusto (el emperador Augusto vive de -63 a +14).

**a.** Ya Gorgias de Leontinoi (E.R. 75) y Platón (en sus diálogos artísticos) mezclaban retórica y poética.

**b.** Aristóteles, fuertemente escolástico, los separó estrictamente.

Pero en la época de Augusto confluyen la retórica y la poesía. La "retórica" se convierte entonces en la ciencia general de la literatura. Escribir y hablar bien, en sentido amplio, se convierte en el tema.

Romanos como Horacio (-65/-8; poeta romano, conocido por un *Ars poetica*),-- Ovidio (-43/+17; poeta romano,-- Tácito (55/119; historiador romano, conocido por su a veces controvertido *Dialogus de oratoribus*, que la mayoría asume ahora como su obra);

Griegos como Dionusios de Halikarnassos (retórico en Roma (-30/-8)),-- Plutarco de Chaironeia (-5/125; pensador e historiador platonista),-- el tratado *Peri hupsous* (siglo I d.C.),-- son testigos de que el concepto de "retórica" se entiende en sentido amplio.

**La retórica como educación general.**-- Ya Isócrates de Atenas (E.W. 75) definió la filosofía como "educación general", -- a su servicio, de la retórica.-- "Bajo "los buenos emperadores" del siglo II -- desde Nerva hasta Marco Aurelio (96/180) -- el imperio romano experimentó un periodo de descanso.

Así es como la retórica helénica, entre otras cosas, tuvo un nuevo renacimiento. (E. Kalinka/O. Schönberger, Hrsg., Philostratos, *Die Bilder (Griechisch deutsch)*, Munich, E. Heime-ran, 1968, 7),

La cuna de este renacimiento fueron las ciudades de Asia Menor, igualmente renacidas: Éfeso, Miletos, Smurna). Más tarde también Atenas. "Este nuevo movimiento lingüístico abarcaba todas las artes literarias. Actuó -como en su día lo hizo la Protosofística (-450/-350)- como centro de la vida cultural. (...) También su nombre estaba vinculado al movimiento protosofístico: Philostratos, que escribió su historia en su Vida de los Sofistas, la llamó "segunda sofística" (Deutero.sophistry)". (Ibid.).

El término "sofista" adquirió así un brillo omnipresente. Aristeides proclama: "El retórico -es decir, el orador, el sofista- debe ser justo. Él mismo debe vivir a conciencia. Debería animar a otros a hacerlo. Debe ser, en el sentido pleno y completo, "un rey". (O.c., 8).

No hay que olvidar que el término "rey", en aquella época, evocaba una alta opinión. Algo así como lo que diríamos ahora: "algo regio".

***El discurso epidético o grácil*** (es decir, el habla y la escritura) es el concepto básico de la deuteriosofisticación. Esto implicó que, por ejemplo, Aristeides atacara a Platón en dos "razones" relativas a la primacía del habla y la escritura bellas. Al mismo tiempo, intentó restablecer la retórica criticada en el Diálogo Gorgias de Platón (E.R. 81, 84).

Incluso la filosofía de la época fue incorporada a su nuevo ideal cultural por todo el movimiento. -- Dionusios de Halikarnassos fue considerado como uno de los predecesores que querían revivir "la antigua retórica": "Convertirse en un nuevo Demóstenes (op.: el más grande orador), -- un Tukudides (op.: el historiador) o un Platón era el deseo de todo deuterósofo". (O.c.,8). En otras palabras: ¡el pasado, pero actualizado!

***Esta nueva retórica***, -- de ahí también el nombre de "neoretórica" (pero no en el sentido de un Chaïm Perelman) fue de gran influencia en todo el entonces Imperio Romano-Helenístico.-- El período es conocido como una época de paz. Las prósperas relaciones comerciales, especialmente en Oriente Medio, la caracterizan. -- Es la época de la oikoumene -el mundo habitado unificado-, con una misma cultura desde España hasta Siria.-- En esto hay que situar la retórica de la época.

Del año 100 al 400 esta nueva retórica dominó todo el mundo helenístico-romano. Desde el punto de vista ecuménico era cierto: "Las mismas figuras retóricas fueron enseñadas por San Agustín, en el África latina, por el pagano Libanio (Libanios de Antiocheia (Siria; 314/393; retórico)), por San Gregorio de Nazianze (329/389; Patriarca de Constantinopla, donde presidió el Primer Concilio Ecuménico (381)), en la Hélade oriental". (R.Barthes, *L' aventure*, 101).

**Nota --** En una época los términos se utilizaban de la siguiente manera:

**a,** "sofista" es el director de la escuela nombrado por el emperador o el consejo de la ciudad;

**b.** Rhetor' es el maestro - educador.

**Textuologie.--** Lo que hoy llamamos "texto" es sólo una cara de la literatura. Pero es decisivo. Que la formación de los textos era una de las principales preocupaciones de la deuterofisticación lo demuestra H.I. Marrou, *Histoire de l' éducation dans l' antiquité*, París, Seuil, 1948, 239. El autor menciona los "progumnasmata", ejercicios previos, como una retórica elemental, una "pre retórica".

**1.-- Enseñanza secundaria.--** Marrou enumera los tipos de texto.-- narrativo ('muthos'). - chreia (lat.: chrie,-- un discurso rígido),-- gnome (lat.: sententia,-- un discurso sobre el tema de un hecho o declaración),-- kataskeue (lat.: confirmatio,-- una prueba afirmativa) y anaskeue (lat.koinos topos (Lat.: locus communis, 'lugar común', un trozo de texto (o 'perikope') que puede incorporarse como componente en una variedad de tipos de texto (descripción, narración, discurso, tratado).

**2.-- Educación superior.--** Marrou continúa.-- enkomion (lat.: laudatio, elogio,-- un texto sobre hechos y dichos de un personaje) y psogos (lat.: vituperatio, elogio sobre lo mismo),-- sunkrisis (lat.: comparatio, comparación, paralelo),-- prosopopoiia (lat.: prosopoeia, corrupción: prosopopopee, -- descripción externa que muestra el aspecto exterior de uno y su comportamiento observable) y ethopoiia (lat.ethopoeia, ethopoeia, -- descripción del alma, que refleja el interior (temperamento y carácter), ekfrasis (Lat.: descriptio,-- descripción),-- tesis (Lat.: propositum o propositio,-- tesis defendida), -- nomos (Lat.: lex,-- discusión de la ley). -- Por último, una impresionante lista de tipos de texto.

**Onthaal.-- Muestra de bibl. --** Noël/ Delaplace, *Leçons françaises de littérature et de morale (Avec préceptes du genre et des modèles d'exercices)*, Bruxelles, 1844, 552 pp.

Obsérvese el título: como todas las antigüedades, los deuterófilos al frente, ¡también en pleno siglo XIX! La ciencia textual va de la mano de la educación ética y política.

Obsérvese también que las "prescripciones" sobre los tipos de texto (sin las cuales los ejercicios son ciegos) no se ofrecen sin los "ejercicios" (sin los cuales las prescripciones están vacías).-- El libro se divide en dos partes.

**I.-- Prosa.--** Narrativa, 'escena' (= 'tableau', es decir, forma pictórica de descripción) y descripción,-- Definición (aquí más amplia que la meramente lógica: un juicio de valor -por ejemplo, de un juez- se llama también 'definición' (es decir, del valor de un acto)), - Fábula, alegoría (descripción detallada del modelo de un original que se elucida por él).

Moral religiosa y moral laica ("philosophie pratique").-- Carta (un tipo de texto que incluye todos los tipos).

Discurso, fragmento oratorio (es decir, relativo al discurso), introducción y conclusión del discurso (este último "discurso de conclusión").

Diálogo filosófico (tipo platónico), diálogo literario (= belletrístico).

Descripción del personaje (// etopeya), retrato (ándula y descripción del alma juntas), paralelo (comparación política, literaria, ética).

**Poesía.--** Aquí sigue la misma lista que para la prosa,-- exceptuando la letra (la letra en el verso parece inexistente).-- Adición: fragmento lírico.

### **La suma final.**

a. La retórica aristotélica es sólo una pequeña parte de esta literatología.

b. Y la prosa y la poesía pertenecen juntas a una "teoría literaria" global, descendiente de la "retórica" de la Antigüedad tardía en el sentido del deuterofismo.

**Para la enseñanza secundaria,** Ch.-M. des Granges/Mlle Maguelone, *La composition Française (Livre du maître)*, París, 1930, fue en su día la obra de referencia en Francia.

Historia, descripción,-- retrato (exterior e interior), carta.

Por supuesto, todavía en pleno siglo XX, se incluye la educación ético-política: el alumno elabora ensayos sobre "la moral" (contenidos éticos y cívicos o "valores").

Por último: disección literaria, evaluación literaria ("critique littéraire").

Omitido: ¡El discurso!

#### **Muestra 14.-- Literatología actual (teoría literaria). (91/93)**

La teoría literaria más reciente se pone en marcha a partir de 1940. En Francia, a partir de 1950, con nombres como Michel Foucault, Roland Barthes, Jacques Derrida, Julia Kristeva, Philippe Sollers, A.G. Greimas y otros; en otros países, con nombres como Noam Chomsky, René Wallek, Austin Warren e incluso Ch.S. Peirce (Estados Unidos). - Max Bense, R. Jakobson, T. Todorov y muchos otros.

T.A. van Dijk, *Tekstwetenschap (Een interdisciplinaire inleiding)*, (Estudios de textos (Una introducción interdisciplinaria)), Utr./Antw., 1978;

T.A. van Dijk, *Modern literary theory (An experimental introduction)*, Amsterdam, 1971;

M. Delacroix/F. Hallyn, *Méthode du texte (Introducción a los estudios literarios)*, París / Gembloux, 1987;

R. Wallek/A. Warren, *Theory of Literature*, Nueva York, 1942 (trad. fr.: *La théorie littéraire*, París, Seuil, 1971), libro que, sobre todo desde 1949, se utiliza como obra básica en casi todos los países;

*Tel Quel, Théorie de l' ensemble*, París, 1968 (ideas como la escritura y el texto, el inconsciente ulterior, la historia, el trabajo, la huella, la producción, la escena, conducen a una actualización y refundación de la teoría literaria tradicional;

V.Bohn, Hrsg., *Literaturwissenschaft (Probleme ihrer theoretischen Grundlegung)*, Stuttgart, 1980;

Har. Fricke, *Die Sprache der Literaturwissenschaft (Textanalytische und philosophische Untersuchungen)*, Munich, 1977;

L. Bredella, *Das Verstehen literarischer Texte*, Stuttgart, 1980;

G. Pasternak, *Interpretación*, Munich, 1979;

A. Wijzenbroek, *De kunst van het begrijpen (Un modelo estructuralista-hermenéutico para el análisis de la prosa literaria)*, Muiderberg, 1987 (se analizan las teorías básicas francesa y alemana);

J. Kuin, *Van literatuurwetenschap tot literatuurfilosofie (De la teoría literaria a la filosofía literaria)*, en: *Streven* (Amberes), 1980, marzo, 537/547 (sobre la Escuela de Chicago, que, en contraste con el análisis textual unilateral del New Criticism americano (1915+), hace hincapié en los datos que pueden situarse fuera del texto y, en contraste con el Left Wing y el Counterculture (1945+) con su irracionalismo, hace hincapié en la científicidad racional con respecto a la descomposición textual).

C. Pichois/A. Rousseau, *Literatura Comparada*, Utr./Antw., 1972;

P. Brunel/Cl. Pichois/A.-M. Rousseau, *Qu' est-ce que la littérature comparée?*, París, 1983.

Incluso hay una obra que compromete un metalenguaje (lenguaje sobre lenguaje) sobre las teorías de la literatura: H. Göttner/J. Jacobs, *Der logische Bau von Literaturtheorien*, Munich, Fink, 1978 (la teoría de Sneed).

No olvidemos los números de la revista francesa *Poétique* (París), entre ellos *Poétique (Raconter, représenter, décrire)*, nº 65 (febrero de 1986).

Otros diccionarios como: H. Mahlberg, *Literarisches Sachwörterbuch*, Berna, 1948 (anticuado pero muy útil);

G. u. I. Schweikle, *Metzler Literaturlexikon (Stichwörter zur Weltliteratur)*, Stuttgart, 1984 (un libro muy completo);

H. Benac, *Nouveau vocabulaire de la dissertation et des études littéraires*, París, 1972;

H. Benac (H. Réauté/M. Laskar), *Guide des idées littéraires*, París, 1982;

J. Peck/M. Coyle, *Literary Terms and Criticism*, Houndmills/ondon, 1984 (con una visión general de las principales teorías literarias o.c., 149/168 (*Critical Positions and Perspectives*)).

**La nueva retórica...** relea E.R. 86v. (Retórica entendida aristotélica). La retórica en el sentido más estricto de persuasión sigue existiendo e incluso se está restableciendo (forma parte de la literatología contemporánea).

**Muestra de bibl.** -- Umberto Eco, *La structure absente (Introduction à la recherche sémiotique)*, París, 1984, 154/158 (*Rétorique ancienne et rhétorique moderne* (define la 'retórica' como distinta de la lógica (con sus argumentos apodícticos (estrictamente demostrables) y dialécticos (lógicamente probables, 'plausibles'): la retórica da pruebas 'plausibles' en forma de entimemas (argumentos conclusivos abreviados)));

Chaïm Perelman/Lucie Olbrechts-Tyteca, *Traité d' argumentation (La nouvelle rhétorique)*, PUF, 1958 (la neoretórica de Perelman se basa en Aristóteles, Isokrates, Quintiliano, pero en un sentido actualizado y con mucha atención a la justificación de los juicios de valor);

R. Hegselmann, *Formale Dialektik (Ein Beitrag zu einer Theorie des rationalen Argumentierens)*, Hamburgo, Meiner, 1985 (inspirado en Stephen Toulmin (*The Uses of Arguments*, Cambridge University Pr., 1958) y en la Neo-Retórica de Chaïm Perelman).

**Estado del arte.**-- Así lo resume O. Reboul, *Introduction à la rhétorique*, París, 1991, 91/98 (Aujourd'hui : des rhétoriques). --

**1. Ampliación.--** La retórica actual incluye, además de la teoría del planteamiento del texto -véase E.R. 07/23 (Los principales elementos del acto retórico)--, es decir, la invención y la disposición, la estilización,-- el trabajo de memoria y la recitación, una teoría de la reacción del lector, resp. oyente -véase E.R. 24/58. Lo que se trató un poco en las gramáticas de la Antigüedad.

Más aún: la ampliación se aplica también a los tres tipos antiguos de elocuencia (E.R. 71: discurso político, jurídico y demostrativo). La retórica verbal se enriquece con la teoría publicitaria (propaganda, publicidad,-- 'marketing') y lo no verbal se amplía al dominio del cartel, la película y la música, sí, al dominio de la vida anímica inconsciente y subconsciente,-- siempre en la medida en que todos estos dominios aportan un mensaje (bericht) al hombre y construyen una comprensión (significa).

Por ejemplo, se puede considerar un sueño nocturno como un mensaje que surge de nuestra vida anímica subconsciente e inconsciente y analizar sus elementos retóricos.

**2. Unificación.--** El término actual "retórica" a veces sufre una unificación.

**Muestra de bibl.** -- G. Genette, *Figures*, 3 vols., París, Seuil, 1966/ 1972; id., *La rhétorique restreinte*, en *Comunicaciones* 16,1.-- Aquí el término "retórica" se limita a la "estilística".

Así en H.Morier, *Dictionnaire de poétique et de rhétorique*, París, 1981-3.

También con J. Cohen, G. Genette, Rol. Barthes y el Grupo Mu. La "retórica" se convierte aquí en la teoría de los procesos lingüísticos - por ejemplo, las figuras estilísticas (piense en los tropos (metáfora, metonimia, - sinécdoque) - que convierten un texto en un texto literario. Véase más arriba E.R. 12/14 (retórica estilística).

**El término "crítica literaria".**

Significa "literatología aplicada". -- "Crítica", en el sentido común, significa lógicamente "un juicio de valor responsable".

El crítico literario:

- (a) disecciona un texto o un mensaje de una u otra forma (un cartel, por ejemplo),
- (b) sin embargo, de tal manera que llegue a un juicio de valor fundado.

*Consecuencia:* todas las tendencias que exhibe la teoría literaria, se repiten en la crítica literaria. La crítica interna (textual) (Nueva Crítica (1940/1960); Crítica Británica; Formalismo Ruso; Estructuralismo);-- la crítica externa (Crítica Feminista, Marxista, Post-Estructuralista, Fenomenológica-Existencialista, Psicoanalítica, Socialista-Realista) son los dos grandes tipos de ver un texto o portador de mensajes.

### ***Muestra 15.-- El fenómeno de la ambigüedad del texto. (94/110)***

Desde luego, no vamos a desarrollar este capítulo en su totalidad (ni siquiera podríamos hacerlo). Pero vamos a sugerir la ambigüedad por un momento enumerando algunas teorías destacadas.

***El término "corpus"***. - Uno de los significados del término 'corpus' (= literalmente 'cuerpo') es "una colección limitada de textos". Por lo tanto, cualquier persona que tenga que revisar unos cuantos libros y/o artículos como "proyecto final" (= disertación) tiene un "corpus" con el que lidiar. Ese es el hecho.

La cuestión -pensando en la estructura de los problemas matemáticos- es: ¿desde qué perspectiva (ángulo de visión) se puede estudiar ese conjunto de textos? Al menos, uno quiere hacerlo de la forma más científica posible.

***Ciencias auxiliares literatológicas.--*** La "retórica" superviviente en sentido estricto (especialmente aristotélico) y en sentido amplio de la Antigüedad tardía se ha enriquecido en las últimas décadas con toda una serie de ciencias auxiliares.-- Vamos a dar una "muestra" de ellas.

***La ciencia del lenguaje (lingüística)--*** Esta ciencia de la materia se ha convertido en una extensión sin precedentes.-- Sólo esto. Charles Bally (1865/1947; alumno de F.de Saussure (1857/1913; el semiólogo)), en su, *Le langage et la vie*, Genève/Lille, 1952-3, 13s., habla de la retórica tradicional y de la lingüística asociada a ella. -

***(1) Hasta aproximadamente 1800*** -dice- nunca se estudió el lenguaje por sí mismo. Al fin y al cabo, tanto si se trata de gramática como de retórica (estrecha o amplia) -añadamos "dialéctica"- siempre se ha querido, a través de la enseñanza de la lengua;:

- a. proporcionar una formación lógica,
- b. aprender a escribir y hablar con "estilo";
- c. enseñar especialmente la cultura literaria a través de "los grandes escritores clásicos".

Se puede reconocer claramente el ideal del deuterofismo en esto (E.R. 88) hasta 1800. Esto indica las enormes secuelas ("recepción") de los sofistas de la Antigüedad tardía. Por eso nos hemos detenido en ello durante tanto tiempo.

***(2) Sin embargo, a partir de 1800*** cambian muchas cosas. Bally, con todo el respeto que merece esa tradición "clásica", señala: la infravaloración de la lengua hablada cotidiana. (En francés, el desprecio es más pronunciado: "le langage vulgaire").

Sin embargo, según Bally, esa lengua es "la única verdadera, ya que es la única original". (o.c., 13). Bally es claramente un "populista del lenguaje".

Se puede discutir sobre lo que sería "la única lengua verdadera": ¿no hay más bien una multitud de lenguas, incluida la lengua vernácula en la que actúa lo que se llama "el sentido común" (le sens commun, sentido común)?

Bally continúa: Bally respeta al máximo la posición de su maestro de Saussure. Pero culpa al inspirador del énfasis estructuralista en la semiología (teoría de los signos) de su visión racionalista unilateral del lenguaje.

***Allí se suprimen tres cosas:***

1. El sujeto hablante (yo, tú, nosotros somos los usuarios de la lengua),
  2. Toda la situación en la que se habla (yo, tú, nosotros somos, por ejemplo, profesores con niños sobre los que, después de la pubertad, no tenemos prácticamente ningún control) y que puede hacer que las palabras que utilizamos sean comprensibles,
  3. El lado no lógico del discurso concreto-singular (E.R. 31: comunicación cósmica; E.R. 51: sugestión): un neurótico habla de forma diferente a uno psicológicamente sano.
- Todo esto lo reprocha Bally en nombre del lenguaje natural, en la medida en que no es "literario" y "artístico" y se sitúa en la vida real, no tanto escrita como hablada.

***Conclusión.***-- Las literatologías más recientes harían bien en tomarse en serio el punto de vista de Bally si no quieren caer en una comprensión unilateral del lenguaje.

***Por cierto:*** *Inexpresionismo*, Germano Celent, París, 1989, habla, entre otras cosas, del crítico de arte italiano Celent (Arte povera, Inexpresionismo), partidario del populismo en el arte: "el arte y la vida cotidiana confluyen". Lo que Bally afirmó sobre el lenguaje.

***Dos ciencias básicas:*** la fenomenología, por un lado, y la teoría de los signos (semiología (de Saussure), semiótica (Peirce)), por otro, dominan -cada una a su manera- a muchos literatos. Ejemplos.

***1. Método fenomenológico:*** R. Lanigan, *Speech Act Phenomenology*, La Haya, 1976 (crítica del análisis del lenguaje de Austin, Searle, Grice; construcción de una descripción fenomenológica);

*Analecta Husserliana, Poética de los elementos en la condición humana*, nº XIX (trata fenomenológicamente, por ejemplo, del mar como elemento de la existencia humana).

***2. Método semiótico-semiológico:*** R. Scholes, *Semiotics and Interpretation*, Yale University Press, New Haven / Londres, 1982 (en la estela de Todorov, Genette, Barthes y otros; hay que remitirse a su *Structuralism in Literature*, Yale, 1974).

**Nota -- Hay** que remitirse al Curso de Lógica y Metodología, en el que se tratan dos métodos básicos, la Fenomenología (Husserl) y el Formalismo.

J. Derrida (1930/...) es la figura central de esta filosofía "deconstruccionista". Ha escrito mucho sobre todos los temas posibles. Mencionemos *De la grammatologie*, París, 1967.

Derrida es un estructuralista que se basa en Nietzsche y Heidegger, que quieren acabar radicalmente con la gran tradición occidental, especialmente con el platonismo (y el cristianismo platonizante).

**Muestra de bibl. --** H. Servotte e.a. (ed.). *In het licht van de letter (Seis ejercicios de deconstrucción)*, Lovaina, 1988 (obra influenciada por Derrida, P. De Man, Ph. Lacoue - Labarthe a.o.);

Chr. Norris, *Deconstruction (Theory and Practice)*, Londres/Nueva York, 1982 (el deconstruccionismo tiene cada vez más seguidores en Estados Unidos);

J. Llewelyn, *Derrida on the Threshold of Sense*, Londres, 1986 (una introducción exhaustiva);

M. Lisse, Le motif de la déconstruction- et ses portées politiques, en: *Tijdschr.v.fil.* 52 (1990): 2 (junio), 230/250.

**Nota. --** J. Kuin, inl./vert., T.S. Eliot, *De functie van de kritiek*, Kampen, 1989 (una obra que representa la antítesis del "desmantelamiento" de la lectura y la escritura).

**Nota.-- Individuología.—Muestra de Bibl. --** R. Mortier, *L 'originalité, (Une nouvelle catégorie esthétique au Siècle des Lumières)*, Genève, Droz, 1982.

El concepto de "singular" (individuo, singular) encuentra una de sus aplicaciones en el concepto de "origen". ¿Es "original" todo lo que no procede de otra cosa? El problema de la originalidad ya era conocido en la antigua Grecia.

En Occidente, después de la Edad Media, surge un concepto moderno de "originalidad" ("pensar de forma autónoma" -el grito de guerra de la Modernidad- implica "encontrar el origen en uno mismo").

Mortier examina la originalidad tal y como la entendían las mentes ilustradas del siglo XVIII en los ámbitos del arte y la literatura.

**Nota:** Si es cierto que los textos y las obras de arte son "originales", concluimos que debe haber un método adaptado al singular. Groupe Mu (J. Dubois Centre d' études poétiques, Université de Liège), París, 1970-1, 1982-2, esp. 145/147 (*Approche du phénomène de l'ethos : généralités*), argumenta lo siguiente:

"Si un texto es algo 'absoluto' (léase: singular), es decir, independiente del resto y - en su unicidad ('Einmaligkeit')- no comparable con ningún otro texto, entonces tal texto es impermeable a un método llamado 'universal' (léase: concordista, asimilista (que suaviza todas las lagunas y diferencias), -- pero entonces tal texto es susceptible de un método 'intuitivo' orientado a lo singular.

**Nota.**-- Esto es análogo al punto de vista de la "ciencia espiritual" (en la línea de Bentham, Ampère, Mill, Hegel, Schleiermacher, Wilhelm Dilthey (1833/1911; *Einleitung in die Geisteswissenschaften* (1883)) diseñó el concepto de "ciencia espiritual".

Posteriormente fue refundada por W. Windelband (1848/1915) y H. Rickert (1863/1936; *Kulturwissenschaft und Naturwissenschaft* (1916).

La dualidad 'idiográfica' (individuológica) 'nomotética' (general) proviene de Windelband. En otras palabras, según el Grupo Mu, la idiografía es el método para captar los textos en su singularidad.

**Modelo de aplicación: La película "Zelig".**

**Muestra de Bibl.** -- J. Botermans, *Een volkomen unicum voor allen*, en: Spectator (Gante) 05.11.1983, 39. Dice El autor:

"(1) Se está volviendo tedioso, pero tengo que volver a utilizar un superlativo: El Zelig de Woody Allen es completamente único. (...). La gran mayoría (en términos de oferta cinematográfica) es una basura comercial plana, con algún que otro sobresaliente y algún raro punto álgido entre medias.

Así que Zelig es único. Y un gran éxito en los Estados Unidos.

Es un golpe de genio: aunque el personaje nunca haya existido e incluso, como rasgo llamativo, rehúya toda individualidad demostrativa y huya, sin embargo da vida a un personaje y "demuestra" su autenticidad (nota: el hecho de que aparentemente haya existido realmente) y su existencia con todo tipo de medios propios del cine.

(2) 1 ¿Qué tiene de especial? A menos que se trate de una biografía, los personajes del cine son siempre invenciones. Esa es la cuestión: Zelig es una (falsa) biografía bajo la apariencia de un (falso) documental, sobre alguien que nunca existió.

(2) 2 Pero lo que te va a interesar es tal que el escenario al final parece un poco escaso. Por ello, su singularidad reside principalmente en su forma. Así, Zelig es más bien una curiosidad.

En cuanto a la forma, Zelig es una especie de encuesta televisiva: trozos de películas antiguas de todo tipo, trozos de noticiarios para situar la época, testimonios de personas que conocieron a Zelig, reseñas de personas de renombre (op.: de renombre) que opinan sobre él y tratan de definirlo como un fenómeno.

Todo es fantasía porque, por muy creíble que parezca, Zelig (el propio Woody Allen) no existió".

**De paso,** Zelig es una especie de camaleón en cuanto a temperamento y carácter: cambia de aspecto según la gente con la que esté.

Ch. S. Peirce diría: su opinión es la de otros ("método de autoridad"). Perderse en la multitud, no destacar, seguir la corriente de los demás, compartir las opiniones de los que uno conoce individualmente. También se puede decir "conformismo".

En ese sentido, Zelig es una sátira (burla) de una tendencia humana muy extendida: correr, como un animal de rebaño, con los demás.

Psicología profunda: Zelig está "impulsado" (comportamiento motivacional) por el deseo inconsciente y subconsciente de caer bien a los demás a toda costa.

"Una maleabilidad de la que siempre han abusado tan hábilmente los demagogos (entiéndase: demagogas) de todo tipo". (J. Botermans, a.c.).

**Conclusión.--** Una paradoja: hacer una obra de arte lo más individual posible a partir de la persona menos posible;

Allen Stewart Koenigsberg, apodado "Woody Allen" (nació en Brooklyn, N.Y. el 01.12.1935) reflexiona un poco sobre Zelig: ¿no es conocido como un excelente comediante, pero en el género tímidamente complicado?

**Epistemología... Muestra de bibl.** Käte Hamburger, *Wahrheit und ästhetische Wahrheit*, Stuttgart, 1979.

Th. W. Adorno (1903/1969; hasta 1933 profesor en Frankfurt (Frankfurter Schule)), siguiendo los pasos de Hegel, afirma que la literatura está determinada por su contenido de verdad. Pero, ¿qué significa el término "verdad" cuando se trata de la "verdad" de un texto, especialmente de un texto artístico? Esta es la pregunta que intenta responder Hamburger.

L. Verbeeck, *De literatuur naar de letter (Reflexiones filosóficas sobre De naam van de roos de Umberto Eco)*, en: Tijdschr.v.fil. 47 (1985):1 (marzo), 15/41;

Th. Van Veldhoven, *Teken, waarheid, macht (Sobre El nombre de la rosa, de Umberto Eco)*, en: Tijdschr.v.fil. 47 (1985) 1 (marzo), 42/70.

Eco, el célebre semiólogo, escribe libros en los que la "ficción" (realidades imaginarias de todo tipo) de estilo manierista desempeña un papel importante. En respuesta a esto, Verbeeck comienza señalando que:

1. los niños, como amantes del arte y la literatura, prefieren claramente "lo real": "¿Podría haber existido realmente Winnetoo?".

2. mientras que los adultos parecen preferir la ficción. Corrijamos: "La ficción es más bien una cuestión de algunos adultos: literalmente encantados por las "realidades" puramente imaginarias (el significado ontológico de "real" como "no-nada" se manifiesta aquí con mucha fuerza), algunos contemporáneos prefieren buscar "obras de cabeza fina".

### ***Dos extremos.***

1. M. Collot, *La poésie moderne et la structure de l' horizon*, (La poesía moderna y la estructura del horizonte.), PUF, 1988, reprocha al Estructuralismo literario -además del olvido de la persona que crea el arte ("el sujeto") y de la historia en la que se mueve- también el olvido de "la référence", la "referencia", es decir, la referencia a la realidad (fuera de la obra de arte).

Si las obras representan la realidad, el estructuralista afirma que esto equivale invariablemente a una "distorsión" de la realidad (y, por tanto, es una ilusión).

Si las obras sugieren la misma realidad, los estructuralistas las tachan de "torsión" de textos anteriores (y, por tanto, de "intertextualidad"). El arte, sobre todo la literatura, es una forma de "délirer", de delirio, es decir, de cabeza fina.

**Nota:** J. Derrida, el deconstruccionista, representa un extremo en esto: por ejemplo, en su *Marges de la philosophie*, París, 1972, afirma que toda la tradición occidental sufre de logocentrismo.

La "mimesis", la representación de la realidad, traiciona invariablemente la creencia en el "logos", es decir, en el pensamiento, el habla y la escritura como reproducción veraz del lenguaje. Lo que hay que "eliminar".

2. **M. Foucault**, *Parrèsia* (La libertad de expresión y la verdad), Amsterdam, *Crisis Research*, 1, 1989, representa el otro extremo. A finales de 1983, este (Post-)Estructuralista, en la Universidad de Berkeley (Cal.), dio conferencias sobre la "parrhèsia", la libertad de expresión (tal y como ocurría en la Antigüedad grecolatina).

Alguien o un grupo, convencido de la verdad a pesar del peligro que conlleva, siente que es su deber "criticar", si es necesario frente a un déspota absoluto.

**Curioso:** el propio J. Foucault quería ser un orador tan veraz. Pero lo hizo a propósito, como crítico abierto de una sociedad "distorsionada" por las relaciones de poder.

La estética, es decir, la teoría de la belleza (y del arte), fue introducida, como terminus technicus, por Al.G. Baumgarten (1714/1762; ll. del racionalista Christian Wolff) en su *Estética*, 2 Bde, 1750/1758.

Ya en 1735, en sus *Meditationes de nonnullis ad poema pertinentibus*, Baumgarten partía de la premisa de un sujeto individual que trata lo bello como bello.

**Muestra de bibl.** -- O. Pöggeler, *Die Frage nach der Kunst (Von Hegel zu Heidegger)*, (La cuestión del arte (de Hegel a Heidegger)), Friburgo/Múnich, 1984 (un libro que aclara las posibilidades y el sentido en nuestro tiempo de todo lo que es el arte, a partir de Hegel (Winckelmann, Creuzer), Schopenhauer, Hölderlin (Heidegger), Paul Celan (Van Gogh, Brancusi), a.o. con respecto a la arquitectura);

F. Koppe, *Grundbegriffe der Aesthetik*, (Conceptos básicos de estética,), Frankf.a.M., 1983.

Koppe: **a.** critica a fondo la estética del Positivismo, el Formalismo, el Estructuralismo, el Materialismo, el Psicoanálisis,

**b.** concibe su propia estética: siguiendo los pasos de Dewey (pero con una mayor atención a lo que es realmente estético), Koppe ve el "arte" en el hecho de que las necesidades de la vida cotidiana no se expresan en el lenguaje cotidiano, sino que se transmiten en una esfera no ordinaria. Lo que le falta a la vida cotidiana, ese "más" ofrece el arte.

#### **Modelo de aplicación: metáfora.**

Paul De Man, *Allegories of Reading (Figural Language in Rousseau, Nietzsche, Rilke, and Proust)*, Yale Univ. Press, New Haven/London, 1979.

Siguiendo los pasos de Derrida, que es el que más resonancia tiene en Estados Unidos, De Man se ocupa de la transferencia (metáfora) en los textos literarios y filosóficos. Lo que llama la atención de muchos es que también conserva el método tradicional de lectura de textos.

**Nota:** Desde R. Jakobson (1896/1962; formalista ruso), los tropos -metáfora, metonimia- han sido centrales:

H. Osterwalder, T.S. Eliot: *Entre la metáfora y la metonimia (Un estudio de sus ensayos y obras de teatro en términos de la tipología de Roman Jakobson)*, Berna, Francke, 1978. La obra trata de la renovación de la metodología en la dramaturgia (= estudio del drama).

#### **La tríada "psicología/sociología/culturología".**

También se puede ver el arte y el texto desde un punto de vista psicológico (posiblemente psicoanalítico), sociológico y culturoológico.

T. Todorov, *Mikhtine et le principe dialogique*, París, 1981.-- Bakhtine critica el estructuralismo, que hace demasiado hincapié en el lenguaje y en el uso del lenguaje como un sistema -en sí mismo.

Propone una tríada humana en su lugar:

- a.1 la voz que habla (es decir, la persona, el "sujeto" o "yo")
- a.2. la voz hablada (es decir, la persona - en - sociedad) y
- b. la "voz" (en sentido metafórico) dentro de la cual se habla (es decir, la cultura que constituye el marco de vida). Junto con otros humanistas (por ejemplo, los estudiosos de las humanidades), ponemos en primer lugar esta triple vertiente.

**Psicología.**-- Seleccionamos al azar, entre el ilimitado número de estudios sobre el tema, algunos ejemplos.

Lou Andreas-Salomé, *Friedrich Nietzsche*, Amsterdam, Arbeiderspers, 1987.

Lou Salome (su marido se llamaba Andreas), de origen ruso, conoció personalmente a Nietzsche a través de Paul Rée en 1882. Con ambos hombres, ella -la mujer que odia a los hombres- vivió una especie de amor casto.

A partir de ese encuentro (E. RH. 30), describe los textos de Nietzsche como una imagen de su personalidad: como un Zenón de Elea (+/- 500), ll. de Parménides, cuyas enseñanzas defendía ferozmente, Nietzsche defendía una u otra tesis, al tiempo que las enfrentaba con igual fiereza a una u otra tesis opuesta (una perspectiva -para usar el lenguaje de Nietzsche- evoca, por contraste, la otra). Tal es una de las tendencias psíquicas de Nietzsche.

**Nota** - Los derridianos se enferman con ese método. Pero quién tendrá mejor conocimiento ("cognición" en el sentido de posesión de información sólida): ¿Derrida, que se aferra a lo que considera un texto sospechoso (el propio texto no pertenece a quien lo escribe) o Lou, que conoció a Nietzsche muy personalmente? Tal vez Derrida podría hacer lo mismo que Nietzsche: tratar de defender el punto de vista contrario con tanta fiereza como el suyo.

### **Psicoanálisis.**

**Muestra de bibl.** -- John E. Jackson, *Passions du sujet (Essais sur les rapports entre psychanalyse et littérature)*, París, Mercure de France, 1990.

S. Bonzon, *Essais: Jackson et la littérature sur le divan*, en: Journal de Genève 19.01.1991, ve en el libro dos tipos de psicoanálisis en funcionamiento:

a. iluminar -a través de la decisión de escribir- los atributos de valor (deseos, expectativas) a la obra dentro del destino ("le destin") del escritor;

b. destacar los "signos" (indicios) dentro del propio texto, en los que el escritor se revela en alguna parte con su pulsión, soledad, posiblemente con su odio, etc.

### ***Sexología.***

***Muestra de bibl.*** -- Phyllis Trible, *God and gendered language*, Hilversum, Gooi and Sticht, 1988.

En Estados Unidos, esta obra es uno de los clásicos. Trible, profesor del Union Theological Seminary de Nueva York, quiere en este libro -con la ayuda de la retórica (a.o. la estilística)- cuestionar el Antiguo Testamento sobre los restos del uso del lenguaje femenino. "Hombre y mujer los creó (Yahvé)" (Gen 1:27) es el lema. Se expone la metáfora del "útero" (aplicada repetidamente a Dios). Libros como el Cantar de los Cantares y Rut, sí, la historia del Paraíso se discuten de forma "feminista".

***Sociologie.***-- P. Bourdieu, *Ce que parler veut dire*, París, Fayard, 1982.

No tanto las palabras en sí, como defienden Austin y otros lingüistas, sino el sistema social en el que se habla -con sus relaciones de poder imperantes- dominan, como proposiciones básicas, el hablar de un "sujeto" y el oír, o escuchar, de un interlocutor o un público. -- Lo cual está, por supuesto, fuera del texto.

***Mod. de aplicación:*** Ernest Mandel, *Meurtres exquis*, París, 1987.

Punto de partida: la sociología marxista. Mandel es el teórico de la IV Internacional. Autor de un *Traité d' économie marxiste*.

Tema: la "polar" (novela policíaca), de la que rastrea tanto el éxito como el desarrollo. La novela policial también es llamada "el opio de las nuevas clases medias".

En efecto: empezó con las historias de salteadores de caminos, continuó con el whodunit y la Serie Noire USA - estilo,-- hasta las historias de detectives sociológicos desde 1968.

Mandel lee a través del fenómeno "polar" hasta que descubre la "hipótesis" que hay en él. Esta hipótesis, según Mandel, es el sentimiento de la clase media de que la sociedad burguesa-capitalista es un misterio opaco.

¿Quién, por ejemplo, desentraña los mecanismos que hacen subir -y bajar- los precios del petróleo? ¿Qué hay detrás del hecho de que nuestro pan de cada día se vuelva de repente mucho más caro?

***En conclusión***, la clase media está atrapada en un medio inextricable.

***Nota.***-- En el polar, en otras palabras, la clase media se encuentra con un modelo de la (sociedad) original.--

***De paso:*** Mandel se refiere a Ernst Bloch (1885/1977; *Das Prinzip Hoffnung; Pacifista*) -- "No hay nada sorprendente en el hecho de que la gente educada esté, por así decirlo, obsesionada con las historias misteriosas: después de todo, ¿no funciona toda la sociedad burguesa como un gran misterio? Este es el razonamiento de Mandel.

### ***El realismo socialista soviético.***

La sociología como ciencia literaria es una cosa. El sociologismo es dos: el sociólogo postula que la "ciencia" sociológica (degenera, entonces, en ideología) puede "explicar" cualquier cosa relativa a la literatura y al arte. En otras palabras: la sociología se "pone por encima" en el sociologismo.

***Muestra de bibl.*** -- L. Trotzki, *Literatura y revolución*, Amsterdam, Arbeiderspers, 1982;

H. Siegel, *Sowjetische Literaturtheorie (1917/1940)*, Stuttgart, Metzler" 1981.

Lev Trotzki (1879/1940; teórico revolucionario) escribió, en 1923, el libro sobre la literatura y el arte "socialistas": crítica feroz de lo anterior; teoría marxista. Todo el arte tiene la tarea de representar la "realidad" (= realismo) desde una perspectiva socialista (= realismo socialista). Un libro básico en la Unión Soviética de, en su momento.

La obra de Siegel analiza la evolución del sociologismo al leninismo-marxismo doctrinario-autoritario. Esto en la línea de hombres como G. Plechanof, V. Vorosfsky, A. Bogdanof.

### ***Crítica social.***

La Nueva Izquierda fundó la crítica social, por lo que el término "crítica" no es neutro, sino Nueva Izquierda, Gauchismo, reflexivo.

***Muestra de bibl.*** -- Cl. Hülsenbeck et al., *Het rode boekje voor scholieren*, (El pequeño libro rojo para escolares), Utr./Antw., 1970.-- Base: el antiautoritarismo. De los cuales el siguiente ejemplo, o.c., 22/29 (Autoridad).

### ***Escena 2.*** Autoridad en la escuela.

Voceros: maestro, esposa de maestro, director de escuela, director de escuela.

Silencio: alumnos.-- "No te he preguntado nada". "¿Lo haces en casa?". "¡No, tú siéntate ahí!". "¡Eso se hace en otro sitio pero no aquí, amigo!". "¡Eres un invitado en mi clase!". "Recoge ese pan". "Podrías ser mucho mejor que 2B". "Tú te vas".

Así se van los profesores "críticos", que quieren "Todo el poder para el pueblo". Está claro que el arte y la literatura deben pasar por ese marco "democrático".

Cualquiera que siga la doctrina del PCP (Politically Correct Persons) en los Estados Unidos en los últimos años sabe que el gauchismo llega a "medidas" igualmente autoritarias una vez que ha "tomado el poder" en una universidad, por ejemplo.

**Modelo de aplicación.**-- Stephan Thernstrom, profesor de Harvard desde hace 25 años, el más estimado especialista de EE.UU. en la historia de las relaciones raciales, decidió abandonar su curso "*Peopling of America*".

¿De qué se le culpó? Sólo esto (culpó al PCP): utilizó términos como "indio" (que fue calificado de "racista") y "oriental" (que fue calificado de "imperialista").

**Conclusión** --- Los 'contestatarios' de los sesenta --- los Hippies y los Yippies --- han, mientras tanto, 'conquistado el poder' en las universidades, se autodenominan 'PC' y 'PCP'; y, siguiendo los pasos de Foucault, Lacan y Derrida, vilipendian 'los Grandes Libros' (= Platón, Agustín, Rousseau, incluso Homero) que hasta ahora han proporcionado las obras básicas para los 'freshmen' (los estudiantes de primer año).

Julia Kristeva (bohemia; 1941/ ....) en su *Sémiotikè (Recherches pour une sémanalyse)*, París, 1969, crea una variante de la teoría de los signos (semiótica de Peirce; semiología de Saussure). El semanálisis identifica el fenómeno del "texto" como un producto de trabajo. Pensar, hablar y escribir es "trabajo" (término marxista).

**Muestra de bibl.** - Paul Claes, *Het netwerk en de nevelvlek (Estudios semióticos)*, Lovaina, Acco, 1979 (una obra en la que el estructuralismo se pone en discusión pero "críticamente" (se ataca la teoría de los relatos de Greimas, por ejemplo),-- con el semanálisis de Kristeva como premisa).

**Modelo de aplicación:** fenotexto/texto de disfrute.-- Este sistema (par de opuestos) rige el semanálisis,

**a.** Fenotexto.-- Lo que, en apariencia, oímos al leer es sólo "fenotexto" (una expresión de la biología (fenotipo)). Es el resultado del "trabajo" de un sujeto (persona, yo) - en - comunicación e - interacción con otros.

**b. Genotexto:** piense en la teoría de la herencia con su término "genotipo". - El texto, en su "profundidad" (término estructuralista), es el "verdadero" texto. Al fin y al cabo, la persona siempre piensa, juega y escribe como miembro de una clase social (marxismo) y movida (conscientemente) o impulsada (inconscientemente) por las capas inconscientes y subconscientes del alma (freudismo).

### **Consecuencias.**

1. Una persona puede, como miembro de una clase y debido a tendencias inconscientes o subconscientes, ocultar o distorsionar conscientemente.

2. Alguien distorsiona conscientemente la realidad de la que cree estar hablando.

Sem análisis "lee entre líneas" (a través de la "superficie" lee la "profundidad").

### ***Culturología.***

El tercer miembro de la tríada, "Cultura", es un término que gira en torno a la "educación" ("paideia", diría W. Jaeger), con los valores educativos necesarios y suficientes.

M. Bakhtine, *L'œuvre de Francois Rabelais et la culture populaire au Moyen Age et sous la Renaissance*, París, Gallimard, 1982-2.

M. Bakhtine (1895/1975) habla de los textos de Rabelais, en la medida en que se inspiró en la cultura popular cómica de la Edad Media. Esta cultura popular se expresaba en textos (refranes) y acciones de todo tipo, entre otras cosas, para distanciarse de los gobernantes de la época. La risa, tanto ordinaria como en las celebraciones -carnaval, fiestas de los tontos, fiestas de los burros, charivari-, hasta llegar a la risa grosera (lo grotesco), para neutralizar la tragedia de la vida mientras se ríe, es una característica.

Bakhtine afirma que sólo se entiende realmente a Rabelais si se parte de esa cultura populista.

**Nota:** La literatología culturológica de este tipo recuerda, por ejemplo, a Franz Boas, Edward Sapir y Benjamin Whorf, que veían el lenguaje y la cultura "en uno".

Está muy claro que sin la comprensión del contexto cultural de una obra de arte o de un texto (mensaje), esa obra de arte o ese texto (mensaje) queda en gran medida sin decir, de hecho, sin leer.

Pensemos, por ejemplo, en *Fin de partida*, de S. Beckett (premio Nobel): Hamm y Cloy, ambos "quemados" (su fin de vida estaba en el principio de sus vidas), viven en "el vacío" (es decir, el sentido absoluto del propósito y el sinsentido), que culmina con su muerte. ¿No es esa obra un "modelo" del "original" que representa a más de un contemporáneo?

Paranormología.-- La paranormología (H. Bender) habla de cosas que no son ni normales ni anormales. No encajan ni en la visión bíblica tradicional ni en la visión ilustrada-racionalista de la vida y del mundo.

¿No escribió Elle (EE.UU./Canadá) 1991: *agosto, Mystics in Our Midst, Modern Mystics* (pp. 54/64): "¿Cuándo se convirtió lo oculto en algo tan ordinario?"

Y lo hizo Michel Danthe, *Culture ésotérique*, en: *Journal de Genève* 15.12. 1990, no: "El esoterismo (nota: el interés por lo oculto) fascina a algunos y enfurece a otros. A menudo también deja indiferentes a las mentes racionalistas.

Sin embargo, la tradición esotérica está presente en muchas culturas, empezando por la nuestra".

**Muestra de bibl.** -- Eugenio Garin, *Moyen âge et Renaissance*, París, Gallimard, 1990;

Fuad Rouhani, trad., *Le livre divin*, París, Albin Michel, 1990.

El primer libro aborda el periodo de transición entre la Edad Media y el Renacimiento: Garin observa que es visible "una formidable explosión de textos esotéricos". Si la magia, la astrología y la alquimia tuvieron una importancia primordial en el transcurso de la "oscura" Edad Media, salen a la luz -a plena luz, de hecho- durante el inicio de la Modernidad. La magia se convierte incluso en la propiedad común de todos los grandes pensadores y científicos de ese período de transición, como signo del "poder divino inherente al hombre".

*El Libro Divino* es una obra maestra del misticismo persa (entiéndase: el tipo paranormal de contacto con lo divino y/o la deidad).

**El escenario:** un padre benévolo convoca a sus seis hijos y les pregunta qué es lo que más les gustaría tener. La virgen más perfecta, la excelencia en la magia, un cáliz milagroso, el elixir de la vida, el Sello de Salomón, el dominio de la alquimia son los deseos más fervientes. El padre: "Todo esto son bienes materiales planos. Sin embargo, como caricatura de los mismos, delatan una sed espiritual inextinguible que sólo se sacia en el Misterio de Dios.

**Nota.**-- Por muy controvertida que sea, la paranormología (y su grado más fuerte, el ocultismo) recoge una parte de la realidad. En este sentido es "objetivo".

¿Quién podría realmente entender - "leer" - textos ocultistas (y místicos), sin un conocimiento paranormológico-oculto realmente sólido? Esto es tanto más urgente cuanto que, desde hace algunas décadas en particular, asistimos a una oleada de movimientos, ideas y figuras ocultistas que se resumen en el término "Nueva Era".

Esto justifica plenamente la paranormología (más el ocultismo) como ciencia auxiliar en un ámbito serio del arte (también existe el arte esotérico) y la literatura.

¿Quién no conoce el nombre de Prigogine, la principal autoridad de la ULB en teoría del desorden? ¿Quién no sabe que, mientras tanto, el concepto de desorden (preferentemente determinista o al menos limitado) empieza a imponerse en todo tipo de ámbitos culturales?

Los textos -científicos primero, no científicos después- aparecen con la regularidad de un reloj: presuponen el conocimiento del desorden en el orden.

Sólo una *muestra bibliográfica*: Délires *chaos*, en Actuel No. 133/134 (juillet / août 1990, 148/159, 242).

Desorden en la prensa, en el arte (música, entre otros), en el dibujo y la pintura, en las ciencias, en los momentos más insignificantes de nuestra vida cotidiana. Estos son los temas del artículo. Con ilustraciones.

A.c., 159. -- "La ciencia ha sospechado durante mucho tiempo de la belleza: un "buen" científico debe estar absorto en áridas fórmulas; -- sobre todo, no debe ceder a las intuiciones artísticas. La doctrina del desorden ha anulado por completo estos prejuicios.

En *Chaos*, Nueva York, 1987, James Gleick describe el asombro de los pioneros de la caología cuando vieron en la pantalla del ordenador las espirales psicodélicas, la agitada vida vegetal, los fuegos artificiales y las galaxias de puntos.

Todos esos exploradores, al cambiar los parámetros, al transformar los colores - tocando y pasando-, al tratar de encontrar el orden en el desorden, -todos ellos descubrieron que eran almas de artistas en alguna parte.

Oshri va más allá: "El artista y el científico tienen métodos análogos: ambos son espíritus creativos". Un poco más allá: "Durante años, Oshri fue una decepción: de niño, tuvo que elegir entre dos "pasiones", el dibujo y las matemáticas.

Eligió dibujar pero en la pantalla del ordenador. -- dice Oshri: "Hoy estamos llegando al punto de encuentro entre la ciencia y el arte, gracias al ordenador.

He desarrollado un diseño en torno a esa historia de encuentros: *Pieces of Mind*. Es una película de animación en la que concibo la mente humana como un objeto frágil con sus "trazos", sus límites, sus fluctuaciones".

### ***El arte como orden en el caos.***

L. Zonneveld, *Olga crea orden en el caos*, en: Panacea (Revista para una vida más sana y consciente) (Lage Vuursche) 2 (1990): 40 (julio), 63.

La artista Olga van Rhede es pintora. Aparte de que considera que ser artista es un proceso de maduración y concienciación, pone un propósito en su trabajo: "crear orden como contrapunto artístico a esta sociedad agitada". Supera el sufrimiento y el exceso de trabajo con una "actitud contemplativa".

**Hasta ahora** hemos considerado el texto (el arte) como un hecho sincrónico. Ahora lo miramos desde una perspectiva diacrónica: primero, una explicación metabólica.

G. Shapira, trad., Edeltraud Danesch/Othmar Danesch, *Le monde fascinant de la flore alpine*, Zurich/Munich, 1981.

La obra habla, o.c., 12/19 (*Les premiers botanistes des Alpes*) del cambio de mentalidad. Lo cual, en términos sencillos, es el objeto de la metabólica (Van den Bergh).

***El Renacimiento -según sus autores- cambió "la visión":***

se produce "un regard nouveau". Resultado: la primera descripción de las flores alpinas data de Johann Müller (Rellikon, Argovia). En un largo poema -recordemos que un tal Parménides de Elea también escribió la primera ontología en verso- describe la ascensión de la Stockhorn (1536).

Menciona, por ejemplo, la gentiana lutea (la genciana amarilla, -- en los alpages, los prados alpinos, por encima de los 1.000 M. de altitud), de la que todavía se hace la famosa bebida digestiva), el veratrum album (en alemán: Weisser Germer), la nigritella nigra (= n. angustifolia; en alemán: Schwarzes Männertreu; en francés: orchis vanillé).

Conrad Gesner (°1516 Zúrich) realizó los primeros dibujos. Gesner era un humanista. Escribió un tratado de botánica: *Descriptio montis fracti* (literalmente: Descripción de la montaña partida). Con el permiso del alcalde Nik. von Meggen, subió al monte Pilatus, cuya cima está dividida, en 1555. Altura: 2,132 M..

***El fenómeno metabólico.***

**1.** El ascenso a la montaña estuvo prohibido durante mucho tiempo: al pie de la cima -así lo dice el mito- se encontraban los restos mortales de Pilatos, el gobernador romano. "Si alguien arrojara una piedra al lago y perturbara inmediatamente la paz eterna del "santo", una tormenta de nieve destruiría toda la zona", decía el mito. -

**2.** Gesner sometió el mito a un examen "racional": los Mileziens antiguos tienen razón. "Asumiré con gusto que Pilatos nunca llegó a ese lugar e incluso, si alguna vez llegó, que después de su muerte no poseía la capacidad de hacer el bien o el mal entre los hombres", dijo Gesner. "El mito no tiene ninguna base racional. Eso dijo Gesner, que se atrevió a subir a la montaña.

### ***Semiótica histórica (semiología).***

B. Mojsisch, Hrsg., *Sprachphilosophie in Antike und Mittelalter*, Amsterdam, Grüner, 1986 (Bochumercolloquium 02/04.06.1982);

U. Eco, *Semiotics and Philosophy of Language (Advances in Semiotics)*, Bloomington, Ind., Indiana University Press, 1984;

id., *Latratus canis*, en: Tijdschr.v.filos. (Lovaina) 47 (1985): 1 (marzo), 3/14.

Lo que acabamos de ver con respecto a las plantas alpinas, es decir, un cambio de mentalidad, lo vemos también, por ejemplo, en la enseñanza de los signos

Según Eco, es así: desde el Corpus Hippocraticum (Hipócrates de Kos (-460/-377; fundador por excelencia (no fue ni mucho menos el único) del método curativo "filosófico", que sustituyó al método curativo mítico)) hasta la Estoa (fundador: Zenón de Kition (+/- -336/-264)) - según Eco- se distingue entre la teoría del lenguaje, que se ocupa de los signos verbales ('onomata', nomina), y la teoría de los signos, que se ocupa de los signos naturales ('semeia', signa).

Ya el pitagórico Alkmaion (= Alkmeon) de Kroton (-520/-450; médico) distinguía entre "aithanesthai", conocimiento directo (percepción), y "xunienai", conocimiento indirecto en el sentido de lo experimentado, comprendido.

Según Alkmaion, las cosas ocultas sólo las conocemos de forma indirecta a través de los signos, los síntomas de la "tekmeria". - La teoría de los signos hasta la Estoa, inclusive, entiende la teoría de los signos naturales de manera análoga: "si la enfermedad, entonces el síntoma; bueno, el síntoma, entonces la enfermedad"; "si el fuego, entonces el humo; bueno, el humo, por lo tanto el fuego:

Esta es la razón de los signos en la naturaleza. Pero los signos de la palabra tienen una estructura diferente: se refieren a las acciones (datos) un poco como una definición se refiere a lo definido. "Si la palabra, entonces se entiende por ella" y "si se entiende por una palabra, entonces la palabra".

En su *Semiótica y Filosofía del Lenguaje*, Eco ha intentado demostrar -dice en *Latratus canis*, 5- que sólo a partir de San Agustín de Tagaste (354/430; mayor padre de la Iglesia en Occidente), explícitamente querido por él, surge la primera teoría general de los signos.

Los signa, signos, incluyen, para Agustín, tanto los signos naturales como los verbales. Pero la forma en que se interpretan en la mente humana sigue siendo flotante: tanto el razonamiento como la equivalencia (una definición consiste en un modelo que coincide perfectamente con el original) siguen sin estar claros.

### ***La fractura posmoderna.***

Por "posmodernidad" se entiende el hecho de que se está desarrollando una determinada mentalidad -ya a finales del siglo XVIII, con el Sturm und Drang- por la que se cuestiona el sentido y el valor de la modernidad (desde el Renacimiento).

Lo cual, de nuevo, es un fenómeno metabólico. El sentido posmoderno de sí mismo, de la naturaleza (el cosmos) y de los seres humanos es diferente al de un Galileo, un Descartes o un Locke, que creía en el "sentido de la historia (cultural)" como obra de la razón (de ahí el término "Racionalismo") que en la ciencia (de ahí el término "cientificismo" o "cientificidad") y en la ciencia aplicada (de ahí el término "tecnicismo") sentaba las bases del progreso (de ahí el término "progresismo").

O. Guitard, trad., Jerrold Seigel, Paris-Bohème (1830/1930), nos muestra en la bohemia parisina (e internacional), es decir, una serie de ociosos estetizantes que quieren una sociedad y una cultura "alternativas", una carrera más hacia la Postmodernidad. Efectivamente: el bohemio(a) quiere todo menos trabajar, como debe hacer todo el mundo en el sistema moderno, si quiere "existir" ("ganarse la vida").

Lo que sigue, es decir, todo tipo de "alternativas", conserva en alguna parte este "gran rechazo", típico de la Postmodernidad.-- Esta definición negativa es, por cierto, casi la única generalmente válida. Porque los posmodernos, en su anarquismo, van en las más diversas direcciones.

### ***La "nueva novela".***

"Le roman nouveau" es bastante conocido. Sólo esto sobre él.

**a. La novela tradicional** -como historia- contiene un curso de vida que tiene "sentido". Hay una "intriga" (nudo, es decir, donde comienza plenamente la tensión de la historia) que, con el tiempo, conduce a un desenlace. En esto reconocemos un paso continuo del tiempo, en el orden del curso real de la vida. El espacio en el que se desarrolla el escenario (el evento) es continuo. La psicología es la perspectiva dominante en ella.

**b. La "nueva"** (decimos: posmoderna) **novela** -como historia- contiene fragmentos (escombros) de uno u otro curso de la vida (cf. 97: Zelig), no muestra ningún nudo ni complicación ni desenlace como un todo coherente (al mismo tiempo el curso del tiempo también está "fragmentado"),-- se desarrolla o en lugares discontinuos,-- muestra interpretaciones fragmentarias (que sustituyen a la psicología tradicional de la novela).-  
- Un hecho metabólico.

### ***Muestra 16.-- Tipología literaria. (111/115)***

Hay tipos de textos, de obras de arte... Este hecho tan evidente no impide que se produzcan ocasionales discusiones acaloradas cuando se trata de definir esos tipos... tipos, "géneros"... Por tanto, primero una definición lógica de "tipo".

***Muestra de bibl. --*** Ch. Lahr, *Logique*, París, 1933-27, 606s.--

Tipología" significa:

- a. el estudio de los tipos de datos (por ejemplo, plantas) dentro de un sistema o colección,
- b. la inclusión (con o sin explicación) de la especie.

***Punto de partida:*** datos singulares -individuos- que pueden examinarse en busca de similitudes/coherencias (características comunes) y, sobre todo, de diferencias/incoherencias (diferencias/carencias específicas o genéricas).

***Práctico:*** a. Los tipos siempre existen juntos dentro de la misma colección (sistema) y se asumen mutuamente;  
b. Sin embargo, siempre son mutuamente excluyentes.

***Base:*** la inducción. A partir de las similitudes y diferencias identificadas, de las coincidencias y de las lagunas (= inducción sumativa o sumaria) se llega a la generalización (= inducción amplificativa).

Ahora bien, la inducción sumativa es invariablemente una inducción estadística: dentro de la misma colección (sistema), los datos nunca son iguales al cero o al cien por cien, pero hay porcentajes.

### ***Amplificación-inducción analógica.***

Analogía" significa "en parte igual (coherente) en parte diferente (incoherente).

En la lengua griega antigua: parte idéntica.

Ch. Lahr, *Logique*, 608/611 (L' analogie) señala que el término "analógico" es metonímicamente aplicable a un tipo de inducción.

### ***Modelo de aplicación.***

a. Hecho establecido (= muestra): el planeta Marte se parece a la Tierra (forma redonda, rotación del eje).

b. Expansión del conocimiento (= amplificación): al igual que la Tierra tiene una atmósfera, también -quizás (hipótesis)- Marte tiene una atmósfera.

En otras palabras: como acto inductivo, la "analogía" es un razonamiento que

1. sobre la base de las similitudes establecidas (conexiones)

2. Decidir sobre otras similitudes (conexiones) que no se han establecido (todavía).

Uno lee un texto y nota una serie de características en él, por ejemplo, fuertemente cargado de sentimientos (género "lírico"). A uno le llaman la atención textos similares que también son líricos. Se compara con otro tipo de textos que - aparentemente - no son líricos - por ejemplo, un texto de un libro de matemáticas. Se concluye que hay al menos dos tipos de textos. Es la inducción.

Pero - y aquí comienza la interminable discusión entre "especialistas" - ahora sigue la inducción analógica: este texto lírico tiene por ejemplo como características a. la veneración de la diosa minúscula Afrodita, b. la asociación dentro de una comunidad "lésbica", c. dentro de las relaciones lésbicas sin embargo una preparación directa para un buen matrimonio (de paso: estas son las principales características de los poemas de la antigua poetisa griega Sapfo (-650/-550) que tenía una escuela abierta en Mitilene).

Pues bien, tengo aquí el siguiente texto, aparentemente de carácter lírico-erótico; así que tendrá (quizás (hipótesis)) las mismas características. - Ahora bien, todo el mundo sabe que, por ejemplo, en nuestra época ya no existe una comunidad sagrada-erótica de pensamiento y vida como la que fundó Safo, y que la poesía "lírico-erótica" será de otro tipo.

### ***La dificultad de la inducción literaria.***

¿Qué (texto o corpus de) textos se tomarán ahora para etiquetarlos como "típicos" - lírica típica, por ejemplo-? ¿Griego antiguo o contemporáneo? Dependiendo de la elección, la definición puede variar considerablemente. Por eso, definir y redefinir nunca termina.

***En conclusión, le*** daremos algunos puntos principales. No nos perdamos en interminables discusiones hipersofisticadas, que son en gran medida arbitrarias.

Käte Hamburger, *Die Logik der Dichtung*, Stuttgart, 1957-1;

P. Cadiot, trad., Käte Hamburger, *Logique des genres littéraires*, París, Seuil, 1986 (traducción al francés de la obra anterior).

***Por cierto***, el término "lógica" significa aquí a. lógica aplicada y b. lógica aplicada a la clasificación (= tipología) en géneros.

Hamburger, apoyándose en la teoría de la pronunciación, distingue dos tipos principales, el ficcional (= mimético) - épica, cuento, drama, película - y el lírico, con tipos mixtos. Su obra sigue siendo un monumento.

J.-M. Schaeffer, *Qu'est-ce que un genre littéraire?*, París, 1989 (obra que subraya muy acertadamente la multiplicidad (y la contradicción) de las premisas que rigen la definición).

Más útil como diccionario: Br. Réauté/ M. Laskar, éd., Henri Benac, *Guide des idées littéraires*, París, Hachette, 1988.

Obras menos generales: H.G. Tan, *La matière de Don Juan, et les genres littéraires*, Leiden University Press, 1976

(El tema de "Don Juan" se encuentra en varios tipos de textos, especialmente en el teatro, menos en la novela);

H. Servotte et al, *Hedendaagse Britse literatuur (Contemporary British Literature) (Novela, poesía y teatro desde 1945)*, Lovaina / Amersfoort, Acco, 1989.

***Tipos esencialmente literarios y no esencialmente literarios.***

Un manual: J. Gob, *Précis de littérature Française*, Bruxelles, 1947.

Tras las nociones introductorias (textos científicos, filosóficos "estéticos" (léase: belletísticos)) y la exposición de la competencia lingüística (búsqueda/ordenación/formación (= retórica aristotélica), poesía, ejercicios de composición (descripción, relato,-- tratado)), el autor aborda los tipos de texto.

Distingue -en mi opinión con bastante acierto- dos tipos principales de textos literarios.

***-- a.-- Los textos esencialmente "literarios",***

es decir, textos que pueden considerarse "belles lettres" (y, por lo tanto, de naturaleza belletística). Predomina el elemento estético: se trata principalmente y en primer lugar de la experiencia de la belleza. Así: la descripción (por ejemplo, una descripción poética de un hermoso paisaje), la narrativa (piense en la novela corta, la novela),-- el lirismo (un poema emotivo, por ejemplo), el drama (por ejemplo, una obra de teatro de Aischulos).

***-- b -- Los textos literarios accidentales (accidentados),***

es decir, textos que pragmáticamente, es decir, desde el punto de vista del resultado pretendido, no tienen como objetivo principal la belleza: textos didácticos (= textos explicativos,-- prácticamente: tratado), entre los que se tratan por igual los textos filosóficos y los históricos, así como la crítica de textos. El autor añade un comentario sobre la sátira y la prensa. -

***Lo*** decisivo aquí no es, como en el caso de Käte Hamburger, una teoría de los enunciados, sino la presencia o ausencia de una intención estética.

Como presupuesto de la tipología, esto equivale, por ejemplo, al presupuesto de Hamburger,

***Modelo de aplicación.*** - Nada mejor que un texto singular.

***Muestra de bibl.*** - J.-G. Lossier, *Poésie.-- Sur les pas de Sappho in: Journal de Genève* 22.06.1991.-- Nos limitamos a citar a El autor.-- "Lejos de su región natal, le Valais (en alemán: Wallis, en S.-Suiza), Pierrette Micheloud encuentra su patria donde brilla la luz helénica,-- en una colección de poemas llenos de aromas de rosas, mirra y melisa.

Se trata de los paisajes de Sapfo. (...) -- El autor se refiere a Pierrette Micheloud, *Elle, vêtue de rien*, L' Harmattan.-- En un lenguaje semipoético continúa: "Entre una mujer y la naturaleza, el vínculo es tan fuerte que sólo una mujer puede purgar de la plenitud de las horas "la gota de eternidad". Casi con alegría, soporta la angustia que atraviesa su alma "como un viento de montaña que sopla sobre los robles". P. Micheloud coloca este verso de Sapfo al principio de un capítulo para dejar claro de dónde viene su inspiración".

### ***Dos extractos.***

Sous l' aile de ton épaule - Ma tête enivrée - D' ambrosie. Douceur - De laisser l' heure couler - Rivière limpide.

Intraducible. (Su pensamiento es aparentemente el siguiente: "Descanso bajo tu hombro borracho de 'ambrosía'. Dejo que el tiempo fluya como un río claro: tan suave siento todo.

*Nota.*- La "ambrosía" es el alimento de las deidades, así como el néctar es su bebida, según la mitología griega.

Lossier cita una segunda estrofa: être, rayonner - Notre ascension divine. Je suis là guettant - La plus infime percée - De cette présence d' être. J' allume de force - Les pierres sous l' eau muette.

### ***Pensamiento***

- 1: irradiar nuestro origen divino a través de nuestro propio ser; pensamiento
- 2: Miro con agudeza hacia la ruptura de esa presencia del ser; el pensamiento
- 3: Me siento obligado a encender las piedras bajo el agua taciturna.

### ***Comentario final: una visión pagana de la vida.***

Dice Lossier: "La esencia es una pasión que la amada ('l' aimée') busca por todas partes como un rapto. Se funde con la envidia, la envidia que Sapfo expresó en una de sus odas.

Lo poético en ella surge de un "amanecer situado en un tiempo anterior a la vida".

Las imágenes se entrelazan en el contexto de la religión de Afrodita de Safo. La imagen es la de Safo, que, incluso en una visión del mundo completamente pagana, unió la tierra, el mar y el cielo en un todo.

***Intertextualidad.***-- La gente decía "tradición": Micheloud en su poesía lésbica resucita la poesía arcaica en lenguaje contemporáneo.

Dar una definición estrictamente científica del lirismo es, en nuestra opinión, casi imposible. ¿Por qué? Porque el lirismo pertenece a esas realidades que son un tanto fenoménicas (en la medida en que el lirismo se convierte en un comportamiento externamente perceptible),-- sí, incluso racionales (nuestra mente, cuando es mente, es también razón y razón), pero esencialmente transempíricas (no directamente perceptibles por los sentidos) e incluso transracionales (la mera razón terrenal y la razón se quedan cortas).

Sin embargo, una descripción aproximada -gracias a la enumeración de rasgos necesarios y suficientes- es posible para que la forma esencial (= lo que distingue al lirismo del resto) quede clara(s).

### ***1. Carácter 1.-- Subjetividad.***

El lirismo "subjetivo" se llama lirismo en la medida en que parte de alguien que se relaciona a sí mismo, a su entorno y a sus semejantes como un ser dotado.

### ***Kentrek 2.-- Reacciones sensoriales.***

El "lirismo" es un término que, desde el periodo romántico (finales del siglo XVIII y posteriores) y el simbolismo (mediados del siglo XIX y posteriores), incluye la expresión vívida de las reacciones emocionales. Por ejemplo, las pasiones (pulsiones como el amor, el odio, la lujuria, la envidia, los celos), las emociones fuertemente sentidas como el entusiasmo por un ideal, la ira por una injusticia, el luto por un muerto. Pero también meditaciones tenues sobre, por ejemplo, el sentido o el sinsentido de la vida... Ese es el contenido, el material.

### ***2. La redacción.***

Ya sea en verso o en prosa. Con al menos una condición: la articulación estética. Con F. Koppe, *Grundbegriffe der Aesthetik*, Frankf.a.m., 1983 (E.R. 100), definimos "estética" como no ordinaria. Como no-banal. A menos que la banalidad sugiera deliberadamente algo "no ordinario".

Las formas más concretas son numerosas. A continuación se ilustra la forma de las palabras utilizadas.

**a.** La oda, desde Píndaro de Kunoskefalai (Boiotia; -518/-438; antiguo letrista griego), es un canto, acompañado o no de música (por ejemplo, la lira) con el tema de la celebración de una deidad o héroe o del destino.

**b.** La elegía es una respuesta suave, a menudo melancólica, a temas como el amor y la muerte.-- Pero hay, por supuesto, innumerables variantes,-- hasta las canciones pop y las canciones de la calle.-- Hasta aquí el diseño.

***En conclusión***, un tipo se define en cuanto al contenido (temas y reacciones emocionales ante ellos) y la forma (redacción en lenguaje no ordinario).

### ***Muestra 17.-- Tipo de texto: retórica científica. (116/120)***

"La investigación científica se basa en hechos verificables que pueden probarse y debatirse intersubjetivamente, mediante el diálogo.

La literatura sería la antítesis de esto: la ficción no tiene por qué preocuparse por la verdad o la mentira, la objetividad, la eficacia. Las interpretaciones siempre tienen un tinte personal".

Así introduce J. Gerits su reseña del libro de Hugo Brandt Corstius et al, *Forensen tussen literatuur en wetenschap*, (El viaje entre la literatura y la ciencia), Utr./Antw., Veen, 1990. La obra en cuestión trata de una serie de científicos profesionales que son simultáneamente literarios. Dicen lo que piensan sobre la relación entre ciencia y literatura. "¿Se hace algo diferente cuando se hace ciencia que cuando se hace arte? Algunos redujeron ambas actividades a lo mismo o casi; otros -la mayoría- hicieron una clara distinción.

Así, Hélène Nolthenius (1920-2000) (profesora de historia de la música y novelista) decía: "La ciencia es mi profesión. Ser escritor es mi vocación. El mismo material es a veces el motivo de escribir un ensayo científico, a veces una novela".

También lo hace Hella Haasse, que escribe biografías en las que los hechos son verificables y el conjunto que compone el texto es, sin embargo, "ficticio": hay una diferencia entre una biografía científica y una "literaria" (belletística).

### ***La opinión de G.-G. Granger (1920/ 2016.).***

Granger es un racionalista convencido de la Ilustración, que en su *Pensée formelle et sciences de l' homme*, París, 1967, 21/24 (*Rhétorique et contenus*), trata de exponer lo siguiente.

#### ***1.-- Lenguaje científico***

Esto es radicalmente distinto del lenguaje "retórico"; este último se encierra "en un universo de palabras" (o.c.,21).

#### ***2.-- Trabajo científico***

Este trabajo utiliza el lenguaje no sólo como medio de comunicación entre los científicos, sino también como medio de interpretación entre los científicos y los datos observados, de modo que los objetos del mundo de la observación se convierten en "maniabiles".

La retórica, en cambio, sólo utiliza el lenguaje como medio de influencia entre los sujetos, aunque sólo sea para provocar una experiencia estética en el hablante y el oyente.

***Decisión.--*** La ciencia es más que palabras, palabras "bonitas": es negocio, también en su comunicación.

### ***Retórica científica 1.***

"¿Se hace algo diferente cuando se hace ciencia que cuando se hace retórica?" es la pregunta. La respuesta es restrictiva: sí y no.

El primer tipo de retórica en la ciencia es la educación científica. En particular: la enseñanza de las ciencias.

**Modelo de aplicación:** geometría. El profesor entra en el aula. Muestra - de forma ostensible o deica - por ejemplo, un cuadrado de metal. Dibuja una casilla en el tablero. Pronuncia el nombre "cuadrado". Pasa el cuadrado metálico de pupila a pupila, para que sea mirado, sí, manejado. "Manipulado" hecho... ¿Qué está pasando ahora? Retóricamente hablando, dos cosas.

#### ***A. En los medios de indicación.***

Interpretar" es a. aislar un dato (preferentemente en el sentido ontológico) b. de la totalidad de todo lo que es ("ser"), -- darle un nombre y hacerlo "manejable" -- por ejemplo, el concepto geométrico "cuadrado", una vez debidamente definido, da lugar a la introducción de una fórmula de cálculo "lado x lado" (la superficie). Inmediatamente la plaza se vuelve racionalmente manejable.

#### ***B. Con respecto a los detergentes.***

El cuadrado metálico en circulación, el dibujo en la pizarra, la palabra "cuadrado", -- la fórmula de cálculo, -- todo esto está contenido en el proceso de comprensión que es la lección sobre el cuadrado, entre profesor y alumnos.

Así es como los alumnos aprenden a interpretar como interpretó el profesor: a través de este proceso de comprensión. El concepto de cuadrado, con el conjunto de cosas que lo acompañan (metonímicamente) y se le parecen (metafóricamente), ha entrado en la mente de los alumnos: el "mensaje" (la información sobre el cuadrado) ha "entrado".

### ***Retórica científica 2.***

La enseñanza de las ciencias no sólo está estructurada retóricamente de principio a fin, sino que es un tipo de texto en sí mismo: el trabajo científico también es, al menos en parte, retórico.

#### ***a.-- Retórica científica subversiva.***

M.A. Finocchiaro, *Galileo y el arte de razonar (Fundamentos retóricos de la lógica y el método científico)*, Dordrecht, Reidel, 1981.

La obra de Galilei -*Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo, ptolemaico e copernicano*- se analiza en profundidad, entre otras cosas, la noción de "revolución científica" de Galilei.

Es como si Galileo, partiendo de su "hipótesis" de "racionalidad", hipótesis que, además de la racionalidad real (base de la ciencia real, llamada moderna) incluye una fuerte dosis de objetividad socavada -inflamatoria-, planteara la "retórica".

No es de extrañar: ¿no nos enseñó George Sarton que Galileo, por puro prejuicio contra la astrología de la época tal y como él la entendía, ni siquiera quiso . Investigar - sí, investigar (que es el más inocente de los métodos) - si la luna tenía o no alguna influencia en las mareas.

**En conclusión**, un Granger, como racionalista de la Ilustración, ni siquiera parece conocer esos hechos.

***b.-- La retórica dentro de las etapas de una revolución científica.***

Thomas Kuhn (1922/1966) - con Karl Popper, Imre Lakatos y Paul Feyerabend uno de los "grandes" epistemólogos de nuestro tiempo (cf. A. Chalmers, *¿Qué se llama ciencia?* (Sobre la naturaleza y el estatus de la ciencia y sus métodos), Meppel / Amsterdam, 1981, 114/127 (*Los paradigmas de Kuhn*) - describe el concepto de "paradigma" en su *De structuur van wetenschappelijke revoluties*, Meppel, 1976-2, 135.

Traducido: ejemplo de libro de texto de un método científico. "Si examinamos la extensa literatura experimental (...), sospechamos que algo así como un 'paradigma' (nota: del griego antiguo 'paradeigma') también subyace a la observación.

Lo que una persona "ve" depende 1. tanto del objeto que está mirando 2. como de lo que ha aprendido a ver a partir de sus experiencias visuales-conceptuales anteriores.

En ausencia de esta formación, sólo hay -en palabras de William James (1842/1910; pragmático estadounidense)- "una confusión floreciente y zumbante".

El gran psicólogo de la religión que fue James, pone aquí brillantemente en palabras -en una metáfora- lo que Granger llama "ingobernabilidad".

***De la confusión en flor a la manejabilidad***

**a.** Lo que Kuhn olvida es que el primero en "ver" lo que hay que ver lo ha visto sin un paradigma previo y lo ha plasmado en un concepto.

**b.** Pero vamos, nos adherimos al que ve sólo después de los que vieron antes que él.

**Modelo de aplicación.-** Un profesor enseña lo que es una cámara oscura, la caja cerrada dentro de una cámara (metonimia: la propia cámara).

Sin el aspecto visual (ver una cámara), sin el aspecto conceptual (=comprensión) que lo acompaña, porque el profesor se refiere al objeto con el término "cámara oscura", el alumno realmente "ve" (experiencia al menos una) y "comprende" (formulación del concepto general) "una confusión floreciente" una cosa no procesada" e "inmanejable",-  
- por ejemplo, un armario.

### ***Proceso de conservación.***

El alumno ve un objeto, capta su comprensión general. Al introducir el término -el nombre (diría Platón)- en el vocabulario lingüístico de los alumnos, el profesor sitúa el fenómeno de la "cámara oscura" dentro del sistema lingüístico.

Inmediatamente, la comunicación y la comprensión crecen entre los alumnos y los demás usuarios de la lengua. Todos los usuarios de la lengua pronuncian la misma palabra, una vez que se enfrentan al hecho.

***En conclusión, el*** proceso de aprendizaje consiste en que un hecho, nombrado y aclarado en un concepto, entra en la mente del ignorante por medio de la interpretación y la comprensión. El profesor ha enseñado a los alumnos un paradigma... Que es pura retórica. Del profesor al alumno.

### ***El modelo de Kuhn.***

El caso de la cámara oscura es un modelo. Ahora el original: la retórica entre científicos profesionales. O.c., 36.-- "En algún momento -entre 1740 y 1780- los teóricos de la electricidad pudieron aceptar por primera vez los fundamentos de su campo sin cuestionarlos.

**1.** A partir de ese momento, se lanzaron a problemas más concretos y ocultos, y - cada vez más- comunicaron sus resultados en artículos dirigidos a otros teóricos de la electricidad en lugar de en libros dirigidos al mundo desarrollado en general".

En otras palabras, lo que el primero había visto y establecido en el entendimiento, un nuevo paradigma, se transmite ahora por medio de la persuasión (medios de interpretación y comprensión) para que encuentre aceptación entre los compañeros de pensamiento.

**2.** "Como grupo, lograron -continúa Kuhn- lo que

- a. los astrónomos de la antigüedad
- b. investigadores del movimiento en la Edad Media,
- c. físicos-ópticos a finales del siglo XVII,
- d. histórico-geológica alcanzada a principios del siglo XIX.

En particular, han elaborado un paradigma que ha demostrado ser capaz de dirigir la investigación de todo el grupo.

Salvo con la ayuda de la "sabiduría retrospectiva", es difícil encontrar otro criterio (op.: criterio distintivo) que declare tan claramente que un campo es una ciencia".

Inmediatamente Kuhn formula, sin decirlo, que un paradigma, en primer lugar, debe encontrar entrada - "debe entrar" - antes de que los científicos como grupo puedan encontrar en él un ejemplo de libro de texto de cómo trabajar y ... que esto se hace escribiendo para los líderes de opinión con el fin de convencerlos. Lo cual es pura retórica.

**Conclusión...** Granger comete un error terminológico. Confunde la "retórica hueca" - "hueca" en el sentido de "que no contiene casi ninguna información real" (lo que los científicos de la comunicación llaman "redundancia")- con la "retórica sin más". Al fin y al cabo, un término puede estar cargado de juicios de valor de tres maneras:

***Meliorativo, neutro, peyorativo.***

Este diferencial podría haber salvado a Giger de su prejuicio racionalista.-- En este curso utilizamos sistemáticamente el término "retórica" de forma neutral, de modo que a veces se puede encontrar buena retórica y otras veces mala. En el caso de Granger, sólo se puede detectar una mala retórica científica, porque utiliza el término de forma peyorativa.

***Aplicación de la teoría ABC.***

"Si A y B, entonces C" era el sonido de E.R. 49: A es un objeto, un fenómeno. Por ejemplo, la noria de Lorenz. B es el paradigma, es decir, la premisa en la mente para que A sea inteligible. En este caso también se habla del concepto de caos ("desorden determinista"). C es la comprensión de A gracias a (como aplicación de) B.

Aquí: la rueda hidráulica de Lorenz gira en una dirección... hasta que, de repente, de forma imprevisible, incalculable, gira en sentido contrario.

Ahora sabemos que Lorenz quiso aclarar este modelo del original, el de los fenómenos meteorológicos como al menos parcialmente imprevisibles (por estar sujetos a "efectos mariposa" (pequeñas causas, grandes consecuencias)) a ... colegas incrédulos. Quiso introducir su paradigma, contrario al determinismo generalmente aceptado, a través de un desvío (una imagen, un modelo)

***Se trataba de una retórica en el verdadero sentido de la palabra:*** respaldada por medios de interpretación y comprensión, un fenómeno aclarado por un concepto, incluso por un modelo mecánico, la rueda hidráulica, era "visto" y "comprendido" por otros científicos.

**Conclusión.--** Si no se malinterpreta peyorativamente, el término "retórica" es la palabra adecuada para estos procesos de comunicación.

**Muestra 18.-- Tipo de texto : retórica filosófica. (121/125)**

Es evidente que -aparte de en las ciencias- en los textos filosóficos el sesgo retórico está al menos igualmente presente.

Piense que muchos filósofos no se dirigen sólo a sus compañeros, sino al público en general. Por lo tanto, este público más amplio no está especializado. Esto implica que los textos en los que los filósofos se dirigen a ese público son "vulgarizables". Lo cual, por cierto, también sucede cuando -como suele ocurrir- los científicos o los vulgarizadores difunden la "ciencia" al público en general.

**Vulgarizar" significa:**

1. sobre un original - ya sea los auténticos textos científicos o los auténticos textos filosóficos -.

2. habla en términos de un modelo... un texto fácil de leer.

Especialmente en la vulgarización científica -pero también, y cada vez más, en la filosófica- el modelo puede ser muy diferente del original. Si ni siquiera se convierte en una caricatura de la misma.

La vulgarización es una forma muy extendida de "hacer" y, por tanto, de retórica. La retórica que está en el límite de las ciencias y las filosofías.

Consideremos ahora la retórica en el ámbito de la filosofía. En particular: en la enseñanza de la filosofía y en la comunicación filosófica entre pensadores.

**Muestra de bibl.:** Sam. IJsseling, *Retórica y filosofía (¿Qué pasa cuando uno habla?)*, Bilthoven, 1975 (una obra básica);

id., *Mimesis (Over schijn en zijn)*, (Mímesis (Sobre las apariencias y el ser)), Baarn/Schoten, 1990 (en el que se vuelve a discutir la relación "filosofía/retórica", en forma de problemas básicos (ficción, ilusión, espejo y ejemplo, intertextualidad, interpretación (hermenéutica), contexto)).

R. Harvey, trad., *Michel Meyer, From Metaphysics to Rhetoric*, Kluwer Acad. Publ., 1989 (tras el colapso del lingüisticismo -piensa en la locura estructuralista- de los años sesenta, llega la retórica (¿como nuevo paradigma?));

M. Charles, *L'arbre et la source*, París, Seuil, 1985 (Charles es director de la revista *Poétique* y autor de *Rhétorique de la lecture*; "la source" significa "el comentario", "l'arbre" significa la retórica).

He aquí algunas obras sobre el tema. Cada vez hay más.

### ***Positivismo terapéutico.***

Una figura central del "positivismo del lenguaje" es Ludwig Joseph Wittgenstein (1889/1951). Nació en una familia de Viena. Estudió mecánica en Berlín (1906), en Manchester (1908). En Manchester se interesó por la aeronáutica.

Descubrió la cuestión de los fundamentos de las matemáticas (estudió a Frege y Russell). En 1921 aparece su primera obra *Tractatus Logico-Philosophicus*. 1920/1926: profesor en ... varias escuelas primarias de la Baja Austria.

En 1929, Wittgenstein retomó sus estudios filosóficos en Cambridge. Allí fue profesor de filosofía (1930/1936; 1939/1947). Su segunda gran obra, *Investigaciones filosóficas*, apareció en 1949.

Este curriculum vitae dice algo sobre la persona y el alma.

Trabajos recientes sobre Wittgenstein: Dan. Nicolet, *Lire Wittgenstein (études pour une reconstruction fictive)*, París, Aubier;

G.-G. Granger, *Invitation à la lecture de Wittgenstein*.

**Por cierto:** los trabajos que quieren "facilitar" la lectura de Wittgenstein -piensen en la "vulgarización"- van en aumento. - Razón: a.o. lo que H. De Dijn, *La creación de Wittgenstein*, en: Nuestra Alma Mater : 44 (1990): 4 (nov.), 328/345 escribe:

"El Tractatus es la elaboración condensada de una visión filosófica original y completa. El texto es corto pero extremadamente difícil. No es de extrañar que existan grandes diferencias de opinión entre los comentaristas, incluso en los pasajes más importantes". (A.c., 330).

"En resumen, la idea general del Tractatus se reduce a esto:

- a. todos los problemas filosóficos tratables deben ser eliminados por el análisis del lenguaje
- b. las cuestiones más profundas deben mantenerse en silencio". (Ibid.).

Bertrand Russell respondió a la obra: Wittgenstein afirma lo que él mismo percibe como "verdad", sin argumentos lógicamente rigurosos, a lo que Wittgenstein responde: "Los argumentos estropearían la belleza de la verdad, como una flor se mancha con las manos embarradas".

En otras palabras: el Wittgenstein del Tractatus introduce la estética.

Otro aspecto: "Wittgenstein solía ser implacable con los estudiantes que, en su opinión, hacían comentarios estúpidos o superficiales. Al mismo tiempo, era consciente de que sus oyentes a menudo no le entendían: "Muestro a mis alumnos fragmentos de un enorme paisaje de rompecabezas en el que les resulta imposible orientarse".

"Wittgenstein era implacable y exigente hasta el punto de que el contacto cotidiano, del que uno suele salir agotado. La mayoría de los que le querían también le temían. No buscaba mucho contacto con los colegas. Prefería la compañía de estudiantes jóvenes y masculinos. Los artículos filosóficos de la revista Mind le parecían menos interesantes que ciertas historias de crímenes populares. (...)

Sólo ahora -cuarenta años después de su muerte- la gente en círculos más amplios empieza a apreciar un poco la profundidad y la radicalidad de su pensamiento". (A.c., 333w.)

Y hacia 1930, Wittgenstein empezó a darse cuenta de que su Tractatus podía ser mejorado, incluso revisado: descubrió que, además del uso matemático-lógico y empírico hiperriguroso del lenguaje, había otros usos del mismo. Por ejemplo, el lenguaje cotidiano de todos.

**Explicación.** - No despreciamos a la gente corriente en nombre del hiperintelectual como Wittgenstein. Por lo tanto, hacemos que su problema sea comprensible.

**1.** El concepto de "principio" y "fin". Puedo preguntar por el principio y el final de, por ejemplo, una lección. De hecho, se hace lo siguiente:

**a.** existe un marco temporal, es decir, el sistema horario oficial que funciona como un marco de pensamiento independiente;

**b.** en la que situamos el inicio y el final de diversas actividades y acontecimientos cotidianos.

**2.** El concepto de principio y fin del universo. -- ¿Tenemos también un marco temporal en el que podemos situar el principio y el fin del universo? A lo que Wittgenstein responde que, dado que no existe un marco temporal que incluya el universo (lo que intenta hacer cierto), la cuestión del "principio y el fin del universo" es una pregunta sin sentido y, por tanto, no está permitida.

**Paradigma.**-- Wittgenstein generaliza este caso a todos los casos de la filosofía relativos a los problemas fundamentales. El discurso sin sentido es el ejemplo de libro de texto.

**Conclusión.**-- Lo que muchos pensadores han encontrado significativo durante siglos, Wittgenstein lo encuentra sin sentido. "Resulta paradójico que este solitario -poco dispuesto a hacer concesiones a un público-, con gran desprecio por la filosofía académica, sea hoy no sólo una figura central del filosofar contemporáneo, sino que incluso parezca atraer a un amplio público". (A.c., 328).

No es sorprendente que Wittgenstein se sitúe deliberadamente fuera de "la gran corriente de la civilización europea y americana".

## ***La retórica.***

### ***1. Wittgenstein se advierte a sí mismo:***

"Este libro está escrito para aquellos que simpatizan con el espíritu con el que está escrito. Este espíritu es -creo- diferente del espíritu de la gran corriente de la civilización europea y americana. El espíritu de esta civilización es ajeno y antipático al autor (...).

Así que escribo para 'amigos' que están dispersos por todo el mundo". Así, el prefacio de las Investigaciones filosóficas (1949).

En otras palabras, Wittgenstein conoce las limitaciones de su retórica:

**a.** Entre los pueblos tradicionales, en Europa y en Estados Unidos/Canadá, no se acepta su palabra;

**b.** es aceptado por sus compañeros. Su retórica está en sintonía con eso.

### ***2 Esa es la razón de:***

la ausencia de la argumentación tradicional y la presencia de la influencia estética: "Wittgenstein era muy consciente de la afinidad entre su "razonamiento filosófico" y una "muestra" estética.

G.E. Moore, *Wittgenstein's Lectures in 1930/1933* (en sus Philosophical Papers, Londres, 1959, 315) dice: "Todo lo que hace la estética es llamar la atención sobre algo, poner las cosas unas al lado de otras. A lo que Wittgenstein añadió: "El mismo tipo de razones se han cumplido (...) en la filosofía". (De Dijn a.c., 338).

Esto es entonces un esbozo del Positivismo "terapéutico": es un método de curación de tal manera que "resuelve" todos los problemas filosóficos - entiéndase: de carácter tradicional. Estaba convencido de que, como médico, está junto a un enfermo cuya mente ha sido afectada por ... pensamiento tradicional.

**Conclusión.** - Wittgenstein quiere una solución de cambio. Como toda la Contracultura, como el Postmodernismo. Como todas las alternativas. Pero a su manera altamente individual y archi-difícil.

Manfred Thiel, *Der Nihilismus (Heidegger und die Sophistik)*, Heidelberg, Elpis, 1986, es un extracto de M. Thiel, Karl Jaspers (*Deutschlands Weg in der Emanzipation*), Heidelberg, 1986.

La obra refleja la polémica entre dos existencialistas, Heidegger y Jaspers (1883/1969): "Heidegger reclama para sí un estilo de pensamiento totalmente nuevo (...). Yo, por el contrario, vivo como alguien que intenta estar a la altura de la 'philosophia perennis' (filosofía tradicional)". Además, Heidegger es extremadamente difícil, porque es antioccidental de forma radical.

### **Una segunda analogía.**

P. van Tongeren, ed., *Nietzsche como médico de la cultura (Diagnósticos y pronósticos)*, Kampen, 1990.

Como pensador que no es, Nietzsche se veía a sí mismo como un "médico de la cultura": la cultura tradicional desde Platón y el cristianismo era, a sus ojos, una cultura enferma.

Además de los factores culturales mencionados, el budismo, incluso la democracia y la ciencia, sobre todo el nihilismo (como él lo entiende).

Como un Wittgenstein: al principio no aceptado en los círculos tradicionales, Nietzsche es aceptado por el nacionalsocialismo,-- por el existencialismo, el estructuralismo (incluyendo el deconstruccionismo).

En otras palabras: un logro posmoderno. Negativo: "el gran rechazo" (de todo lo occidental) -cf. E.R. 110-; positivo: "la misarquía" (para usar el término del propio Nietzsche: el desprecio por todo lo que es autoritario).

Se analizan los cuatro grandes campos de la cultura: ciencia, arte, ética y religión. Se ha hablado de "un boom de Nietzsche de proporciones casi mundiales", como ocurrió con Wittgenstein.

**Nota - Los** médicos culturales están surgiendo cada vez más: H. Veldhuis, *No understanding for the other (The critique of Emmanuel Levinas on Western philosophy, in particular on the thinking of Husserl and Heidegger)*, Utrecht, Faculty of Theology, Rijksuniversiteit, 1990.

Husserl e incluso Heidegger, según Levinas, llevan el pensamiento griego antiguo aún más lejos, a pesar de las apariencias. La Biblia, con su Dios trascendente, está detrás de la crítica de Levinas, por supuesto.

R. Burggraave, *El hombre y el prójimo, la responsabilidad y Dios (La ética metafísica de Emmanuel Levinas)*, Lovaina / Amersfoort, Acco, 1986.

Levinas (1905/1995), en su *Totalité et infini*, La Haya, Nijhoff, 1961, denuncia el desprecio del prójimo - "l' autre"- en el pensamiento occidental, incluidos Husserl y Heidegger. Lo califica como "la violencia por excelencia".

**Nota - Retórica.**-- J. Van de Wiele, *Reseña del libro*, en: Tijdschr.v.filos. 50 (1988): 4 (dic.), 726v., dice: Levinas es "rígido", "testarudo". Además: "Tenemos la impresión de que la filosofía de Levinas se caracteriza por una logofilia a veces irritante (...). En realidad, uno está solo ante la marea impulsora de la retórica". (A.c., 727).

**Muestra 19.-- Tipo de texto : retórica teológica. (126/131)**

Kerugma", en griego antiguo, es "proclamar algo con voz fuerte". La "teología kerugmática" es, por tanto, "teología de la proclamación". En aquella época se hablaba de "elocuencia sagrada". Al fin y al cabo, la Biblia nos enseña que "la palabra de Dios" es a la vez conocimiento (información, 'luz') y poder (energía, fuerza vital). Quien "proclama" participa en la autorrevelación de Dios en la perspicacia y el poder.

Sören Kierkegaard (1813/1855; filósofo religioso protestante danés) -en el contexto del cristianismo degenerado- reinventó el "discurso sagrado".

Es cierto que es más conocido por su recepción después de 1918, de la que surgió el Existencialismo. Pero esto sólo nos interesa moderadamente aquí.

**Bibl.** Hans Friemond, *Existenz in Liebe nach Sören Kierkegaard*, Salzburgo/Munich, Pustet, 1965;

R. Jolivet, *Introduction à Kierkegaard*, Abbaye S. Wandrille, 1946;

H. Redeker, *Existencialismo (Un viaje por el territorio filosófico)*, Amsterdam, 1949, 47/64 (Kierkegaard);

A.C. Overboom, *El individuo de Kierkegaard más que un buscador de sí mismo*, en: Tijdschr.v.fil. 48 (1936) 3 (septiembre), 416/448.

S. Kierkegaard se encontró, además del cristianismo degenerado, especialmente en el campo filosófico enfrentado a

**a.** la forma estética del Romanticismo (finales del siglo XVIII y posteriores), que se aleja de las tareas cotidianas - "reales"- para habitar un mundo imaginario construido por los artistas sin ningún compromiso vital,

**b.** con las construcciones del pensamiento de la Modernidad, especialmente la de Hegel con su Idealismo Absoluto,-construcciones de la mente que descuidan al hombre individual-concreto.

Ambos presupuestos existenciales, es decir, su compromiso con la vida práctica, constituyen el trasfondo de su retórica existencial cristiana, en la que la individuología (E.R. 96) recibe su aplicación kierkegaardiana: en términos puramente generales, el hombre pertenece a la especie "hombre (él)", pero individualmente hablando, el hombre es siempre un único individuo, el individuo. Y como individuo -en medio de una realidad alejada de Dios- confrontado con lo que Dios espera de él a través de la revelación bíblica.

### **A.-- *Los antecedentes.***

La premisa básica del propio Kierkegaard es que el ser humano que somos individualmente, una y otra vez, "existe". La "existencia" aquí no se entiende sin duda en el sentido platónico de "existencia real" contrastada con el "ser" (existencia/esencia). Tampoco (ciertamente) en el sentido de J.-P. Sartre, en quien la "existencia" se contrapone a la "esencia" (donde "esencia" significa tanto como "ideal irreal").

Existir" es formarse como ser humano, como ser humano realmente existente, en la lucha por la vida verdadera. En este sentido, Dios no "existe" (pues no tiene que encontrar su camino); tampoco el animal "existe" (pues se deja llevar por certezas instintivas). Sólo el hombre "existe". - La antropología filosófica-teológica es, pues, central en el kierkegaardismo.

"El hombre -para decirlo en el lenguaje de Kierkegaard- es un compuesto de infinitud y finitud,-- de lo temporal y lo eterno,-- de libertad y necesidad". (Friemond, o.c., 12).

O aún: "El hombre es espíritu. ¿Qué es el "espíritu"? El espíritu es ser uno mismo. Ser uno mismo es una relación con uno mismo". (O.c., 12). En otras palabras, porque el hombre, como individuo, reflexiona sobre sí mismo mientras trabaja por algo en la vida, es un ser reflexivo.

Overboom, a.c., subraya: la introspección de Kierkegaard -la introspección, la reflexión- es central, pero siempre está profundamente inserta en una relación, con los demás seres humanos y con Dios. Que es todo menos "individualismo" (que es lo que siguen pensando los informadores superficiales sobre Kierkegaard).

Según Kierkegaard, el hombre puede "existir" de varias maneras.

### **B.I.-- *La existencia "estética" (= búsqueda de placer).***

Ya lo hemos visto: algunos románticos se refugiaron en un mundo de belleza. Para el hombre hedonista aún al disfrute -a veces refinado-, la vida, con los demás y todo lo que el mundo ofrece, es "de valor" en la medida en que la vida, los demás y todo lo que el mundo ofrece "parecen agradables" (Friemond, o.c., 43/77 (*Das ästhetische Stadium*)).

La tentación es grande, en todo ser humano, de huir a ese modo de existencia "irreal" (alejado de la realidad).

### **B.2.-- El modo de existencia "ético" (de interés propio).**

Tenga en cuenta: Kierkegaard no condena el comportamiento consciente (el contenido de la moral). Sí condena el comportamiento consciente autoindulgente.

El hombre "ético", en el sentido de Kierkegaard, considera la vida, los demás y todo lo que el mundo ofrece como "valioso", en la medida en que esto es justificable "en conciencia", aunque no resulte agradable. Un alto sentido del deber es el sello distintivo.-- Cfr. Friemond, o.c., 77/104 (*Das ethische Stadium*).

### **B.3.-- El hombre religioso.**

Kierkegaard mezcla, en gran medida, lo religioso general y lo cristiano-religioso. Esta distinción se aplica ciertamente hasta cierto punto:

**a.** Las religiones no bíblicas practican la "religión", es decir, prestan atención reverencialmente a los poderes (seres, fuerzas, procesos) extraterrestres, pero sin la aportación de ninguna naturaleza bíblica;

**b.** La religión bíblica, sin embargo, presupone, purifica y sobre todo exalta a nivel sobrenatural todo lo que las religiones paganas incluían. Kierkegaard, como filósofo (y no principalmente como teólogo), presta especial atención a Dios y a lo que el Dios bíblico llama "existir".

El hombre bíblico-religioso considera "valioso" todo lo que favorece su relación con Dios como uno para Dios -- Cfr. Friemond, o.c.1 105/140 (*Das religiöse Stadium*).

No creas que Kierkegaard se queda solo con sus tres "etapas" (entiéndase: etapas existenciales).

**a.** B. Halda, *La pensée de Maine de Biran*, París / Montreal, 1970.-- Maine de Biran (1766/1824), con su concepto de "yo quiero", uno de los precursores del existencialismo (francés), pasó por los "tres estadios" sin darse cuenta de antemano. Primero vivió de forma bastante indulgente ("etapa estética"); luego se despertó en él la voluntad de vivir a conciencia ("etapa estoica-ética"); finalmente la gracia de Dios le tocó ("etapa mística").

**b.** P.-L.. Landsberg, *Die Welt des Mittelalters und wir (Ein geschichtsphilosophischer Versuch über den Sinn eines Zeitalters)*, (El mundo de la Edad Media y nosotros (Un intento histórico-filosófico sobre el sentido de una época)), Bonn, Cohen, 1925, 105/120 (*Eine christliche Weltanschauungspsychologie*). Landsberg (1905/1944; pensador personalista), siguiendo los pasos de S. Agustín, Pascal y Kierkegaard, distingue tres actitudes fundamentales:

**a.** El epicureísmo (Montaigne), una filosofía del disfrute;

**b.** Estoa (Epicteto), una forma de pensar moralizante y altiva,

**c.** El cristianismo patronal (Platón, Jesús), una transgresión de los dos modos de existencia anteriores.

## **C, -- La retórica de Kierkegaard.**

La tarea central es "reintroducir el cristianismo en la cristiandad", como él mismo dice.

### **C.1.-- La estructura retórica.**

¿Cómo se puede restaurar el cristianismo -el mensaje puro de la Biblia- a la cristiandad, es decir, a la gente de su entorno -el medio de Copenhague- en cuyo seno había mucho pseudocristianismo, mucho "paganismo" y degeneración?

#### **Comunicación directa e indirecta.**

Cfr. Friemond, o.c., 24/26 (Die indirecte Mitteilung).

1. Directamente comunicables son sólo "verdades objetivas" (los resultados de la investigación objetiva, - "sistemas", como el hegeliano). Aquí prevalece la lógica pura y la comunicación lógica.

2. Sin embargo, una verdad por la que "yo" - "tú", "nosotros"- vivo, de la que se vive, es sólo indirectamente comunicable. Se trata de una verdad existencial, es decir, una verdad objetiva en la medida en que quiero que desempeñe un papel activo en mi vida práctica, en mi "existir".

En cuanto alguien expresa tal verdad de la vida en "términos objetivos" -puramente razonando fríamente- y al mismo tiempo intenta que sea aceptada -lo que es "comunicación" en el lenguaje de Kierkegaard-, tal verdad pierde su carácter "existencial".

El "prójimo" -término bíblico de "prójimo"-, si quiere hacer suya la verdad bíblica de forma individualmente experimentada y "sincera", debe tener la misma actitud ante la vida o, al menos, una actitud similar (elección, esfuerzo, "compromiso", implicación).

En otras palabras: alguien ve que un prójimo vive de verdad - "auténticamente"- una vida cristiana y es, de inmediato, "edificante" (es decir, da lugar a una verdadera existencia cristiana); queda impresionado por ello y se ve obligado a elegir inmediatamente a favor o en contra; en el mejor de los casos, aprende, a su manera individual, a vivir una vida cristiana.

### **C.2.-- El método retórico.**

Cfr. Friemond, o.c., 26/31 (*Die Methode Kierkegaards*).-- La comunicación existencial requiere su propio método.

**a.-- Psicologización.**-- Friemond, apoyándose en los textos y en el contexto, rechaza los intentos de interpretar a Kierkegaard simplemente de forma psicológica, incluso psicoanalítica. Es necesario: "Apenas hay una biografía de Kierkegaard que esté libre de esas tendencias". (O.c., 27).

Por ejemplo, Pierre Mesnard: caracteriza a Kierkegaard en su ataque a la iglesia estatal danesa (símbolo del cristianismo degenerado) como "una personalidad perturbada" (según H.B. Vergote, *Sens et répétition (Essai sur l'ironie kierkegaardienne)*, París, Cerf, 1982).

### **b. -- Sociólogos**

Captan alguna faceta de la personalidad de Kierkegaard en la sociedad, pero es muy insuficiente.

Mesología" significa "estudio del centro de la vida". El mencionado Vergote lo subraya: sin el centro de Copenhague, Kierkegaard simplemente no puede ser entendido.

Incluso figuras tan eminentes como Jean Wahl y Pierre Mesnard tergiversan a Kierkegaard -Wahl en alemán, Mesnard psicológicamente- al interpretarlo fuera de su entorno.-- Esto demuestra lo mal que puede resultar, por ejemplo, la tesis estructuralista de "el texto y sólo el texto" (y además sólo semióticamente).

### **c.-- Registro de fases.**

La "faseología" es "el estudio de las fases (etapas) por las que pasa algo". Friemond denuncia a una serie de estudiosos de Kierkegaard que creen que se pueden borrar etapas fundamentalmente distinguibles en la vida y los escritos de Kierkegaard.

El propio Kierkegaard es explícito: "(...) Lo que soy en verdad como escritor, -- que soy y he sido un escritor religioso, -- que mi actividad total como escritor concierne al cristianismo, a saber, convertirse en cristiano (...)".

Esta es la caracterización que hace el propio Kierkegaard de su autoría no evolutiva.-  
- Friemond: escribió constantemente obras estéticas y filosóficas que se reflejaban en obras edificantes-religiosas. Si, a toda costa, se quiere hablar de "desarrollo" (el lema de los faseólogos), entonces "de creer menos en lo real a creer más en lo real". Hasta aquí las interpretaciones erróneas.

### **Ahora la estructura de la retórica.**

**(A) Determinación.** Kierkegaard: "La mayoría de la cristiandad es 'un fraude inaudito'. En concreto, la mayoría de los cristianos actuales "se creen" (imaginan) que son "cristianos"; cuando en el fondo -en el mejor de los casos- practican un paganismo ético (de conciencia)

**(B) Reacción.--** Nada debe ser abordado con tanto cuidado como el autoengaño (en cuanto a si uno es o no un verdadero cristiano). Esta es la premisa por excelencia.

Además, aplica el método de Sócrates: busca el cristianismo actual y degenerado donde se pueda encontrar,--.

en la propia Copenhague. Sócrates también acudió al ágora para reunirse con los sofistas, entre otros, donde estaban activos.

(1) Kierkegaard se ejercita en el verdadero cristianismo: sin experimentar él mismo el cristianismo, gradualmente más -no se es ya cristiano, sino que se llega a serlo-, no puede trabajar de forma modélica.

(2) A raíz de esto, aplica el método indirecto: si se ataca directamente a un cristiano delirante, se le refuerza en su delirio, sí, se le amarga.

### ***Las obras de Kierkegaard.***

(1) Hay que leer obras estéticas (y filosóficas). Si a uno le gusta leerlos, llama la atención.

(2) Las obras edificantes sirven para confrontar la atención despertada con el Dios del cristianismo. Para llamar a la elección.

Que esa intención tenga éxito o fracase es imprevisible. Al fin y al cabo, uno no tiene control directo sobre el libre albedrío y el compromiso de su "vecino". La conversión a Dios es, en cualquier caso, una cuestión lógica: la persona a la que se dirige debe entender con su mente cuál es el mensaje. La conversión a Dios, sin embargo, es más: todo el espíritu -la razón y el intelecto, pero también la mente y especialmente la voluntad- debe confirmar lo que el intelecto ha comprendido.

***En conclusión***, no se trata de "irracionalismo".

***El peligro de la vanidad...*** "Para poder ayudar realmente a mi prójimo, yo mismo debo haber llegado a una comprensión más profunda que él. Primero debo entender lo que él entiende. Si no lo hago, mi comprensión más profunda no sirve de nada...."

Toda ayuda real (...) comienza con una especie de humillación: el que ayuda debe, en primer lugar, sentirse más pequeño que el que quiere ayudar. Debe entender que "ayudar" no es "gobernar" sino "servir". (Friemond, o.c., 31).

***Nota:*** Esto no implica que la retórica griega antigua no tenga valor.

J. Smit, *The Epistle to the Galatians*, Boxtel/ Leuven/ Brugge, 1989.-- El autor afirma que Pablo aplica la *Rhetorica ad Herennium* (una obra antigua) en esta carta. El diseño de la carta de Pablo es el de un discurso político.

Pablo trata de plantear la siguiente cuestión: "¿Cómo compartirán los cristianos de los gentiles las promesas de Dios con los cristianos de los judíos (que llevan ventaja gracias a las promesas divinas a Abraham)?"

### ***Muestra 20.-- Manejo 1 (manejo de texto), (132/134).***

Los siguientes ejemplos tienen un objetivo: aprender a escribir un artículo (por ejemplo, una tesis).

Como en el apartado anterior, procederemos de forma inductiva, es decir, por muestreo.-Como dice M. Canto, éd., Platon, Euthydème, París, 1989, 181, existe el 'legein', la lectura, de un texto y existe el 'surtgrafestha'; componer uno mismo un texto. Sin embargo, cuando uno está redactando -o más bien preparando- un tratado, hace las dos cosas simultáneamente. Uno lee, con inteligencia, y compone su propio texto, a trozos. Por lo tanto, he aquí un ejemplo.

### ***La exposición metódica de un sistema de aprendizaje.***

Ocurre que hay que exponer -en su conjunto o en parte- una doctrina"-- Bien conocidos, desde la intoxicación del Estructuralismo, son los trabajos de tres alumnos de Ferdinand de Saussure (1857/19131, que analizaron la lengua como un sistema de signos en circulación en una sociedad. Ch. Bally/ A. Secnehaye/ A. Riedlinger, publ. *Ferdinand de Saussure, Cours de linguistique*, París, 1916-1, 1931, 7/11 (*Préface de la première édition*), explica cómo, tras la muerte de su maestro, tres alumnos desarrollaron metódicamente el testimonio de la enseñanza viva de su profesor en un verdadero libro.

### ***El método.***

El método es la comparación razonada.

### ***1.-- Lo dado y lo solicitado (buscado).***

Los antiguos matemáticos griegos ya aplicaban sistemáticamente esta doble "verdad". De Saussure murió antes de que se publicara su obra. El "corpus", es decir, la colección total (resultado de la inducción sumativa) o el inventario de los textos, consistía, en 1913, en notas muy escasas.

"Fue necesario recurrir a las notas escritas por los estudiantes - durante tres series de conferencias en la Universidad de Ginebra (1906/1907; 1908/1909; 1910/1911)". Hasta aquí lo dado, y ahora lo solicitado. La tarea era: elaborar, a partir del corpus, una representación fiel de la doctrina de Saussure, tanto en sus partes como en su conjunto (el sistema).

### ***2 -- La elaboración.***

La hipótesis o premisa (de trabajo) era: existe un sistema estricto en los textos disponibles (corpus).

**La comparación metódica** -aplicación del método comparativo- de los textos disponibles debía revelar el sistema.

### **2.1. El contenido.**

"¿Qué íbamos a hacer con estos materiales? Era necesario un primer trabajo de crítica de textos para cada curso y para cada detalle del mismo. Había que comparar todas las versiones para llegar a la idea, una idea de la que sólo teníamos ecos, e incluso a veces contradictorios. Porque de Saussure pertenecía al tipo de personas que se renuevan constantemente". -

### **2.2. La(s) forma(s).**

Los editores plantean entonces la cuestión del estilo (estilística). -- "¿Y entonces? La forma del texto propia de la educación oral -a menudo en conflicto con la forma propia del libro- nos planteó los mayores problemas".

**Cuatro entornos posibles.**-- Como corresponde a los estructuralistas, los alumnos de Saussure diseñan -antes de elaborar- una colección de posibles formas textuales. En particular:

- a. publicar todo en su forma original (sin editar),
- b. publicar sólo un curso,
- c. extraer las partes originales del texto (en lo que de Saussure se diferencia de los demás lingüistas),
- d. crear un nuevo texto a partir de todo el corpus, incluyendo las notas personales de de Saussure.

Estas son las opciones posibles a priori.

### **La elección empírica de la suma de posibilidades.**

Los autores lo explican. Nos detenemos en sus reflexiones porque es un aspecto inherente a casi todos los tratados.

a. Publicar todo en la forma de texto original... Inviabile. Las repeticiones, inevitables en una exposición suelta, -- las superposiciones (por las que partes del texto son en parte idénticas), -- las redacciones cambiantes, -- todo esto habría dado a tal publicación un aspecto dispar". (O.c . 9). En otras palabras: no habría habido uniformidad estilística.

b. Limitarse a un solo curso. Y entonces: ¿cuál de los tres? En ese caso, se echa de menos la riqueza de los otros cursos.-- Incluso el tercero, el más completo y definitivo, no daría una visión completa de las teorías y métodos de de Saussure. (Ibid.).-- En otras palabras, todo el sistema no estaría presente en él.

c. Publicar algunas partes del texto especialmente originales. -

"Aunque esto nos complació al principio, pronto se hizo evidente que este método de trabajo desacreditaría el pensamiento de nuestro maestro. Pues sólo se produjeron fragmentos. Y esto de una construcción cuyo alcance sólo se hace evidente cuando está ahí en su totalidad". En otras palabras: de nuevo el sistema (y no sus fragmentos).

**d.** Una reconstrucción de la coherencia: de todas las partes.

"Esta salida es, creemos, también más racional:

**i.** sobre la base del tercer curso

**ii.** preparar una reconstrucción - destinada a mostrar la coherencia ("síntesis")

**iii.** pero de tal manera que se ha utilizado la totalidad de los materiales textuales disponibles, incluidas las escasas notas del propio de Saussure". En otras palabras: se ha convertido en una conmemoración en la que ciertamente interviene un elemento personal-individual (lo que ocurre en toda representación).

"Nos aventuramos a una recreación tanto más precaria cuanto que debía ser, al mismo tiempo, una reproducción completa del pensamiento de Saussure.

De ese trabajo de comparación y reconstrucción surgió el libro". (Ibid.).

**Nota:** Hemos hablado brevemente del estructuralismo que surgió de la semiología de Saussure, E.R. 29.

**Muestra de bibl.:** H. Aarsleff, *From Locke to Saussure (Essays on the Study of Language and Intellectual History)*, Londres, Athlone Press, 1982;

P. Wunderlich, *Saussure -Studien (Exegetische und wissenschaftsgeschichtliche Untersuchungen zum Werk von F. de Saussure)*, Tübingen, G. Narr, 1981;

M. Frank, *Was ist Neostrukturalismus?*, Frankfurt, 1984.

El libro de Aarsleff recorre la historia de las teorías del lenguaje desde J. Locke (1632/1704; el gran ilustrado), Leibniz, Condillac, Herder, Humboldt, Wilkins, Bréal, Taine, Wordsworth hasta de Saussure. Esto demuestra la importancia decisiva de Et. (Bonnot de) Condillac (1715/1780; *Traité des sensations* (1754), pensador sensualista, influenciado por J. Locke).

El empirismo anglosajón está detrás de esto (en discusión con, por ejemplo, Leibniz). Se hace hincapié en que la lengua es la premisa del conocimiento y la cultura humana.

De esto debe desprenderse inmediatamente que nuestro conocimiento humano, cuando se expresa en el lenguaje, está determinado socialmente. Inmediatamente aparece también que de Saussure e.g. y esp. Taine ... sin mencionarle ni una sola vez. Lo que hace pensar en el gran fundador del estructuralismo.

## ***Muestra 21.-- Teoría del tratado 2 (tópico (lugar común)) (135/137).***

**Bibl. st:** R. Barthes, *L'aventure sémiologique*, París, 1985, 142s. (Les lieux communs),-- 143ss..(*Les lieux spéciaux*);

E.A. Curtius, *Europäische Literatur und Lateinisches Mittelalter*, Berna, 1948; G.u.I, Schweikle, *Metzler Literaturlexikon*, Stuttgart, 1984, 442s. (Topos) -- 'Topos' en griego antiguo, significa "lugar donde se puede encontrar algo". En retórica y dialéctica se llama entonces "lugar común" (lat.: "locus communis").

### ***Desarrollo.***

**a.1.** En la heurística (E.R. 09) o en la doctrina del descubrimiento, topos, (lugar común), significa "un punto de vista general o privado que sirve de premisa para encontrar pensamientos (argumentos)".

**Nota.--** En los *Tópicos* de Aristóteles se encuentran veintiocho ejemplos de esto: para demostrar un modelo (teorema) se toman, por ejemplo, las desviaciones del contramodelo o se busca algo similar (segundo modelo), - lo que puede aplicarse un número infinito de veces.

**a.2.** Este método de la Antigüedad crece en la Antigüedad posterior, en la Edad Media y en la época moderna (Renacimiento) hasta convertirse en lo que ahora se llama "tópicos". Se trata de modelos preconcebidos de comportamiento (por ejemplo, la formación de textos). Por ejemplo, "El mundo es malo", que puede repetirse infinitas veces,

**Nota .--** A.C. Zijderveld, *De tirannie van het cliché*, Deventer, 1982 en el que se hace un análisis sociológico del cliché como fenómeno cultural: "Un cliché es una forma tradicional de expresión humana que -como resultado del hecho de que se utiliza una y otra vez en la vida social- ha perdido su poder de significado original, a menudo ingenioso". Tenemos en mente frases hechas como "Lo que es igual se atrae" o, en francés, "Les extrêmes se touchent". -- Si se quiere: la forma desgastada de lugar común (el significado peyorativo).

**b.** Los ilustrados-racionalistas del siglo XVIII, por su crítica a la tradición y su afán de innovación, ridiculizan los lugares comunes.

**b.1.** Sin embargo, la gente suele seguir utilizando los tópicos, por su valor, y se introducen nuevos tópicos (por ejemplo, "Nos manipulan", en los círculos de la Nueva Izquierda). -

**b.2.** La literatología (a partir de Curtius (1948)) y, más ampliamente, la neurología de los terneros actualizan y restablecen el estudio de los bienes comunes.

Todas las tradiciones que prevalecen en una sociedad en todos los sectores culturales -textuales y extratextuales- son objeto de análisis. Decimos: "hábitos establecidos o incluso habituales".

¿Puede imaginarse un psicoanalista que no utilice "el complejo de Edipo" o "el Es, el Ich, el Ueber-Ich" como tópico? Cada profesión tiene sus tópicos que se han convertido en hábitos establecidos. Escuche al científico positivo: "¿Cuáles son los hechos?" Siempre existe esa frase de parada.

### ***Tópicos universales y privados.***

#### ***a. Los topoi generales***

Estos pertenecen a la ontología. Piensa en las modalidades: "necesario/no necesario/no (imposible): Esto ilustra el par de opuestos "ser(el) / no ser(nada)". El ser(de) a su vez es siempre la pareja "existencia/esencia" (facticidad/forma de ser).

Esto ha sido así desde Platón. Estos bienes comunes trascendentales, que lo abarcan todo, fueron llamados "topoi koinoi" (loci communissimi).

#### ***b. Los tópicos privados***

Estos pertenecen a los componentes de la realidad. -- Por ejemplo, la economía, la política, el psicoanálisis, etc., tienen sus propios tópicos.

Así, un teólogo tradicional razonará de la siguiente manera: la Escritura es el primer tópico, los Padres de la Iglesia el segundo (menos autoridad), la teología el tercero (aún menos autoridad). Ahí es donde busca sus argumentos. Estos son los "lugares de referencia". Así se razona en los tribunales: "Deja que un delito quede impune: le seguirán toda una serie de delitos".

### ***La originalidad como resurrección de los lugares comunes.***

Fíjese en las personas que quieren hacer o ser originales: si se observa con detenimiento, se ve que están actualizando (haciendo realidad de forma singular) un patrón que puede estar agotado.

***Muestra de bibl.:*** F. Brunetière, *Histoire et littérature*, 3 t., París, 1893/1898.

Brunetière (1849/1906), en el t. 3 (*Théorie du lieu commun*), dice: "Traigo aquí la paradoja de que el lugar común es la condición misma de la inventiva literaria (...). Me refiero a la novela, al teatro, a la poesía: nada se crea a partir de nada.... Varias generaciones humanas deben haber vivido del mismo concepto para que una mano maestra lo transforme. La originalidad, por excelencia, no consiste en sacar algo del propio ser, sino en que uno pone su propio sello en lo que es común...."

Ser creativo (imaginativo) no es encontrar algo fuera de lo común: es renovar ese lugar común mediante la reorientación".

**Nota** -- Nos remitimos aquí a J. Kristeva, *Sèmiotikè (Recherches pour une sémanalyse)*, París, 1969: repetimos, de forma servil u original, lo que otros han dicho antes que nosotros. En otras palabras: cada texto remite a textos anteriores, es "intertextualmente" inteligible.

**Nota:** "Se puede decir que el arte de la música, en su desarrollo e historia, se basa en gran medida en el principio de la variación.

El poeta del tono crea con un dato -el tema- que es en sí mismo una creación.

En realidad, el tema es ya una variación sobre el silencio (presente en las posibles pausas) o sobre las doce notas de la escala.

Un extremo del arte de la variación es el "da capo" (la simple repetición de un tema). La otra son las variaciones sin tema (la "creatio ex nihilo" (crear de la nada)), como hizo Webern en su opus 27 (*Variaciones para piano*). (J. van Ackere, *Lo que hicieron de su tema (El arte de la variación)*, en: Streven 1982: Jan., 338).

Uno puede ver el lugar común como un tema sobre el que son posibles infinitas variaciones". "También se podría hablar de las variaciones sobre el mismo tema en las artes visuales. Por ejemplo, en las diferentes versiones de la Última Cena (de Tintoretto),--en la serie sobre el motivo "la cathédrale" o "les meules" de Monet.

Sobre las formas de variación en la literatura, véase, por ejemplo, H. Petri, *Literatur und Musik (Form- und Strukturparallelen)*, Göttingen, 1964.

Además: R. Queneau, *Exercices de style*, J. Weinheber, *Variationen*, F. Chabrin, *Paroles tissées* (con música de Lutoslauski). O aún: la estructura de variaciones de los cuentos de D. Buzzati (*Sette Piani* (Siete Pisos), *I Sette Messageri* (Las Siete Fronteras), *Crescendo*), en los que cada párrafo separado es una variación del motivo del primero (llamar a la puerta)". (Id., 351).

Como bien dice El autor, el mismo tema expresa los diferentes temperamentos: "Sobre el mismo tema de Schumann -recogido de sus *Bunte Blätter*-, tanto su mujer como su amigo escriben variaciones". (A.c., 339).

**Muestra 22.-- Teoría sobre cómo escribir un tratado 3. (138/139).**

Bene currunt sed extra viam" dijo una vez S. Agustín ("Caminan bien, pero fuera del camino"). Esto ocurre cuando se redactan los textos sin tener una idea clara tanto de lo dado (lo que se tiene desde el principio) como de lo solicitado (lo que se busca).

Por ejemplo, un profesor da la asignatura "Jean-Jacques Rousseau". Inmediatamente surge la pregunta: "¿Qué dijo el profesor?"

Por ejemplo: **a.** no dijo nada (entonces tienes un dado pero determinas la tarea, lo deseado);

**b.** añade: "Averigua qué papel juega la sociedad establecida en la educación del niño de Rousseau". En ese caso, su tarea ya está definida y la pregunta aclarada.

Hasta aquí lo que puede llamarse "hermenéutica de la tarea", la comprensión más exacta posible del tema y la tarea.

**Nota --** P. Brunel e.a., *Qu'est-ce que la littérature comparée?*, París, 1983, 115/134 (Thématique et thématologie), distingue entre la temática, como método, y la tematología (traducción del alemán Stoffgeschichte o incluso Motivgeschichte, es decir, el estudio de los themata).

**Muestra de bibl.** - P. Brunel, director, *Dictionnaire des mythes littéraires*, Ed. du Rocher, 1988, es una obra enciclopédica sobre una serie de temas recurrentes en la literatura.

Por ejemplo, M.-J. Bénéjam-Bontemps, en o.c., 1188/1207, habla de Satán en la literatura ("*Satán, héros romantique*").

Brunel llama a estos temas "motivos". Pero con esto estamos en el estudio de los lugares comunes entre los temas.

**Nota --** Elisabeth Frenzel, *Motive der Weltliteratur*, Stuttgart, Kröner, 1988; id., *Stoffe der Weltliteratur*, Stuttgart, 1961, habla de historias (leyendas, mitos, -- novelas) que se vuelven a contar con frecuencia: los "motivos de las historias" son datos que aparecen regularmente. Por ejemplo: determinar la verdadera identidad de un expósito, el engañador que se engaña a sí mismo (armonía de contrarios), la tensión entre el amor y la diferencia de clases.

**Macromatemáticas y microtemáticas.**

K. Bertels/ D. Nauta, *Inleiding tot het modelbegrip*, Bussum, De Haan, 1969, 86v., llama la atención sobre la diferencia de escala en el ámbito de los estudios de historia.

L. Justo antes de la Segunda Guerra Mundial (1939/1945), L. Fèvre amplió la ciencia histórica, demasiado centrada en la historia puramente política, a la "histoire des mentalités" (historia mental).

Fernand Braudel (1902/1985; "le pape des historiens"), alumno de Fèvre, retomó esta ampliación del tema de la historia en un marco aún más amplio:

- a. microhistoria ("lo que evoluciona con la hora o el día"),
- b. historia a medio plazo (una evolución durante décadas),
- c. larga historia ("de Homero a Goethe").

Se ve que el tema varía.

F.R. Ankersmit, *Dos formas de narrativismo*, en: Tijdschr.v.Filos. 50 (1988): 1 (marzo), 40/81 (cf. su *Lógica narrativa*, La Haya, 1983), llama la atención sobre la "microteoría" de Carlo Ginzburg: se presta una inusual atención a detalles aparentemente sin importancia para presentarlos como "historia real".

Eso va para la monografía. Así en C. Ginzburg, *El queso y los gusanos*, Amsterdam, 1981.

**Nota.**-- Piénsese en W. Windelband (1848/1915; axiólogo neocantiano), *Geschichte und Naturwissenschaft* (1894), con su noción de "idiografía" (exponiendo abundantemente el singular).

Jacques Derrida, conocido entre otras cosas por su *Grammatología* (1967), es conocido por sus estudios temáticos a pequeña escala: por ejemplo, dedica una atención inusual a un texto detallado (una nota a pie de página, por ejemplo) situado en un texto grande para demostrar la "verdadera textuología".

**Conclusión.**-- Inductivismo.--

El detalle - una pequeña cosa -

a. se equipara (metafóricamente) con otros detalles (todos los detalles similares) e implica una generalización,

b. está relacionado con el resto (metonímicamente) (todo el contexto) y abarca el conjunto. Así, los detalles arrojan luz (metafóricamente a través de la semejanza, metonímicamente a través de la cohesión) sobre lo que hay más allá de esos detalles.

Pero eso es inducción: los detalles son muestras en colecciones y sistemas.

Como dice Ankersmit: la microtemática a. en el lugar de y b. en el marco de la macrotemática, hace que los temas extensos sean vistos a veces de forma totalmente diferente.

Al profundizar en un día de la Guerra Mundial en el Frente del Yser (1914/1918), un historiador puede arrojar una luz profundamente diferente sobre la totalidad de la Primera Guerra Mundial y sobre la colección de ambas guerras mundiales. - El tema, que se da, es por tanto decisivo.

**Muestra 23.-- teoría sobre cómo escribir un tratado . (problemas/problemática). (140/141).**

Empecemos por los antecedentes.

M. Meyer, *Logique, langage et argumentation*, París, 1982;

id. *De la problemática (Philosophie, science et langage)*, Lieja-Bruselas, 1986, trata del lenguaje. El sistema "pregunta/respuesta" es la preposición predominante en la que Meyer hace hincapié: ese es el lenguaje problemático.

C.J. Macmillan/ J.W. Garrison, *A Logical Theory of Teaching, I (Erotetics and Intentionality)*, Kluwer, 1988, subraya la esencia de la actividad de aprendizaje: enseñar algo a otro es "responder a las preguntas que los oyentes (deben) hacerse sobre un tema". Esto se llama "erótica" (del griego antiguo "erotao", yo (bajo) pregunto), teoría del preguntar.

En realidad, un texto, incluso un "tratado", es una respuesta a las preguntas que se hacen o deberían hacerse.

**Muestra de bibl.:** M.Roustan, *La dissertation littéraire*, París, s.d., 5/42, habla ampliamente del problema, es decir, de las cuestiones que surgen (o deberían surgir) del tema.

P.R. Bize/ P. Goguelin/ R. Carpentier, *Le penser efficace, I (Le fonctinnement mental)*, contiene un capítulo "*Les étapes préparatoires de la problémation*" y el II (*La problémation*) -París, 1982- traza un nuevo término: "problematation".

### ***El modo del problema.***

"Status quaestionis", Fr.: "l' état de la question", es el estado del problema que plantea el tema.

**Un método.** ¿Cómo surgen las preguntas en nuestra mente? Entre otras cosas, y sobre todo, escuchando a los demás.

Herodotos de Halikarnassos (-484/-425), muy influido por los milesios (Tales y otros), adopta un enfoque democrático: "Él, el entusiasta, aunque no ingenuo adorador de la Atenas democrática, deja hablar a todos los que tienen algo que decir sobre el tema, sin mostrar ninguna simpatía o antipatía". (D. Teuffen, *Herodot*, Viena/Múnich, 1979, 65).

Platón de Atenas procedió de la misma manera democrática: piénsese en su inventario de opiniones (predominantes) sobre la justicia (= vida consciente), en su *Politeia* (como A. Henderickx, *De rechtvaard in De Staat van Platon*, en: Tijdschr. v.Filos. 7 (1945): 1/2, 19/34 (esp. 32), disertación).

Allí se discuten todas las opiniones, incluidas las que Platón rechazará de plano. De este modo, se construye un problema, se aprende a descubrir preguntas.

**Modelo:** J. Kellerhals, director, *Figures d'équité (La construction des normes de justice dans les groupes)*, París, 1988.

Dado: Los recursos de un grupo se distribuyen equitativamente.

Pregunta: ¿Cuáles son las premisas - "las normas"- de ese reparto equitativo?

El razonamiento es el siguiente: si A (premisa), entonces B (distribución de la ley); pues bien, como lema (hipótesis de trabajo) B; por tanto A.

Lo que en el lenguaje platónico se llama "método analítico", en el lenguaje de Jevons - Lukasiewicz "método reductor".

**La obra da cuatro respuestas a esa pregunta;-.**

**a.** El relativismo. Método: se comparan las premisas fácticas que rigen el discurso.

**Conclusión:** son tan diferentes entre sí que son puramente "relativas", es decir, dependen de las situaciones (no hay reglas generales).

**b.1.** El economismo. Los intereses de los individuos y los grupos se calculan en cifras, de las que se deriva la justicia distributiva de la forma más justa posible.

**b.2.** El funcionalismo. Las "funciones" (= aquello a lo que la riqueza sirve en última instancia) dominan la invención de las reglas de distribución.

**b.3.** Interaccionismo. Esta es la propia hipótesis de Kellerman, profesor de la Univ. de Ginebra. Los "factores" de interés en la división se conciben como "interactuantes". En otras palabras, forman un sistema en el que ningún factor puede ser privilegiado o infravalorado.

Pero estos factores son numerosos: estatus (sexo, raza), situación social (rico, pobre), sentimiento (desprecio, respeto), naturaleza de los valores económicos (dinero, servicios, protección), objetivos (cada uno a lo suyo (= modelo de armonización), competitividad del grupo), tipo de grupo (familia, grupo profesional), privilegios (promoción del talento, recompensa del esfuerzo), procesos de distribución (consulta democrática, apelación a la gente de fuera, autoridad), etc,

**Nota.--** En realidad, este es un libro problemático.-- Ch. Widmer, *Ethique (Justice pour un, justice pour tous)*, en *Journal de Genève* 28.01. 1989, dice: "En realidad, el libro no nos lleva a ninguna parte: presta especial atención a todos los matices de los hechos".

En otras palabras: tres teorías son refutadas por inadecuadas y la propia teoría es interminable. Consecuencia: el libro equivale a un nuevo estado del problema.

**Muestra 24.-- Teoría de la tratado 5 (tema: tipos). (142/144).**

**Muestra de bibl.:** O. Willmann, *Abriss der Philosophie*, Viena, Herder, 1959-5, 10.

Los escolásticos de la Edad Media (800/1450) distinguían dos tipos principales de materias, a saber, las tareas que consisten en una palabra o un conjunto de palabras (conceptos) y las tareas que consisten en una o varias frases (juicios). En el que se discierne la lógica, que se ocupa de los conceptos y los juicios (incluido el razonamiento). También se puede hablar de tareas antepredicativas y predicativas (predicado = frase en una oración).

**A.-- Temática antepredicativa.--** "Quaestio simplex de uno vocabulo" (= un vocabulario).

Por ejemplo, "Trabajo". "El Proverbio".

El hecho es "simplex", singular. Pero aún más completa, porque

**a.** Todo lo que es "trabajo" y el conjunto del trabajo (conjunto y sistema) son temas o

**b.** se discute todo lo que es proverbial y la totalidad de todo lo que es proverbial (colección y sistema).

La cuestión es la existencia y el ser (esencia y existencia) de lo dado - ¡no es fácil!  
-Estos son los temas que componen un concepto.

**Nota.--** La redacción de Scholastic no menciona explícitamente los temas de comprensión compuestos.

**1.** Por ejemplo: "Trabajo y ocio" o "Trabajo, ocio y juego". La conjunción "y" no significa que se escriba primero sobre, por ejemplo, el "trabajo" y luego sobre el "ocio". Se trata de la relación entre el trabajo y el ocio. Que es un tema armónico (=relativista): la relación entre el trabajo y el ocio (de nuevo, dual: similitud y diferencia (colección con subconjuntos); coherencia e incoherencia (sistema con subsistemas)).

**2.** Igualmente: "Trabajo u ocio". "O el trabajo o el ocio". Esta es la conexión: ¡no los dos al mismo tiempo! También: "Trabajo y ocio". "Aprendizaje y ocio". Esta es la relación: ¡las dos cosas a la vez! O: "No hay trabajo". "No hay trabajo y/o ocio". Se trata de la negación (negación) que se refiere a un marco en el que se puede situar la negación (que es de nuevo una relación).

Así que si usted recibe un tratado que .... un tema de este tipo, se piensa cuidadosamente en lo que se espera (la demanda está en algún lugar de lo dado).

**Nota --** La conjunción "como". "El trabajo como trabajo" significa "el trabajo como tal" o todavía "el trabajo como tal".

Se trata de la "relación" de bucle o reflexiva (identidad total de algo consigo mismo). Este tema requiere abordar lo que es la esencia -la forma de la esencia- del trabajo, es decir, aquello por lo que el trabajo se opone a lo que no es trabajo, -- aquello por lo que el trabajo se diferencia del resto.

**Nota** -- La conjunción "como". Por ejemplo, el "trabajo como medio de vida". O "El trabajo como factor de salud". -- Aquí el "si" no es reflexivo, sino restrictivo: no hablamos del trabajo en su totalidad, sino del trabajo en la medida en que uno se gana la vida con el trabajo o adquiere salud.

Tzvetan Todorov, búlgaro residente en Francia, escribió *Nous et les autres*, (*La réflexion française sur la diversité humaine*), París, 1989.

El análisis preciso del título sólo es posible a través de la lectura: la relación entre los franceses y "los otros" es un tema, en la medida en que estos "otros" son "diferentes", es decir, tienen un sistema cultural distinto. Más concretamente: "¿Hasta qué punto pueden los franceses integrar a los que son diferentes?"

**"Como el padre, el hijo"**. -- Se trata de un tema aparentemente antepredicativo, pero en realidad es una frase: "Como es el padre, es el hijo". Que es un tema predicativo.

**Por cierto:** la traducción a otras frases es un análisis posible: "La influencia del comportamiento (del padre) es tal que su comportamiento produce un comportamiento similar en el hijo".

En realidad, el significado es más amplio: "Así la madre, así el hijo o la hija". En otras palabras: se quiere decir: "Así los padres, así los hijos". Se menciona la parte, pero se refiere al todo (lo que es un tropo: la metonimia). ¡Una sinécdoque de tipo metonímico!

**Contenido/ alcance** (alcance): los conceptos tienen contenido y alcance (= alcance).

**Muestra de Bibl.:** G. Booij, *Lexikon van de taalwetenschap*, Utr./Antw., 1980-2, 38 (gama).

"Así el padre, así el hijo". O: "La manzana no cae lejos del árbol" (de nuevo un tropo, una metáfora: manzana = hijo, árbol = padres).

Pero mira: no siempre es así. "A père avare, fils prodigue" (A un padre avaro le sigue un hijo derrochador).

En otras palabras, el alcance de "Así el padre, así el hijo" es sólo un subconjunto de todos los números de la relación "padre-hijo". Por lo tanto, preste atención a la extensión del contenido (todo/no todo/no todos).

**B.-- Temática predicativa.--** "Quaestio coniuncta de propositions aliqua" (un tema que se compone y consiste en una sentencia).-- A partir de un original, el sujeto, se pronuncia un dicho, el modelo del original (predicado).

**B.1.-- Declaración de una sola frase.**

Por ejemplo, "Arbeid adelt". Como ya se ha señalado:  
traducirlo en otra forma, a saber, "El trabajo como fuente de nobleza" o aún "El trabajo en la medida en que es noble". Es un tema relacional. O también: "Si el trabajo, entonces (siempre, no siempre) la nobleza". Ese "siempre, no siempre" interpuesto oculta el ámbito al que se aplica el contenido. Porque no todo el trabajo es noble.

**B.2.-- Multisentencia.**

Tomamos un modelo al azar. E. Gun, Eva Braun (amante y esposa de Adolf Hitler), Rotterdam, s.d. Citamos el lema.

Un lema es un texto -por ejemplo, un refrán- colocado en algún lugar al principio de un texto para indicar el propósito, la afirmación que se quiere ilustrar.

En el trabajo de Gun :

(1) Friedrich Nietzsche: "Ein Held musz frei sein".

;(2) Adolf Hitler: "Das ist das Schlimmste an der Ehe: sie schafft Rechtsansprüche!

Es mucho mejor tener un amante. La carga desaparece y todo sigue siendo un regalo. Por supuesto, eso sólo se aplica a los hombres destacados.

Uno lo ve :

(1) La afirmación de Nietzsche, reescrita, dice "Si el héroe, entonces libre de impuestos".

(2) La afirmación de Hitler como aclaración de la de Nietzsche: "Si el matrimonio, al conceder derechos a la pareja, es "una carga" y si tomar una amante le alivia a uno de esta carga (por lo que todo sigue siendo un regalo), entonces tener una amante es algo para los hombres de talla (no para los demás)".

Se ve que la noción de héroes de Nietzsche y la noción de "hombres de talla" de Hitler forman el entendimiento común de ambas afirmaciones. En particular: ¡los héroes o los hombres destacados pueden permitirse más!

**Nota.--** Filosóficamente hay heroísmo o culto al héroe detrás. Lo que también encontramos con los Skinheads. Es más: los nazis veneraban a Nietzsche como su precursor. Esta es parte de la premisa de las frases citadas. Un tratado un poco más profundo puede entrar en esto, aunque no parezca inmediatamente que pertenece al tema. Es parte del problema de las presuposiciones en el tema no dicho.

### ***Muestra 25.-- teoría sobre cómo escribir un tratado 6. que es habitual***

También existen lugares comunes para el desarrollo de un texto discursivo.

Hay tres lugares comunes principales:

- a.1.** existencia (la existencia o inexistencia de algo),
- a.2.** esencia (el ser de lo que existe).

Juntos, estos dos constituyen la esencia, es decir, lo que distingue (discrimina) algo del resto. La esencia o "forma" es el objeto o tema real de un tratado.

Una vez que uno ha visto lo dado y lo exigido, puede fijarse en lo que ilumina la forma esencial.

Retóricamente hablando, esto es:

- a.** Recogida de información (heurística; E.R. 09),
- b.** la organización de la información (armología; E.R. 10) y
- c.** incluso, aunque se trata más bien de la última actualización, estilizar la información ordenada (estilística; E.R. 12).

En otras palabras, esta es la retórica textual, aplicada. Por comodidad, lo llamamos "desarrollo de textos".

**Nota** - R. Barthes *L'aventure sémiologique*, 142:

- a.** existencia: "¿Una sentada? (¿si existe?) A lo que se responde: "Que existe"); Aplicación: "An fecerit?" (¿Lo hizo (el culpable, la culpable), sí o no?"),
- b.** esencia: "¿Quid sit?" (¿Qué es? A lo que se responde: "Es así o asá").

**Nota.** - *Las circunstancias.*

En todas las teorías y ejemplos de textos retóricos se encuentra el llamado método de las circunstancias. Se trata de un conjunto de obviedades que pueden utilizarse para casi cualquier tema.

**Mod. de aplicación:** Tomar una muestra: McLaughlin, Robert, *¿Qué? ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Por qué?* (*Ensayos sobre inducción, espacio y tiempo, explicación*), Dordrecht, 1982.

El título de este tratado es muy elocuente para quienes están familiarizados con la retórica tradicional: qué, dónde y cuándo (= espacio y tiempo), a través de qué/por qué, son verdaderos tópicos "clásicos". En particular: el ser (la forma del ser en cuanto esencia), denotado por "qué", - el ser (la forma del ser en cuanto existencia), denotado por "dónde y cuándo", - la explicación (las proposiciones de esencia y existencia), denotada por "por qué / para qué".

**Nota.--** Así que si te enfrentas a un tema (con problemas), recuerda estos tres "tópicos" (otro nombre para los "tópicos"), y ya tendrás un bonito esquema discursivo.

**Muestra 26.-- Teoría de la tratado 7 (enumeración : definición / clasificación).** (146/ 148). Pasamos ahora a la enumeración y a sus dos usos principales, la definición y la clasificación.

Sólo se puede enumerar hasta uno:

**a. una** colección y **b. un sistema** (sistema) del que se enumeran todos o no todos los elementos o partes.

**b.** Lo que presupone la inducción sumativa:

**a.** recorrer individualmente los elementos de un conjunto y los subsistemas (partes) de un sistema

**b.** por la que se hace patente en repetidas ocasiones que han ... o tienen una o varias propiedades en común (en el caso del sistema, el hecho de pertenecer, en todas las distinciones, al mismo conjunto o sistema). Lo que permite "de todos (elementos, partes) por separado, a todos (elementos, partes) juntos".

Esa es la definición de "inducción sumativa", es decir, aquella generalización o generalización que se refiere a la "suma" (Lat.: "summa" es "suma", "totalidad"). También se puede hablar de "inducción sumativa".

Dado que la redacción de los textos de un tratado implica constantemente definiciones y clasificaciones, lo trataremos brevemente.

**Analogía.--** Es 'análogo' (similar) a todo lo que es a la vez diferente e igual. Ch. Lahr, S.J., *Logique*, París, 1933-27, 612, subraya un requisito principal de la enumeración (definir, clasificar), a saber, que las cosas a enumerar sean a la vez similares y diferentes. Que es la analogía.

**Modelo de aplicación.--** Janina Kharma, *Gastronomie pharaonique*, en *Journal de Genève / Gazette de Lausanne* 10.02.1992, llama la atención sobre un botánico-arqueólogo inglés, Delwen Samuel, que estudia los hábitos alimentarios de los antiguos egipcios desde 1990. Distingue dos tipos -tipos (clasificación)- de hábitos alimentarios, a saber, los hábitos alimentarios de las clases ricas y los de las clases menos acomodadas. Tenga en cuenta:

**a.** Ambos pertenecen a la misma colección, la dieta del Antiguo Egipto, y al mismo sistema, la cultura alimentaria del Antiguo Egipto;

**b.** pero, dadas las diferencias de posesión, se dividen en dos grandes tipos (subconjuntos, sub-conjuntos o subsistemas). Lo que hace posible una tipología (teoría de los tipos).-

Como subraya Lahr, ambas clases deben ser tales que presenten características que incluyan a la otra (igual) y al mismo tiempo la excluyan (diferencia).

La misma analogía se da en la definición. Véase, por ejemplo, R. Kühnl, *Faschismus (Versuch einer Begriffsbestimmung)*, en: *Blätter für deutsche und internationalen Politik* xiii (1968). Este tratado no es más que un largo intento de llegar a una definición correcta. ¡Así de determinante puede ser una definición!

La estructura: **a.** dada: el fascismo como hecho y como nombre existente;  
**b.** solicitada: una definición responsable -contenido conceptual- que corresponda al ámbito de aplicación (los hechos).

**Nota** -- Aristóteles de Stageira (-384/-322) divide una definición en dos partes (al menos cuando se trata de datos generales o privados)

**a.** el género (genos, Lat.: genus), es decir, la colección universal;  
**b.** la diferencia específica (diafora eidopoiios, lat.: differentia specifica). Ambas cosas juntas dan como resultado la especie (tipo), es decir, el subconjunto.

Los paleopitagóricos, incluso antes que Platón y Aristóteles, se ocuparon de la definición, es decir, de enumerar los rasgos (propiedades) que conforman el contenido de un concepto.

Escucha a Arquitas de Taras (Lat.: Arquitas de Tarento; -445/-395) cuando define la quietud: "La quietud es a. la masa de aire b. en reposo". El viento es la misma masa de aire en movimiento (diferencia específica). El viento y la quietud incluyen un mismo dato, la masa de aire, pero incluyen al menos un dato que se excluye (la diferencia específica: estado de reposo, movimiento).

**Conclusión:** enumerar lo que se incluye y lo que se excluye es definir.

**Nota.** - Mirando una definición de fascismo. "La doctrina del partido fundado por Benito Mussolini (1883/1945) en Milán en 1919".

También aquí se incluyen datos inclusivos y exclusivos:

**a.** doctrina (común con otros sistemas de aprendizaje),  
**b.** característica (= diferencia característica) para el partido, etc.

Se podría añadir: "Doctrina que hizo de la lucha contra el comunismo un objetivo principal".

De nuevo: a. doctrina (aspecto inclusivo), b. intencional, etc. (aspecto exclusivo). (aspecto exclusivo).

Sin embargo, esta última característica no es absolutamente exclusiva, ya que, el nazismo también fue una doctrina b. que pretendía combatir todo lo que era el comunismo. Pero había algo en el nacionalsocialismo que los fascistas no mostraban, el racismo germanizante.

**Nota** -- Que la enumeración en la clasificación, que se refiere principalmente al alcance del concepto, es decisiva, todo el mundo lo sabe. Pero el hecho de que definir sea también enumerar -al fin y al cabo, se enumeran las características (Lat.: notae) del contenido- suele ser mucho menos advertido. Por lo tanto, lo que sigue.

Hay temas que sólo pueden ser definidos por la enumeración en el sentido fuerte de la palabra. Por tanto, todo lo que es "algoritmo", es decir, todo lo que constituye una secuencia intencionada.

**Un ejemplo:** Yvonne de Blaunac, *Cuisine d'Ardeche (238 recettes)*, 07400 Le Teil, Ed. Simone Sudre, 1984.

Las reglas de la cocina son "series de actos parciales intencionados". Decimos: "actos parciales" dentro del conjunto o sistema dinámico que es siempre la preparación de un fenómeno de cocina: - O.c., 287 (Eau-de-vie à la sauge). La palabra francesa "sauge" significa salvia officinalis, salvia.

***Aquí, traducido, está el algoritmo.***

**a.** Ingredientes (infraestructura): 1 botella con 1 litro de aguardiente (Genever) a 40°; 40 hojas de salvia fresca.

**b.** Preparación: abrir la botella, introducir las hojas de salvia -una a una-, cerrar la botella,-- dejar que se infusione durante tres semanas, colocando la botella al sol lo más posible, filtrarla, rellenar la botella con el líquido filtrado, dejarla madurar.

**Nota.--** No hay otro método de "definir" la acción que enunciar el orden - prefijo (lo que precede)/seguimiento (lo que sigue) sin saltarse nada (enumeración completa), de lo contrario la definición es errónea.

Verás, cada descripción de algo. - Sí, efectivamente, toda historia (digna de ese nombre) tiene esta estructura algorítmica. De modo que la descripción y la narración reales y precisas, como suelen ser necesarias en el discurso, son en realidad formas encubiertas de definición (y, por tanto, de enumeración).

**Por cierto**, todos los que se ocupan del ordenamiento saben que allí el algoritmo está a la orden del día. También en la informática, la suma, y sobre todo la suma completa, es decisiva, porque si se introducen los datos en el ordenador de forma incompleta, la decepción será grande en cuanto a la fiabilidad de las operaciones informáticas.

Lo que significa que la inducción sumativa es de nuevo decisiva aquí: la totalidad de los datos es simplemente un requisito previo.

**Muestra 27.-- Tratado 8 (existencia/esencia). (149/153).**

Lo que sigue es más bien una heurística. Vamos a ver cómo una célebre antropóloga, Margaret Mead (1901/1978), fue derribada de su pedestal porque su tratado era "irreal".

**Muestra de bibl.:** (1) antropología cultural:

P. Mercier, *Histoire de l'anthropologie*, París, 1971;

Sol Tex, ed., *Horizons of Anthropology*, Chicago, 1964 (veinte especialistas);

Th. Rhys Williams, *Field Methods in the Study of Culture*, Nueva York, 1967 ("trabajo de campo");

(2) M. Mead: J.D. Jennings / E.A. Hoebel, ed., *Readings in Anthropology*, Nueva York, 1955-2 (= antología; M. Mead.

Margaret Mead, *Antropología y una educación para el futuro* (o.c., 3/5), en el que la antropóloga intenta hacer realidad su "nueva educación");

J. Erskine, *The Death of a South Sea Myth*, en Snoecks (Gante) 1984, Gante, 1983, 133/143.

El profesor Franz Boas (1858/1942), de la Universidad de Columbia, envió a una estudiante, M. Mead, a Samoa ... para escribir un artículo. Y esto en un "sentido culturalista". S. Clapier Valladon, *Panorama du culturalisme*, París, 1976, nos enseña que el culturalismo (etnológico, primitivológico), un movimiento entre otros, tiene las siguientes características:

a. estudio de la personalidad como centro de la cultura

b. análisis de la cultura en su conjunto;

c. el énfasis en la multiplicidad de culturas, que da lugar al "relativismo cultural" (ninguna cultura es la única verdadera);

d. metódico: "positivismo" (disección cuidadosa de los "hechos" observados de la forma más desnuda posible;

e. historia cultural: "optimismo" (las culturas muestran una tendencia ascendente, lo que da lugar a conclusiones educativas)

**Determinismo cultural y determinismo hereditario.**

El determinista cultural dice: todos estamos "determinados" por nuestra cultura. El determinista de la herencia dice: todos estamos "determinados" por nuestra herencia.

Algunos dicen: nuestra personalidad - en - la cultura es adquirida; otros: es innata.

**Nota.--** Mientras tanto, ambos "oposicionismos" son superados por la percepción de que ambos tienen razón de forma limitada.

**Nota.--** El P. Boas pertenecía a los deterministas de la cultura: nuestra personalidad en la cultura es adquirida. Tales fueron las premisas con las que partió el estudiante Mead.

**Vida familiar y progresismo:** el padre de M. Mead era profesor de economía. Su abuela era maestra, partidaria de la "Nueva Educación" (Maria Montessori; Friedrich Fröbel) y su madre era socióloga feminista.

**Por ello,** Margaret fue "educada en la libertad" y -además- fue una típica progresista: durante toda su vida se sintió "adelantada" a la generación naciente.

Tiene veinticuatro años. Boas la envía a las Islas Samoa para estudiar la adolescencia. El 31.08.1925 pone el pie en Pago Pago, la capital de Samoa.

Su estancia duró nueve meses, -- la mayor parte en Manu, Samoa Oriental. Se instaló en casa de una familia estadounidense, en una dependencia que servía de policlínica. E.R. Holt, farmacéutico de la marina estadounidense, fue su anfitrión.

A su llegada, no conocía la lengua nativa; sin embargo, aprendió sus elementos a lo largo de nueve semanas. Además, estuvo diez días con un jefe de Vaitogi cuya hija era una "virgen ceremonial". Sabía un poco de inglés.

Con ella, Margaret Mead pasaba las noches bajo el mismo mosquitero. En la clínica de Holt conoció a unas sesenta niñas samoanas con las que mantuvo largas conversaciones sobre la relación entre padres e hijos, niños y niñas y el sistema educativo.

Con su *De geest van de primitieve mens (El espíritu del hombre primitivo, 1900)*, Boas había intentado hacer realidad la siguiente tesis.

Decía: la maduración sexual con su crisis de la pubertad -tal y como se conoce en Occidente- no es una necesidad biológica (si está determinada genéticamente, entonces es inevitable la crisis de la pubertad), sino un fenómeno cultural que, por tanto, es susceptible de ingeniería (manipulación, "modificación") (si está determinada culturalmente, entonces es adquirida y modificable). Porque, en la perspectiva culturalista, la cultura es un sistema de valores que es "relativo" (relativismo) (a la vez también la educación).-- Boas esperaba que Mead verificara esta proposición.

Característica.-- Una "característica" es una descripción que establece los puntos principales.

**a. Hecho.-** Mead estableció que no había crisis de la adolescencia en Samoa (la pregunta sobre la existencia fue respondida negativamente).

**b. Explicación:** los "elementos" (factores) que intervienen en esta ausencia de Sturm-und-Drangjahre, la crisis de la pubertad que se produce en una cultura occidental con su sistema de valores, se debe a la diferencia de educación.

Pues bien, el sistema educativo, a su vez, debe situarse en el conjunto de la cultura samoana, en la que se forma la personalidad.

Samoa se diferencia de Occidente sobre todo en la educación sexual. Samoa tiene un patrón cultural diferente.

Lo que Mead había notado era que la gente de Samoa no tenía "ningún apego profundo a una sola persona". El aprecio genuino y sincero tanto a los padres como a las parejas sexuales es raro en Samoa.

En otras palabras, las relaciones, si es que existen, son "sin compromiso" y el "amor libre" es generalmente aceptado. Es "una danza ligera y agradable". Al mismo tiempo, el amor "no libre" es tan bueno como imposible de encontrar.

En términos prácticos, las chicas se acuestan con tantos chicos que es raro que se "involucren profundamente" con uno solo. El énfasis aquí -en opinión de Mead- está en el virtuosismo de las técnicas eróticas.

El segundo componente conductual típicamente occidental, en lenguaje freudiano, es el impulso de ataque. Pues bien, según Mead, la agresividad, con la competencia y el impulso de rendimiento como manifestaciones, es inexistente.

**Nota.**-- "Samoa es un lugar donde nunca hay mucho en juego. Nadie se esfuerza por obtener lo mejor de la vida". (S. Clapier Valladon, o.c., 185vv.).

***La mayoría de edad en Samoa, Nueva York, 1927.***

De ahí el famoso título del tratado. Le siguieron muchos otros textos -libros, artículos- durante la agitada vida de Mead.

Una de ellas la señalamos: *Culture and Commitment (A Study of the Generation Gap)*, Nueva York, 1970 (ya traducida al francés al año siguiente: *Le fossé des générations, El abismo generacional*).

El término "brecha generacional" se ha convertido en un eslogan. Se remonta a la época del triunfo de "la diosa de la antropología" (Cfr. S. Clapier, *Panorama* 158/165 (*L'anthropologie comme science du futur*)).

**Nota - Al parecer, Boas pudo ver "probada" (verificada) su noción preconcebida.**

### ***La bienvenida ("recepción").***

La recepción fue abrumadora. Las razones hay que buscarlas en tendencias culturales bien definidas en Occidente (por ejemplo, en Estados Unidos).

#### ***a. Todos conocemos el primitivismo***

(incluso en forma de todo tipo de exotismos y naturismos) que cultiva una veneración ingenua por todo lo que es "primitivo" (o exótico o "naturista" o lo que sea siempre que sea "alternativo").

J.-J. Rousseau (1712/1778), importador preeminente del sentimentalismo romántico a través de su crítica cultural y su "Retorno a la Naturaleza".

*Bernardin de Saint-Pierre* (1737/1814; *Paul et Virginie* (1787)) y algunos otros en esa senda fueron los pioneros.

*Nota ...*-- Los Beatniks (más de 1955), los Hippies y Yippies (más de 1962), nuestras agencias de viajes, todos exhiben una u otra forma de tal "escape de la realidad cotidiana, moralmente limitada".

#### ***b. También hay que mencionar a Bertrand Russell (1872/1970), por ejemplo,***

El antitabú progresista, que veía en la abolición de lo que llamaban "tabúes (prohibiciones) morales y de otra índole" el elemento de "progreso" por excelencia, exultó: ¡por fin los hechos! La relación de los sexos, incluida la juventud, -- el significado del matrimonio (que un Calverton, La quiebra del matrimonio, trató de interpretar), -- el juicio de valor sobre la fidelidad conyugal y el amor libre -- todo ello parecía encontrar verificación en el tratado de Mead.

La **falsificación**.-- La intelectualidad emancipada occidental, sin embargo, tenía algo pesado con lo que lidiar.

Derek Freeman (1916/2001), etnólogo neozelandés, publicó su obra *Margaret Mead and Samoa (The Making and the Unmaking of an Anthropological Myth)*, 1983.

El subtítulo delata la tesis - una verdadera tesis "en contra" - : ¡la construcción y deconstrucción de una representación imaginaria de las cosas! Para The New York Times, entre otros, Freeman lo formuló así.

1. Las tesis del Sr. Mead fueron aceptadas por la vanguardia intelectual-artística establecida; todos los libros de texto y enciclopedias lo reflejan.

2. Estas afirmaciones son falsas: la realidad de Samoa es profundamente diferente.

***El método de falsificación.*** -- Freeman vivió en Samoa Occidental, -- en la educación. Aprender a fondo el idioma de los nativos (examen incluido).

Fue adoptado por una familia samoana. Incluso participó en las sesiones de un grupo de jefes tribales (que tan poderosa influencia ejercen en la vida tradicional samoana).

Freeman también es partidario de un relato extremadamente detallado de los fenómenos. Esto confirma el valor altamente científico de su libro.

### ***Característica.***

Estos son los puntos principales.

#### ***1. Los hechos (existencia/esencia).***

**a.** El "amor libre" del que hablaba Mead es inexistente. Por ejemplo, en la mentalidad de los nativos, la virginidad tiene un alto valor.

**b.** La competencia (incluida la erótica) es tan frecuente como en un modelo cultural occidental. Sí, el impulso de atacar es muy fuerte: los asesinatos son comunes y Samoa tiene el mayor índice de violaciones.

#### ***2. La declaración.***

**a.** Freeman afirmó que, a pesar de la presencia estadounidense, la educación es "ancestral-autoritaria". Sí, Freeman dice que esto puede verse en algunos de sus efectos, es decir, problemas psicológicos como la neurosis (histeria) y el suicidio.

**Nota** - Se puede argumentar: Freeman llegó muchos años después.

Freeman: Mead descuidó, por ejemplo, los informes policiales de su época, que debería haber consultado a fondo. Bueno, contradicen sus declaraciones. En otras palabras, no ha cambiado mucho desde entonces. -

#### ***b. La explicación del error de Mead.***

**a.** Su "educación gratuita" en casa, de la que tanto disfrutaba, le dio ideas preconcebidas erróneas que le impidieron entender correctamente a Samoa.

**b.** Incluso aquellos que, tras el trabajo de Freeman, intentan defender el libro de Mead, consideran posible este error. En concreto, los etnólogos que trabajan sobre el terreno se encuentran a menudo con que, al establecer diálogos

**i.** al servicio de una hipótesis, **ii.** la "filantropía arcaica" imparte respuestas que no son la verdad objetiva de los hechos, sino la voluntad de complacer al interlocutor occidental.

En otras palabras, las chicas samoanas con las que habló Mead querían "parecer afables".

**Conclusión...** Mead comienza un error de percepción. Esa es la puntuación, la puntuación del problema ahora (E.R. 140), después de Freeman.

**Muestra 28.-- Teoría para hacer un tratado 9 (tema de desarrollo). (154/155)**

Tópicos", en el sentido antiguo, significa "la doctrina de los comunes". Lo que no impide que, metonímicamente, "tópico" signifique también "lugar común".

Ya nos hemos encontrado con varios de ellos: existencia/esencia (si algo, el tema, es real y cómo), dado/requerido (tema/problema), por lo que el "motivo" o la "sustancia" es el estado del problema (status quaestionis), contenido/extensión (ámbito), circunstancias (por qué, para qué), dónde/cuando (espacio/tiempo, existencia), enumeración (definición/clasificación), algoritmo. En otras palabras, ya tenemos un "pequeño arsenal".

A. Langlois, *Le style (La chose et la manière.-- Du xvii-e au xx-e siècle)*, Bruxelles, 1925, 57, dice: "Los antiguos concedían gran importancia a esta parte heurística (...). Tenían todo un arsenal a su disposición".

Langlois enumera algunos de ellos, los más evidentes: definición/clasificación, similitud/diferencia (lo que llamamos "analogía"), circunstancias (incluido el par de opuestos "presagio (causa)/secuencia (efecto)").

Esto es lo que nos puede poner en el camino de los "descubrimientos" al desarrollar el texto.

**Restauración (actualización).**

Tomemos un libro americano más reciente sobre el comercio: S. P. Moss, *Composition by Logic*, Belmont (California), 1966. Moss reconoce como "temas" lo que sigue.

1. Enunciados de hecho (enunciados de protocolo, enunciados de hecho),-- enunciados de ejemplo (ejemplificaciones, es decir, extractos del ámbito de un concepto).

2. Temas de qué, declaraciones de definición, -- temas de cómo.

2.bis Temas de comparación, temas de contraste (preguntas de contramodelo,-- que es una segunda forma de comparación).-- Temas de comparación y contraste (preguntas de similitud y contramodelo).

Las similitudes y los opuestos son, en esencia, sólo formas indirectas de describir la esencia o el modo de ser.

3. Temas del por qué (preguntas del por qué).--

**Conclusión:** si se compara a Langlois y a otros tradicionalistas con Moss, se comprueba que los tópicos de los antiguos griegos "siguen funcionando". Esto es una prueba más de que nuestra inventiva o "creatividad" actual no es absoluta sino muy relativa, es decir, que se beneficia realmente del pensamiento antiguo.

**Modelo económico.--** ¿Quién no conoce el internacionalmente famoso manual de economía P.A. Samuelson (Premio Nobel de Economía 1970) / W. D. Nordham, *Economics*, Nueva York, 1985-127. Nos detenemos en la p. 916 (766;899 (aplicaciones)). *¿Qué, cómo y para quién?*" Son tres preguntas básicas de la economía.

### **¿Qué?**

"¿Qué se debe producir, en términos de bienes y servicios económicos, si se priorizan los recursos limitados ("inputs") de una sociedad? El productor calculador piensa, al mismo tiempo que en el "qué", en el "cuánto".

### **¿Cómo?**

¿Cómo procederá el productor a la hora de utilizar - combinar - los bienes o servicios disponibles, en el "qué" y el "cuánto" mencionados? Esto ya no es puramente económico, sino también tecnológico.

### **¿Para quién?**

Tras el qué y el cómo viene el destino: los bienes y servicios de consumo deben repartirse entre los miembros de una sociedad (lo que se llama el "sector de la distribución o del reparto").

**Nota:** Detrás de este productor-esquema o lugar general se encuentra una tríada, a saber, "yo, el productor, trato de vender un bien o servicio" (yo, bien o servicio, "hombre"). Se podría llamar a esto la tríada de la venta: vender, producto o servicio vendido, comprar.

Y quien esté familiarizado con la triplicidad de Ch. S. Peirce, ve detrás de ambos esquemas "el intérprete, la cosa indicada, la interpretación". -

El análisis que acabamos de hacer nos ha enriquecido con algunas perogrulladas, como "Cuánto, para quién, yo / producto (bien, servicio) / prójimo, -- significando / la cosa / significando". ¡Nuestro arsenal ampliado!

**Nota:** Los lugares comunes o "tópicos" se encuentran en casi todas partes.

Así: "La cuestión, en lo que respecta a los venenos, es "qué, cuánto y qué peligro", ¿Dónde?" (D. Martinetz/K. Lohs, *Gift (Magie and Realität/ Nutzen und Verderben)*, Leipzig, 1985, 172 (un libro sobre venenos).

**Nota --** El Dr. Cecil Heiman, antropólogo médico o ingeniero etnomédico, parte del patrón médico predominante, pero lo amplía: el análisis del proceso de curación -así lo dice- incluye también la influencia curativa del yo curativo; más aún: la persona que va a ser curada no sólo quiere saber qué tiene, sino también por qué/para qué exhibe ese "qué". - Hasta aquí algunas muestras aleatorias de temas de actualidad.

### **Muestra 29. -- Tratado 10 (chreia). (156/158)**

Hasta ahora hemos visto que hay tópicos fragmentarios en el trabajo. ¿Hay también, desde la Antigüedad, lugares comunes totales? Sí, por ejemplo, la "chreia" (Lat.: "chria", chrie)

**Muestra de bibl.:** H.I. Marrou, *Histoire de l'éducation dans l'antiquité*, París, 1948, 241;

O. Pecqueur, *Manuel pratique de la dissertation*, Namur, 1922, 12.

J. El P. Marmontel (1723/1799), *Eléments de littérature* (1787), define la chreia, que también llama "definición" (el término "definición" tiene un sentido amplio en su caso), de la siguiente manera:-- "La interpretación o "definición" de un hecho curioso o de un enunciado".

**Nota** -- Esto nos lleva a lo que los antiguos llamaban "gnomè", lat.: sententia, opinión (decir, pronunciar). Este tipo de juicio suele contener la constatación de alguna sabiduría teórica o especialmente práctica de la vida.

Por ejemplo, entre los sumerios (un pueblo de Mesopotamia (actual Irak-Irán), que vivió entre -4.000 y -3.000) había un dicho (que data de +2.000): "Cásate por placer. Después de una profunda reflexión: el divorcio". O aún: "Puedes tener un maestro. Incluso puede tener un rey. Sin embargo, el hombre al que debes temer de verdad es el recaudador de impuestos".

**Por cierto, tanta** sabiduría es un tema ideal para una chreia.

En la enseñanza secundaria antigua, el tamaño del texto de la chreia era "una página pequeña".

Hace justicia a la ambigüedad del tema y del problema: al fin y al cabo, lo dado y lo pedido se miran desde ocho lados diferentes. Esto da, textualmente hablando, ocho "cefalas", Lat.

#### **Vea aquí.**

**A.1.** Dado. - "Isócrates de Atenas dijo una vez: 'Las raíces de la educación son amargas. Los frutos, sin embargo, tienen un sabor agradable'".

**A.2.** Solicitado.-- Desarrollo del texto según el esquema de la chrie. Hasta aquí la tarea. Ahora los desarrollos.

#### **B.** Elaboración.

**B.I.** Característica de Isócrates.-- Isócrates (-436/-338) fue un retórico (profesor de retórica), líder de una escuela filosófica - retórica, que rivalizaba con la Academia de Platón.

**Nota:** La característica es una representación, muy breve aquí, de las principales características.

**Nota:** En la antigüedad (y todavía hoy), la caracterización se reduce fácilmente a "enkomion" (alabanza) o también a "psogos" (crítica, "culpa") - cf. E.RH, 89 - , que son juicios de valor,

## ***B. II. El hecho o el dicho (pronunciación).***

Todas las secciones (párrafos) posteriores de la chreia tratan este aspecto.

### ***II.a. Paráfrasis.***

La "paráfrasis" (de la que se deriva "paráfrasis" o descripción) es un enunciado abreviado (una característica muy breve).

Por ejemplo: "(1) Isócrates -en una metáfora- compara la educación con la estructura de una planta cuyas raíces tienen un sabor amargo pero cuyo fruto es agradable.

(2) Con esto quiere decir que el "entrenamiento de la sensibilidad", la práctica, inherente a la educación, es estricta y causa estrés, -- pero con el resultado de que después en la teoría y sobre todo en la praxis se descubre lo útil que es esta práctica. Si quieres: la subestructura de educar y ser educado es difícil; la superestructura es una alegría.

### ***II.b. Discurso (argumentación).***

Esta sección también justifica un juicio de valor o evaluación, ya que está estructurada de dos maneras.

#### ***b.1. verificación.***

En griego "kataskeuè". La tesis de la paráfrasis queda en el aire, - es "irreal", mientras no haya pruebas.

Este es el lugar (común) de los ejemplos que demuestran que, efectivamente, educarse con el tiempo resulta bueno y valioso.

#### ***b.2. falsificación.***

Griego: "anaskeuè" (E.R. 89). El contramodelo se somete a la crítica, a la refutación. La opinión de Isócrates, es decir, en la medida en que se niega, es refutada. - Aquí también hay lugar para las formas fallidas de educación, por supuesto.

*Nota.*-- La chreia tiene en cuenta la multiplicidad de opiniones (sondeo de opinión) en la democracia griega (pluralismo).

### ***II.c. Argumento***

(otros aspectos).

*Comparación.*-- "Sunkrisis" (E.R. 89).-- Se puede introducir un paralelo. Por ejemplo: el hortelano cava en la tierra pero lleva deliciosas verduras al mercado.

Demóstenes de Atenas (-384/-322) sufría de una voz débil (en una cultura sin altavoces), sí, no estaba muy dotado dramáticamente (E.R. 19v.: hypokr. ret.). Pero alimentó la poderosa idea de "convertirse en un gran orador". Aprendió a pronunciar discursos

con guijarros en la boca (contra la tartamudez) y, a orillas del mar, contra el rugido de las olas. Se convirtió en uno de los más famosos oradores de los antiguos griegos".

### ***c.3. argumento de autoridad (testimonio).***

En la Antigüedad tardía, por ejemplo, "los antiguos" (Homero, Hesíodo) eran considerados portavoces de las verdades "elevadas" (dadas por Dios). Nosotros, a finales del siglo XX, podemos actualizar esto buscando una declaración de una persona autorizada que hable en el mismo sentido que Isócrates.

Contempla la *chreia*, es decir, la "utilidad". Este esquema (conjunto de tópicos) sigue siendo, ciertamente para la práctica, muy útil a día de hoy.

### ***La chreia (latinizada) de Afthonios de Antiocheia (+270/...).***

Este retórico deuterósofo (E.R. 88; 94) enseñaba lo siguiente.

**A.** Introducción.-- El hecho o la palabra recibe elogios.

**B.** En el medio.

**a.** Paráfrasis... Descripción, sí, reescribir.

**b.1.** Explicación "a causa" (de la causa; verificación). **b.2.** Explicación "a contrario" (de un modelo contrario; falsificación).

**c.1.** Comparación. "A simili" expone un paralelo. **c.2.** Modelo aplicativo (ejemplo). "Ab exemplo" es un razonamiento para que el hecho o la afirmación se confirme. **c.3.** Argumento de autoridad (testimonio). "Un testimonio" es razonado.

**C.** Slot.-- "A brevi epílogo", de un breve epílogo se explica más. Por ejemplo, "He aquí la sólida tesis de Isócrates sobre la educación y su utilidad

*El* esquema de Afthonios de Antioquía es aparentemente una variante muy fiel del ejemplo anterior. Los mismos o casi los mismos tópicos.

### ***La fórmula mnemotécnica latina.***

**A.** Introducción. -¿Qué? (¿Quién actuó o habló así?).

**B.** Medio -

**a.** ¿Quid? (¿Qué? Paraphraseando).

**b.1.** ¿Cur? (¿A causa de qué? Es decir, ¿por qué?) (Verificación). **b.2.** Contra (Contra modelo) (Falsificación).

**c.1.** Símil (Caso análogo , Paralelo; **c.2.** Paradigmas (Ejemplos). **c.3.** Testes (Testigos, argumentos de autoridad), tanto 'scripta' (dichos) como 'facta' (hechos).

**C.** Cerradura. Por ejemplo, una exhortación.

**Conclusión:** Todos los que deseen escribir un tratado sustancial hoy en día harían bien en repasar este viejo esquema, porque es un conjunto de puntos de vista que se repite "por los siglos de los siglos". También es un esquema muy equilibrado.

***Muestra 30.-- Teoría del tratado 11 (eristrek). (159/160)***

***Muestra de bibl.:*** E.W. Beth, *De wijsbegeerte der wiskunde (Van Parmenides tot Bolzano)*, Amberes / Nimega, 1944, 78/92 (Eristiek en sepsis).

La Escuela de Megara, una de las escuelas kleinsocráticas, es conocida por su método erístico. Según Beth, o.c., 84, ese método de desarrollo del texto se reduce a esto:

- a. Es un método de falsificación o refutación;
- b. Procede mediante contramodelos (contraejemplos). Según Beth, ibídem, se "aplica con gran éxito en las matemáticas modernas y en la logística moderna". Lo que demuestra su valor de formación de textos. Por lo tanto, unas palabras al respecto.

***Zenón de Elea (-500/...),***

alumno de Parménides de Elea (-640/...) y aplicador erístico de la lógica de Parménides, nos da un primer esbozo de la misma. Aristóteles lo plantea así: en el fondo, Zenón no hace más que razonar en forma de "ni tú ni yo damos una prueba decisiva". Cfr. Beth, o.c., 19.

Entonces, esto se reduce a lo siguiente:

- a. Usted, el oponente, da argumentos pero no son decisivos;
- b. Yo, el ponente, también doy argumentos, pero tampoco son decisivos.

Así que ambas tesis (opiniones) son provisionalmente indecidibles en cuanto a la verdad absoluta.

Consecuencia: sólo las sentencias restrictivas reflejan objetivamente la verdad. Por ejemplo, "En cierto sentido, tienes razón" o "Admito que sólo tengo razón hasta cierto punto".

Cuando se escriben tratados, es muy útil darse cuenta de lo decisiva que es mi verificación/falsificación. ¿Cómo es decisivo? (existencia y esencia del carácter decisivo). Esto le ahorrará muchos "dogmatismos" e ilusiones.

***Karneades de Kurene (-214/-129).***

Karneades se sitúa en la llamada "Tercera Academia" (-150+), conocida por su escepticismo, que afirma que no hay pruebas decisivas, sino sólo probabilidades.

***Por cierto***, la falacia escéptica está en "absolutamente ninguna" (es decir, todas). El contenido de la declaración tiene sentido; pero su alcance es exagerado.

Karneades fue alumno de Diógenes de Babulón (-240/-152; Estoico) y lector de Crisipo de Kilikie (-280/-207; Estoico). Se mantuvo muy distante. En -156 llegó a Roma como enviado.

Pronto se le conoció como un brillante orador. Pronunció un discurso en dos partes sobre la "rectitud" (es decir, la conciencia). Su audiencia era numerosa, incluyendo muchos jóvenes romanos.

### ***1. La primera declaración.***

Sostiene que la justicia es una realidad objetiva, expresable en palabras como "justicia". Cita a Platón (la justicia es, en última instancia, una idea que se manifiesta en los actos justos y en nuestro concepto de "justicia"), a Aristóteles (la justicia es un concepto abstraído de los actos justos reales),-- a los estoicos Zenón de Kition (-336/-264; fundador) y Crusipo de Kilikia (-280/-207), que creían en una naturaleza justa (universo).

### ***2. La segunda declaración.***

Sostiene que la "justicia" es sólo un nombre, un sonido, que es interpretado por personas y grupos individuales, a veces de manera diferente. Sobre todo, hace hincapié en la interpretación utilitaria de la "conciencia", como se suele ver con los romanos: el hombre utilitario sólo busca, o al menos principalmente, su propio interés.

**Nota -- A.** Se reconoce en esto una lejana secuela del método aporético de Platón (las razones a favor, las razones en contra hacen que la conversación no llegue a ninguna decisión).

**B.** Se reconoce también, e incluso especialmente, el método de la "Nueva Academia" -de tenor escéptico- que, tras el pro (verificación) y el contra (falsificación), llega a la 'epoche', la suspensio, la suspensión del juicio.

**Nota -- Dinámica de grupo romana.--** El efecto teórico --sobre todo en algunos jóvenes romanos que percibían ese escepticismo como "nuevo"-- fue como un rayo. Además: Catón (= Marco Porcio Catón, apodado "censor" o "el viejo" (-234/-149)), conocido por su desconfianza hacia el "helenismo" (del que a sus ojos el discurso subversivo de un Carneades era el prototipo), hizo que el Senado aceptara rápidamente los deseos del enviado ateniense de acelerar la salida de Carneades.

Roma se vio arrastrada poco a poco a la vorágine del escepticismo. Lo que provocó la reacción de los romanos conservadores que vieron en ese tipo de pensamiento una "sedición" (subversión).

Movilizaron todo lo que aún representaba la "buena vieja Roma" por todos los medios posibles. También con respecto a la vida demasiado lujosa que empezaban a llevar (pensemos en la lucha de Catón contra la opulencia).

### ***Muestra 31.-- Teoría Descriptiva 1 (Descripción). (161/165)***

Para entender un tratado, hay que anteponer, entre los tópicos, la descripción. Por lo tanto, un par de muestras sobre el tema.

***Muestra de bibl.:*** C. Lefèvre, *La composition littéraire*, Bruxelles, 1963-3, 300/322 (La description);

J. Gob, *Précis de littérature française*, Bruxelles, 1947, 151/154 (La description).

Muestras más recientes: Poétique 65 (febrero de 1986), *Raconter / représenter / décrire*;

Ph. Hamon, *Qu' est-ce qu' une description*, en Poétique 12;--

J.Ricardou, *L'ordre des choses ou une expérience de la description méthodique*, en: Pratiques (Metz), no. spécial, 75/84;

E. Zola, *De la description*, en: *Le roman experimental* (1880), en: E Zola, *Oeuvres complètes*, x, *Cercle du livre précieux*, 1968;

C. Ginzburg, *Ekphrasis and Quotation*, en Tijdschr.v.Filos. 50 (1988): 1 (marzo), 3/19;

Alain Robbe-Grillet, *Temps et description dans le récit d'aujourd'hui*, en *Pour un nouveau roman*, en: Idées, París, 45.

Esta es una muestra pobre de una multitud.

### ***El origen lejano.***

Según R. Barthes, *L 'aventure sémiologique*, 148s, la 'par.ek.basis', Lat.: digressio o excursus, digresión, es el origen de la 'ekfrasis' (descripción). Cfr. E.R. 89.

En otras palabras: en las obras poéticas, retóricas, científicas o filosóficas, se parte del tema propiamente dicho para ... para elaborar un tema secundario (por ejemplo, para elaborar una ejemplificación, una refutación de una sugerencia u observación, incluso un discurso descriptivo en sí mismo).

### ***Una primera descripción.***

R. Barthes, o.c., 102, señala que 'ekfrasis' (Lat.: descriptio) es "un fragmento (de una antología)

***Nota:*** mejor "perogrullada" verdadera - aplicable en una multitud de casos situados en un contexto (historia, por ejemplo)". Y añade: "La descripción es una representación de, por ejemplo, un paisaje (lugar) o de, por ejemplo, un personaje (nota: retrato)".

***Nota.--*** Vamos a tener en cuenta dos detalles: el tópico y el renderizado.

### ***La descripción como pantalla.***

Tanto si forma parte de un contexto más amplio como si existe en sí misma (posiblemente practicada por sí misma), la descripción refleja la existencia/esencia, posiblemente elaborada hasta las circunstancias propias de un tema.

G.J. Warnock, *Qualities*, en: *Encyclopedia Britannica*, 1967, 18, 914/916, dice que el término 'poiotès', propiedad o rasgo, fue creado por Platón y traducido al latín por M. Tullius Cicero (-106/ -43; el gran orador y pensador romano) por 'qualitas'. Cfr. Theaitetos 182a de Platón. "Atributo" en ese sentido tan amplio significa entonces todo lo que hace que algo se distinga del resto (seres - atributos de la existencia). Traducible por términos como característica, rasgo, singularidad, etc.

En este sentido amplio, el término se refiere a lo que puede atribuirse a algo en una descripción. Describir es "poner en palabras las características de algo".

**Nota** -- El término 1.platónico es más amplio que el lógico actual: la lógica matemática actual contrapone "propiedad" a, por ejemplo, "relación". Así, por ejemplo, "La tierra es más grande que la luna" expresa, para el lógico, una relación -no una 'propiedad'-, mientras que para el platonista expresa una 'propiedad'. Así, visto platónicamente, "Liesje es hija de Hendrik" es la expresión de un atributo relacional o 'propiedad' de Liesje (y de Hendrik).

2. El término platónico "propiedad" -según Warnock- también significa un atributo o propiedad de valor. "Esta lectura es buena para una chica joven" expresa así una propiedad axiológica (atributo de valor) inherente a "esta lectura".

**Conclusión**-- Describir las relaciones, representar los juicios de valor en una descripción de las mismas es, platónicamente, posible.

### **Perfilado.**

Perfil" significa, entre otras cosas, "contorno, silueta de algo (objeto, cara), visto de lado". En geografía (el perfil de un paisaje como realidad estratificada), en psicología (el perfil mental de alguien representado en una curva de pruebas de inteligencia) el término es común.

Pero mira: "¡Cintura de avispa, una sonrisa de sumisión, que se mantiene humildemente inmóvil! Así es como Pagnol, el cineasta, conjura ante nuestros ojos a una generación de mujeres tímidas con su Agustín". Una revista femenina también se referirá a eso como un "perfil". Pero entonces ya no hay prácticamente ninguna diferencia entre "perfil" y descripción.

### **De la definición a la descripción.**

E.R. 147.-- Allí describimos "definición" como "la enumeración de las propiedades que representan el contenido de una idea (concepto)".

Pero entonces ya no hay ninguna diferencia esencial entre definir y describir. Definir es describir, lo más brevemente posible, la forma del ser, las propiedades que lo distinguen del resto. Describir es hacer más amplia la misma definición,

**Una definición:** "La descripción es la representación verbal detallada de un hecho (sensorial)" (C. Lefèvre, o.c. 300).

Ponemos deliberadamente entre paréntesis los términos "sentido". ¿Por qué? Porque, al insertar estas dos palabras, Lefèvre está dando sólo una definición privada, y no universal: está hablando de un tipo de descripción. Al fin y al cabo, se pueden describir todo tipo de cosas, ¡incluso datos no sensoriales!

**Nota.-- Definición fraseológica.--** A.-F. Greimas, *Cours de sémantique* (1964), dice que "el relato es una larga frase elaborada - 'frase'. Esto se puede decir con igual derecho de la descripción (como lo demuestra el hecho de que se puede resumir en una frase).

**Fenomenológico.--** La fenomenología, en el sentido de fenomenología "intencional", dirá que el acto de descripción tiene tres vertientes.

- a. el sujeto descriptivo, que representa algo,
- b. el objeto descrito, que se muestra,
- c. la propia descripción, es decir, la representación, constituye una estructura, es decir, la estructura intencional de la descripción como acto.

**Nota.-- La perspectiva** puede entenderse como "el ángulo de visión, punto de interpretación, que rige la descripción".

Así, el husserliano prefiere describir como una sola persona, en sintonía introspectiva con lo que quiere representar. Mientras que el marxista prefiere representar lo mismo desde, por ejemplo, un punto de vista o perspectiva de la lucha de clases. Mientras que el Positivista, el verdadero, describe "de la manera más objetiva y factual posible", preferiblemente verificable por otros compañeros de mente "firme" (= positiva), que constituyen la clase de los científicos.

**Nota:** En todos estos puntos de vista, hay una unidad en funcionamiento, pero gobernada por un punto de vista diferente cada vez (llamado "perspectiva", para usar un término apreciado por Nietzsche).

Básicamente, cualquier representación única se apoya en una perspectiva y ... Por lo tanto, se debe registrar de forma restrictiva.

**Unidad y riqueza.**-- Caso verdadero, objeto verdadero; para uno y otro es la buena descripción. C. Ansotte, *Traité pratique de rédaction et d' élocution*, Dour, 1910, 61, ve dos aspectos.

**a.** la totalidad. - "Subordinar la elección de los detalles - "circunstancias"- a la impresión general" hace que la descripción sea unitaria (y respeta lo dado y lo pedido).

La alternancia de detalles confiere a la reproducción su riqueza, que exige diversidad, multitud. Ansotte: ¡pinta las impresiones parciales preferiblemente nuevas, originales (E.R. 136)! El tema queda entonces poderosamente expuesto en sus características, es decir, en sus rasgos esenciales. Lo que se dice de él, "lo hace aparecer".

**Conclusión.**-- Representar la totalidad de la circunstancia dada requiere unidad en la multitud.

### **La descripción de una valoración.**

**Muestra de Bibl. :** J. Ruytinx, *La moral y las ciencias en Philosophica Gandensia* (Meppel), Nueva Serie 10 (1972), 1/12.

David Hume (1711/1776; máxima figura de la Ilustración inglesa), como ilustrado empirista, afirmó que no se puede derivar la ética (es decir, los juicios de valor de la conciencia) de hechos puramente positivos o "empíricos".

**Como apunte**, esta separación de hechos y valores se reitera en la Filosofía del Análisis del Lenguaje.

Para decirlo de forma más lógica, las presuposiciones (preposiciones indicativas) que contienen sólo cosas positivamente determinadas nunca dan lugar a postposiciones normativas.

**Nota.-- a. Si el contenido conceptual es correcto. b.** Si el alcance o rango conceptual es incorrecto porque es exagerado.-- En otras palabras: no siempre es cierto.

Max Scheler (1874/1928; fenomenólogo del valor) afirmó: "Hay un sentimiento intencional original (de los valores)". Existe realmente un sentido "original", es decir, irreductible, del valor.

**Modelo de aplicación. -- Arrepentimiento/ remordimiento/ arrepentimiento. --** Hecho: Engañé a un amigo. Me vi obligado, por "vergüenza", a ocultarle una actitud y un acto censurables en los que estaba implicado (había mancillado a su mujer).

**Percepción del valor.** - Lo descubrió. Me arrepentí (lamenté el descubrimiento que me perjudicó). Más tarde, ese acto me pareció "mezquino": sentí remordimientos (pues una persona consciente no haría algo así). Hasta que decidí rectificar: llegué al verdadero arrepentimiento.

Observe los tres tipos de aprehensión de valores o, mejor, de percepción de valores. A mi pesar, lamento la desventaja como ser egoísta. Sin embargo, en el remordimiento, me arrepiento como un ser dotado de conciencia que sufre pasivamente la indignidad. En el remordimiento, ahora me arrepiento como un ser consciente que se arrepiente activamente.-- El arrepentimiento es pre-ético. El remordimiento y el arrepentimiento son éticos.

***Nota: Resumen de la frase y fundamento de la frase.***

En las tres actitudes capto la frase "Fue reprochable". Pero en ellos se añaden perspectivas que crean una variante: egoísta (arrepentimiento), éticamente sensible pero aún no activo (remordimiento), éticamente sensible pero ya emprendedor (recuperación del remordimiento). Tres frases en la misma oración.

***Por cierto:*** ¡hay muchas fundaciones! Puedo negar el remordimiento (suprimirlo conscientemente o reprimirlo inconscientemente). Puedo enfurecerme por este remordimiento que no puedo negar, y por el sentimiento de él y por mí mismo como un ser inmoral. Puedo abatirme, dejarme llevar. También puedo aceptarlo (y así llegar al verdadero arrepentimiento).

Pues bien, todo esto puede expresarse en frases descriptivas. Estas son las bases de un comportamiento verdaderamente ético y su justificación.

***En la*** negación, la ira, el abatimiento, el arrepentimiento, hay una separación entre el hecho y el valor (ético). En el remordimiento, especialmente una vez que se "acepta" -es decir, se integra, se interioriza- (y se arrepiente), no hay separación entre el valor (ético) y el hecho. Así pues, Hume se equivocó en parte en su exagerado empirismo sobre este punto.

***La descripción no es una explicación.***

Describir es captar lo dado, el tema, lo puro, eliminando todo lo que no está inmediatamente dado. Una vez más: el tema (tematología; E.R. 138) es decisivo. Pura percepción y nada más que eso. Una teoría sobre el tema, una tradición sobre el mismo, no entran en juego aquí. El yo que percibe, con sus reacciones, no entra en juego. Si uno empieza a ser husserliano, ¡ni siquiera entra la existencia fuera de mi acto de observación!

Si quieres describir bien, elimina todo lo que no se da estrictamente. De lo contrario, caerá en frases no descriptivas en las que sólo se le pidió que describiera. Como ves, los tópicos "dado/pedido" lo rigen todo.

### **32.-- Teoría descriptiva 2 (tipología).**

Resumimos una vez más la definición de descripción: lo dado es lo dado (nótese la repetición); lo pedido es lo dado en cuanto dado (como dado; E.RH . 142v.).

**Nota** -- Uno lo ve: ¡la ontología de la "realidad" prevalece todo! El descriptivo dice de lo dado lo real que es (si es real: existencia) y cómo es real (qué tipo de realidad es: esencia). - Veremos que la historia, el relato y ciertamente el tratado tienen precisamente la misma base "descriptiva".

#### **Tipos.**

Primero una cita.-- B. Vouilloux, *Le tableau (Description et peinture), en Poétique 65 (Raconter, représenter, décrire)*, 1986: février, 1/18.

El autor se refiere a G. Genette, *Introducción*, en P. Fontanier, *Les figures du discours*, París, 1977, 16, donde Genette dice que la retórica tradicional tiene seis tipos principales de descripción.

#### **Los clasificamos de la siguiente manera:**

- a.** como descripción pura: pintura (= tableau),-- paralelo;
- b.** como descripción de algo: topografía (descripción del paisaje),-- prosopografía (descripción de la vista) y etopeya (descripción de la interioridad), de las cuales el retrato es el conjunto (que muestra tanto la vista como la interioridad de algo) (lo que O. Willmann llama "característica").

**Nota:** Fontanier añade un séptimo tipo, la cronografía (descripción del tiempo).

#### **Corto y directo.**

Hay dos formas de representar un hecho.

**a. Brevemente.** - Un "hupografè", esbozo o característica, presenta los rasgos principales esenciales de una manera -al menos- esencial. Por ejemplo, Platón, *Politeia* 504d (también 548d; Leyes 737d), donde "esboza" brevemente la justicia del alma misma. Como A.R. Henderickx, *La justicia en el Estado de Platón*, en: Tijdschr.v.Phil. 6 (1944): 1/2, 82, dice: el esbozo es más que una definición, pero menos que un tratado. Es un "rastros", un "perfil"; acertado.

**b. Circunstancial.** - Por ejemplo, cuando L. Mumford, *Technics and Civilization*, Nueva York, 1934, o Jer. Rifkin/T. Howard, *Entropy (A New World View)*, N.Y.,1980, habla de la Edad Media:

- a.** paisaje natural (característica predominante: "bosques con gente") y
- b.** Paisaje cultural (la madera se utilizaba como combustible, herramienta y material,-- para todo), -todo es bosque y madera,-- en sentido amplio.

### ***Muestra 33.-- Teoría descriptiva 3 (modelos). (167/168)***

A continuación, pasamos a ver algunos modelos típicos. Comenzaremos con la descripción "pictórica". En primer lugar, una forma poética de la misma.

Bertolt Brecht (1898/1956; dramaturgo) nos dejó lo siguiente.

"En mi pared hay una obra de madera japonesa, una máscara de un demonio malo, decorada con pintura dorada, que veo con un sentimiento de satisfacción por lo inquietante que es ser una persona mala.

En mi pared cuelga una escultura de madera japonesa, / Máscara de un demonio enfadado, pintada con pintura dorada. / Sintiendo lástima de mí mismo, veo / las venas hinchadas de la frente, la señal de / lo mucho que cuesta enfadarse".

Es un poema descriptivo. Con unos pocos trazos, uno "ve la máscara de madera ante la mente". En francés "tableau", en holandés mejor "schildering". -- también: "hipotuposis pictórica". Hupotuposis" es un esbozo, una caracterización, un perfil.

Según C. Ginzburg, *Ekphrasis and Quotation* in: T.v.Phil. 50 (1980:1 (Mar), 11, "la finalidad de la ékphrasis es la descripción, 'enargeia', lat.: evidentia (también: demonstratio, inlustratio) es decir, la muestra de un hecho como directamente presente, --con el efecto de 'veracidad' ". .

El término "enargeia" (enargès) -en Homero, *Ilíada* 20:131 y *Odissea* 16:161- se dice de la presencia tangible de una deidad. A veces incluso se puede traducir el término "enargès" por "brillar", -- tan evidente es lo que es "enargès".

En otras palabras: lo que no es directamente perceptible se coloca, mediante la "pintura", bajo los ojos hasta tal punto que es casi como si fuera directamente perceptible. ¡Así de "viva" es la representación!

Una forma de hacerlo es situarse en medio de lo dado. Piensa en el estudiante que dice, mucho antes de su examen: "Ya me veo triunfando". O aún: "¡Ya me veo viviéndolo! (dice el hombre de clase trabajadora que puede manejar bien esta imagen).

Famoso es el cuadro de Martin Luther King (1929/1968; Premio Nobel de la Paz 1964): "I have a dream" (en el que recita su sueño de forma tan vívida que da la impresión de que la igualdad racial y la paz ya están aquí).

**Nota:** Nicolas Boileau-Déspreaux (Boileau para abreviar, 1636/1711) describe la época de los reyes Vaugides (los últimos merovingios, hasta el 752) en el siguiente verso:

"Quatre bœufs attelé, d'un pas tranquille et lent, promenaient dans Paris le monarque indolent". (Traducido: "Cuatro bueyes en un arnés -con paso lento- condujeron al mísero autócrata por París).

**Nota.**-- ¡Mira el método: dos impresiones parciales que juntas crean una impresión total! El buey es un animal lento, comparado con el temperamento del caballo. El monje también es lento: ¡ambos elementos encajan! ¡Se siente la ralentización! Toda una época política está caracterizada en ese verso.

### ***El paralelo.***

Cfr. E.R. 89 (157).-- La "sun crisis" o comparación es, entre los griegos arcaicos, bien conocida. A. Rivier, *études de littérature grecque*, Genève, Droz, 1975, 115s., 348ss., señala por ejemplo.

La comparación -que no debe confundirse con la "equivalencia"- es "un agente de conocimiento".

Modelo de aplicación.-- Permanecemos en la esfera de los demonios malignos;-- Euagrios de Iborra (Pontos) (345/399; Padre de la Iglesia - Platonicus), *Tratado sobre la oración*, 50, dice lo siguiente.--

"¿Cuál es el propósito de los demonios cuando nos provocan apetitos insaciables, ansias de sexo, posesividad, ataques de ira, sentimientos de venganza y otros estados pasionales? Su objetivo es sobrecargar nuestra mente hasta el punto de no ser apta para la oración deseada. Porque las pasiones -propias de la parte sin espíritu de nuestra naturaleza-, en cuanto se vuelven dominantes, no permiten que nuestro espíritu se desarrolle como debería y se dirija a la Sabiduría de Dios (nota: Jesús como Segunda Persona de la Trinidad).

Nota--Comparando con el texto de B. Brecht: llama la atención el esfuerzo de Brecht por la vida malvada, a través de la obra de arte japonesa; con Euagrios destaca la vida lujuriosa, la indulgencia libertina.

Ambas descripciones se complementan. Uno ilumina al otro y completa la imagen que podemos formarnos de "todo lo malo". También se puede decir que ambos textos juntos son impresiones parciales (percepciones parciales) que convergen en una impresión total (percepción total).

Hacemos como los superdotados: leer y releer ambas descripciones sin nerviosismo, con calma, - sentados bien y relajados, - mirando atentamente ambos textos primero en su conjunto (impresión total), - perdiéndonos en ambos textos (olvidando el mundo que nos rodea), - caminando lentamente sobre ellos. El mal - todo lo que es malo - vendrá a la mente.

### ***Muestra 34.-- Teoría descriptiva 4 (modelos). (169/176)***

Nikolai Gogoly (1809/1852; novelista ruso) es conocido por una rara dualidad. Por un lado, uno sospecha constantemente de una realidad ideal derivada de su fe ortodoxa y de los Padres de la Iglesia griega oriental. Por otra parte, su representación de las personas y las cosas es una realidad degradada de todo tipo. Por un lado, las elevadas y brillantes ideas de Dios; por otro, las risibles y trágicas caricaturas de esas elevadas ideas. - De ahí que la "risa llorona" de Gogolj, como dice un experto, Leo Kobbilinski-Ellis, sea característica del "realismo" de Gogolj.

#### ***El naturalismo.***

La idealización, como la de la fe ortodoxa de Gogolj, es para el naturalista una "evasión de la dura realidad". Una de las formas de literatura degradada es el miserabilismo (en alemán: Elendmalerei, pintura de la miseria). Uno se detiene tanto en el lado pecaminoso-fracasado de la vida y de nuestro paisaje cultural que se ahoga en él.

Otra forma es más reciente: la literatura cínica, que va un paso más allá de la literatura naturalista del siglo XIX. Pensadores como los tres "materialistas críticos" (como los califica Paul Ricoeur), K. Marx (degradación económico-social), P. Nietzsche (degradación cultural), S. Freud (degradación profundo-psicológica), han preparado, con su naturalismo contemporáneo, el camino para el cinismo actual que "degrada" (deconstruye) todas las ideas, ideales y valores superiores.

#### ***Nota... de nuevo:***

**a.** como contenido conceptual, el naturalismo, el miserabilismo, el cinismo es un trozo de realidad;

**b.** como magnitud, esa parte de la realidad es limitada. Quien sólo se ciña a la imagen del hombre y al mundo de la degradación, obtendrá una visión muy parcial de la realidad total.

Como ves, la pregunta es siempre: ¿Cómo de real es la degradación? ¿Cómo es exactamente real?

**Modelo.** Frech (Frankfurt am Main) 7, 51. -- Acabamos de leer. -- "Marcia, la chica de la noche. -- Tiene algo de los gatos. Oscuro y lleno de secretos ... Como muchos gatos, Marcia sólo se activa por la noche. Las horas después del anochecer son el elemento en el que se siente en casa.

"Incluso cuando era adolescente -lo sigue recordando ahora que tiene 21 años- era alguien que se adentraba en la noche. -- Así que desde que vivía como camarera en un bar -- en un "Club Exclusivo" de Londres -- la noche no ha sido su elemento.

"Esto, para disgusto de mi madre, que se angustió hasta que, al pasar la medianoche, me levanté de nuevo. Lo que me hizo prometer que mejoraría cada vez.

Pero el mar de luz que es la metrópoli me atrajo una y otra vez - "magnéticamente", dice Marcia- y me retuvo en sus garras. Donde los letreros luminosos de la industria del entretenimiento -de los clubes y bares y discotecas- convertían la noche en día, allí, para mí, estaba la "verdadera vida". Ya no podía quedarme tranquila en casa, en cuanto me di cuenta de que "ahí fuera" había risas, bebida, vida, erotismo.

Entre el amanecer y el atardecer, el trabajo, la caza febril, el estrés, la búsqueda de la carrera y el éxito, el sustento y el dinero determinan el curso del tiempo... y de repente las oficinas y el negocio cierran. Y se abren las puertas de los locales y de las diversiones.

Pero quizás la razón principal de que me esconda por la noche es que me crié en una parte pobre, patética y fea de Londres. Donde -francamente- la vida durante el día no era un espectáculo bonito.

Además, mis padres se separaron tras una pelea y no hubo una "vida familiar armoniosa". -

**Nota.--** Desde el 1. punto de vista platónico, esta descripción de la miseria es clarísima: también en la psicología de Platón, la noche es central. El sueño nocturno con su aspecto sin escrúpulos, - el crimen, el abuso de poder del tirano, etc. surgen en la vida a la deriva de los sueños nocturnos donde no se introducen límites diurnos; la fiesta nocturna - así en Sicilia - de la clase alta social (la dulce vida).

2. La 'enargeia', evidenciamiento, funciona en el texto: su autor te sitúa en medio del Londres nocturno de las compañías de entretenimiento, en la persona de uno de sus miembros.

3. El paralelismo funciona: como los gatos son criaturas nocturnas, ¿también lo es la "depredadora" Marcia!

4. El paralelismo entendido como contraste también está presente: el "brillo" (las artesanías) de los negocios nocturnos contrasta con la oscura sordidez de los suburbios empobrecidos que Marcia ha dejado atrás.

### **Fantástico -**

Pasamos ahora a otro ámbito también descriptible, el de la literatura fantástica.

**Muestra de bibl.** P. Rottensteiner, *The Fantasy Book (An Illustrated History from Dracula to Tolkien)*, Nueva York, 1978,-en el que llamamos especialmente la atención sobre *La visión demoníaca de H.P. Lovecraft* (o.c., 74/77);

U.Carl, Hrsg. *Geister, Gespenster und Vampire (Die unheimlichsten Grusel- und Spukgeschichten der Weltliteratur)*, Munich, Blanvalet, 1978 (Los grandes escritores de terror). Hasta aquí, una pequeña muestra de una masa de textos.

Como ejemplos podemos mencionar, por ejemplo, a Bram Stoker (1837/1912), *Drácula* (1897);

Guy Endore (1900/1970), *El hombre lobo de París* 1933. Estos dos nos parecen los más característicos y además bien escritos. Otro es W. McGivern, *Night of the Juggler* (1975).

También: Angela Carter, *In company of wolves*, Amsterdam, Contact, 1985 (con un fuerte sesgo sadiano, por supuesto), que ofrece historias más pequeñas, de terror, por supuesto.

Una atmósfera particularmente espeluznante se encuentra en el mito de Cthulhu, que Lovecraft, entre otros, utilizó como trasfondo de los textos. Para ello, lo mejor es conocer *H.P. Lovecraft y otros, Necronomicon*, París, Belfond, 1979 (un libro especialmente desconcertante que contiene unas dieciocho páginas de un texto árabe de los años 730, con introducciones y reflexiones).

Véase también P. Rottenheimer, *The Fantasy Book*, 80/81 (The Cthulhu Mythos). El "mito" de Lovecraft -un mito real, por cierto- trata de criaturas feroces y sin escrúpulos de una época primitiva que han sido expulsadas de nuestra tierra pero que amenazan con volver una y otra vez (una especie de escatología o doctrina del fin de los tiempos).

### **Lo milagroso y lo extraño.**

Christine Brooke-Rose, *A Rhetoric of the Unreal (Studies in Narrative and Structure, Especially of the Fantastic)*, Cambridge, 1983, sostiene, con Tzvetan Todorov (E.R. 143), que lo fantástico ("lo irreal") presenta dos tipos principales, lo insólito y lo maravilloso.

Esto, mientras que en la "ciencia ficción" lo real cotidiano se funde con lo fantástico.

Por cierto: el libro habla, por ejemplo, de Tolkien, *El Señor de los Anillos*,-- Vonnegut/ McElroy (historias de ciencia-ficción),-- el "Nouveau Roman" francés (Robbe

Grillet, N. Sarraute),-- la más reciente "Metaficción".-- toda la prosa narrativa.

Ernst Jünger (1895/1998), a.o. *Der Arbeiter* (1931), en el que se expresa el llamado realismo mágico, y Frederik Van Eeden (1860/1932), a.o. *De kleine Johannes* (1885 (1), 1905/1906 (II/III)), en el que se habla de lo milagroso - a.o. en el mundo infantil. Los niños, después de todo, especialmente antes de los doce años, tienden a vivir en el mundo de los espíritus de la naturaleza y similares.

Modelo.-- Stevens W. Mosher, *Journey to the Forbidden China*, New Work, Londres, 1985 (a.o. 42ff.).

**Nota.**-- La retórica tradicional tiene como lugar común "locus amoenus", casa de recreo (algo así como "paradisos" (jardín de recreo con plantas y animales), "paraíso", por ejemplo de Jenofonte de Atenas (-427/-355; Socratieker)).

El autor llega al sur de China (provincia de Kwangsi, al oeste de Cantón). Describe cómo lo que en principio parece un idilio romántico es en realidad una copia del sistema maoísta-marxista.

Los asentamientos aquí estaban más dispersos en este paisaje tan accidentado y las carreteras rara vez nos acercaban a ellos, pero en un lugar donde la carretera hacía un giro repentino, divisé un pueblo. Muy por debajo de nosotros, atrapados en la curva de un arroyo rugiente. Un pequeño rincón del mundo, escondido lejos del resto.

(...). Encerrado como estaba, el pueblo parecía algo que existía por sí mismo, un mundo mágico y encantado de unas veinte casas robustas hechas de ladrillos secados al sol ("adoba").

Estábamos a sólo veinte millas de Wuchow, pero nos sentíamos como si estuviéramos muy lejos en el tiempo y el espacio. Sólo los cables de la red eléctrica se extienden a lo largo del río atestiguado del siglo en el que vivimos. El resto parecía una ventana que se abría a un pasado lejano.

El conjunto era una fiesta de colores. En el azul pálido del cielo, un cúmulo blanco y brillante se anidaba y pasaba lentamente a la deriva. Las montañas se alejaban en manadas suaves y de color azul verdoso, pasando por el grupo de carteles del río, que serpenteaba de color verde mar alrededor de las laderas del jardín. Los campos de caña de azúcar de tallo púrpura junto con las muestras de grano de color verde radiante formaban un tablero de ajedrez en cuyo centro había un

Se podía ver un enorme cuadrado de color rojo y amarillo ocre: el pueblo. En él se movían personas con rostros de color marrón nuez y vestidas de negro, -- lentamente y con el aspecto de figuras campesinas en cerámica.

Todo el paisaje era un esplendor con una impresión visual de profunda paz. Este era el lugar adecuado para recorrer la parábola de la existencia humana -nacimiento, noviazgo, parto, crianza de los hijos, vejez, muerte- mientras se vivía: el ambiente seguro de un pequeño pueblo. Naturalmente, uno cae bajo el hechizo de esta soledad azul-verde en el este de Kwangsi (...). -- Hasta aquí la parte idílica.

Ahora el ingenio. Lo que parecía una obra maestra de la forma, la composición y el color desde el punto de vista desde el que lo admiraba, adquiriría sin duda un aspecto muy diferente una vez que entrara en el pueblo. Esta consideración me devolvió al mundo de la sobria realidad, dentro de la cual este pueblo sería "un pueblo como cualquier otro".

Y, sin embargo, durante cierto tiempo, había vivido en el pueblo como si estuviera inmerso en una tranquilidad perfectamente clara, una cualidad que, aunque me daba cuenta de que era una ilusión, seguía fascinándome. Una "imagen" -la noción romántica de un "idilio"- me había distraído.

Huir a una vida de simplicidad rural dentro de una comunidad cerrada es una parte importante de la vida de fantasía del mundo occidental actual.

Jean-Jacques Rousseau, que vivía en una Europa de campesinos (E.R. 152), ennoblecía a "los salvajes" mientras reflexionaba sobre la realidad hobbesiana y árida de la vida tribal.

(**Nota:** Thomas Hobbes (1588/1679; racionalista de la Ilustración inglesa, conocido por su *Leviatán* (1651), imagen del Estado policial).

El hombre occidental, que vive la opresiva cocina de la era de la electrónica, ve la vida campesina como "romántica", al menos desde la distancia, olvidando o suprimiendo el hecho de que el llamado hombre de la naturaleza está a menudo atrapado en la pobreza, acosado por el trabajo, minado por la enfermedad. (...).

La apariencia de aislamiento de este pueblo era un engaño, una treta de su ubicación. Unidades del Ejército Rojo habían atravesado la región durante los últimos días de la guerra civil (...). Los jóvenes oficiales habían llegado, a principios de los cincuenta, a ayudar a los ricos

y colectivizar a los pobres. Los guardias rojos, a finales de la década de 1960 (*nota:* la "revolución cultural"), habían venido aquí para destruir las estatuas de las deidades y las placas de los antepasados.

Esta aldea era un "equipo de producción", parte de una "brigada de producción", que a su vez formaba parte de una "comuna". También aquí la "producción" de maíz y caña de azúcar "sigue el plan central". Por muy prístino y aislado que pareciera este asentamiento, era - sin lugar a dudas - el más lejano alcance de la correa del poder en manos de Pekín (Beijing)".

**Modelo.--** Lo bizarro.-- El término 'bizarro' -derivado del español 'bizarro' (magnánimo)- es difícil de traducir: **a.** caprichoso-fantástico, **b.** desagradable, alienante. Preferiblemente los dos significados en uno.

Una de las obras que interpretó por primera vez lo bizarro en la Europa moderna o incluso posmoderna es *Révéróni Saint-Cyr, Pauliska ou la Perversité moderne (Memoires d' une Polonaise)*, París, Desjanquères, 1991. La obra data de 1798. Son las memorias de una noble polaca que huye de los invasores rusos y vaga de un país a otro. En el proceso, fue víctima de "una extraña serie de vicisitudes".

**a.** Destaca la dualidad "sentimentalismo/ cinismo". Pero un cinismo que implica la locura. Una locura que está ligada a (lo que se llama) "los cultos de los Iluminados" y a sus adeptos de todo tipo, que son representados como "locos peligrosos". Estos fanáticos de "la máquina" están interconectados por toda Europa, miembros de una sociedad secreta, universalmente ramificada pero escurridiza.

**b.** También cabe destacar que "la inocencia ingenua y feliz" es un punto de atracción particular para "los sistemas absurdos", propios de los Iluminados. Los niños y las mujeres inocentes son un objetivo especial.

**c.** Llama especialmente la atención que dos rasgos caracterizan a los sistemas absurdos:

**a./** un análisis institucional o una crítica social que "socava los fundamentos de la moral y la sociedad en casi todos los pueblos" en una subversión;

**b./** una dinámica de grupo que aplasta como un troll todo lo que se desvía del ideal -el sistema- de los Iluminados.

d. También es central la crítica a la ciencia: el barón von Olnitz, que es un materialista convencido, al estilo del siglo XVIII, encarna la forma perversa del experimentalismo científico: practica la "ingeniería humana" (manipular a las personas).

Mediante todo tipo de herramientas y técnicas extrañas -incluida la máquina que recoge y acumula la fuerza vital -le fluide- de las mujeres hermosas, así como de los niños- quiere provocar el placer sexual, sí, crear la juventud eterna. Todo ello sobre el fondo de un oscuro ocultismo.

*Un extracto: El extraño constructor de sistemas von Olnitz.*

O.c., 125.-- Die von Olnitz un gran magnetizador, en medio de todos sus brebajes, exhibe un carácter firme y persistente. Atormenta y tortura a la inocencia: calcular los distintos grados o transiciones de un tormento tras otro en esa inocencia le hace "feliz".

Sin embargo, uno se equivocaría al llamarlo un villano vicioso, él se atormenta para estudiar, -- para experimentar para probar el grado de verdad de "su sistema".

El hombre posee una intrepidez fanática que despierta la indignación. Sin embargo, esa intrepidez es más la de un extraviado que la de un depravado.

Esto es tan cierto que se engaña a sí mismo pensando que sus víctimas -incluida Pauliska- le agradecerán este tormento. También intenta inculcar esta convicción a sus víctimas.

Mira: como alguien que puede controlarse a sí mismo, en medio de sus excesos es capaz de controlarlos como quiera y cuando quiera.

Es cierto que el cuerpo de "su bella Pauliska" -sus ojos devorando su magia femenina- le sirve para vivir la serie interminable que genera la embriaguez de sus más desenfadados ataques. Sin embargo, rechaza de golpe cualquier tímido comienzo de lujuria que sólo le traicionaría a él mismo como individuo, y espera que la persona a la que inicia comparta sus placeres especialmente antes de entregarse a ellos. Sí, pospone su pico de placer hasta el momento en que llega la hora del deseo de la víctima.

Von Olnitz es una mezcla de comportamiento extraño y crueldad. Sin embargo, sólo es cruel porque es extraño. Y es extraño porque los adeptos de la sociedad culta han confundido su pensamiento (...).